

Содержание

Лист

	Введение	3
1	Основные сведения.....	4
2	Комплектность.....	5
3	Указания мер безопасности.....	5
4	Особенности коляски.....	8
5	Подготовка коляски к эксплуатации, регулировки.....	9
6	Маркировка.....	15
7	Возможные неисправности и способы их устранения.....	15
8	Техническое обслуживание.....	16
9	Правила хранения и транспортирования. Утилизация.....	17
10	Гарантии изготовителя.....	17
11	Замечания и предложения.....	18
12	Свидетельство о приемке.....	18
13	Свидетельство об упаковывании.....	19
14	Сведения о рекламациях.....	19
	Паспорт.....	21
	Приложение А Талон на гарантийный ремонт.	22
	Лист регистрации изменений	23

пись и дата

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

Инв. № подл.

РЭ30.92.20-003-67320091-2019

Им	Лист	№ докум.	Подпись	Дата
Разраб.		Любомудров Ю.Н.		
Пров.		Кузнецов Н.А.		
Г.контр		Гкаченко П.С.		
Н.контр.		Молдованов С.В.		

Кресла-коляски с электроприводом ТУ
30.92.20-003-67320091-2019
Вариант исполнения: Кресло-коляска
«Delta Electro 1500»
Руководство по эксплуатации

Литера	Лист	Листов
А	2	23

ООО «ЗСО»

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя сведения, необходимые для изучения конструкции и правил эксплуатации, транспортирования и хранения кресел-колясок.

Прежде чем приступить к использованию кресла-коляски, необходимо внимательно изучить содержание настоящего руководства по эксплуатации.

	ОПАСНО!
	Указывает на то, что предполагается высокая вероятность возникновения ситуации, вызывающей риск нанесения серьезной травмы при несоблюдении данных требований

	ОСТОРОЖНО!
	Указывает на то, что предполагается возможность возникновения ситуации, которая может привести к нанесению серьезной травмы при несоблюдении данных требований

	ВНИМАНИЕ!
	Указывает на то, что предполагается возможность нанесения травмы или повреждения оборудования при несоблюдении данных требований

	ИНФОРМАЦИЯ
	Обозначает важную информацию

	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

Подпись и дата

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

Инв. № подл.

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Кресла-коляски с электроприводом «Delta Electro 1500» (далее по тексту – кресла) предназначены для передвижения больных и инвалидов с частичной утратой функций опорно-двигательного аппарата, внутри и вне помещений, приводимые в движение и управляемые пользователем самостоятельно или сопровождающим его лицом.

1.2 Показания к применению: Выраженные нарушения функций верхних конечностей вследствие заболеваний, деформаций, аномалий развития и парезов верхних конечностей в сочетании со стойкими выраженными, значительно выраженными нарушениями нейромышечных, скелетных и связанных с движением (статодинамических) функций вследствие врожденных аномалий развития нижних конечностей; нарушений функций сердечно-сосудистой системы (хроническая артериальная недостаточность IV степени; хронические заболевания вен, соответствующие 6 классу клинических проявлений международной классификации хронических болезней вен; лимфедема в стадии "слоновости" обеих нижних конечностей; хроническая легочно-сердечная недостаточность ПА).

1.3 Противопоказания к применению: выраженные, значительно выраженные нарушения психических функций, приводящие к выраженному снижению или отсутствию критической оценки своего состояния и ситуации в целом, нарушениям поведения, аффективно-волевым, психопатоподобным нарушениям, психопатизации личности; хронический алкоголизм, наркомания, токсикомания; наличие эпилептических припадков с нарушением сознания; выраженные или значительно выраженные нарушения зрения: острота зрения лучше видящего глаза с коррекцией 0,1 - 0; значительно выраженные нарушения функций сердечно-сосудистой системы, дыхательной системы, пищеварительной системы, выделения, кроветворения, обмена веществ и энергии, внутренней секреции, иммунитета; умеренные нарушения статики и координации движений (гиперкинетические, атактические нарушения); полное отсутствие движений в верхних конечностях и верхней половине туловища; возраст менее 6 лет (с учетом формирования навыков и умений в соответствии с биологическим возрастом).

1.4 Предприятие-изготовитель ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

1.5 В зависимости от потенциального риска применения кресла относятся к классу 1 (п.4.1 Приложения № 2 к Приказу МЗ РФ от 06.06.2012 г. № 4н).

1.6 Климатическое исполнение кресел – У 1 (прогулочные всесезонные) по ГОСТ Р 15150.

1.7 Нормальными условиями применения кресел являются следующие значения величин:

- температура окружающего воздуха от минус 15°С до + 40°С;
- относительная влажность воздуха до 100% при температуре + 25°С;
- атмосферное давление от 84 до 106,7 кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.).

1.8 Степень защиты от поражения электрическим током, обеспечиваемая оболочкой, - IPX4 по ГОСТ 14254.

РЭ30.92.20-003-67320091-2019

Лист

4

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 Комплект поставки кресел соответствует указанному в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Количество
Кресло в собранном виде (в составе в соответствии с п. 2.2)	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Ключ универсальный	1 шт.
Велонасос	1 шт.
Велоаптечка	1 шт.
Зарядное устройство (входное напряжение-115/230V 2,7/1,7А; выходное напряжение-24V, 5A)	1 шт.
Аккумуляторная батарея (выходное напряжение 24V)	2шт.

2.2 Базовая комплектация: Рама с установленной на ней спинкой, сиденьем и ручками для сопровождающего лица, подлокотники, пульт управления, ремень безопасности, задние приводные колеса, передние самоориентирующиеся колеса, стояночные тормоза, подножки, антипрокидыватели.

2.3 По требованию заказчика кресла могут дополнительно комплектоваться принадлежностями, указанных в таблице 2:

Таблица 2

Принадлежности	Характеристики, мм	Масса, кг
Боковые упоры для туловища	Длина*Ширина: 120*120	0,8
Проставка подлокотника	Длина: 150	0,1
Подушка сиденья	Ширина*Длина*Толщина:430*400*50	0,4
Подушка спинки	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Зимний мешок	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Подголовник	Ширина*Высота 180*70	0,7
Удерживающий жилет	Ширина*Высота: 280*280	0,3
Абдуктор	Длина х Ширина х Высота: 60x95x180	1,0
Подушка подголовника	Ширина: 200; Высота: 150	0,9
Опоры икроножные	Ширина:100; Длина: 200; Толщина:20	0,4

3 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 Перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию.

3.2 Перед использованием необходимо проконтролировать надежность крепления всех деталей кресла.

3.3 Для преодоления препятствий обязательно использовать выездные пандусы

РЭ30.92.20-003-67320091-2019

Лист

5

или платформы.

3.4 Изменение положения центра тяжести за счет смещения тела пациента или изменения нагрузки на кресло, а также наклоне на угол более 10°, значительно повышает опасность опрокидывания кресла.



При движении без торможения в направлении препятствия (бордюр, ступенька и т.д.) возникает опасность выпадения вперед

3.5 При посадке в кресло и высадке из него колеса необходимо зафиксировать с помощью тормозов.

3.6 При посадке в кресло и высадке из него не наступайте на подножки.

3.7 Не превышайте грузоподъемность кресла.

3.8 Прежде чем самостоятельно выполнить какое-либо незнакомое действие при использовании кресла, сделайте это под чьим-либо присмотром.

3.9 Для преодоления препятствия следует подъехать к нему строго перпендикулярно.

3.10 Перед началом преодоления препятствия необходимо привести спинку коляски в вертикальное положение.



Не тянитесь за чем-либо через спинку кресла - велик риск опрокидывания

3.11 Перед началом и во время эксплуатации сопровождающее лицо обязано:

- проверить, чтобы стопы пользователя устойчиво располагались на подножках, а края одежды и посторонние предметы не попадали в спицы колес;
- не разгонять кресло слишком быстро, не менять резко направления движения;
- не оставлять пользователя в кресла без присмотра, даже если кресло стоит на тормозе;
- следить, чтобы колени и локти пользователя не задевали дверных проемов и дверных косяков;
- не отпускать кресло при движении в гору и с горы;
- не наклонять кресло вперед;
- при съезде с бордюра, развернуть кресло задними колесами вперед, скатить кресло сначала на задние колеса, затем опустить на передние;
- при преодолении бордюра, наклонить кресло к себе, поставить на бордюр передние колеса, затем подтянуть задние колеса;
- проводить регулярные осмотры кресла;

РЭ30.92.20-003-67320091-2019

Лист

6

- соблюдать правила дорожного движения при движении по дорогам;



ОСТОРОЖНО!

Никогда не пытайтесь взбираться или спускаться по уклону, имеющему скользкую или ледяную поверхность. Не делайте резких поворотов на максимальной скорости.

3.12 Для посадки пользователя спереди:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- опустите вниз опоры для стоп и поставьте на них ноги;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

3.13 Для посадки пользователя с боковой стороны:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- откиньте (снимите) подлокотник со стороны, с которой будет пересаживаться пользователь;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- установите подлокотники и опоры для стоп в исходное положение;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается эксплуатация кресла с неисправными тормозами



ОСТОРОЖНО!

При посадке пользователя в кресло и высадке из него ВСЕГДА отключайте питание и заблокируйте ведущие колеса



ОСТОРОЖНО!

Не допускайте загорания красного цвета контрольно-измерительной лампочки заряда батареи, которая показывает, что батарея полностью разряжена.

Не пытайтесь вскрыть батареи!



ОПАСНО!

НЕ оставляйте кресло-коляску под дождем.
НЕ используйте кресло-коляску в душе и не держите ее в ванной комнате во время принятия водных процедур.
НЕ храните кресло-коляску во влажном помещении длительно.

Подпись и дата

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

Инв. № подл.

РЭ30.92.20-003-67320091-2019

Лист

7

тельное время.

ВСЕГДА проверяйте, чтобы защитные колпаки клемм и крышки отсеков АБ были закреплены, а корпус джойстика не имел повреждений и трещин, в которые может попасть вода.

4 ОСОБЕННОСТИ КОЛЯСКИ

Кресло-коляска исполнения «Delta Electro 1500» (см. рис.1).



Рис.1

1. Рама.
2. Сидение с подушкой.
3. Спинка.
4. Ручки спинки.
5. Подлокотник с боковыми щитками.
6. Платформа подножки.
7. Колесо заднее.
8. Колесо переднее.
9. Пульт управления.
10. Джойстик (рычаг управления).
11. Антипрокидыватели
12. Стояночный тормоз

Элементы управления и индикаторы:

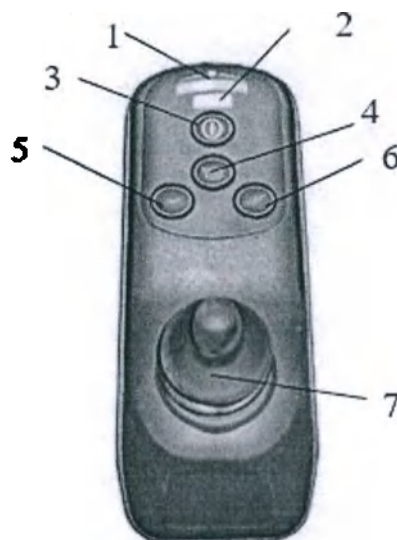


Рис.1а

- Индикатор зарядки аккумуляторов поз. 1;
- Индикатор скорости поз.2;
- Включение/выключение контроллера поз.3;
- Звуковой сигнал поз. 4;
- Регулировка скорости поз.5, поз.6;
- Джойстик управления поз.7.

5 ПОДГОТОВКА КОЛЯСКИ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, РЕГУЛИРОВКИ

5.1 Подготовка коляски к эксплуатации

Для приведения коляски в рабочее состояние необходимо:

5.1.1 Расчехлить коляску.

5.1.2. Поставить коляску на колеса на пол и надавить на боковые стороны сиденья до упора см. п.5.4.1 (если коляска к пользователю поступает в сложенном состоянии).

5.1.3 Отрегулировать высоту подножек с помощью болтов (Рис.1.11) . При необходимости подножки могут откидываться в сторону.

5.1.4 Установить аккумуляторную батарею, удерживая за её ручку, на держатели в нижней части рам (Рис.1,поз.1). Соединить разъем питания от аккумуляторов с разъемом питания пульта управления (Рис.1,поз.9) (разъем находится под сиденьем).

Подпись и дата

Имя, № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

Имя, № дубл.

РЭ30.92.20-003-67320091-2019

Лист

9

Дата

5.1.5 Установить пульт управления на консоль в удобное для пользователя положение и закрепить барашком (Рис.1.1). Консоль имеет возможность регулирования в продольном и поперечном направлениях.

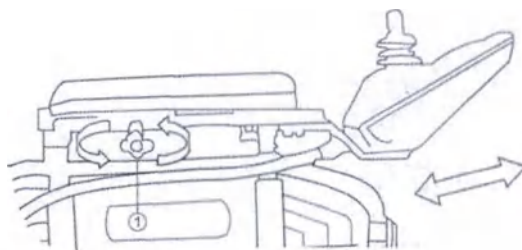


Рис.1.1

5.1.6 Подсоедините плоский разъем блока управления к соответствующему разъёму контроллера, находящегося под сиденьем.

Соедините разъем с меткой LEFT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъемом мотора. Соедините разъем с меткой RIGHT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъемом мотора (рис.1.2).

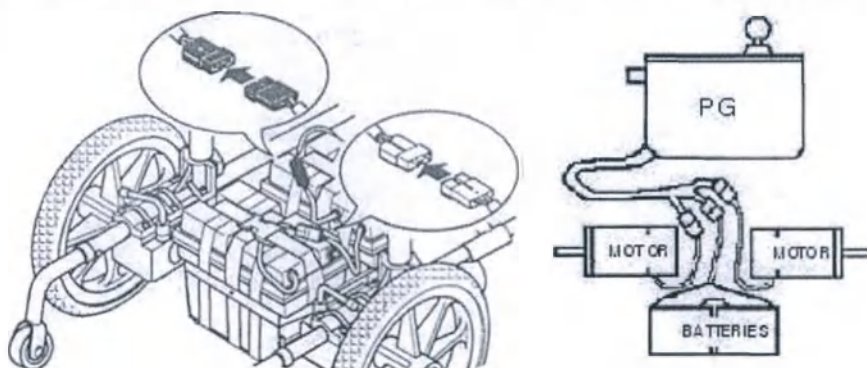


Рис.1.2

5.1.7 Проверить заряд аккумуляторной батареи, для чего нажать кнопку включения питания на пульте управления при этом должен загораться индикатор заряда батареи (Рис.1а, поз.1). Электрическая сеть в порядке, если после включения питания индикатор горит, и не в порядке, если индикатор мигает.



ВНИМАНИЕ!

Хранение полностью или частично разряженной аккумуляторной батареи не допускается. Если коляска не используется, аккумуляторную батарею нужно подзаряжать 1 раз в две недели.

Подзарядку аккумуляторной батареи рекомендуется производить в любом удобном случае, не дожидаясь ее разряда до предельно допустимой величины.

5.1.8 Для подзарядки аккумуляторной батареи необходимо выключить электропитание коляски нажатием кнопки включения питания (Рис.1а, поз.3) на пульте управления (индикатор заряда аккумуляторной батареи должен погаснуть).

Подключить выходной кабель зарядного устройства в зарядное гнездо на оборотной стороне контроллера (Рис.1.3). После этого соедините кабель зарядного устройства

с электрической розеткой 220В, 50 Гц. При полностью заряженных аккумуляторах, на индикаторе горят все сегменты зарядки непрерывно. По мере разрядки аккумуляторов, сегменты гаснут один за другим.

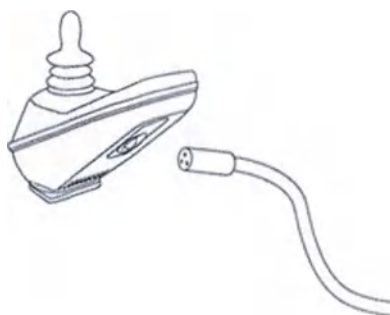


Рис.1.3

Подзарядку аккумуляторной батареи производить не менее 6-ти часов, но не более 15-ти часов. Во избежание поломки батареи никогда не допускайте того, чтобы батарея полностью разрядилась.

5.1.9 После окончания подзарядки отключить вначале зарядное устройство от электросети, а затем от аккумуляторной батареи.

Коляска готова к работе.

5.2 Эксплуатация и замена аккумуляторов

5.2.1 В случае износа или повреждения аккумуляторной батареи необходима ее утилизация.

5.2.2 Замена аккумуляторной батареи производится только при обращении к предприятию изготовителю.

5.3 Управление креслом-коляской

5.3.1 При посадке в коляску и высадке из нее в ручном режиме необходимо затормозить задние колеса, для чего нажать ручки тормозов (Рис.1, поз.12) вниз до упора. Отрегулировать высоту подножки на необходимую высоту.

5.3.2 Перед началом движения необходимо перевести колеса с электроприводами в автоматический режим и выключить стояночные тормоза (Рис.1, поз.12), для чего поднять ручки тормозов вверх. Сест в коляску, пристегнуться страховочным ремнем, нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1, поз.9).

5.3.3 Осваивать навыки управления движением коляски следует на малой скорости, для чего выбрать самую малую скорость кнопкой увеличения скорости (правая) на пульте управления (Рис.1, поз.9) (должен гореть один светодиод на индикаторе скорости) и при необходимости, регулировать скорость кнопкой снижения скорости (левая).

5.3.4 Для управления коляской плавно отклонить ручку управления движением (джойстик) на пульте (Рис.1, поз.9) в направлении желаемого движения. Для изменения

Подпись и дата	Инов. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	Инов. № подл.

направления движения нужно изменить направление отклонения джойстика. Скорость движения задается кнопками увеличения и снижения скорости.

5.3.4 Отключение электропривода позволяет перемещать кресло сопровождающему лицу. Поверните рукоятку сцепления (Рис.1.4), при этом электроколяска снимается с тормоза. Теперь её можно передвигать с помощью помощника. Сопровождающее лицо может приводить кресло в движение и управлять им с помощью ручек управления, находящихся за спинкой кресла.

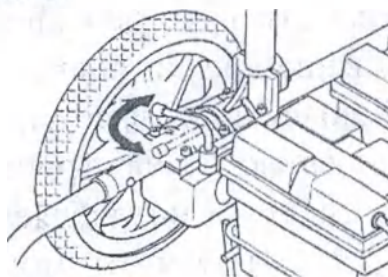


Рис.1.4

При разблокировке двигателей электромагнитная тормозная система отключается. При этом возникает опасность самопроизвольного движения коляски!



ВНИМАНИЕ!

При отсутствии сопровождения запрещается использовать коляску в режиме свободного хода. Запрещается отключать сцепление с приводными моторами, когда коляска движется по наклонной плоскости, поскольку она может начать скатываться на свободном ходу и это может стать причиной травм!

Для начала функционирования электропривода кресла-коляски, переместите рычаг в исходное положение

5.3.5 Во избежание возможного падения пользователя из коляски и ее поломки необходимо подъезжать к препятствию с минимально допустимой скоростью. Для преодоления препятствия на него необходимо наезжать одновременно двумя передними колесами либо одновременно двумя задними колесами. Для преодоления препятствия высотой более 20 мм наезжать на препятствие следует задними колесами одновременно во избежание опрокидывания.

5.3.6 Коляска имеет систему электродинамического торможения. Для ее включения достаточно отпустить ручку джойстика (Рис.1, поз.10) на пульте (Рис.1, поз.9). При движении по горизонтальной поверхности это обеспечивает торможение коляски до полной остановки.

5.3.7 Прежде чем покинуть кресло-коляску её необходимо выключить нажатием кнопки включения/выключения (Рис.1а, поз.3).

5.4. Регулировка кресла-коляски

5.4.1 Рама кресла изготовлена из металла с порошковым напылением. Коляска поставляется в сложенном виде. Для того что бы разложить раму коляски нажмите на трубы сиденья как показано на рис.1.5. Важно, чтобы трубы попали в ловители на

РЭ30.92.20-003-67320091-2019

Лист

12

раме (поз.1, рис.1.5). Труба должна полностью войти в ловитель как показано на рис.1.6

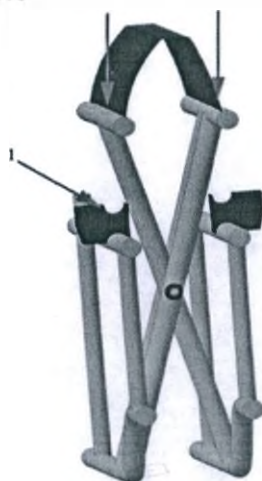


Рис.1.5

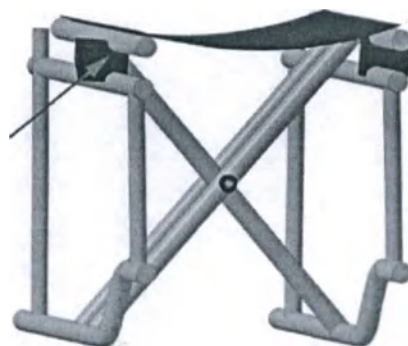


Рис.1.6

5.4.2 Кресла снабжены ручками для управления движением сопровождающим лицом.

5.4.3 Спинки, сиденья изготовлены из прочной нейлоновой дышащей ткани. Спинка кресла складная по вертикальной оси. Для складывания спинки нажмите на флажки (поз.1,рис.1.7), расположенные на задней части спинки и потяните верхнюю часть спинки вниз. Для раскладывания спинки в рабочее положение потяните за ручки (поз.1, рис.1.8) спинки вверх до щелчка.

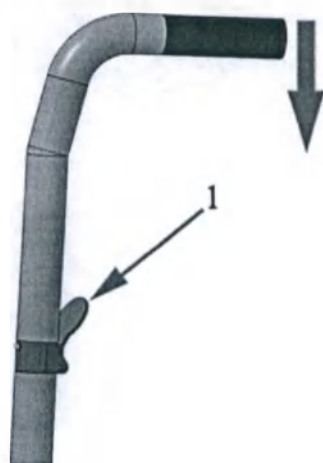


Рис.1.7

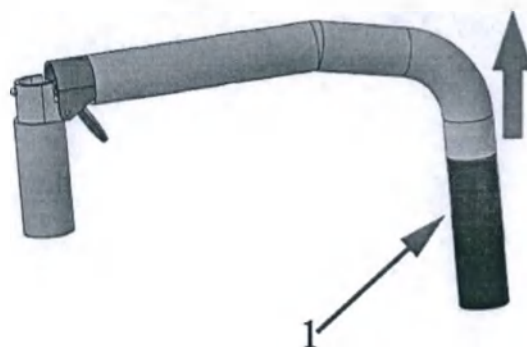


Рис.1.8

5.4.4 Кресла оснащены съемно-откидными, регулируемыми по длине голени подножками, оборудованными икроножными ремнями-упорами. Для установки подножки наденьте ее крепления (поз.1, рис.1.9) на соответствующие крепления на раме, затем отведите подножку внутрь рамы до щелчка. Для снятия подножки нажмите на флажок (поз.1, рис.1.10) и отведите подножку в сторону, затем извлеките подножку из креплений движением вверх. Для регулировки подножки по длине голени ослабьте болт (поз.1, рис.1.11), установите подножку на нужную высоту, затяните болт.

Изд. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инд. № дубл.	Штамп и дата

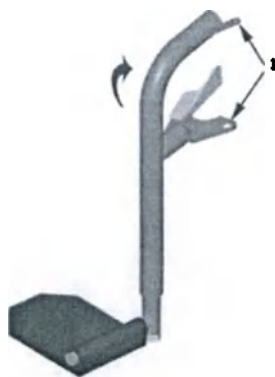


Рис.1.9



Рис.1.10



Рис.1.11

5.4.5 Кресла оснащены откидными подлокотниками, имеющими мягкие накладки на поручнях. Для откидывания подлокотника, зажмите флажок (поз.1, рис.1.12) и поднимите переднюю часть подлокотника вверх.

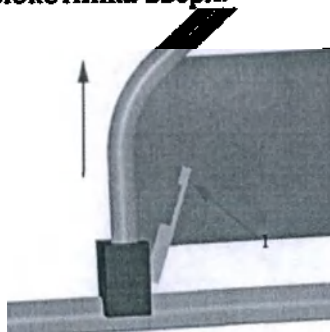


Рис.1.12

5.4.6 Кресла оснащены задними приводными и передними поворотными колесами с пневматическими и/или цельнолитыми шинами.

5.4.7 Кресла снабжены рычагами ручных стояночных тормозов слева и справа.



Стояночный тормоз запрещается использовать при движении
Тормоз необходимо использовать только для стоянки

5.4.8 Кресла, оснащены ремнем безопасности, который крепится по бокам основания сиденья, регулируется по длине и имеет надежный замок-застежку.



ВНИМАНИЕ! Каждый раз, перед началом эксплуатации, пристегивайте страховочный ремень. Ремень должен плотно обхватывать тело пользователя и не должен провисать.

5.4.9 Кресла оснащены антипрокидывателями.

6 МАРКИРОВКА

6.1 Маркировка кресел должна соответствовать ГОСТ Р ИСО 7176-15, п.8.1.1 ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р МЭК 60601-1.

6.2 На каждое кресло-коляску наносят маркировку, содержащую:

- наименование и адрес (с указанием страны) изготовителя кресла-коляски;
- обозначение изделия и серийного номера кресла-коляски;
- месяц и год изготовления;
- рекомендуемую максимальную массу пользователя;

- символ на отдельную утилизацию электрических приборов



- степень и класс защиты от поражения током и символ



- напряжение, классификация IP, и потребляемую мощность

На шинах колес кресла-коляски должна быть маркировка их размера.

Маркировка выполнена способом, обеспечивающим устойчивость надписей к воздействию факторам внешней среды в процессе эксплуатации.

6.3 На каждом тарном ящике или коробке для транспортирования наклеен ярлык, выполненный печатным способом. На ярлыке указаны:

- адрес, наименование или товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование и обозначение изделия;
- обозначение технических условий;
- напряжение, частоту и потребляемую мощность от питающей сети.

6.4 Транспортная маркировка груза по ГОСТ 14192. На ящик для транспортирования нанесены основные, дополнительные, информационные надписи и манипуляционные знаки «ВЕРХ», «ХРУПКОЕ.ОСТОРОЖНО», «БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ».

Транспортная маркировка нанесена по трафарету или штемпелеванием черной водостойкой краской.

7 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

7.1 При возникновении неисправностей необходимо обратиться в сервисную службу предприятия-изготовителя.

	ВНИМАНИЕ!
	Ремонт кресла собственными силами не разрешается

	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При эксплуатации кресла необходимо проводить регулярное техническое обслуживание.

8.2 Техническое обслуживание включает в себя:

- ежедневный профилактический осмотр;
- еженедельное техническое обслуживание;
- ежеквартальное техническое обслуживание;
- полугодовое техническое обслуживание.

При необходимости рекомендуется проводить техническое обслуживание представителем сервисной службы.

8.3 При ежедневном профилактическом осмотре необходимо проводить осмотр кресла на предмет наличия признаков износа или повреждений.

При необходимости производить очистку внешних поверхностей кресла, осей колес и подвижных элементов от пыли и грязи влажной салфеткой. При уходе за креслом-коляской избегайте абразивных или спиртосодержащих чистящих средств.

Следите за тем, чтобы влага не попала на зарядное устройство. Не садитесь на коляску, если ее сиденье мокрое.

Проверяйте уровень заряда батарей.

	ВНИМАНИЕ!
	В процессе эксплуатации следует предохранять кресло от ударов твердыми и колющими предметами

8.4 При еженедельном техническом обслуживании необходимо проверять давление в шинах, для нормальной эксплуатации давление должно составлять $(0,25 \pm 0,01)$ МПа, целостность ободов и шин, работоспособность тормозных механизмов, ручных фиксаторов, а также исправность аксессуаров и дополнительного оборудования.

Имя, № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Имя и дата

Имя, № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Имя и дата	Дата	РЭ30.92.20-003-67320091-2019	Лист 16



ВНИМАНИЕ!

Не допускается эксплуатация кресла на спущенных шинах: это может привести к повреждению узлов, элементов кресла и травмированию пользователя.

8.5 При ежеквартальном техническом обслуживании необходимо проверять целостность ремней, застежек, липучек «велкро». Проверять целостность натяжения обшивки сиденья и спинки. Производить протягивание резьбовых соединений, очистку и смазку осей колес и всех подвижных элементов кресла. Проверять электрические цепи.

8.6 При полугодовом техническом обслуживании необходимо проверять целостность рамы, подлокотников и мягких подкладок.

8.7 Дезинфекцию проводить в соответствии с «Методическими указаниями по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» МУ-287-113, утвержденными 30.12.1998 г. Допускается протирание поверхностей 1% раствором моноклорамина ХБ по ГОСТ 14193-78.

8.8 Аккумуляторные батареи герметичны и не требуют технического обслуживания.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ. УТИЛИЗАЦИЯ

9.1 Кресла должны храниться при температуре окружающего воздуха от +5°C до +40°C, относительной влажности до 80 % при температуре +25°C. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию и разрушающих покрытия.

9.2 Транспортирование кресел должно производиться любым видом наземного транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.

9.3 Условия транспортирования кресел - температура окружающего воздуха от минус 50°C до +50°C, относительная влажность 98% при +35°C.

9.4 При складировании и перевозке упакованных кресел допускается размещать их не более, чем в два яруса при сохранении вертикального (рабочего) положения кресел в таре. Запрещается переворачивать, бросать упакованные кресла во избежание повреждений.

9.5 При получении кресла потребитель обязан проверить целостность транспортной упаковки. В случае обнаружения повреждения упаковки необходимо уведомить об этом транспортную компанию и поставщика.

9.6 Кресла подлежат утилизации по истечению срока службы или списанию в результате выхода из строя.

9.7 Образующиеся отходы относятся к отходам класса А и утилизируются в соответствии с СанПин 2.1.7.2790 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами» (утв. Постановлением Главного государственного

РЭ30.92.20-003-67320091-2019

Лист

17

Подпись и дата

Инв. №дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

Инв. №подл.

санитарного врача РФ от 9 декабря 2010 г. №163).

9.8 Допускается утилизация кресел вместе с бытовыми отходами (за исключением пультов управления и аккумуляторных батарей).

9.9 Аккумуляторы должны быть утилизированы методом сдачи в пункт приемки использованных аккумуляторов.

10 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

10.1 Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие кресел требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 при условии выполнения правил транспортирования, хранения и эксплуатации.

10.2 Гарантийный срок эксплуатации 24 (двадцать четыре) месяца с момента приобретения кресла-коляски пользователем. Гарантийный срок эксплуатации покрышек передних и задних колес 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. Гарантийный срок эксплуатации аккумуляторной батареи 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. В течение гарантийного срока предприятие безвозмездно ремонтирует коляску в случае неисправности при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и хранения.

10.3 Гарантия не распространяется на расходные материалы.

10.4 Гарантийный срок продлевается на время от подачи рекламации до устранения неисправности силами предприятия-изготовителя или ремонтной организации.

10.5 Гарантийный срок хранения – 24 месяца с даты изготовления.

10.6 Срок службы кресел – 5 лет.

10.7 Во время действия гарантии некондиционные или бракованные детали ремонтируются или заменяются при предоставлении товарных документов бесплатно.

Исключение составляют те дефекты, которые возникли из-за изменений и/или ремонтных работ, проведенных третьими лицами без предварительного согласия ООО «ЗСО». Гарантия прекращает свое действие, если при ремонте использовались не оригинальные запасные части ООО «ЗСО».

Гарантия также прекращает свое действие, если монтирование оригинальных деталей или конструктивные изменения проводились не уполномоченной ООО «ЗСО» фирмой или не самим ООО «ЗСО».

Предприятие – изготовитель не несет ответственности в случае повреждений кресел, возникших из-за нарушений условий эксплуатации:

- превышения максимальной допустимой массы пользователя, указанной в настоящем руководстве по эксплуатации;
- сколов и поломки деталей в результате ударов о другие предметы;
- наезда на препятствия высотой более 40 мм;
- эксплуатации кресел на спущенных шинах колес;
- проколов камер шин колес и т.п.

РЭ30.92.20-003-67320091-2019

Лист

18

11 ЗАМЕЧАНИЯ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Все замечания и предложения по качеству кресел просим направлять по адресу:
ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинский, г.
Лакинский, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Кресло _____
(наименование изделия)

соответствует требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 и признано годным к эксплуатации.

Параметры и характеристики кресла приведены в паспорте.

Дата выпуска _____

Подпись лиц ответственных за

М.П.

приемку_____

Примечание – Форму заполняет предприятие – изготовитель.

13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

наименование изделия

обозначение

Упакован (а) _____
наименование или код изготовителя

согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией

ДОЛЖНОСТЬ

личная подпись

расшифровка подписи

год, месяц, число

14 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

14.1 Рекламации, связанные с эксплуатацией кресла, должны направляться предприятию – изготовителю в письменном виде по адресу: 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8

14.2 При несоответствии поставляемого изделия, его тары, упаковки, маркировки и комплектности требованиям сопроводительной документации пользователь обязан направить рекламацию предприятию-изготовителю в течении 60 дней со дня поставки изделия со следующими данными:

- наименование изделия, обозначение изделия, дата выпуска, дата ввода в эксплуатацию;
- характер несоответствия;
- адрес по которому должен прибыть представитель предприятия-изготовителя, номер телефона пользователя.

14.3 Срок рассмотрения рекламации 1 (один) месяц со дня получения рекламации.

14.4 Сведения о рекламациях фиксируются в листе регистрации рекламаций.

Дата	Содержание рекламации	Меры, принятые по рекламации	Подпись, расшифровка подписи ответственного лица

Подпись и дата

Имя, № докум. Подпись и дата Взам. инв. № Имя, № дубл.

ПАСПОРТ
Технические характеристики

Изготовитель:	ООО «ЗСО»
Адрес:	601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8
Модель:	Delta Electro 1500
Серийный номер:	DE 1500-00001
Тип передних и задних колес:	Пневматические
Дата изготовления:	мм; гг
Материал рамы:	Сталь
Допустимая нагрузка, кг:	100
Аккумуляторная батарея, А/ч	2x20
Степень защиты	IPX4
Мощность двигателя, Вт	2x180
Тип аккумуляторных батарей	Свинцово-кислотные закрытые (герметизированные)

Наименование характеристики	min	max	Наименование характеристики	min	max
Полная длина с подножкой, мм, ±10 мм	1110		Угол наклона сиденья, град., ±1 град	15	
Полная ширина, мм, ±10 мм	700		Эффективная глубина сиденья, мм, ±10 мм	430	
Габаритная высота, мм, ±10 мм	920		Эффективная ширина сиденья, мм, ±10 мм	430;450;470	
Общая масса, кг, ± 0,5 кг	72		Высота сиденья, мм, ±10 мм	510	
Статическая устойчивость при спуске, град., ± 1 град	28,3		Высота спинки, мм, ±10 мм	420	
Статическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	27,9		Длина подножки, мм, ±10 мм	400-500	
Боковая статическая устойчивость, град., ± 1 град	23,7		Угол наклона спинки, град.°, ±1 град	100	
ДхШхВ в сложенном виде, мм, ±10 мм	870x420x810		Угол наклона подножки, град.°, ±1 град	115	
Запас хода, км, ±3 км	18		Высота подлокотника, мм, ±10 мм	30	
Динамическая устойчивость при подъеме, град., ±1 град	10		Расстояние от подлокотника до спинки, мм, ±10 мм	320	
Высота препятствия, мм, ±10 мм	50		Горизонтальное положение оси, мм, ±10 мм	55	
Максимальная скорость вперед, км/ч, ±	6		Диаметр колес передних/задних, мм, ±10 мм	200/320	
Минимальный тормозной путь при максимальной скорости, мм, ±10 мм	1000		Длина опоры стопы, мм, ±10 мм	145	
Минимальный радиус разворота, мм, ±10 мм	530		Время полной зарядки, ч, ± 30 мин	4	
Габаритные размеры аккумулятора, мм, ±10 мм	181*80*170		Масса аккумулятора, кг/шт, ±0,5 кг	6,7	
Масса самой тяжелой части, кг, ± 0,5 кг	45				

Кресло соответствует следующим международным стандартам:

ГОСТ Р ИСО 7176-8, ГОСТ Р ИСО 7176-14, ГОСТ Р ИСО 7176-5, ГОСТ Р ИСО 7176-7,

РЭ30.92.20-003-67320091-2019

Лист

21

Письмо и дата

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

Инв. № подл.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Общество с ограниченной ответственностью

«Завод специального оборудования»

601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. го-
род Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, по-
мещ. 8.

(наименование и адрес завода – изготовителя)

ТАЛОН №

Кресло _____
На гарантийный ремонт
(техническое обслуживание)изготовлена _____
продана магазином _____

(наименование)

« _____ » _____ 20 ____ г.

штамп торгующей
организации _____

(личная подпись)

М.П.

Владелец и его адрес _____

(личная подпись)

Выполнены работы по устранению
Неисправностей: _____Инженер ремонтного предприятия _____
(личная подпись)

Утверждаю:

(наименование ремонтного предприятия)

« _____ » _____ 20 ____ г.

М.П.

(личная подпись)

Корешок талона № _____

Корешок талона №

На гарантийный ремонт кресла

Изъят « _____ » _____ 20 ____ г. Инженер ремонтного предприятия
(личная подпись)

(линия отрыва)

Имя, №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Имя, №дубл.	Подпись и дата

РЭ30.92.20-003-67320091-2019

Лист

22

Лист регистрации изменений

[illegible]

Имя, №подл	Подпись и дата	Взам. инв. №	Имя, №дубл	Подпись и дата

Общество с ограниченной ответственностью
«Завод специального оборудования»

ОКПД 2 30.92.20.000

Утверждаю

Исполняющий обязанности

генерального директора ООО «ЗСО»



Нестеров И.В.

« 2021 г.

Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019

Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 1600»

Руководство по эксплуатации

Версия 2

Ив. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Исх. № и дата

Содержание

Лист

	Введение	3
1	Основные сведения.....	4
2	Комплектность.....	5
3	Указания мер безопасности.....	5
4	Особенности коляски.....	8
5	Подготовка коляски к эксплуатации, регулировки.....	9
6	Маркировка.....	15
7	Возможные неисправности и способы их устранения.....	15
8	Техническое обслуживание.....	16
9	Правила хранения и транспортирования. Утилизация.....	17
10	Гарантии изготовителя.....	17
11	Замечания и предложения.....	18
12	Свидетельство о приемке.....	18
13	Свидетельство об упаковывании.....	19
14	Сведения о рекламациях.....	19
	Паспорт.....	20
	Приложение А Талон на гарантийный ремонт.	21
	Лист регистрации изменений	22

Лист и дата

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

Инв. № подл.

РЭ30.92.20-003-67320091-2019

Им	Лист	№ докум.	Подпись	Дата
Разраб.		Любомудров Ю.Н.		
Пров.		Кузнецов Н.А.		
Т.контр		Гкаченко П.С.		
Н.контр.		Молдованов С.В.		

Кресла-коляски с электроприводом ТУ
30.92.20-003-67320091-2019
Вариант исполнения: Кресло-коляска
«Delta Electro 1600»
Руководство по эксплуатации

Литера	Лист	Листов
А	2	22

ООО «ЗСО»

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя сведения, необходимые для изучения конструкции и правил эксплуатации, транспортирования и хранения кресел-колясок.

Прежде чем приступить к использованию кресла-коляски, необходимо внимательно изучить содержание настоящего руководства по эксплуатации.



ОПАСНО!

Указывает на то, что предполагается высокая вероятность возникновения ситуации, вызывающей риск нанесения серьезной травмы при несоблюдении данных требований



ОСТОРОЖНО!

Указывает на то, что предполагается возможность возникновения ситуации, которая может привести к нанесению серьезной травмы при несоблюдении данных требований



ВНИМАНИЕ!

Указывает на то, что предполагается возможность нанесения травмы или повреждения оборудования при несоблюдении данных требований



ИНФОРМАЦИЯ

Обозначает важную информацию



ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ

Работы должны выполняться только сервисными инженерами

пись и дата

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

зв. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	пись и дата

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 Комплект поставки кресел соответствует указанному в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Количество
Кресло в собранном виде (в составе в соответствии с п. 2.2)	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Ключ универсальный	1 шт.
Велонасос	1 шт.
Велоаптечка	1 шт.
Зарядное устройство (входное напряжение-115/230V 2,7/1,7A; выходное напряжение-24V, 5A)	1 шт.
Аккумуляторная батарея (выходное напряжение 24V)	2 шт.

2.2 Базовая комплектация: Рама с установленной на ней спинкой, сиденьем и ручками для сопровождающего лица, подлокотники, пульт управления, ремень безопасности, задние приводные колеса, передние самоориентирующиеся колеса, подножки, антипрокидыватели.

2.3 По требованию заказчика кресла могут дополнительно комплектоваться принадлежностями, указанных в таблице 2:

Таблица 2

Принадлежности	Характеристики, мм	Масса, кг
Боковые упоры для туловища	Длина*Ширина: 120*120	0,8
Проставка подлокотника	Длина: 150	0,1
Подушка сиденья	Ширина*Длина*Толщина:430*400*50	0,4
Подушка спинки	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Зимний мешок	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Подголовник	Ширина*Высота 180*70	0,7
Удерживающий жилет	Ширина*Высота: 280*280	0,3
Абдуктор	Длина х Ширина х Высота: 60x95x180	1,0
Подушка подголовника	Ширина: 200; Высота: 150	0,9
Опоры икроножные	Ширина:100; Длина: 200; Толщина:20	0,4

3 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 Перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию.

3.2 Перед использованием необходимо проконтролировать надежность крепления всех деталей кресла.

В. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Лист	5
 ООО ЦИПМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата					РЭ30.92.20-003-67320091-2019

6

- колеса, затем подтянуть задние колеса;
- проводить регулярные осмотры кресла;
- соблюдать правила дорожного движения при движении по дорогам;



ОСТОРОЖНО!

Никогда не пытайтесь взбираться или спускаться по уклону, имеющему скользкую или ледяную поверхность. Не делайте резких поворотов на максимальной скорости.

3.12 Для посадки пользователя спереди:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- опустите вниз опоры для стоп и поставьте на них ноги;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

3.13 Для посадки пользователя с боковой стороны:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- откиньте (снимите) подлокотник со стороны, с которой будет пересаживаться пользователь;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- установите подлокотники и опоры для стоп в исходное положение;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается эксплуатация кресла с неисправными тормозами



ОСТОРОЖНО!

При посадке пользователя в кресло и высадке из него ВСЕГДА отключайте питание и заблокируйте ведущие колеса



ОСТОРОЖНО!

Не допускайте загорания красного цвета контрольно-измерительной лампочки заряда батареи, которая показывает, что батарея полностью разряжена.

Не пытайтесь вскрыть батарею!

пись и дата

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.



ОПАСНО!

НЕ оставляйте кресло-коляску под дождем.
НЕ используйте кресло-коляску в душе и не держите ее в ванной комнате во время принятия водных процедур.
НЕ храните кресло-коляску во влажном помещении длительное время.
ВСЕГДА проверяйте, чтобы защитные колпаки клемм и крышки отсеков АБ были закреплены, а корпус джойстика не имел повреждений и трещин, в которые может попасть вода.



ВНИМАНИЕ!

Сопровождающее лицо должно обладать физической и психической дееспособностью: приводить в движение кресло, управлять им и тормозить собственными силами

4 ОСОБЕННОСТИ КОЛЯСКИ

Кресло-коляска исполнения «Delta Electro 1600» (см. рис.1).



Рис.1

1. Рама.
2. Сидение с подушкой.
3. Спинка.
4. Ручки спинки.
5. Подлокотник с боковыми щитками.
6. Платформа подножки
7. Колесо заднее.
8. Колесо переднее.
9. Пульт управления.
10. Джойстик (рычаг управления).

Исх. № и дата

Исх. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

Исх. № подл.

Элементы управления и индикаторы:

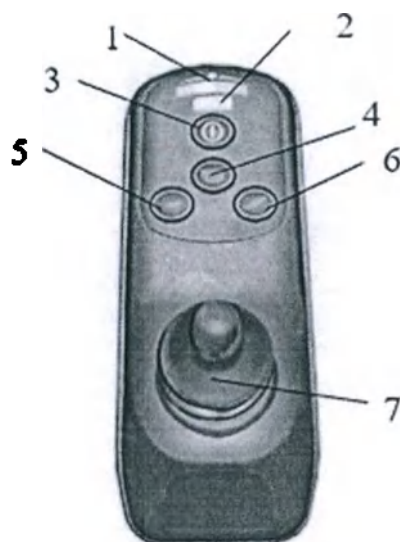


Рис.1а

- Индикатор зарядки аккумуляторов поз. 1;
- Индикатор скорости поз.2;
- Включение/выключение контроллера поз.3;
- Звуковой сигнал поз. 4;
- Регулировка скорости поз.5, поз.6;
- Джойстик управления поз.7.

5 ПОДГОТОВКА КОЛЯСКИ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, РЕГУЛИРОВКИ

5.1 Подготовка коляски к эксплуатации

Для приведения коляски в рабочее состояние необходимо:

5.1.1 Расчехлить коляску.

5.1.2. Поставить коляску на колеса на пол и надавить на боковые стороны сиденья до упора см. п.5.4.1 (если коляска к пользователю поступает в сложенном состоянии).

5.1.3 Отрегулировать высоту подножек с помощью болтов (Рис.1.11) . При необходимости подножки могут откидываться в сторону при помощи механизмов фиксации.

5.1.4 Установить аккумуляторную батарею, удерживая за её ручку, на держатели в нижней части рам (Рис.1,поз.1). Соединить разъем питания от аккумуляторов с разъемом питания пульта управления (Рис.1,поз.9) (разъем находится под сиденьем).

Исх. и дата

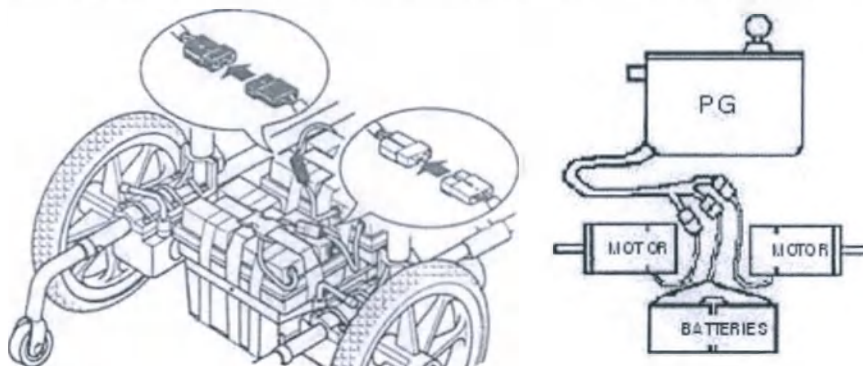
Исх. № дубл.

Взам. исх. №

Подпись и дата

в. № докум.

Соедините разъём с меткой LEFT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъёмом мотора. Соедините разъём с меткой RIGHT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъёмом мотора (Рис.1.2).



5.1.7 Проверить заряд аккумуляторной батареи, для чего нажать кнопку включения питания на пульте управления при этом должен загораться индикатор заряда батареи. Электрическая сеть в порядке, если после включения питания индикатор горит, и не в порядке, если индикатор мигает.



Хранение полностью или частично разряженной аккумуляторной батареи не допускается. Если коляска не используется, аккумуляторную батарею нужно подзаряжать 1 раз в две недели.

5.1.8 Для подзарядки аккумуляторной батареи необходимо выключить электропитание коляски нажатием кнопки включения питания (поз.3,Рис.1а) на пульте управления (индикатор заряда аккумуляторной батареи должен погаснуть).

Подключить выходной кабель зарядного устройства в зарядное гнездо на оборотной стороне контроллера (Рис.1.3). После этого соедините кабель зарядного устройства

с электрической розеткой 220В, 50 Гц. При полностью заряженных аккумуляторах, на индикаторе горят все сегменты зарядки непрерывно. По мере разрядки аккумуляторов, сегменты гаснут один за другим.

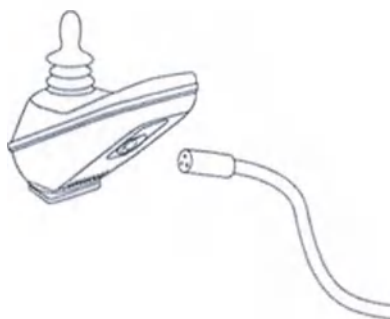


Рис.1.3

Подзарядку аккумуляторной батареи производить не менее 6-ти часов, но не более 15-ти часов. Во избежание поломки батареи никогда не допускайте того, чтобы батарея полностью разрядилась.

5.1.9 После окончания подзарядки отключить вначале зарядное устройство от электросети, а затем от аккумуляторной батареи.

Коляска готова к работе.

5.2 Эксплуатация и замена аккумуляторов

5.2.1 В случае износа или повреждения аккумуляторной батареи необходима ее утилизация.

5.2.2 Замена аккумуляторной батареи производится только при обращении к предприятию изготовителю.

5.3 Управление креслом-коляской

5.3.1 Отрегулировать высоту подножки на необходимую высоту.

5.3.2 Перед началом движения необходимо перевести колеса с электроприводами в автоматический режим. Сест в коляску, пристегнуться страховочным ремнем, нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1, поз.9).

5.3.3 Осваивать навыки управления движением коляски следует на малой скорости, для чего выбрать самую малую скорость кнопкой увеличения скорости (правая) на пульте управления (Рис.1, поз.9) (должен гореть один светодиод на индикаторе скорости) и при необходимости, регулировать скорость кнопкой снижения скорости (левая).

5.3.4 Для управления коляской плавно отклонить ручку управления движением (джойстик) на пульте (Рис.1, поз.9) в направлении желаемого движения. Для изменения направления движения нужно изменить направление отклонения джойстика. Скорость движения задается кнопками увеличения и снижения скорости.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Исх. и дата	РЭ30.92.20-003-67320091-2019				Лист
									11
ООО ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU					Дата				

5.3.4 Отключение электропривода позволяет перемещать кресло сопровождающему лицу. Поверните рукоятку сцепления (Рис.1.4), при этом электроколяска снимается с тормоза. Теперь её можно передвигать с помощью помощника. Сопровождающее лицо может приводить кресло в движение и управлять им с помощью ручек управления, находящихся за спинкой кресла.

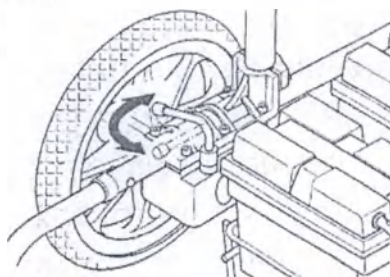


Рис.1.4

При разблокировке двигателей электромагнитная тормозная система отключается. При этом возникает опасность самопроизвольного движения коляски!



ВНИМАНИЕ!

При отсутствии сопровождения запрещается использовать коляску в режиме свободного хода. Запрещается отключать сцепление с приводными моторами, когда коляска движется по наклонной плоскости, поскольку она может начать скатываться на свободном ходу и это может стать причиной травм!

Для начала функционирования электропривода кресла-коляски, переместите рычаг в исходное положение

5.3.5 Во избежание возможного падения пользователя из коляски и ее поломки необходимо подъезжать к препятствию с минимально допустимой скоростью. Для преодоления препятствия на него необходимо наезжать одновременно двумя передними колесами либо одновременно двумя задними колесами. Для преодоления препятствия высотой более 20 мм наезжать на препятствие следует задними колесами одновременно во избежание опрокидывания.

5.3.6 Коляска имеет систему электродинамического торможения. Для ее включения достаточно отпустить ручку джойстика (Рис.1,поз.10) на пульте (Рис.1,поз.9). При движении по горизонтальной поверхности это обеспечивает торможение коляски до полной остановки.

5.3.7 Прежде чем покинуть кресло-коляску её необходимо выключить нажатием кнопки включения/выключения (поз.3,Рис.1а)

5.4. Регулировка кресла-коляски

5.4.1 Рама кресла изготовлена из металла с порошковым напылением. Коляска поставляется в сложенном виде. Для того что бы разложить раму коляски нажмите на трубы сиденья как показано на рис.1.5. Важно, чтобы трубы попали в ловители на раме (поз.1, рис.1.5). Труба должна полностью войти в ловитель как показано на рис.1.6

Исх. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Исх. и дата
РЭ30.92.20-003-67320091-2019 000 ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата Лист 12				

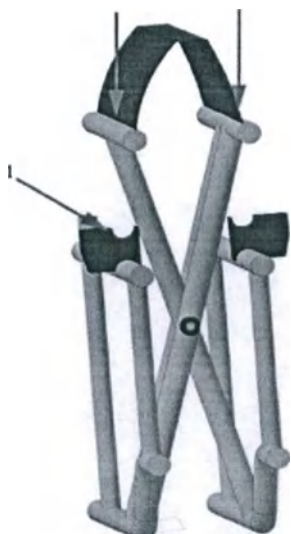


Рис.1.5

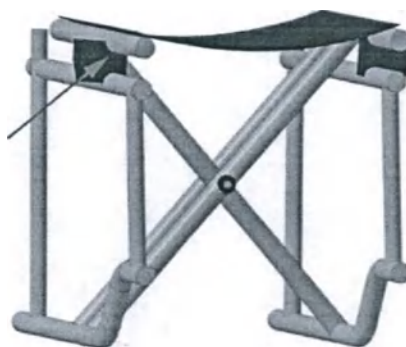


Рис.1.6

5.2 Кресла снабжены ручками для управления движением сопровождающим лицом.

5.3 Спинки, сиденья изготовлены из прочной нейлоновой дышащей ткани. Спинка кресла складная по вертикальной оси. Для складывания спинки нажмите на флажки (поз.1, рис.1.7), расположенные на задней части спинки и потяните верхнюю часть спинки вниз. Для раскладывания спинки в рабочее положение потяните за ручки (поз.1, рис.1.8) спинки вверх до щелчка.

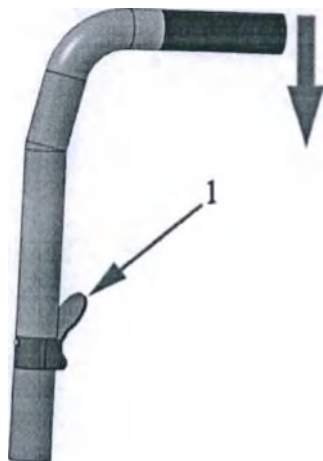


Рис.1.7

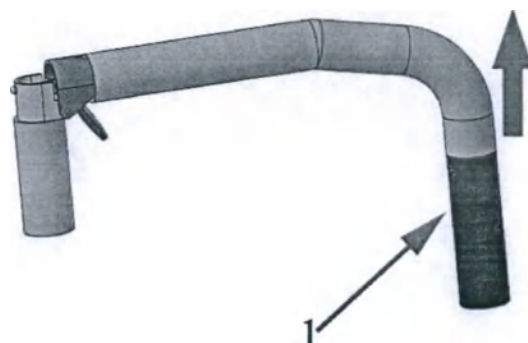


Рис.1.8

5.4 Кресла оснащены съемно-откидными, регулируемыми по длине голени подножками, оборудованными икроножными ремнями-упорами. Для установки подножки наденьте ее крепления (поз.1, рис.1.9) на соответствующие крепления на раме, затем отведите подножку внутрь рамы до щелчка. Для снятия подножки нажмите на флажок (поз.1, рис.1.10) и отведите подножку в сторону, затем извлеките подножку из креплений движением вверх. Для регулировки подножки по длине голени ослабьте болт (поз.1, рис.1.11), установите подножку на нужную высоту, затяните болт.

виз и дата

Имя, № дубл.

Взам. ив. №

Подпись и дата

в. Метод.



Рис.1.9



Рис.1.10



Рис.1.11

5.5 Кресла оснащены откидными подлокотниками, имеющими мягкие накладки на поручнях. Для откидывания подлокотника, нажмите флажок (поз.1, рис.1.12) и поднимите переднюю часть подлокотника вверх.

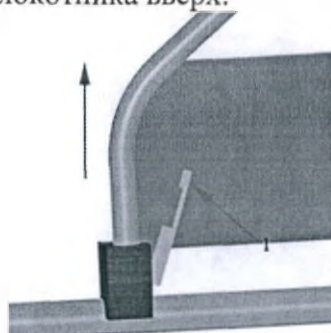


Рис.1.12

5.6 Кресла оснащены задними приводными и передними поворотными колесами с пневматическими и/или цельнолитыми шинами.

5.7 Кресла, оснащены ремнем безопасности, который крепится по бокам основания сиденья, регулируется по длине и имеет надежный замок-застежку.



ВНИМАНИЕ! Каждый раз, перед началом эксплуатации, пристегивайте страховочный ремень. Ремень должен плотно обхватывать тело пользователя и не должен провисать.

5.8 Кресла оснащены антипрокидывателями.

6.2 На каждое кресло-коляску наносят маркировку, содержащую:

- наименование и адрес изготовителя кресла-коляски;
- обозначение изделия и серийного номера кресла-коляски;
- год изготовления;
- рекомендуемую максимальную массу пользователя;
- напряжение, классификация IP, степень и класс защиты от поражения током и потребляемую мощность.

На шинах колес кресла-коляски должна быть маркировка их размера.

Маркировка выполнена способом, обеспечивающим устойчивость надписей к воздействию факторам внешней среды в процессе эксплуатации.

6.3 На каждом тарном ящике или коробке для транспортирования наклеен ярлык, выполненный печатным способом. На ярлыке указаны:

- адрес, наименование или товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование и обозначение изделия;
- обозначение технических условий;
- напряжение, частоту и потребляемую мощность от питающей сети.

6.4 Транспортная маркировка груза по ГОСТ 14192. На ящик для транспортирования нанесены основные, дополнительные, информационные надписи и манипуляционные знаки «ВЕРХ», «БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ».

Транспортная маркировка нанесена по трафарету или штемпелеванием черной водостойкой краской.

7 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

7.1 При возникновении неисправностей необходимо обратиться в сервисную службу предприятия-изготовителя.



ВНИМАНИЕ!

Ремонт кресла собственными силами не разрешается



ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ

Работы должны выполняться только сервисными инженерами

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При эксплуатации кресла необходимо проводить регулярное техническое обслуживание.

8.2 Техническое обслуживание включает в себя:

- ежедневный профилактический осмотр;
- еженедельное техническое обслуживание;
- ежеквартальное техническое обслуживание;
- полугодовое техническое обслуживание.

При необходимости рекомендуется проводить техническое обслуживание представителем сервисной службы.

8.3 При ежедневном профилактическом осмотре необходимо проводить осмотр кресла на предмет наличия признаков износа или повреждений.

При необходимости производить очистку внешних поверхностей кресла, осей колес и подвижных элементов от пыли и грязи влажной салфеткой. При уходе за креслом-коляской избегайте абразивных или спиртосодержащих чистящих средств.

Следите за тем, чтобы влага не попала на зарядное устройство. Не садитесь на коляску, если ее сиденье мокрое.

Проверяйте уровень заряда батарей.



ВНИМАНИЕ!

В процессе эксплуатации следует предохранять кресло от ударов твердыми и колющими предметами

8.4 При еженедельном техническом обслуживании необходимо проверять давление в шинах, для нормальной эксплуатации давление должно составлять $(0,25 \pm 0,01)$ МПа, целостность ободов и шин, работоспособность тормозных механизмов, ручных фиксаторов, а также исправность аксессуаров и дополнительного оборудования.



ВНИМАНИЕ!

Не допускается эксплуатация кресла на спущенных шинах: это может привести к повреждению узлов, элементов кресла и травмированию пользователя.

8.5 При ежеквартальном техническом обслуживании необходимо проверять целостность ремней, застежек, липучек «велкро». Проверять целостность натяжения обшивки сиденья и спинки. Производить протягивание резьбовых соединений, очистку и смазку осей колес и всех подвижных элементов кресла. Проверяйте электрические цепи и их соединения.

исх. и дата	1	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.	РЭ30.92.20-003-67320091-2019	Лист
							16
000 ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU						Дата	

Дата

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Исх. и дата

 **ООО ЦИПМИ**  **INFO@CIRMI.RU**  **WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU**

Дата

13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

обозначение

Упакован (а) _____
наименование или код изготовителя

согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией

расшифровка подписи

ГОД, МЕСЯЦ, ЧИСЛО

14 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

14.1 Рекламации, связанные с эксплуатацией кресла, должны направляться предприятию – изготовителю в письменном виде по адресу: 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

14.2 При несоответствии поставляемого изделия, его тары, упаковки, маркировки и комплектности требованиям сопроводительной документации пользователь обязан направить рекламацию предприятию-изготовителю в течении 60 дней со дня поставки изделия со следующими данными:

- наименование изделия, обозначение изделия, дата выпуска, дата ввода в эксплуатацию;
- характер несоответствия;
- адрес по которому должен прибыть представитель предприятия-изготовителя, номер телефона пользователя.

14.3 Срок рассмотрения рекламации 1 (один) месяц со дня получения рекламации.

14.4 Сведения о рекламациях фиксируются в листе регистрации рекламаций.

Дата	Содержание рекламации	Меры, принятые по рекламации	Подпись, расшифровка подписи ответственного лица

ПАСПОРТ
Технические характеристики

Изготовитель:	ООО «ЗСО»
Адрес:	601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8
Модель:	Delta Electro 1600
Серийный номер:	DE1600-00001
Тип задних и передних колес:	Пневматические
Дата изготовления:	мм; гг
Материал рамы:	Сталь
Допустимая нагрузка, кг:	140
Аккумуляторная батарея, А/ч	2x20
Степень защиты	IPX4
Мощность двигателя, W	2x250
Тип аккумуляторных батарей	Свинцово-кислотные закрытые (герметизированные)

Наименование характеристики	min	max	Наименование характеристики	min	max
Полная длина с подножкой, мм, ± 10 мм	1100		Угол наклона сиденья, град., ± 1 град	15	
Полная ширина, мм, ± 10 мм	610		Эффективная глубина сиденья, мм, ± 10 мм	430	
Габаритная высота, мм ± 10 мм	920		Эффективная ширина, мм, ± 10 мм	380;400;430;450;480	
Общая масса, кг, $\pm 0,5$ кг	70		Высота сиденья, мм, ± 10 мм	570	
Статическая устойчивость при спуске, град., ± 1 град	27		Высота спинки, мм, ± 10 мм	430	
Статическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	27		Длина подножки, мм, ± 10 мм	410-510	
Боковая статическая устойчивость, град., ± 1 град	22,5		Угол наклона спинки, град., ± 1 град	95	
ДхШхВ в сложенном виде, мм, ± 10 мм	880x400x815		Угол наклона подножки, град., ± 1 град	120	
Запас хода, км, ± 3 км	18		Высота подлокотника, мм, ± 10 мм	30	
Динамическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	10		Расстояние от подлокотника до спинки, мм, ± 10 мм	385	
Высота препятствия, мм, ± 10 мм	40		Горизонтальное положение оси, мм, ± 10 мм	60	
Максимальная скорость вперед, км/ч, ± 1 км/ч	6		Диаметр колес передних/задних, мм, ± 10 мм	195/315	
Минимальный тормозной путь при максимальной скорости, мм, ± 10 мм	950		Длина опоры стопы, мм, ± 10 мм	150	
Минимальный радиус разворота, мм, ± 10 мм	545		Время полной зарядки, ч, ± 30 мин	4	
Габаритные размеры аккумулятора, мм, ± 10 мм	180*80*170		Масса аккумулятора, кг/шт, $\pm 0,5$ кг	6,7	
Масса самой тяжелой части, кг, $\pm 0,5$ кг	47				

Кресло соответствует следующим международным стандартам:

ГОСТ Р ИСО 7176-8, ГОСТ Р ИСО 7176-14, ГОСТ Р ИСО 7176-5, ГОСТ Р ИСО 7176-7, ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51632.

Исх. и дата	Г	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Общество с ограниченной ответственностью

«Завод специального оборудования»

601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. го-
род Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, по-
мещ. 8.

(наименование и адрес завода – изготовителя)

ТАЛОН №

Кресло _____

На гарантийный ремонт
(техническое обслуживание)

изготовлена _____

продана магазином _____

(наименование)

«_____» _____ 20__ г.

штамп торгующей
организации _____

(личная подпись)

М.П.

Владелец и его адрес _____

(личная подпись)

Выполнены работы по устранению

Неисправностей: _____

Инженер ремонтного предприятия _____
(личная подпись)

Утверждаю:

(наименование ремонтного предприятия)

«_____» _____ 20__ г.

М.П.

(личная подпись)

Корешок талона № _____

Корешок талона №

На гарантийный ремонт кресла _____

Изъят «_____» _____ 20__ г. Инженер ремонтного предприятия
(личная подпись)

(линия отрыва)

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Г	исх и дата

Лист регистрации изменений

[illegible]

В. №группы	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инва. №дубл.	Г	изъ и дата

Общество с ограниченной ответственностью
«Завод специального оборудования»

ОКПД 2 30.92.20.000

Утверждаю

Исполняющий обязанности

генерального директора ООО «ЗСО»

Нестеров И.В.

« 06 » _____ 2021 г.



Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019

Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 1700»

Руководство по эксплуатации

Версия 2

Инв. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	пись и дата

Содержание

Лист

	Введение	3
1	Основные сведения.....	4
2	Комплектность.....	5
3	Указания мер безопасности.....	5
4	Особенности коляски.....	8
5	Подготовка коляски к эксплуатации, регулировки.....	9
6	Маркировка.....	15
7	Возможные неисправности и способы их устранения.....	15
8	Техническое обслуживание.....	16
9	Правила хранения и транспортирования. Утилизация.....	17
10	Гарантии изготовителя.....	17
11	Замечания и предложения.....	18
12	Свидетельство о приемке.....	18
13	Свидетельство об упаковывании.....	19
14	Сведения о рекламациях.....	19
	Паспорт.....	20
	Приложение А Талон на гарантийный ремонт.	21
	Лист регистрации изменений	22

Исх. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	Исх. и дата

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Изм	Лист	№ докум.	Подпись	Дата	Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 1700» Руководство по эксплуатации			
Разраб.		Любомудров Ю.Н.				Литера	Лист	Листов
Пров.		Кузнецов Н.А.				А		22
Т.контр		Ткаченко П.С.				ООО «ЗСО»		
Н.контр.		Молдованов С.В.						
ИМ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU								

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя сведения, необходимые для изучения конструкции и правил эксплуатации, транспортирования и хранения кресел-колясок.

Прежде чем приступить к использованию кресло-коляски, необходимо внимательно изучить содержание настоящего руководства по эксплуатации.



ОПАСНО!

Указывает на то, что предполагается высокая вероятность возникновения ситуации, вызывающей риск нанесения серьезной травмы при несоблюдении данных требований



ОСТОРОЖНО!

Указывает на то, что предполагается возможность возникновения ситуации, которая может привести к нанесению серьезной травмы при несоблюдении данных требований



ВНИМАНИЕ!

Указывает на то, что предполагается возможность нанесения травмы или повреждения оборудования при несоблюдении данных требований



ИНФОРМАЦИЯ

Обозначает важную информацию



ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ

Работы должны выполняться только сервисными инженерами

Дата

Г

Инт. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Кресла-коляски с электроприводом «Delta Electro 1700» (далее по тексту – кресла) предназначены для передвижения больных и инвалидов с частичной утратой функций опорно-двигательного аппарата, внутри и вне помещений, приводимые в движение и управляемые пользователем самостоятельно или сопровождающим его лицом.

1.2 Показания к применению: Выраженные нарушения функций верхних конечностей вследствие заболеваний, деформаций, аномалий развития и парезов верхних конечностей в сочетании со стойкими выраженными, значительно выраженными нарушениями нейромышечных, скелетных и связанных с движением (статодинамических) функций вследствие врожденных аномалий развития нижних конечностей; нарушений функций сердечно-сосудистой системы (хроническая артериальная недостаточность IV степени; хронические заболевания вен, соответствующие 6 классу клинических проявлений международной классификации хронических болезней вен; лимфедема в стадии "слоновости" обеих нижних конечностей; хроническая легочно-сердечная недостаточность ПА).

1.3 Противопоказания к применению: выраженные, значительно выраженные нарушения психических функций, приводящие к выраженному снижению или отсутствию критической оценки своего состояния и ситуации в целом, нарушениям поведения, аффективно-волевым, психопатоподобным нарушениям, психопатизации личности; хронический алкоголизм, наркомания, токсикомания; наличие эпилептических припадков с нарушением сознания; выраженные или значительно выраженные нарушения зрения: острота зрения лучше видящего глаза с коррекцией 0,1 - 0; значительно выраженные нарушения функций сердечно-сосудистой системы, дыхательной системы, пищеварительной системы, выделения, кроветворения, обмена веществ и энергии, внутренней секреции, иммунитета; умеренные нарушения статики и координации движений (гиперкинетические, атактические нарушения); полное отсутствие движений в верхних конечностях и верхней половине туловища; возраст менее 6 лет (с учетом формирования навыков и умений в соответствии с биологическим возрастом).

1.4 Предприятие-изготовитель ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р.н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

1.5 В зависимости от потенциального риска применения кресла относятся к классу 1 (п.4.1 Приложения № 2 к Приказу МЗ РФ от 06.06.2012 г. № 4н).

1.6 По рабочим условиям кресла относятся к изделиям, изготовленным в климатических исполнениях У1.1, но при температуре окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C по ГОСТ 15150 в зависимости от исполнения кресла по ГОСТ 15150 в зависимости от исполнения кресла.

1.7 Нормальными условиями применения кресел являются следующие значения величин:

- температура окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C;
- относительная влажность воздуха до 98% при температуре плюс 25°C;
- атмосферное давление от 84 до 106,7 кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.).

1.8 Степень защиты от поражения электрическим током, обеспечиваемая оболочкой, - IPX4 по ГОСТ 14254.

Исх. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	Исх. и дата
И	В. № подл.	Подпись	Дата	Лист	4
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					Лист
4					

ООО ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 Комплект поставки кресел соответствует указанному в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Количество
Кресло в собранном виде (в составе в соответствии с п. 2.2)	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Ключ универсальный	1 шт.
Велонасос	1 шт.
Велоаптечка	1 шт.
Зарядное устройство (входное напряжение-115/230V 2,7/1,7A; выходное напряжение-24V, 5A)	1 шт.
Аккумуляторная батарея (выходное напряжение 24V)	2шт.

2.2 Базовая комплектация: Рама с установленной на ней спинкой, сиденьем и ручками для сопровождающего лица, подлокотники, манипулятор, ремень безопасности, задние приводные колеса, передние самоориентирующиеся колеса, подножки, подушка на сиденье, накидка на спинку, антипрокидыватели.

2.3 По требованию заказчика кресла могут дополнительно комплектоваться принадлежностями, указанных в таблице 2:

Таблица 2

Принадлежности	Характеристики, мм	Масса, кг
Боковые упоры для туловища	Длина*Ширина: 120*120	0,8
Проставка подлокотника	Длина: 150	0,1
Подушка сиденья	Ширина*Длина*Толщина:430*400*50	0,4
Подушка спинки	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Зимний мешок	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Подголовник	Ширина*Высота 180*70	0,7
Удерживающий жилет	Ширина*Высота: 280*280	0,3
Абдуктор	Длина х Ширина х Высота: 60х95х180	1,0
Подушка подголовника	Ширина: 200; Высота: 150	0,9
Опоры икроножные	Ширина:100; Длина: 200; Толщина:20	0,4

3 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 Перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию.

3.2 Перед использованием необходимо проконтролировать надежность крепления всех деталей кресла.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	Исх. и дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019				Лист
										5
 ООО ЦРМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата										

3.4 Изменение положения центра тяжести за счет смещения тела пациента или изменения нагрузки на кресло, а также наклоне на угол более 10° , значительно повышается опасность опрокидывания кресла.



При движении без торможения в направлении препятствия (бордюр, ступенька и т.д.) возникает опасность выпадения вперед

3.6 При посадке в кресло и высадке из него не наступайте на подножки.

3.7 Не превышайте грузоподъемность кресла.

3.8 Прежде чем самостоятельно выполнить какое-либо незнакомое действие при использовании кресла, проделайте это под чьим-либо присмотром.

3.9 Для преодоления препятствия следует подъехать к нему строго перпендикулярно.

3.10 Перед началом преодоления препятствия необходимо привести спинку коляски в вертикальное положение.



Не тянитесь за чем-либо через спинку кресла - велик риск опрокидывания

3.11 Перед началом и во время эксплуатации сопровождающее лицо обязано:

- проверить, чтобы стопы пользователя устойчиво располагались на подножках, а края одежды и посторонние предметы не попадали в спицы колес;
- не разгонять кресло слишком быстро, не менять резко направления движения;
- не оставлять пользователя в кресла без присмотра, даже если кресло стоит на тормозе;
- следить, чтобы колени и локти пользователя не задевали дверных проемов и дверных косяков;
- не отпускать кресло при движении в гору и с горы;
- не наклонять кресло вперед;
- при съезде с бордюра, развернуть кресло задними колесами вперед, скатить кресло сначала на задние колеса, затем опустить на передние;
- при преодолении бордюра, наклонить кресло к себе, поставить на бордюр передние

- колеса, затем подтянуть задние колеса;
- проводить регулярные осмотры кресла;
 - соблюдать правила дорожного движения при движении по дорогам;



ОСТОРОЖНО!

Никогда не пытайтесь взбираться или спускаться по уклону, имеющему скользкую или ледяную поверхность.

Не делайте резких поворотов на максимальной скорости.

3.12 Для посадки пользователя спереди:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- опустите вниз опоры для стоп и поставьте на них ноги;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

3.13 Для посадки пользователя с боковой стороны:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- откиньте (снимите) подлокотник со стороны, с которой будет пересаживаться пользователь;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- установите подлокотники и опоры для стоп в исходное положение;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается эксплуатация кресла с неисправными тормозами



ОСТОРОЖНО!

При посадке пользователя в кресло и высадке из него ВСЕГДА отключайте питание и заблокируйте ведущие колеса



ОСТОРОЖНО!

Не допускайте загорания красного цвета контрольно-измерительной лампочки заряда батареи, которая показывает, что батарея полностью разряжена. Восстановить работу батареи будет затруднительно и даже невозможно.

Не пытайтесь вскрыть батарею!

Исх. № дубл.

И

Исх. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

Исх. № подл.



ОПАСНО!

НЕ оставляйте кресло-коляску под дождем.
НЕ используйте кресло-коляску в душе и не держите ее в ванной комнате во время принятия водных процедур.
НЕ храните кресло-коляску во влажном помещении длительное время.
ВСЕГДА проверяйте, чтобы защитные колпаки клемм и крышки отсеков АБ были закреплены, а корпус джойстика не имел повреждений и трещин, в которые может попасть вода.



ВНИМАНИЕ!

Сопровождающее лицо должно обладать физической и психической дееспособностью: приводить в движение кресло, управлять им и тормозить собственными силами

4 ОСОБЕННОСТИ КОЛЯСКИ

Кресло-коляска исполнения «Delta Electro 1700» (см. рис.1).

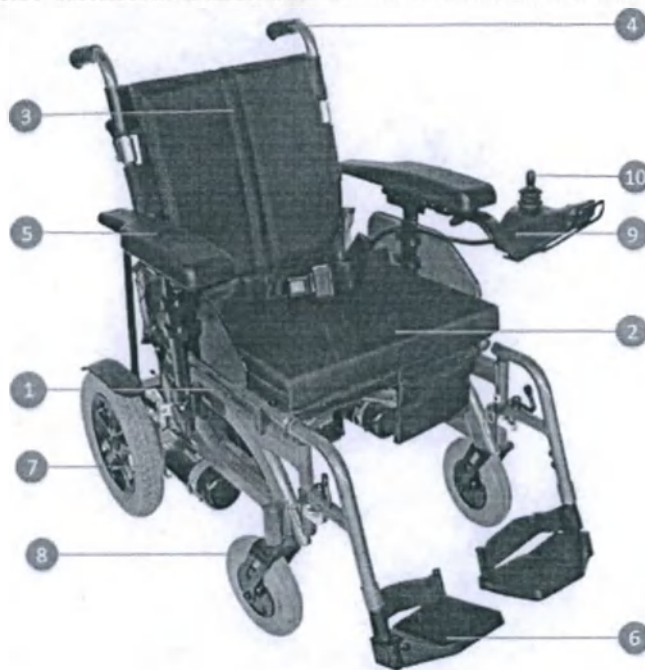


Рис.1

1. Рама.
2. Сидение с подушкой.
3. Спинка.
4. Ручки спинки.
5. Подлокотник с боковыми щитками.
6. Платформа подножки.
7. Колесо заднее.
8. Колесо переднее.
9. Пульт управления.
10. Джойстик (рычаг управления).

Имя и дата

Г

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	И	ая и дата



- ## 5 ПОДГОТОВКА КОЛЯСКИ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, РЕГУЛИРОВКИ

Для приведения коляски в рабочее состояние необходимо:

5.1.1 Расчехлить коляску.

5.1.2. Поставить коляску на колеса на пол и надавить на боковые стороны сиденья до упора см. п.5.4.1 (если коляска к пользователю поступает в сложенном состоянии).

5.1.3 Отрегулировать высоту подножек с помощью болтов (Рис.1.11). При необходимости подножки могут откидываться в сторону при помощи механизмов фиксации .

5.1.4 Установить аккумуляторную батарею, удерживая за её ручку, на держатели в нижней части рам (Рис.1,поз.1). Соединить разъем питания от аккумуляторов с разъемом питания пульта управления (Рис.1,поз.9) (разъем находится под сиденьем).

5.1.5 Установить пульт управления на консоль в удобное для пользователя положение и закрепить барашком (Рис.1.1). Консоль имеет возможность регулирования в продольном и поперечном направлениях.

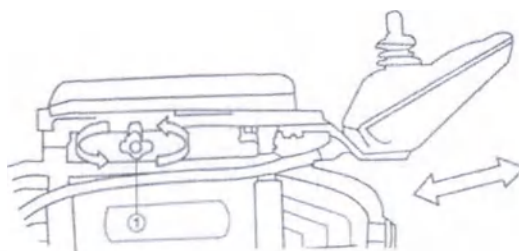


Рис.1.1

5.1.6 Подсоедините плоский разъем блока управления к соответствующему разъёму контроллера, находящегося под сиденьем.

Соедините разъем с меткой LEFT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъёмом мотора. Соедините разъем с меткой RIGHT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъёмом мотора (рис.1.2).

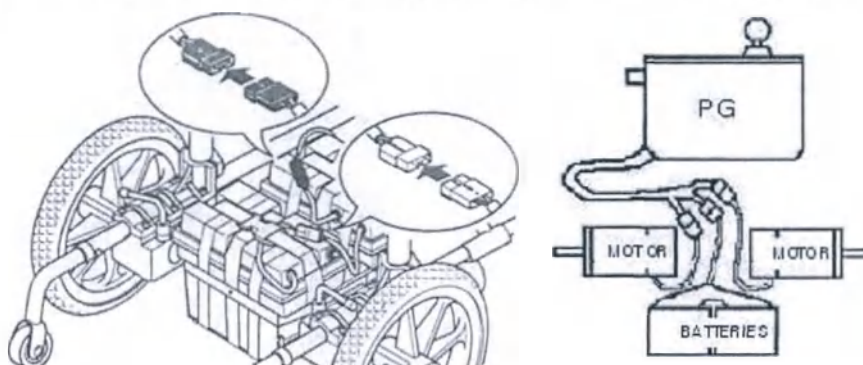


Рис.1.2

5.1.7 Проверить заряд аккумуляторной батареи, для чего нажать кнопку включения питания на пульте управления при этом должен загораться индикатор заряда батареи (Рис.1а, поз.1). Электрическая сеть в порядке, если после включения питания индикатор горит, и не в порядке, если индикатор мигает.



ВНИМАНИЕ!

Хранение полностью или частично разряженной аккумуляторной батареи не допускается. Если коляска не используется, аккумуляторную батарею нужно подзаряжать 1 раз в две недели.

Подзарядку аккумуляторной батареи рекомендуется производить в любом удобном случае, не дожидаясь ее разряда до предельно допустимой величины.

5.1.8 Для подзарядки аккумуляторной батареи необходимо выключить электропитание коляски нажатием кнопки включения питания (Рис.1а, поз.3) на пульте управления (индикатор заряда аккумуляторной батареи должен погаснуть).

исх и дата					
И					
Инв. № дубл.					
Взам. инв. №					
Подпись и дата					
в. № подл.					

Подключить выходной кабель зарядного устройства в зарядное гнездо на оборотной стороне контроллера (Рис.1.3). После этого соедините кабель зарядного устройства с электрической розеткой 220В, 50 Гц. При полностью заряженных аккумуляторах, на индикаторе горят все сегменты зарядки непрерывно. По мере разрядки аккумуляторов, сегменты гаснут один за другим.

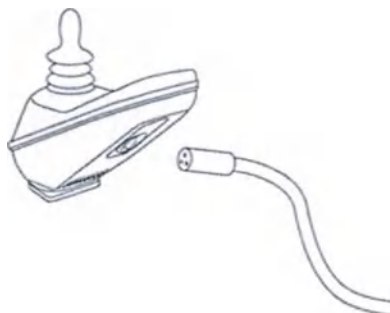


Рис.1.3

Подзарядку аккумуляторной батареи производить не менее 6-ти часов, но не более 15-ти часов. Во избежание поломки батареи никогда не допускайте того, чтобы батарея полностью разрядилась.

5.1.9 После окончания подзарядки отключить вначале зарядное устройство от электросети, а затем от аккумуляторной батареи.

Коляска готова к работе.

5.2 Эксплуатация и замена аккумуляторов

5.2.1 В случае износа или повреждения аккумуляторной батареи необходима ее утилизация.

5.2.2 Замена аккумуляторной батареи производится только при обращении к предприятию изготовителю.

5.3 Управление креслом-коляской

5.3.1 Отрегулировать высоту подножки на необходимую высоту.

5.3.2 Перед началом движения необходимо перевести колеса с электроприводами в автоматический режим. Сесть в коляску, пристегнуться страховочным ремнем, нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1, поз.9).

5.3.3 Осваивать навыки управления движением коляски следует на малой скорости, для чего выбрать самую малую скорость кнопкой увеличения скорости (правая) на пульте управления (Рис.1, поз.9) (должен гореть один светодиод на индикаторе скорости) и при необходимости, регулировать скорость кнопкой снижения скорости (левая).

5.3.4 Для управления коляской плавно отклонить ручку управления движением (джойстик) на пульте (Рис.1, поз.9) в направлении желаемого движения. Для изменения направления движения нужно изменить направление отклонения джойстика. Скорость движения задается кнопками увеличения и снижения скорости.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Исх. и дата

5.3.4 Отключение электропривода позволяет перемещать кресло сопровождающему лицу. Поверните рукоятку сцепления (Рис.1.4), при этом электроколяска снимается с тормоза. Теперь её можно передвигать с помощью помощника. Сопровождающее лицо может приводить кресло в движение и управлять им с помощью ручек управления, находящихся за спинкой кресла.

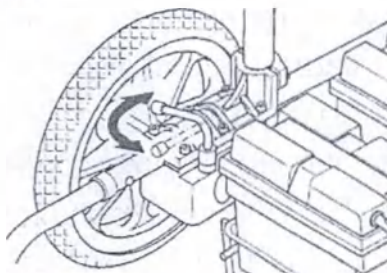


Рис.1.4

При разблокировке двигателей электромагнитная тормозная система отключается. При этом возникает опасность самопроизвольного движения коляски!



ВНИМАНИЕ!

При отсутствии сопровождения запрещается использовать коляску в режиме свободного хода. Запрещается отключать сцепление с приводными моторами, когда коляска движется по наклонной плоскости, поскольку она может начать скатываться на свободном ходу и это может стать причиной травм!

Для начала функционирования электропривода кресла-коляски, переместите рычаг в исходное положение

5.3.5 Во избежание возможного падения пользователя из коляски и ее поломки необходимо подъезжать к препятствию с минимально допустимой скоростью. Для преодоления препятствия на него необходимо наезжать одновременно двумя передними колесами либо одновременно двумя задними колесами. Для преодоления препятствия высотой более 20 мм наезжать на препятствие следует задними колесами одновременно во избежание опрокидывания.

5.3.6 Коляска имеет систему электродинамического торможения. Для ее включения достаточно отпустить ручку джойстика (Рис.1, поз.10) на пульте (Рис.1, поз.9). При движении по горизонтальной поверхности это обеспечивает торможение коляски до полной остановки.

5.3.7 Прежде чем покинуть кресло-коляску её необходимо выключить нажатием кнопки включения/выключения (Рис.1а, поз.3)

5.4. Регулировка кресла-коляски

5.4.1 Рама кресла изготовлена из металла с порошковым напылением. Коляска поставляется в сложенном виде. Для того что бы разложить раму коляски нажмите на трубы сиденья как показано на рис.1.5. Важно, чтобы трубы попали в ловители на раме (поз.1, рис.1.5). Труба должна полностью войти в ловитель как показано на рис.1.6

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	И	Исх. и дата
ООО ЦИРМИ INFO@CIRM.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU					Дата
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					Лист 12

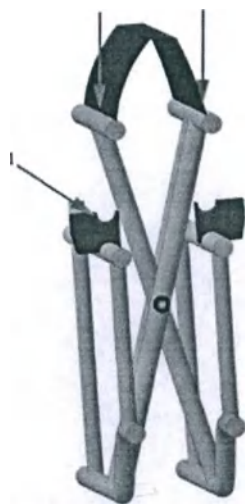


Рис.1.5

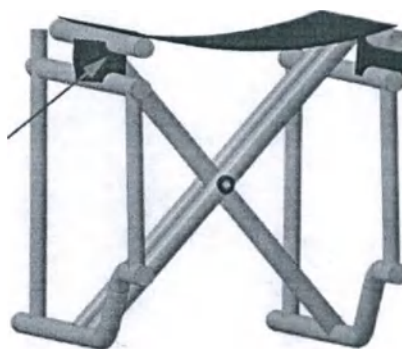


Рис.1.6

5.4.2 Кресла снабжены ручками для управления движением сопровождающим лицом.

5.4.3 Спинки, сиденья изготовлены из прочной нейлоновой дышащей ткани. Спинка кресла складная по вертикальной оси. Для складывания спинки нажмите на флажки (поз.1, рис.1.7), расположенные на задней части спинки и потяните верхнюю часть спинки вниз. Для раскладывания спинки в рабочее положение потяните за ручки (поз.1, рис.1.8) спинки вверх до щелчка.

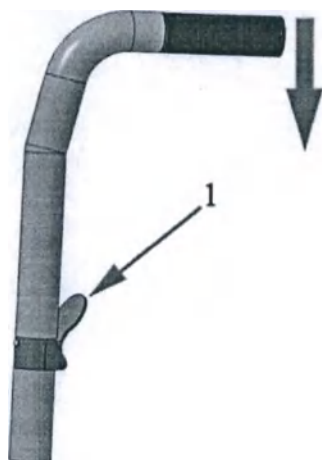


Рис.1.7

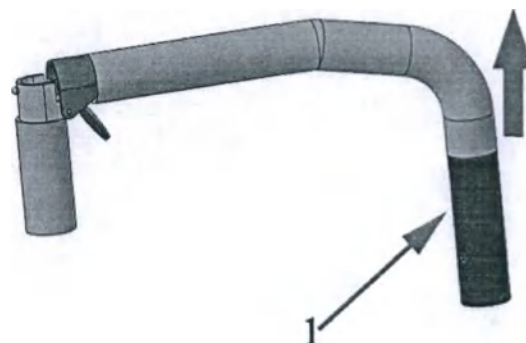
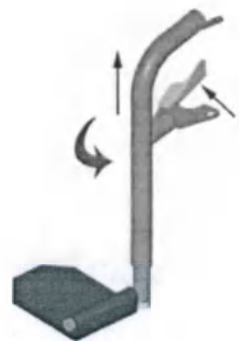


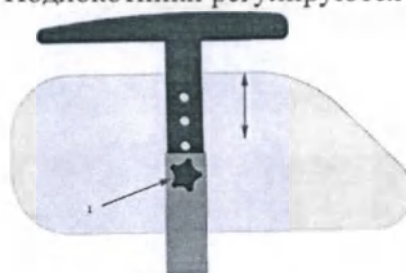
Рис.1.8

5.4.4 Кресла оснащены съемно-откидными, регулируемыми по длине голени подножками, оборудованными икроножными ремнями-упорами. Для установки подножки наденьте ее креплениями (поз.1, рис.1.9) на соответствующие крепления на раме, затем отведите подножку внутрь рамы до щелчка. Для снятия подножки нажмите на флажок (поз.1, рис.1.10) и отведите подножку в сторону, затем извлеките подножку из креплений движением вверх. Для регулировки подножки по длине голени ослабьте болт (поз.1, рис.1.11), установите подножку на нужную высоту, затяните болт.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Изм. № дубл.	Г	Исх. и дата



5.4.5 Кресла оснащены съёмными подлокотниками, имеющими мягкие накладки на поручнях. Для снятия подлокотника, разожмите барашек (поз.1, рис.1.12) и поднимите подлокотника вверх. Подлокотники регулируются по высоте по отверстиям.



5.4.6 Кресла оснащены задними приводными и передними поворотными колесами с пневматическими и/или цельнолитыми шинами.

5.4.7 Кресла, оснащены ремнем безопасности, который крепится по бокам основания сиденья, регулируется по длине и имеет надежный замок-застежку.



ВНИМАНИЕ! Каждый раз, перед началом эксплуатации, пристегивайте страховочный ремень. Ремень должен плотно обхватывать тело пользователя и не должен провисать.

5.4.8 Кресла оснащены антипрокидывателями.

6 МАРКИРОВКА

6.1 Маркировка кресел должна соответствовать ГОСТ Р ИСО 7176-15, п.8.1.1 ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р МЭК 60601-1.

6.2 На каждое кресло-коляску наносят маркировку, содержащую:

- наименование и адрес изготовителя кресла-коляски;
- обозначение изделия и серийного номера кресла-коляски;
- год изготовления;
- ограничения при езде;
- рекомендуемую максимальную массу пользователя;
- напряжение, классификация IP, степень и класс защиты от поражения током и потребляемую мощность

На шинах колес кресла-коляски должна быть маркировка их размера.

Маркировка выполнена способом, обеспечивающим устойчивость надписей к воздействию факторам внешней среды в процессе эксплуатации.

6.3 На каждом тарном ящике или коробке для транспортирования наклеен ярлык, выполненный печатным способом. На ярлыке указаны:

- адрес, наименование или товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование и обозначение изделия;
- обозначение технических условий;
- напряжение, частоту и потребляемую мощность от питающей сети.

6.4 Транспортная маркировка груза по ГОСТ 14192. На ящик для транспортирования нанесены основные, дополнительные, информационные надписи и манипуляционные знаки «ВЕРХ», «БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ».

Транспортная маркировка нанесена по трафарету или штемпелеванием черной водостойкой краской.

7 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

7.1 При возникновении неисправностей необходимо обратиться в сервисную службу предприятия-изготовителя.



ВНИМАНИЕ!

Ремонт кресла собственными силами не разрешается



ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ

Работы должны выполняться только сервисными инженерами

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При эксплуатации кресла необходимо проводить регулярное техническое обслуживание.

8.2 Техническое обслуживание включает в себя:

- ежедневный профилактический осмотр;
- еженедельное техническое обслуживание;
- ежеквартальное техническое обслуживание;
- полугодовое техническое обслуживание.

При необходимости рекомендуется проводить техническое обслуживание представителем сервисной службы.

8.3 При ежедневном профилактическом осмотре необходимо проводить осмотр кресла на предмет наличия признаков износа или повреждений.

При необходимости производить очистку внешних поверхностей кресла, осей колес и подвижных элементов от пыли и грязи влажной салфеткой. При уходе за креслом-коляской избегайте абразивных или спиртосодержащих чистящих средств.

Следите за тем, чтобы влага не попала на зарядное устройство. Не садитесь на коляску, если ее сиденье мокрое.

Проверяйте уровень заряда батарей.

	ВНИМАНИЕ!
	В процессе эксплуатации следует предохранять кресло от ударов твердыми и колющими предметами

8.4 При еженедельном техническом обслуживании необходимо проверять давление в шинах, для нормальной эксплуатации давление должно составлять $(0,25 \pm 0,01)$ МПа, целостность ободов и шин, работоспособность тормозных механизмов, ручных фиксаторов, а также исправность аксессуаров и дополнительного оборудования.

	ВНИМАНИЕ!
	Не допускается эксплуатация кресла на спущенных шинах: это может привести к повреждению узлов, элементов кресла и травмированию пользователя.

8.5 При ежеквартальном техническом обслуживании необходимо проверять целостность ремней, застежек, липучек «велкро». Проверять целостность натяжения обшивки сиденья и спинки. Производить протягивание резьбовых соединений, очистку и смазку осей колес и всех подвижных элементов кресла. Проверяйте электрические цепи и их соединения.

8.6 При полугодовом техническом обслуживании необходимо проверять целостность рамы, подлокотников и мягких подкладок.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	ая и дата

8.8 Аккумуляторные батареи герметичны и не требуют технического обслуживания.

9.1 Кресла должны храниться при температуре окружающего воздуха от минус 50°С до +40°С, относительной влажности до 98 % при температуре +25°С. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию и разрушающих покрытия.

9.3 При складировании и перевозке упакованных кресел допускается размещать их не более, чем в два яруса при сохранении вертикального (рабочего) положения кресел в таре. Запрещается переворачивать, бросать упакованные кресла во избежание повреждений.

9.5 Кресла подлежат утилизации по истечению срока службы или списанию в результате выхода из строя.

10 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

10.2 Гарантийный срок эксплуатации 24 (двадцать четыре) месяца с момента приобретения кресла-коляски пользователем. Гарантийный срок эксплуатации покрышек передних и задних колес 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. Гарантийный срок эксплуатации аккумуляторной батареи 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. В течение гарантийного срока предприятие безвозмездно ремонтирует коляску в случае неисправности при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и хранения.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	Исх. и дата

10.4 Гарантийный срок продлевается на время от подачи рекламации до устранения неисправности силами предприятия-изготовителя или ремонтной организации.

10.5 Гарантийный срок хранения – 24 месяца с даты изготовления.

10.6 Срок службы кресел – 5 лет.

10.7 Во время действия гарантии некондиционные или бракованные детали ремонтируются или заменяются при предоставлении товарных документов бесплатно. Исключение составляют те дефекты, которые возникли из-за изменений и/или ремонтных работ, проведенных третьими лицами без предварительного согласия ООО «ЗСО». Гарантия прекращает свое действие, если при ремонте использовались не оригинальные запасные части ООО «ЗСО».

Гарантия также прекращает свое действие, если монтирование оригинальных деталей или конструктивные изменения проводились не уполномоченной ООО «ЗСО» фирмой или не самим ООО «ЗСО».

Предприятие – изготовитель не несет ответственности в случае повреждений кресел, возникших из-за нарушений условий эксплуатации:

- превышения максимальной допустимой массы пользователя, указанной в настоящем руководстве по эксплуатации;
- сколов и поломки деталей в результате ударов о другие предметы;
- наезда на препятствия высотой более 40 мм;
- эксплуатации кресел на спущенных шинах колес;
- проколов камер шин колес и т.п.

11 ЗАМЕЧАНИЯ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Все замечания и предложения по качеству кресел просим направлять по адресу:
ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Кресло _____
(наименование изделия)

соответствует требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 и признано годным к эксплуатации.

Параметры и характеристики кресла приведены в паспорте.

Дата выпуска _____

Подпись лиц ответственных за
приемку _____

М.П.

Примечание – Форму заполняет предприятие – изготовитель.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	ась и дата
000 ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист 18

13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

наименование изделия

обозначение

Упакован (а)

наименование или код изготовителя

согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией

ДОЛЖНОСТЬ

личная подпись

расшифровка подписи

ГОД, МЕСЯЦ, ЧИСЛО

14 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

14.1 Рекламации, связанные с эксплуатацией кресла, должны направляться предприятию – изготовителю в письменном виде по адресу: 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

14.2 При несоответствии поставляемого изделия, его тары, упаковки, маркировки и комплектности требованиям сопроводительной документации пользователь обязан направить рекламацию предприятию-изготовителю в течении 60 дней со дня поставки изделия со следующими данными:

- наименование изделия, обозначение изделия, дата выпуска, дата ввода в эксплуатацию;
- характер несоответствия;
- адрес по которому должен прибыть представитель предприятия-изготовителя, номер телефона пользователя.

14.3 Срок рассмотрения рекламации 1 (один) месяц со дня получения рекламации.

14.4 Сведения о рекламациях фиксируются в листе регистрации рекламаций.

Дата	Содержание рекламации	Меры, принятые по рекламации	Подпись, расшифровка подписи ответственного лица

ПАСПОРТ

Технические характеристики

Изготовитель:	ООО «ЗСО»
Адрес:	601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8
Модель:	Delta Electro 1700
Серийный номер:	DE1700-00001
Тип задних и передних колес:	Пневматические
Дата изготовления:	мм; гг
Материал рамы:	Сталь
Допустимая нагрузка, кг:	125
Аккумуляторная батарея, А/ч	2х20
Степень защиты	IPX4
Мощность двигателя, W	2х250
Тип аккумуляторных батарей	Свинцово-кислотные закрытые (герметизированные)

Наименование характеристики	min	max	Наименование характеристики	min	max
Полная длина с подножкой, мм, ±10 мм	1000		Угол наклона сиденья, град., ±1 град	15	
Полная ширина, мм, ±10 мм	620		Эффективная глубина сиденья, мм, ±10 мм	430	
Габаритная высота, мм, ±10 мм	950		Эффективная ширина, мм, ±10 мм	380;410;420;460;480;510	
Общая масса, кг, ± 0,5 кг	57		Высота сиденья, мм, ±10 мм	515	
Статическая устойчивость при спуске, град., ± 1 град	27,3		Высота спинки, мм, ±10 мм	420	
Статическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	27,6		Длина подножки, мм, ±10 мм	410-490	
Боковая статическая устойчивость, град., ± 1 град	23,4		Угол наклона спинки, град.°, ±1 град	110	
ДхШхВ в сложенном виде, мм, ±10 мм	885х400х930		Угол наклона подножки, град.°, ±1 град	120	
Запас хода, км, ±3 км	18		Высота подлокотника, мм, ±10 мм	30	
Динамическая устойчивость при подъеме, град., ±1 град	10		Расстояние от подлокотника до спинки, мм, ±10 мм	320	
Высота препятствия, мм, ±10 мм	45		Горизонтальное положение оси, мм, ±10 мм	60	
Максимальная скорость вперед, км/ч, ±	6		Диаметр колес передних/задних, мм, ±10 мм	200/320	
Минимальный тормозной путь при максимальной скорости, мм, ±10 мм	1000		Длина опоры стопы, мм, ±10 мм	135	
Минимальный радиус разворота, мм, ±10 мм	535		Время полной зарядки, ч, ± 30 мин	4	
Габаритные размеры аккумулятора, мм, ±10 мм	180*80*170		Масса аккумулятора, кг/шт, ±0,5 кг	6,7	
Масса самой тяжелой части, кг, ± 0,5 кг	42				

Кресло соответствует следующим международным стандартам:

ГОСТ Р ИСО 7176-8, ГОСТ Р ИСО 7176-14, ГОСТ Р ИСО 7176-5, ГОСТ Р ИСО 7176-7, ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51632.

Исх. и дата	Г	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Общество с ограниченной ответственностью

«Завод специального оборудования»

601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

(наименование и адрес завода – изготовителя)

ТАЛОН №

Кресло _____

На гарантийный ремонт
(техническое обслуживание)

изготовлена _____

продана магазином _____

(наименование)

« _____ » _____ 20 ____ г.

штамп торгующей
организации _____

(личная подпись)

М.П.

Владелец и его адрес _____

(личная подпись)

Выполнены работы по устранению
Неисправностей: _____

Инженер ремонтного предприятия _____
(личная подпись)

Утверждаю:

(наименование ремонтного предприятия)

« _____ » _____ 20 ____ г.

М.П.

(личная подпись)

Корешок талона № _____

Корешок талона №

На гарантийный ремонт кресла _____

Изъят « _____ » _____ 20 ____ г. Инженер ремонтного предприятия
(личная подпись)

(линия отрыва)

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	исх и дата

Лист регистрации изменений

[illegible]

в. № год. подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	с/и дата

ОКПД 2 30.92.20.000

2021 г.



Версия 2

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	пись и дата

Содержание

Лист

	Введение	3
1	Основные сведения.....	4
2	Комплектность.....	5
3	Указания мер безопасности.....	5
4	Особенности коляски.....	8
5	Подготовка коляски к эксплуатации, регулировки.....	9
6	Маркировка.....	14
7	Возможные неисправности и способы их устранения.....	15
8	Техническое обслуживание.....	15
9	Правила хранения и транспортирования. Утилизация.....	16
10	Гарантии изготовителя.....	17
11	Замечания и предложения.....	18
12	Свидетельство о приемке.....	18
13	Свидетельство об упаковывании.....	19
14	Сведения о рекламациях.....	19
	Паспорт.....	20
	Приложение А Талон на гарантийный ремонт.	21
	Лист регистрации изменений	22

Исх. и дата

Г

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

Ив. № подл.

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Им	Лист	№ докум.	Подпись	Дата
Разраб.		Любомудров Ю.Н.		
Пров.		Кузнецов Н.А.		
Г.контр		Гкаченко П.С.		
Н.контр.		Молдованов С.В.		

Кресла-коляски с электроприводом ТУ
30.92.20-003-67320091-2019
Вариант исполнения: Кресло-коляска
«Delta Electro 1800»
Руководство по эксплуатации

Литера	Лист	Листов
А	2	22

ООО «ЗСО»

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя сведения, необходимые для изучения конструкции и правил эксплуатации, транспортирования и хранения кресел-колясок.

Прежде чем приступить к использованию кресла-коляски, необходимо внимательно изучить содержание настоящего руководства по эксплуатации.



ОПАСНО!

Указывает на то, что предполагается высокая вероятность возникновения ситуации, вызывающей риск нанесения серьезной травмы при несоблюдении данных требований



ОСТОРОЖНО!

Указывает на то, что предполагается возможность возникновения ситуации, которая может привести к нанесению серьезной травмы при несоблюдении данных требований



ВНИМАНИЕ!

Указывает на то, что предполагается возможность нанесения травмы или повреждения оборудования при несоблюдении данных требований



ИНФОРМАЦИЯ

Обозначает важную информацию



ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ

Работы должны выполняться только сервисными инженерами

в. № подл.

Г

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

Дата

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Кресла-коляски с электроприводом «Delta Electro 1800» (далее по тексту – кресла) предназначены для передвижения больных и инвалидов с частичной утратой функций опорно-двигательного аппарата, внутри и вне помещений, приводимые в движение и управляемые пользователем самостоятельно.

1.2 Показания к применению: Выраженные нарушения функций верхних конечностей вследствие заболеваний, деформаций, аномалий развития и парезов верхних конечностей в сочетании со стойкими выраженными, значительно выраженными нарушениями нейромышечных, скелетных и связанных с движением (статодинамических) функций вследствие врожденных аномалий развития нижних конечностей; нарушений функций сердечно-сосудистой системы (хроническая артериальная недостаточность IV степени; хронические заболевания вен, соответствующие 6 классу клинических проявлений международной классификации хронических болезней вен; лимфедема в стадии "слоновости" обеих нижних конечностей; хроническая легочно-сердечная недостаточность ПА).

1.3 Противопоказания к применению: выраженные, значительно выраженные нарушения психических функций, приводящие к выраженному снижению или отсутствию критической оценки своего состояния и ситуации в целом, нарушениям поведения, аффективно-волевым, психопатоподобным нарушениям, психопатизации личности; хронический алкоголизм, наркомания, токсикомания; наличие эпилептических припадков с нарушением сознания; выраженные или значительно выраженные нарушения зрения: острота зрения лучше видящего глаза с коррекцией 0,1 - 0; значительно выраженные нарушения функций сердечно-сосудистой системы, дыхательной системы, пищеварительной системы, выделения, кроветворения, обмена веществ и энергии, внутренней секреции, иммунитета; умеренные нарушения статики и координации движений (гиперкинетические, атактические нарушения); полное отсутствие движений в верхних конечностях и верхней половине туловища; возраст менее 6 лет (с учетом формирования навыков и умений в соответствии с биологическим возрастом).

1.4 Предприятие-изготовитель ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р.н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

1.5 В зависимости от потенциального риска применения кресла относятся к классу 1 (п.4.1 Приложения № 2 к Приказу МЗ РФ от 06.06.2012 г. № 4н).

1.6 Климатическое исполнение кресел – У 1 (прогулочные всесезонные) по ГОСТ Р 15150.

1.7 Нормальными условиями применения кресел являются следующие значения величин:

- температура окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C;
- относительная влажность воздуха до 98% при температуре плюс 25°C;
- атмосферное давление от 84 до 106,7 кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.).

1.8 Степень защиты от поражения электрическим током, обеспечиваемая оболочкой, - IPX4 по ГОСТ 14254.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	асъ и дата
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					Лист
000 ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата					4

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 Комплект поставки кресел соответствует указанному в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Количество
Кресло в собранном виде (в составе в соответствии с п. 2.2)	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Ключ универсальный	1 шт.
Велонасос	1 шт.
Велоаптечка	1 шт.
Зарядное устройство (входное напряжение-115/230V 2,7/1,7А; выходное напряжение-24V, 5А)	1 шт.
Аккумуляторная батарея (выходное напряжение 12V /36Ач)	2 шт.

2.2 Базовая комплектация: Рама с установленной на ней спинкой, сиденьем и ручками для сопровождающего лица, амортизаторы задних колес, подлокотники, манипулятор, ремень безопасности, задние приводные колеса, передние самоориентирующиеся колеса, подножки, подушка на сиденье, накидка на спинку, антипрокидыватели.

2.3 По требованию заказчика кресла могут дополнительно комплектоваться принадлежностями, указанных в таблице 2:

Таблица 2

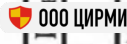
Принадлежности	Характеристики, мм	Масса, кг
Боковые упоры для туловища	Длина*Ширина: 120*120	0,8
Проставка подлокотника	Длина: 150	0,1
Подушка сиденья	Ширина*Длина*Толщина:430*400*50	0,4
Подушка спинки	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Зимний мешок	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Подголовник	Ширина*Высота 180*70	0,7
Удерживающий жилет	Ширина*Высота: 280*280	0,3
Абдуктор	Длина x Ширина x Высота: 60x95x180	1,0
Подушка подголовника	Ширина: 200; Высота: 150	0,9
Опоры икроножные	Ширина:100; Длина: 200; Толщина:20	0,4

3 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 Перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию.

3.2 Перед использованием необходимо проконтролировать надежность крепления всех деталей кресла.

3.3 Для преодоления препятствий обязательно использовать выездные пандусы или платформы.

Исх. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	Исх. и дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019				Лист
										5
 ООО ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU						Дата				

3.4 Изменение положения центра тяжести за счет смещения тела пациента или изменения нагрузки на кресло, а также наклоне на угол более 10°, значительно повышается опасность опрокидывания кресла.



При движении без торможения в направлении препятствия (бордюр, ступенька и т.д.) возникает опасность выпадения вперед

3.5 При посадке в кресло и высадке из него колеса необходимо зафиксировать с помощью тормозов.

3.6 При посадке в кресло и высадке из него не наступайте на подножки.

3.7 Не превышайте грузоподъемность кресла.

3.8 Прежде чем самостоятельно выполнить какое-либо незнакомое действие при использовании кресла, сделайте это под чьим-либо присмотром.

3.9 Для преодоления препятствия следует подъехать к нему строго перпендикулярно.

3.10 Перед началом преодоления препятствия необходимо привести спинку коляски в вертикальное положение.



Не тянитесь за чем-либо через спинку кресла - велик риск опрокидывания

3.11 Перед началом и во время эксплуатации сопровождающее лицо обязано:

- проверить, чтобы стопы пользователя устойчиво располагались на подножках, а края одежды и посторонние предметы не попадали в спицы колес;
- не разгонять кресло слишком быстро, не менять резко направления движения;
- не оставлять пользователя в кресла без присмотра, даже если кресло стоит на тормозе;
- следить, чтобы колени и локти пользователя не задевали дверных проемов и дверных косяков;
- не отпускать кресло при движении в гору и с горы;
- не наклонять кресло вперед;
- при съезде с бордюра, развернуть кресло задними колесами вперед, скатить кресло сначала на задние колеса, затем опустить на передние;
- при преодолении бордюра, наклонить кресло к себе, поставить на бордюр передние колеса, затем подтянуть задние колеса;
- проводить регулярные осмотры кресла;

И. в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	ась и дата	Лист 6
ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU РЭ 30.92.20-003-67320091-2019 Дата						

- соблюдать правила дорожного движения при движении по дорогам;



ОСТОРОЖНО!

Никогда не пытайтесь взбираться или спускаться по уклону, имеющему скользкую или ледяную поверхность.

Не делайте резких поворотов на максимальной скорости.

3.12 Для посадки пользователя спереди:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- опустите вниз опоры для стоп и поставьте на них ноги;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

3.13 Для посадки пользователя с боковой стороны:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- откиньте (снимите) подлокотник со стороны, с которой будет пересаживаться пользователь;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- установите подлокотники и опоры для стоп в исходное положение;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается эксплуатация кресла с неисправными тормозами



ОСТОРОЖНО!

При посадке пользователя в кресло и высадке из него ВСЕГДА отключайте питание и заблокируйте ведущие колеса



ОСТОРОЖНО!

Не допускайте загорания красного цвета контрольно-измерительной лампочки заряда батарей, которая показывает, что батарея полностью разряжена. Восстановить работу батарей будет затруднительно и даже невозможно.

Не пытайтесь вскрыть батареи!

Исх. № и дата

Г

Исх. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

Исх. № подл.



ОПАСНО!

НЕ оставляйте кресло-коляску под дождем.

НЕ используйте кресло-коляску в душе и не держите ее в ванной комнате во время принятия водных процедур.

НЕ храните кресло-коляску во влажном помещении длительное время.

ВСЕГДА проверяйте, чтобы защитные колпачки клемм и крышки отсеков АБ были закреплены, а корпус джойстика не имел повреждений и трещин, в которые может попасть вода.

4 ОСОБЕННОСТИ КОЛЯСКИ

Кресло-коляска исполнения «Delta Electro 1800» (см. рис.1).

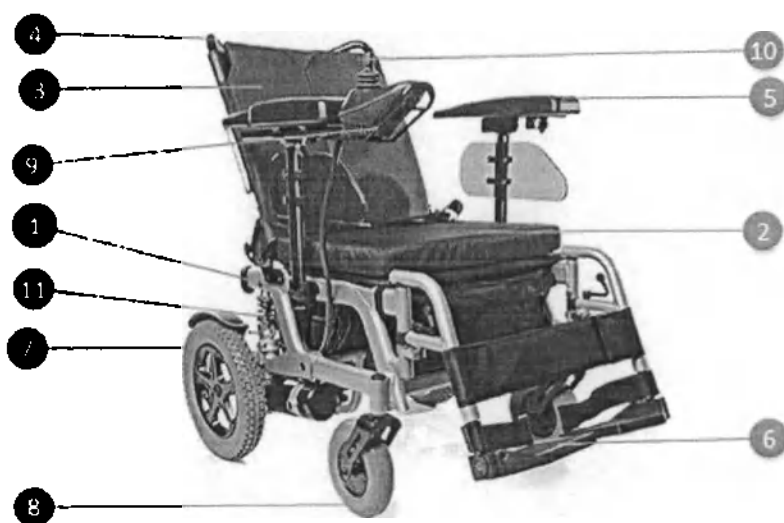


Рис.1

1. Рама.
2. Сидение с подушкой.
3. Спинка.
4. Ручки спинки.
5. Подлокотник с боковыми щитками.
6. Платформа подножки.
7. Колесо заднее.
8. Колесо переднее.
9. Пульт управления.
10. Джойстик (рычаг управления).
11. Амортизаторы.

Элементы управления и индикаторы:

вз и дата

Г

Изм. № дубл.

Взам. изв. №

Подпись и дата

в. № подл.

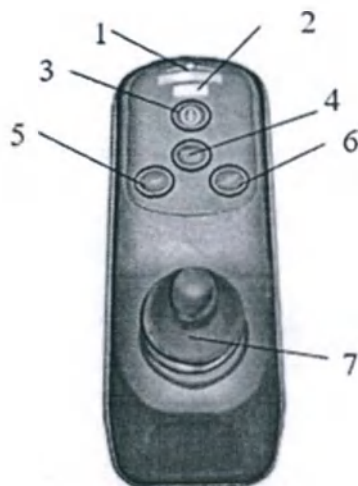


Рис.1а

- Индикатор зарядки аккумуляторов поз. 1;
- Индикатор скорости поз.2;
- Включение/выключение контроллера поз.3;
- Звуковой сигнал поз. 4;
- Регулировка скорости поз.5, поз.6;
- Джойстик управления поз.7.

5 ПОДГОТОВКА КОЛЯСКИ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, РЕГУЛИРОВКИ

5.1 Подготовка коляски к эксплуатации

Для приведения коляски в рабочее состояние необходимо:

5.1.1 Расчехлить коляску.

5.1.2 Отрегулировать высоту подножек с помощью болтов (Рис.1.8) . При необходимости подножки могут откидываться в сторону.

5.1.3 Установить аккумуляторную батарею, удерживая за её ручку, на держатели в нижней части рам (Рис.1,поз.1). Соединить разъем питания от аккумуляторов с разъемом питания пульта управления (Рис.1,поз.9) (разъем находится под сиденьем).

5.1.4 Установить пульт управления на консоль в удобное для пользователя положение и закрепить барашком (Рис.1.1). Консоль имеет возможность регулирования в продольном и поперечном направлениях.

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	П	исъ и дата
000 ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU			
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					Лист
Дата					9

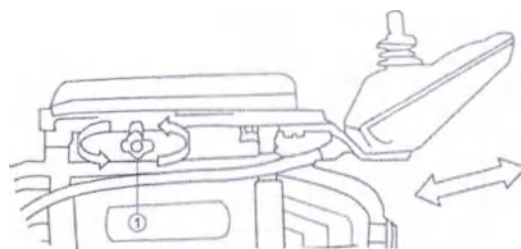


Рис.1.1

5.1.5 Подсоедините плоский разъем блока управления к соответствующему разъёму контроллера, находящегося под сиденьем.

Соедините разъём с меткой LEFT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъёмом мотора. Соедините разъём с меткой RIGHT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъёмом мотора (рис.1.2).

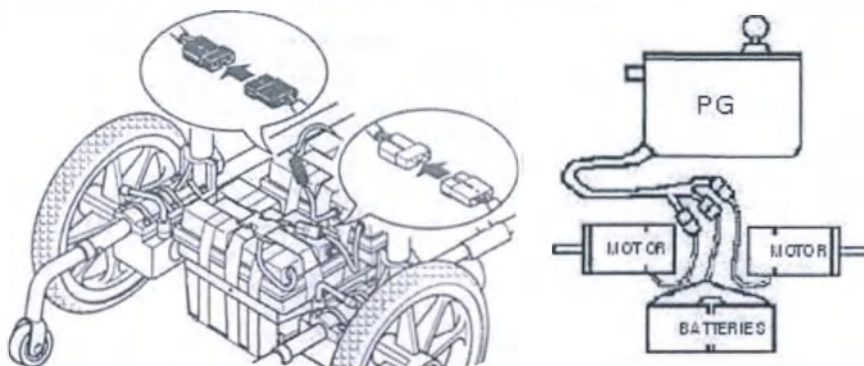


Рис.1.2

5.1.6 Проверить заряд аккумуляторной батареи, для чего нажать кнопку включения питания на пульте управления при этом должен загораться индикатор заряда батареи. Электрическая сеть в порядке, если после включения питания индикатор горит, и не в порядке, если индикатор мигает.



ВНИМАНИЕ!

Хранение полностью или частично разряженной аккумуляторной батареи не допускается. Если коляска не используется, аккумуляторную батарею нужно подзаряжать 1 раз в две недели.

Подзарядку аккумуляторной батареи рекомендуется производить в любом удобном случае, не дожидаясь ее разряда до предельно допустимой величины.

5.1.7 Для подзарядки аккумуляторной батареи необходимо выключить электропитание коляски нажатием кнопки включения питания (Рис.1а, поз.3) на пульте управления (индикатор заряда аккумуляторной батареи должен погаснуть).

Подключить выходной кабель зарядного устройства в зарядное гнездо на оборотной стороне контроллера (Рис.1.3). После этого соедините кабель зарядного устройства с электрической розеткой 220В, 50 Гц. При полностью заряженных аккумуляторах, на индикаторе горят все сегменты зарядки непрерывно. По мере разрядки аккумуляторов, сегменты гаснут один за другим.

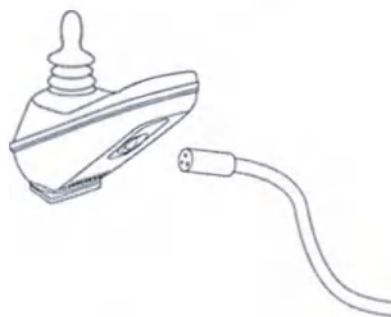


Рис.1.3

Подзарядку аккумуляторной батареей производить не менее 6-ти часов, но не более 15-ти часов. Во избежание поломки батареи никогда не допускайте того, чтобы батарея полностью разрядилась.

5.1.8 После окончания подзарядки отключить вначале зарядное устройство от электросети, а затем от аккумуляторной батареи.

Коляска готова к работе.

5.2 Эксплуатация и замена аккумуляторов

5.2.1 В случае износа или повреждения аккумуляторной батареи необходима ее утилизация.

5.2.2 Замена аккумуляторной батареи производится только при обращении к предприятию изготовителю.

5.3 Управление креслом-коляской

5.3.1. Отрегулировать высоту подножки на необходимую высоту.

5.3.2 Перед началом движения необходимо перевести колеса с электроприводами в автоматический режим. Сесть в коляску, пристегнуться страховочным ремнем, нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1,поз.9).

5.3.3 Осваивать навыки управления движением коляски следует на малой скорости, для чего выбрать самую малую скорость кнопкой увеличения скорости (правая) на пульте управления (Рис.1,поз.9) (должен гореть один светодиод на индикаторе скорости) и при необходимости, регулировать скорость кнопкой снижения скорости (левая).

5.3.4 Для управления коляской плавно отклонить ручку управления движением (джойстик) на пульте (Рис.1,поз.9) в направлении желаемого движения. Для изменения направления движения нужно изменить направление отклонения джойстика. Скорость движения задается кнопками увеличения и снижения скорости.

5.3.4 Отключение электропривода позволяет перемещать кресло сопровождающему лицу. Поверните рукоятку сцепления (Рис.1.4), при этом электроколяска снимается с тормоза. Теперь её можно передвигать с помощью помощника. Сопровождающее лицо может приводить кресло в движение и управлять им с помощью ручек управления, находящихся за спинкой кресла.

исх и дата

П

Интв. № дубл

Взам. интв. №

Подпись и дата

в. № подл

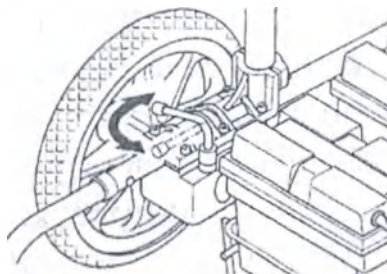


Рис.1.4

При разблокировке двигателей электромагнитная тормозная система отключается. При этом возникает опасность самопроизвольного движения коляски!



ВНИМАНИЕ!

При отсутствии сопровождения запрещается использовать коляску в режиме свободного хода. Запрещается отключать сцепление с приводными моторами, когда коляска движется по наклонной плоскости, поскольку она может начать скатываться на свободном ходу и это может стать причиной травм!

Для начала функционирования электропривода кресла-коляски, переместите рычаг в исходное положение

5.3.5 Во избежание возможного падения пользователя из коляски и ее поломки необходимо подъезжать к препятствию с минимально допустимой скоростью. Для преодоления препятствия на него необходимо наезжать одновременно двумя передними колесами либо одновременно двумя задними колесами. Для преодоления препятствия высотой более 20 мм наезжать на препятствие следует задними колесами одновременно во избежание опрокидывания.

5.3.6 Коляска имеет систему электродинамического торможения. Для ее включения достаточно отпустить ручку джойстика (Рис.1, поз.10) на пульте (Рис.1, поз.9). При движении по горизонтальной поверхности это обеспечивает торможение коляски до полной остановки.

5.3.7 Прежде чем покинуть кресло-коляску её необходимо выключить нажатием кнопки включения/выключения (Рис.1а, поз.3)

5.4. Регулировка кресла-коляски

5.4.1 Рама кресла изготовлена из металла с порошковым напылением

5.4.2 Коляска оснащена регулируемой по углу наклона и глубине спинкой. Для регулировки спинки по углу наклона необходимо потянуть за тросик (поз.1, рис.1.5) находящийся сзади коляски и, не отпуская его отрегулировать спинку на необходимый угол наклона, затем отпустить тросик. Для безопасности пользования проверьте, чтобы фиксатор (поз.2, рис.1.5) выглядывал из отверстия. Для регулировки спинки по глубине установки открутите болты (поз.3, рис.1.5) отрегулируйте спинку на необходимую глубину, закрутите болты.

исх и дата

Г

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

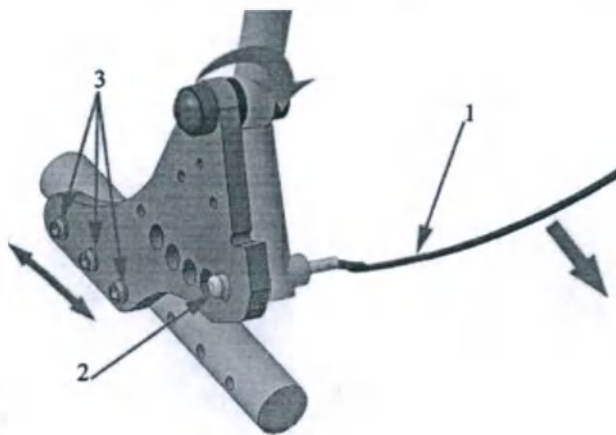


Рис.1.5

5.4.3 Кресла снабжены ручками для управления движением сопровождающим лицом.

5.4.4 Кресла оснащены съемно-откидными, регулируемыми по длине голени подножками, оборудованными икроножными ремнями-упорами. Для установки подножки наденьте ее креплениями (поз.1, рис.1.6) на соответствующие крепления на раме, затем отведите подножку внутрь рамы до щелчка. Для снятия подножки нажмите на флажок (поз.1, рис.1.7) и отведите подножку в сторону, затем извлеките подножку из креплений движением вверх. Для регулировки подножки по длине голени ослабьте болт (поз.1, рис.1.8), установите подножку на нужную высоту, затяните болт. Опора стопы, регулируемая по углу наклона. Для регулировки опоры стопы по углу наклона ослабьте болт (поз.1, рис.1.9) отрегулируйте опору стопы по углу наклона, затяните болт.

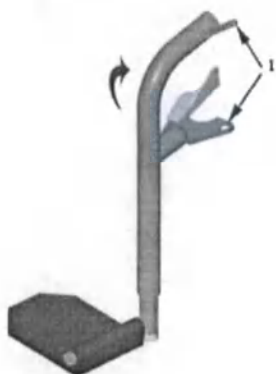


Рис.1.6



Рис.1.7

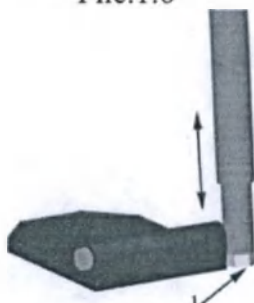


Рис.1.8



Рис.1.9

5.4.5 Кресла оснащены съёмными подлокотниками, имеющими мягкие наклад-
ки на поручнях. Для снятия подлокотника, разожмите барашек (поз.1, рис.1.10) и

поднимите подлокотника вверх. Подлокотники регулируются по высоте по отверстиям.

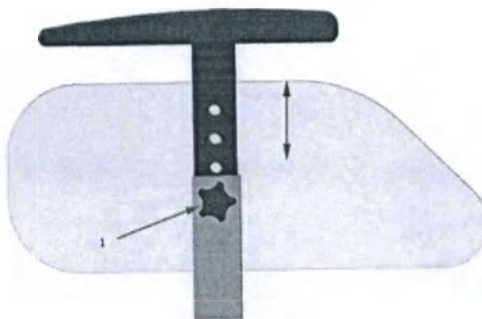


Рис.1.10

5.4.6 Кресла оснащены задними приводными и передними поворотными колесами с пневматическими и/или цельнолитыми шинами.

5.4.7 Кресла, оснащены ремнем безопасности, который крепится по бокам основания сиденья, регулируется по длине и имеет надежный замок-застежку.



ВНИМАНИЕ! Каждый раз, перед началом эксплуатации, пристегивайте страховочный ремень. Ремень должен плотно обхватывать тело пользователя и не должен провисать.

5.4.8 Кресла оснащены антипрокидывателями.

6 МАРКИРОВКА

6.1 Маркировка кресел должна соответствовать ГОСТ Р ИСО 7176-15, п.8.1.1 ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р МЭК 60601-1.

6.2 На каждое кресло-коляску наносят маркировку, содержащую:

- наименование и адрес(с указанием страны) изготовителя кресла-коляски;
- обозначение изделия и серийного номера кресла-коляски;
- год изготовления;
- рекомендуемую максимальную массу пользователя;

- символ на раздельную утилизацию электрических приборов



- степень и класс защиты от поражения током и символ



- напряжение, классификация IP, степень и класс защиты от поражения током и потребляемую мощность

На шинах колес кресла-коляски должна быть маркировка их размера.

Маркировка выполнена способом, обеспечивающим устойчивость надписей к воздействию факторам внешней среды в процессе эксплуатации.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	сх и дата
000 ЦРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист 14

6.3 На каждом тарном ящике или коробке для транспортирования наклеен ярлык, выполненный печатным способом. На ярлыке указаны:

- адрес, наименование или товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование и обозначение изделия;
- обозначение технических условий;
- напряжение, частоту и потребляемую мощность от питающей сети.

6.4 Транспортная маркировка груза по ГОСТ 14192. На ящик для транспортирования нанесены основные, дополнительные, информационные надписи и манипуляционные знаки «ВЕРХ», «БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ».

Транспортная маркировка нанесена по трафарету или штемпелеванием черной водостойкой краской.

7 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

7.1 При возникновении неисправностей необходимо обратиться в сервисную службу предприятия-изготовителя.

	ВНИМАНИЕ!
	Ремонт кресла собственными силами не разрешается
	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При эксплуатации кресла необходимо проводить регулярное техническое обслуживание.

8.2 Техническое обслуживание включает в себя:

- ежедневный профилактический осмотр;
- еженедельное техническое обслуживание;
- ежеквартальное техническое обслуживание;
- полугодовое техническое обслуживание.

При необходимости рекомендуется проводить техническое обслуживание представителем сервисной службы.

8.3 При ежедневном профилактическом осмотре необходимо проводить осмотр кресла на предмет наличия признаков износа или повреждений.

При необходимости производить очистку внешних поверхностей кресла, осей колес и подвижных элементов от пыли и грязи влажной салфеткой. При уходе за креслом-коляской избегайте абразивных или спиртосодержащих чистящих средств.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	сь и дата

Проверяйте уровень заряда батарей.



В процессе эксплуатации следует предохранять кресло от ударов твердыми и колющими предметами

8.4 При еженедельном техническом обслуживании необходимо проверять давление в шинах, для нормальной эксплуатации давление должно составлять $(0,25 \pm 0,01)$ МПа, целостность ободов и шин, работоспособность тормозных механизмов, ручных фиксаторов, а также исправность аксессуаров и дополнительного оборудования.



Не допускается эксплуатация кресла на спущенных шинах: это может привести к повреждению узлов, элементов кресла и травмированию пользователя.

8.5 При ежеквартальном техническом обслуживании необходимо проверять целостность ремней, застежек, липучек «велкро». Проверять целостность натяжения обшивки сиденья и спинки. Производить протягивание резьбовых соединений, очистку и смазку осей колес и всех подвижных элементов кресла. Проверяйте электрические цепи и их соединения.

8.6 При полугодовом техническом обслуживании необходимо проверять целостность рамы, подлокотников и мягких подкладок.

8.7 Дезинфекцию проводить в соответствии с «Методическими указаниями по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» МУ-287-113, утвержденными 30.12.1998 г. Допускается протирание поверхностей 1% раствором моноклорамина ХБ по ГОСТ 14193-78.

8.8 Аккумуляторные батареи герметичны и не требуют технического обслуживания.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ. УТИЛИЗАЦИЯ

9.1 Кресла должны храниться при температуре окружающего воздуха от +5°C до +40°C, относительной влажности до 80 % при температуре +25°C. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию и разрушающих покрытия.

9.2 Транспортирование кресел должно производиться любым видом наземного транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.

9.3 Условия транспортирования кресел -температура окружающего воздуха от минус 50°С до +50°С,относительная влажность 98% при +35°С.

9.4 При складировании и перевозке упакованных кресел допускается размещать их не более, чем в два яруса при сохранении вертикального (рабочего) положения кресел в таре. Запрещается переворачивать, бросать упакованные кресла во избежание повреждений.

9.5 При получении кресла потребитель обязан проверить целостность транспортной упаковки. В случае обнаружения повреждения упаковки необходимо уведомить об этом транспортную компанию и поставщика.

9.6 Кресла подлежат утилизации по истечению срока службы или списанию в результате выхода из строя.

9.7 Образующиеся отходы относятся к отходам класса А и утилизируются в соответствии с СанПин 2.1.7.2790 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами» (утв. Постановлением Главного государственного санитарного врача РФ от 9 декабря 2010 г. №163).

9.8 Допускается утилизация кресел вместе с бытовыми отходами (за исключением пультов управления и аккумуляторных батарей).

9.9 Аккумуляторы должны быть утилизированы методом сдачи в пункт приемки использованных аккумуляторов.

10 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

10.1 Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие кресел требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 при условии выполнения правил транспортирования, хранения и эксплуатации.

10.2 Гарантийный срок эксплуатации 24 (двадцать четыре) месяца с момента приобретения кресла-коляски пользователем. Гарантийный срок эксплуатации покрышек передних и задних колес 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. Гарантийный срок эксплуатации аккумуляторной батареи 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. В течение гарантийного срока предприятие безвозмездно ремонтирует коляску в случае неисправности при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и хранения.

10.3 Гарантия не распространяется на расходные материалы.

10.4 Гарантийный срок продлевается на время от подачи рекламации до устранения неисправности силами предприятия-изготовителя или ремонтной организации.

исх и дата	Г	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист
							17
000 ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU						Дата	

13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

_____	_____	
наименование изделия	обозначение	
Упакован (а) _____		
наименование или код изготовителя		
согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией		
_____	_____	_____
должность	личная подпись	расшифровка подписи

год, месяц, число		

14 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

14.1 Рекламации, связанные с эксплуатацией кресла, должны направляться предприятию – изготовителю в письменном виде по адресу: 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

14.2 При несоответствии поставляемого изделия, его тары, упаковки, маркировки и комплектности требованиям сопроводительной документации пользователь обязан направить рекламацию предприятию-изготовителю в течении 60 дней со дня поставки изделия со следующими данными:

- наименование изделия, обозначение изделия, дата выпуска, дата ввода в эксплуатацию;
- характер несоответствия;
- адрес по которому должен прибыть представитель предприятия-изготовителя, номер телефона пользователя.

14.3 Срок рассмотрения рекламации 1 (один) месяц со дня получения рекламации.

14.4 Сведения о рекламациях фиксируются в листе регистрации рекламаций.

Дата	Содержание рекламации	Меры, принятые по рекламации	Подпись, расшифровка подписи ответственного лица

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	я и дата		
000 ЦРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019			Лист
							19

ПАСПОРТ
Технические характеристики

Изготовитель:	ООО «ЗСО»
Адрес:	601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8
Модель:	Delta Electro 1800
Серийный номер:	DE 1800-00001
Тип задних и передних колес:	Пневматические
Дата изготовления:	мм; гг
Материал рамы:	Алюминий
Допустимая нагрузка, кг:	125
Аккумуляторная батарея, А/ч	2х36
Степень защиты	IPX4
Мощность двигателя, Вт	2х250
Тип аккумуляторных батарей	Свинцово-кислотные закрытые (герметизированные)

Наименование характеристики	min	max	Наименование характеристики	min	max
Полная длина с подножкой, мм, ±10 мм	1100		Угол наклона сиденья, град., ±1 град	3	
Полная ширина, мм, ±10 мм	680		Эффективная глубина сиденья, мм, ±10 мм	445	
Габаритная высота, мм, ±10 мм	950		Эффективная ширина, мм, ±10 мм	380;410;420;460;480;510	
Общая масса, кг, ± 0,5 кг	66		Высота сиденья, мм, ±10 мм	515	
Статическая устойчивость при спуске, град., ± 1 град	20		Высота спинки, мм, ±10 мм	430	
Статическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	22		Длина подножки, мм, ±10 мм	400-450	
Боковая статическая устойчивость, град., ± 1 град	10		Угол наклона спинки, град.°, ±1 град	85-130	
ДхШхВ в сложенном виде, мм, ±10 мм	800х410х780		Угол наклона подножки, град.°, ±1 град	115	
Запас хода, км, ±3 км	18		Высота подлокотника, мм, ±10 мм	25	
Динамическая устойчивость при подъеме, град., ±1 град	9		Расстояние от подлокотника до спинки, мм, ±10 мм	390	
Высота препятствия, мм, ±10 мм	40		Горизонтальное положение оси, мм, ±10 мм	110	
Максимальная скорость вперед, км/ч, ±	11,2		Диаметр колес передних/задних, мм, ±10 мм	190/130	
Минимальный тормозной путь при максимальной скорости, мм, ±10 мм	900		Длина опоры стопы, мм, ±10 мм	130	
Минимальный радиус разворота, мм, ±10 мм	520		Время полной зарядки, ч, ± 30 мин	8	
Габаритные размеры аккумулятора, мм, ±10 мм	195*130*170		Масса аккумулятора, кг/шт, ±0,5 кг	12	
Масса самой тяжелой части, кг, ± 0,5 кг	32				

Кресло соответствует следующим международным стандартам:
ГОСТ Р ИСО 7176-8, ГОСТ Р ИСО 7176-14, ГОСТ Р ИСО 7176-5, ГОСТ Р ИСО 7176-7,
ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51632.

исх и дата		Г		Инв. № дубл.		Взам. инв. №		Подпись и дата		в. № подл.	
ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата											
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019											
Лист 20											

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Общество с ограниченной ответственностью

«Завод специального оборудования»

601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинский, г. Лакинский, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

(наименование и адрес завода – изготовителя)

ТАЛОН №

Кресло _____

На гарантийный ремонт
(техническое обслуживание)

изготовлена _____

продана магазином _____

(наименование)

« _____ » _____ 20 ____ г.

штамп торгующей
организации _____

(личная подпись)

М.П.

Владелец и его адрес _____

(личная подпись)

Выполнены работы по устранению
Неисправностей: _____

Инженер ремонтного предприятия _____
(личная подпись)

Утверждаю:

(наименование ремонтного предприятия)

« _____ » _____ 20 ____ г.

М.П.

(личная подпись)

Корешок талона № _____

Корешок талона №

На гарантийный ремонт кресла

Изъят « _____ » _____ 20 ____ г. Инженер ремонтного предприятия
(личная подпись)

(линия отрыва)

№ подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	исх и дата

Лист регистрации изменений

[illegible]

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Г.	исх. и дата

Общество с ограниченной ответственностью
«Завод специального оборудования»

ОКПД 2 30.92.20.000

Утверждаю

Исполняющий обязанности
генерального директора ООО «ЗСО»


« » 2021 г.

Нестеров И.В.

Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019

Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 1900»

Руководство по эксплуатации

Версия 2

инв. № подл.	подпись и дата	взам. инв. №	инв. № дубл.	лист и дата

Содержание

Лист

	Введение	3
1	Основные сведения.....	4
2	Комплектность.....	5
3	Указания мер безопасности.....	5
4	Особенности коляски.....	8
5	Подготовка коляски к эксплуатации, регулировки.....	9
6	Маркировка.....	14
7	Возможные неисправности и способы их устранения.....	15
8	Техническое обслуживание.....	15
9	Правила хранения и транспортирования. Утилизация.....	17
10	Гарантии изготовителя.....	17
11	Замечания и предложения.....	18
12	Свидетельство о приемке.....	18
13	Свидетельство об упаковывании.....	19
14	Сведения о рекламациях.....	19
	Паспорт.....	20
	Приложение А Талон на гарантийный ремонт.	21
	Лист регистрации изменений	22

Имя и дата

Г

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

Ив. № подл.

РЭ30.92.20-003-67320091-2019

Им	Лист	№ докум.	Подпись	Дата
Разраб.		Любомудров Ю.Н.		
Пров.		Кузнецов Н.А.		
Т.контр		Ткаченко П.С.		
Н.контр.		Молдованов С.В.		

Кресла-коляски с электроприводом ТУ
30.92.20-003-67320091-2019
Вариант исполнения: Кресло-коляска
«Delta Electro 1900»
Руководство по эксплуатации

Литера	Лист	Листов
А	2	20

ООО «ЗСО»

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя сведения, необходимые для изучения конструкции и правил эксплуатации, транспортирования и хранения кресел-колясок.

Прежде чем приступить к использованию кресла-коляски, необходимо внимательно изучить содержание настоящего руководства по эксплуатации.

	ОПАСНО!
	Указывает на то, что предполагается высокая вероятность возникновения ситуации, вызывающей риск нанесения серьезной травмы при несоблюдении данных требований

	ОСТОРОЖНО!
	Указывает на то, что предполагается возможность возникновения ситуации, которая может привести к нанесению серьезной травмы при несоблюдении данных требований

	ВНИМАНИЕ!
	Указывает на то, что предполагается возможность нанесения травмы или повреждения оборудования при несоблюдении данных требований

	ИНФОРМАЦИЯ
	Обозначает важную информацию

	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	исх и дата
000 ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	РЭ30.92.20-003-67320091-2019	
					Лист
					3

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Кресла-коляски с электроприводом «Delta Electro 1900» (далее по тексту – кресла) предназначены для передвижения больных и инвалидов с частичной утратой функций опорно-двигательного аппарата, внутри и вне помещений, приводимые в движение и управляемые пользователем самостоятельно или сопровождающим его лицом.

1.2 Показания к применению: Выраженные нарушения функций верхних конечностей вследствие заболеваний, деформаций, аномалий развития и парезов верхних конечностей в сочетании со стойкими выраженными, значительно выраженными нарушениями нейромышечных, скелетных и связанных с движением (статодинамических) функций вследствие врожденных аномалий развития нижних конечностей; нарушений функций сердечно-сосудистой системы (хроническая артериальная недостаточность IV степени; хронические заболевания вен, соответствующие 6 классу клинических проявлений международной классификации хронических болезней вен; лимфедема в стадии "слоновости" обеих нижних конечностей; хроническая легочно-сердечная недостаточность ПА).

1.3 Противопоказания к применению: выраженные, значительно выраженные нарушения психических функций, приводящие к выраженному снижению или отсутствию критической оценки своего состояния и ситуации в целом, нарушениям поведения, аффективно-волевым, психопатоподобным нарушениям, психопатизации личности; хронический алкоголизм, наркомания, токсикомания; наличие эпилептических припадков с нарушением сознания; выраженные или значительно выраженные нарушения зрения: острота зрения лучше видящего глаза с коррекцией 0,1 - 0; значительно выраженные нарушения функций сердечно-сосудистой системы, дыхательной системы, пищеварительной системы, выделения, кроветворения, обмена веществ и энергии, внутренней секреции, иммунитета; умеренные нарушения статики и координации движений (гиперкинетические, атактические нарушения); полное отсутствие движений в верхних конечностях и верхней половине туловища; возраст менее 6 лет (с учетом формирования навыков и умений в соответствии с биологическим возрастом).

1.4 Предприятие-изготовитель ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р.н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

1.5 В зависимости от потенциального риска применения кресла относятся к классу 1 (п.4.1 Приложения № 2 к Приказу МЗ РФ от 06.06.2012 г. № 4н).

1.6 По рабочим условиям кресла относятся к изделиям, изготовленным в климатических исполнениях У1.1, но при температуре окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C по ГОСТ 15150 в зависимости от исполнения кресла.

1.7 Нормальными условиями применения кресел являются следующие значения величин:

- температура окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C;
- относительная влажность воздуха до 98% при температуре плюс 25°C;
- атмосферное давление от 84 до 106,7 кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.).

1.8 Степень защиты от поражения электрическим током, обеспечиваемая оболочкой, - IPX4 по ГОСТ 14254.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	асъ и дата
РЭ30.92.20-003-67320091-2019					Лист
					4
ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU					Дата

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 Комплект поставки кресел соответствует указанному в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Количество
Кресло в собранном виде (в составе в соответствии с п. 2.2)	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Ключ универсальный	1 шт.
Велонасос	1 шт.
Велоаптечка	1 шт.
Зарядное устройство (входное напряжение-115/230V 2,7/1,7А; выходное напряжение-24V, 5А)	1 шт.
Аккумуляторная батарея (выходное напряжение 24V)	2шт.

2.2 Базовая комплектация: Рама с установленной на ней спинкой, сиденьем и ручками для сопровождающего лица, подлокотники, манипулятор, ремень безопасности, задние приводные колеса, передние самоориентирующиеся колеса, подножки, подушка на сиденье, накидка на спинку, антипрокидыватели.

2.3 По требованию заказчика кресла могут дополнительно комплектоваться принадлежностями, указанных в таблице 2:

Таблица 2

Принадлежности	Характеристики, мм	Масса, кг
Боковые упоры для туловища	Длина*Ширина: 120*120	0,8
Проставка подлокотника	Длина: 150	0,1
Подушка сиденья	Ширина*Длина*Толщина:430*400*50	0,4
Подушка спинки	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Зимний мешок	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Подголовник	Ширина*Высота 180*70	0,7
Удерживающий жилет	Ширина*Высота: 280*280	0,3
Абдуктор	Длина х Ширина х Высота: 60х95х180	1,0
Подушка подголовника	Ширина: 200; Высота: 150	0,9
Опоры икроножные	Ширина:100; Длина: 200; Толщина:20	0,4

3 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 Перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию.

3.2 Перед использованием необходимо проконтролировать надежность крепления всех деталей кресла.

3.3 Для преодоления препятствий обязательно использовать выездные пандусы или платформы.

в. №подш.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	исх и дата					Лист
 ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата РЭ30.92.20-003-67320091-2019 5										

3.4 Изменение положения центра тяжести за счет смещения тела пациента или изменения нагрузки на кресло, а также наклоне на угол более 10°, значительно повышается опасность опрокидывания кресла.



При движении без торможения в направлении препятствия (бордюр, ступенька и т.д.) возникает опасность выпадения вперед

3.5 При посадке в кресло и высадке из него колеса необходимо зафиксировать с помощью тормозов.

3.6 При посадке в кресло и высадке из него не наступайте на подножки.

3.7 Не превышайте грузоподъемность кресла.

3.8 Прежде чем самостоятельно выполнить какое-либо незнакомое действие при использовании кресла, сделайте это под чьим-либо присмотром.

3.9 Для преодоления препятствия следует подъехать к нему строго перпендикулярно.

3.10 Перед началом преодоления препятствия необходимо привести спинку коляски в вертикальное положение.



Не тянитесь за чем-либо через спинку кресла - велик риск опрокидывания

3.11 Перед началом и во время эксплуатации сопровождающее лицо обязано:

- проверить, чтобы стопы пользователя устойчиво располагались на подножках, а края одежды и посторонние предметы не попадали в спицы колес;
- не разгонять кресло слишком быстро, не менять резко направления движения;
- не оставлять пользователя в кресла без присмотра, даже если кресло стоит на тормозе;
- следить, чтобы колени и локти пользователя не задевали дверных проемов и дверных косяков;
- не отпускать кресло при движении в гору и с горы;
- не наклонять кресло вперед;
- при съезде с бордюра, развернуть кресло задними колесами вперед, скатить кресло сначала на задние колеса, затем опустить на передние;
- при преодолении бордюра, наклонить кресло к себе, поставить на бордюр передние колеса, затем подтянуть задние колеса;
- проводить регулярные осмотры кресла;

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Изм. № дубл.	Г	из и дата
ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU РЭ30.92.20-003-67320091-2019 Лист 6					
Дата					

- соблюдать правила дорожного движения при движении по дорогам;



ОСТОРОЖНО!

Никогда не пытайтесь взбираться или спускаться по уклону, имеющему скользкую или ледяную поверхность. Не делайте резких поворотов на максимальной скорости.

3.12 Для посадки пользователя спереди:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- опустите вниз опоры для стоп и поставьте на них ноги;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

3.13 Для посадки пользователя с боковой стороны:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- откиньте (снимите) подлокотник со стороны, с которой будет пересаживаться пользователь;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- установите подлокотники и опоры для стоп в исходное положение;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается эксплуатация кресла с неисправными тормозами



ОСТОРОЖНО!

При посадке пользователя в кресло и высадке из него **ВСЕГДА** отключайте питание и заблокируйте ведущие колеса



ОСТОРОЖНО!

Не допускайте загорания красного цвета контрольно-измерительной лампочки заряда батареи, которая показывает, что батарея полностью разряжена. Восстановить работу батареи будет затруднительно и даже невозможно.

Не пытайтесь вскрыть батареи!

ась и дата

Г

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.



ОПАСНО!

НЕ оставляйте кресло-коляску под дождем.
НЕ используйте кресло-коляску в душе и не держите ее в ванной комнате во время принятия водных процедур.
НЕ храните кресло-коляску во влажном помещении длительное время.
ВСЕГДА проверяйте, чтобы защитные колпаки клемм и крышки отсеков АБ были закреплены, а корпус джойстика не имел повреждений и трещин, в которые может попасть вода.



ВНИМАНИЕ!

Сопровождающее лицо должно обладать физической и психической дееспособностью: приводить в движение кресло, управлять им и тормозить собственными силами

4 ОСОБЕННОСТИ КОЛЯСКИ

Кресло-коляска исполнения «Delta Electro 1900» (см. рис.1).



Рис.1

1. Рама.
2. Сидение с подушкой.
3. Спинка.
4. Ручки спинки.
5. Подлокотник с боковыми щитками.
6. Платформа подножки.
7. Колесо заднее.
8. Колесо переднее.
9. Пульт управления.
10. Джойстик (рычаг управления).

Исх. № и дата

Г

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

В. № подл.

Элементы управления и индикаторы:

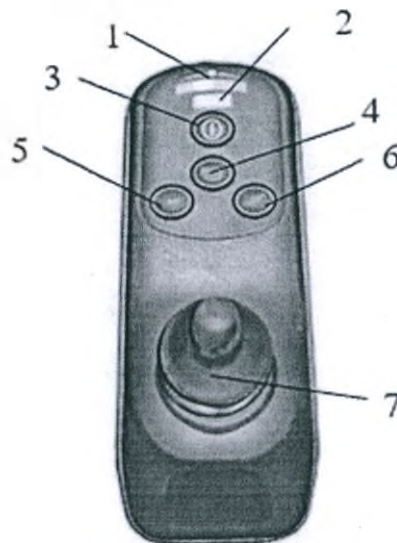


Рис.1а

- Индикатор зарядки аккумуляторов поз. 1;
- Индикатор скорости поз.2;
- Включение/выключение контроллера поз.3;
- Звуковой сигнал поз. 4;
- Регулировка скорости поз.5, поз.6;
- Джойстик управления поз.7.

5 ПОДГОТОВКА КОЛЯСКИ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, РЕГУЛИРОВКИ

5.1 Подготовка коляски к эксплуатации

Для приведения коляски в рабочее состояние необходимо:

5.1.1 Расчехлить коляску.

5.1.2. Поставить коляску на колеса на пол и надавить на боковые стороны сиденья до упора см. п.5.4.1 (если коляска к пользователю поступает в сложенном состоянии).

5.1.3 Отрегулировать высоту подножек с помощью болтов (Рис.1.11) . При необходимости подножки могут откидываться в сторону при помощи механизмов фиксации.

5.1.4 Установить аккумуляторную батарею, удерживая за её ручку, на держатели в нижней части рам (Рис.1,поз.1). Соединить разъем питания от аккумуляторов с разъемом питания пульта управления (Рис.1,поз.9) (разъем находится под сиденьем).

5.1.5 Установить пульт управления на консоль в удобное для пользователя положение и закрепить барашком (Рис.1.1). Консоль имеет возможность регулирования в продольном и поперечном направлениях.

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Г	ась и дата
000 ЦРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU			
РЭ30.92.20-003-67320091-2019					Лист
Дата					9

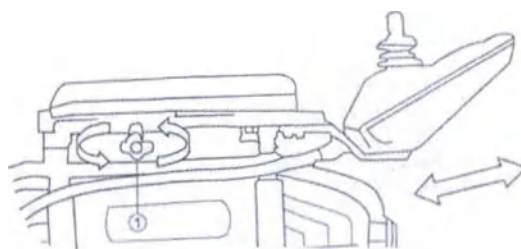


Рис.1.1

5.1.6 Подсоедините плоский разъем блока управления к соответствующему разъему контроллера, находящегося под сиденьем.

Соедините разъем с меткой LEFT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъемом мотора. Соедините разъем с меткой RIGHT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъемом мотора (рис.1.2).

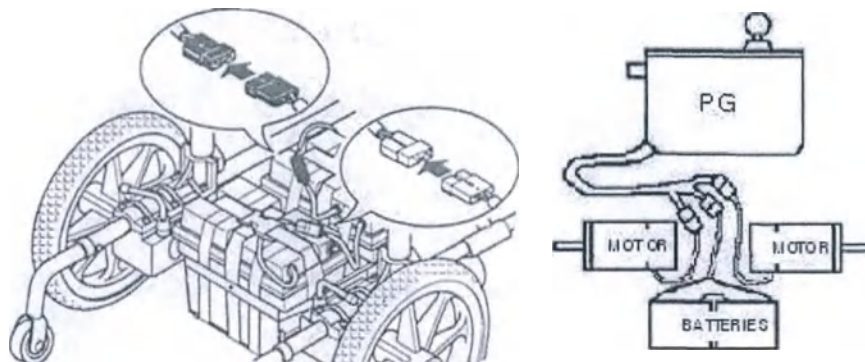


Рис.1.2

5.1.7 Проверить заряд аккумуляторной батареи, для чего нажать кнопку включения питания на пульте управления при этом должен загораться индикатор заряда батареи (Рис.1а, поз.1). Электрическая сеть в порядке, если после включения питания индикатор горит, и не в порядке, если индикатор мигает.



ВНИМАНИЕ!

Хранение полностью или частично разряженной аккумуляторной батареи не допускается. Если коляска не используется, аккумуляторную батарею нужно подзаряжать 1 раз в две недели.

Подзарядку аккумуляторной батареи рекомендуется производить в любом удобном случае, не дожидаясь ее разряда до предельно допустимой величины.

5.1.8 Для подзарядки аккумуляторной батареи необходимо выключить электропитание коляски нажатием кнопки включения питания (Рис.1а, поз.3) на пульте управления (индикатор заряда аккумуляторной батареи должен погаснуть).

Подключить выходной кабель зарядного устройства в зарядное гнездо на оборотной стороне контроллера (Рис.1.3). После этого соедините кабель зарядного устройства с электрической розеткой 220В, 50 Гц. При полностью заряженных аккумуляторах, на индикаторе горят все сегменты зарядки непрерывно. По мере разрядки аккумуляторов, сегменты гаснут один за другим.

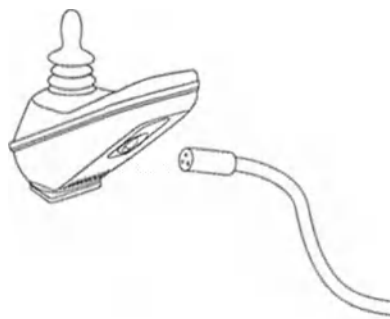


Рис.1.3

Подзарядку аккумуляторной батареей производить не менее 6-ти часов, но не более 15-ти часов. Во избежание поломки батареи никогда не допускайте того, чтобы батарея полностью разрядилась.

5.1.9 После окончания подзарядки отключить вначале зарядное устройство от электросети, а затем от аккумуляторной батареи.

Коляска готова к работе.

5.2 Эксплуатация и замена аккумуляторов

5.2.1 В случае износа или повреждения аккумуляторной батареи необходима ее утилизация.

5.2.2 Замена аккумуляторной батареи производится только при обращении к предприятию изготовителю.

5.3 Управление креслом-коляской

5.3.1 Отрегулировать высоту подножки на необходимую высоту.

5.3.2 Перед началом движения необходимо перевести колеса с электроприводами в автоматический режим. Сесть в коляску, пристегнуться страховочным ремнем, нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1,поз.9).

5.3.3 Осваивать навыки управления движением коляски следует на малой скорости, для чего выбрать самую малую скорость кнопкой увеличения скорости (правая) на пульте управления (Рис.1,поз.9) (должен гореть один светодиод на индикаторе скорости) и при необходимости, регулировать скорость кнопкой снижения скорости (левая).

5.3.4 Для управления коляской плавно отклонить ручку управления движением (джойстик) на пульте (Рис.1,поз.9) в направлении желаемого движения. Для изменения направления движения нужно изменить направление отклонения джойстика. Скорость движения задается кнопками увеличения и снижения скорости.

5.3.4 Отключение электропривода позволяет перемещать кресло сопровождающему лицу. Поверните рукоятку сцепления (Рис.1.4), при этом электроколяска снимается с тормоза. Теперь её можно передвигать с помощью помощника. Сопровождающее лицо может приводить кресло в движение и управлять им с помощью ручек управления, находящихся за спинкой кресла.

в. Метод	Подпись и дата	Взам. инв. №	Изм. № дубл.	Г	ась и дата

ООО ЦИРМИ

INFO@CIRMI.RU

WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

РЭ30.92.20-003-67320091-2019

Дата

Лист

11

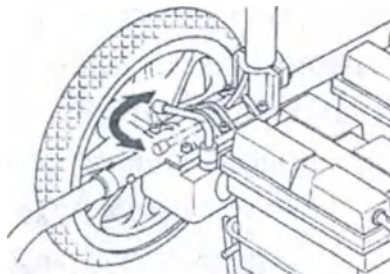


Рис.1.4

При разблокировке двигателей электромагнитная тормозная система отключается. При этом возникает опасность самопроизвольного движения коляски!



ВНИМАНИЕ!

При отсутствии сопровождения запрещается использовать коляску в режиме свободного хода. Запрещается отключать сцепление с приводными моторами, когда коляска движется по наклонной плоскости, поскольку она может начать скатываться на свободном ходу и это может стать причиной травм!

Для начала функционирования электропривода кресла-коляски, переместите рычаг в исходное положение

5.3.5 Во избежание возможного падения пользователя из коляски и ее поломки необходимо подъезжать к препятствию с минимально допустимой скоростью. Для преодоления препятствия на него необходимо наезжать одновременно двумя передними колесами либо одновременно двумя задними колесами. Для преодоления препятствия высотой более 20 мм наезжать на препятствие следует задними колесами одновременно во избежание опрокидывания.

5.3.6 Коляска имеет систему электродинамического торможения. Для ее включения достаточно отпустить ручку джойстика (Рис.1, поз.10) на пульте (Рис.1, поз.9). При движении по горизонтальной поверхности это обеспечивает торможение коляски до полной остановки.

5.3.7 Прежде чем покинуть кресло-коляску её необходимо выключить нажатием кнопки включения/выключения (Рис.1а, поз.3).

5.4. Регулировка кресла-коляски

5.4.1 Рама кресла изготовлена из металла с порошковым напылением. Коляска поставляется в сложенном виде. Для того что бы разложить раму коляски нажмите на трубы сиденья как показано на рис.1.5. Важно, чтобы трубы попали в ловители на раме (поз.1, рис.1.5). Труба должна полностью войти в ловитель как показано на рис.1.6

Исх. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	И	Исх. и дата
РЭ30.92.20-003-67320091-2019					Лист
000 ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата					12

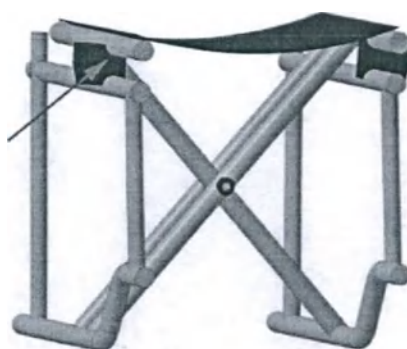
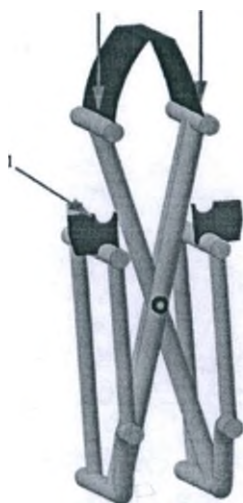
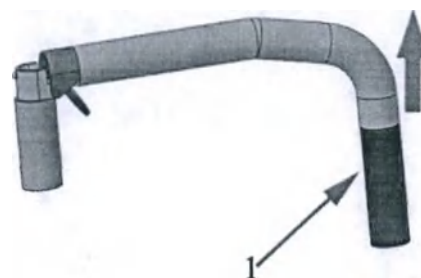
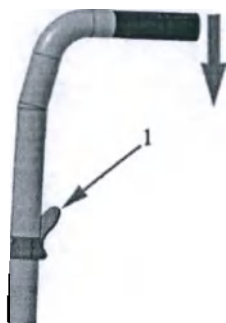


Рис.1.5 Рис.1.6

5.3 Спинки, сиденья изготовлены из прочной нейлоновой дышащей ткани. Спинка кресла складная по вертикальной оси. Для складывания спинки нажмите на флажки (поз.1,рис.1.7), расположенные на задней части спинки и потяните верхнюю часть спинки вниз. Для раскладывания спинки в рабочее положение потяните за ручки (поз.1, рис.1.8) спинки вверх до щелчка.



5.4 Кресла оснащены съемно-откидными, регулируемыми по длине голени подножками, оборудованными икроножными ремнями-упорами. Для установки подножки наденьте ее креплениями (поз.1, рис.1.9) на соответствующие крепления на раме, затем отведите подножку внутрь рамы до щелчка. Для снятия подножки нажмите на флажок (поз.1, рис.1.10) и отведите подножку в сторону, затем извлеките подножку из креплений движением вверх. Для регулировки подножки по длине голени ослабьте болт (поз.1, рис.1.11), установите подножку на нужную высоту, затяните болт.



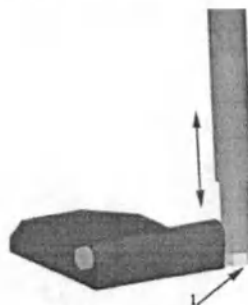


Рис.1.11

5.5 Кресла оснащены съёмными подлокотниками, имеющими мягкие накладки на поручнях. Для снятия подлокотника, разожмите барашек (поз.1, рис.1.12) и поднимите подлокотника вверх. Подлокотники регулируются по высоте по отверстиям.

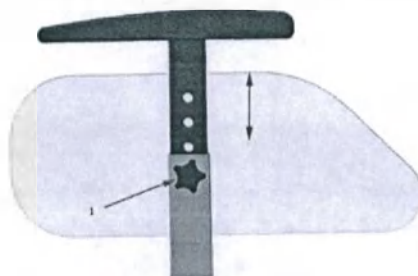


Рис.1.12

5.6 Кресла оснащены задними приводными и передними поворотными колесами с пневматическими и/или цельнолитыми шинами.

5.7 Кресла, оснащены ремнем безопасности, который крепится по бокам основания сиденья, регулируется по длине и имеет надежный замок-застежку.



ВНИМАНИЕ! Каждый раз, перед началом эксплуатации, пристегивайте страховочный ремень. Ремень должен плотно обхватывать тело пользователя и не должен провисать.

5.8 Кресла оснащены антипрокидывателями.

6 МАРКИРОВКА

6.1 Маркировка кресел должна соответствовать ГОСТ Р ИСО 7176-15, п.8.1.1 ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р МЭК 60601-1.

6.2 На каждое кресло-коляску наносят маркировку, содержащую:

- наименование и адрес изготовителя кресла-коляски;
- обозначение изделия и серийного номера кресла-коляски;
- год изготовления;

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	ась и дата
000 ЦРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	РЭ30.92.20-003-67320091-2019	Лист 14

- ограничения при езде;
- рекомендуемую максимальную массу пользователя;
- напряжение, классификация IP, степень и класс защиты от поражения током и потребляемую мощность

На шинах колес кресла-коляски должна быть маркировка их размера.

Маркировка выполнена способом, обеспечивающим устойчивость надписей к воздействию факторам внешней среды в процессе эксплуатации.

6.3 На каждом тарном ящике или коробке для транспортирования наклеен ярлык, выполненный печатным способом. На ярлыке указаны:

- адрес, наименование или товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование и обозначение изделия;
- обозначение технических условий;
- напряжение, частоту и потребляемую мощность от питающей сети.

6.4 Транспортная маркировка груза по ГОСТ 14192. На ящик для транспортирования нанесены основные, дополнительные, информационные надписи и манипуляционные знаки «ВЕРХ», «БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ».

Транспортная маркировка нанесена по трафарету или штемпелеванием черной водостойкой краской.

7 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

7.1 При возникновении неисправностей необходимо обратиться в сервисную службу предприятия-изготовителя.

	ВНИМАНИЕ!
	Ремонт кресла собственными силами не разрешается
	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При эксплуатации кресла необходимо проводить регулярное техническое обслуживание.

8.2 Техническое обслуживание включает в себя:

- ежедневный профилактический осмотр;
- еженедельное техническое обслуживание;
- ежеквартальное техническое обслуживание;

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Г	ась и дата
000 ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	РЭ30.92.20-003-67320091-2019	
				Лист	15

- полугодичное техническое обслуживание.

При необходимости рекомендуется проводить техническое обслуживание представителем сервисной службы.

8.3 При ежедневном профилактическом осмотре необходимо проводить осмотр кресла на предмет наличия признаков износа или повреждений.

При необходимости производить очистку внешних поверхностей кресла, осей колес и подвижных элементов от пыли и грязи влажной салфеткой. При уходе за креслом-коляской избегайте абразивных или спиртосодержащих чистящих средств.

Следите за тем, чтобы влага не попала на зарядное устройство. Не садитесь на коляску, если ее сиденье мокрое.

Проверяйте уровень заряда батарей.

	ВНИМАНИЕ!
	В процессе эксплуатации следует предохранять кресло от ударов твердыми и колющими предметами

8.4 При еженедельном техническом обслуживании необходимо проверять давление в шинах, для нормальной эксплуатации давление должно составлять $(0,25 \pm 0,01)$ МПа, целостность ободов и шин, работоспособность тормозных механизмов, ручных фиксаторов, а также исправность аксессуаров и дополнительного оборудования.

	ВНИМАНИЕ!
	Не допускается эксплуатация кресла на спущенных шинах: это может привести к повреждению узлов, элементов кресла и травмированию пользователя.

8.5 При ежеквартальном техническом обслуживании необходимо проверять целостность ремней, застежек, липучек «велкро». Проверять целостность натяжения обшивки сиденья и спинки. Производить протягивание резьбовых соединений, очистку и смазку осей колес и всех подвижных элементов кресла. Проверять электрические цепи и их соединения.

8.6 При полугодичном техническом обслуживании необходимо проверять целостность рамы, подлокотников и мягких подкладок.

8.7 Дезинфекцию проводить в соответствии с «Методическими указаниями по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» МУ-287-113, утвержденными 30.12.1998 г. Допускается протирание поверхностей 1% раствором монохлорамина ХБ по ГОСТ 14193-78.

8.8 Аккумуляторные батареи герметичны и не требуют технического обслуживания.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	ась и дата	РЭ30.92.20-003-67320091-2019	Лист 16
 ООО ЦИРМИ  INFO@CIRM.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU						Дата	

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ. УТИЛИЗАЦИЯ

9.1 Кресла должны храниться при температуре окружающего воздуха от минус 50°С до +40°С, относительной влажности до 98 % при температуре +25°С. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию и разрушающих покрытия.

9.2 Кресла в упаковке предприятия-изготовителя могут транспортироваться всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с ГОСТ Р 50444 и с правилами перевозок грузов, действующими на данном виде транспорта.

9.3 При складировании и перевозке упакованных кресел допускается размещать их не более, чем в два яруса при сохранении вертикального (рабочего) положения кресел в таре. Запрещается переворачивать, бросать упакованные кресла во избежание повреждений.

9.4 При получении кресла потребитель обязан проверить целостность транспортной упаковки. В случае обнаружения повреждения упаковки необходимо уведомить об этом транспортную компанию и поставщика.

9.5 Кресла подлежат утилизации по истечению срока службы или списанию в результате выхода из строя.

9.6 Допускается утилизация кресел вместе с бытовыми отходами (за исключением пультов управления и аккумуляторных батарей).

10 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

10.1 Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие кресел требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 при условии выполнения правил транспортирования, хранения и эксплуатации.

10.2 Гарантийный срок эксплуатации 24 (двадцать четыре) месяца с момента приобретения кресла-коляски пользователем. Гарантийный срок эксплуатации покрышек передних и задних колес 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. Гарантийный срок эксплуатации аккумуляторной батареи 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. В течение гарантийного срока предприятие безвозмездно ремонтирует коляску в случае неисправности при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и хранения.

10.3 Гарантия не распространяется на расходные материалы.

10.4 Гарантийный срок продлевается на время от подачи рекламации до устранения неисправности силами предприятия-изготовителя или ремонтной организации.

10.5 Гарантийный срок хранения – 24 месяца с даты изготовления.

10.6 Срок службы кресел – 5 лет.

10.7 Во время действия гарантии некондиционные или бракованные детали ремонтируются или заменяются при предоставлении товарных документов бесплатно.

РЭ30.92.20-003-67320091-2019

Лист

17

исх. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	И	исх. и дата

13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

наименование изделия

обозначение

Упакован (а)

наименование или код изготовителя

согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией

должность

личная подпись

расшифровка подписи

год, месяц, число

14 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

14.1 Рекламации, связанные с эксплуатацией кресла, должны направляться предприятию – изготовителю в письменном виде по адресу: 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8

14.2 При несоответствии поставляемого изделия, его тары, упаковки, маркировки и комплектности требованиям сопроводительной документации пользователь обязан направить рекламацию предприятию-изготовителю в течении 60 дней со дня поставки изделия со следующими данными:

- наименование изделия, обозначение изделия, дата выпуска, дата ввода в эксплуатацию;
- характер несоответствия;
- адрес по которому должен прибыть представитель предприятия-изготовителя, номер телефона пользователя.

14.3 Срок рассмотрения рекламации 1 (один) месяц со дня получения рекламации.

14.4 Сведения о рекламациях фиксируются в листе регистрации рекламаций.

Дата	Содержание рекламации	Меры, принятые по рекламации	Подпись, расшифровка подписи ответственного лица

исх и дата

1

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

Технические характеристики

Изготовитель:	ООО «ЗСО»
Адрес:	601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8
Модель:	Delta Electro 1900
Серийный номер:	DE1900-00001
Тип задних и передних колес:	Пневматические
Дата изготовления:	мм; гг
Материал рамы:	Алюминий
Допустимая нагрузка, кг:	125
Аккумуляторная батарея, А/ч	2х36
Степень защиты	IPX4
Мощность двигателя, W	2х250
Тип аккумуляторных батарей	Свинцово-кислотные закрытые (герметизированные)

Наименование характеристики	min	max	Наименование характеристики	min	max
Полная длина с подножкой, мм, ±10 мм	1110		Угол наклона сиденья, град., ±1 град	3	
Полная ширина, мм, ±10 мм	730		Эффективная глубина сиденья, мм, ±10 мм	400	
Габаритная высота, мм, ±10 мм	1005		Эффективная ширина, мм, ±10 мм	380;410;420; 460;480;510	
Общая масса, кг, ± 0,5 кг	64		Высота сиденья, мм, ±10 мм	500	
Статическая устойчивость при спуске, град., ± 1 град	20		Высота спинки, мм, ±10 мм	400	
Статическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	22		Длина подножки, мм, ±10 мм	415-515	
Боковая статическая устойчивость, град., ± 1 град	10		Угол наклона спинки, град.°, ±1 град	85-115	
ДхШхВ в сложенном виде, мм, ±10 мм	800x420x815		Угол наклона подножки, град.°, ±1 град	110	
Запас хода, км, ±3 км	18		Высота подлокотника, мм, ±10 мм	45	
Динамическая устойчивость при подъеме, град., ±1 град	9		Расстояние от подлокотника до спинки, мм, ±10 мм	300	
Высота препятствия, мм, ±10 мм	40		Горизонтальное положение оси, мм, ±10 мм	120	
Максимальная скорость вперед, км/ч, ±	11,2		Диаметр колес передних/задних, мм, ±10 мм	190/330	
Минимальный тормозной путь при максимальной скорости, мм, ±10 мм	900		Длина опоры стопы, мм, ±10 мм	150	
Минимальный радиус разворота, мм, ±10 мм	535		Время полной зарядки, ч, ± 30 мин	8	
Габаритные размеры аккумулятора, мм, ±10 мм	195*130*170		Масса аккумулятора, кг/шт, ±0,5 кг	12	
Масса самой тяжелой части, кг, ± 0,5 кг	30				

Кресло соответствует следующим международным стандартам:
ГОСТ Р ИСО 7176-8, ГОСТ Р ИСО 7176-14, ГОСТ Р ИСО 7176-5, ГОСТ Р ИСО 7176-7,
ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51632.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Общество с ограниченной ответственностью

«Завод специального оборудования»

601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. го-
род Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, по-
мещ. 8.

(наименование и адрес завода – изготовителя)

ТАЛОН №

Кресло _____

На гарантийный ремонт
(техническое обслуживание)

изготовлена _____

продана магазином _____

(наименование)

« ____ » _____ 20__ г.

штамп торгующей
организации _____

(личная подпись)

М.П.

Владелец и его адрес _____

(личная подпись)

Выполнены работы по устранению
Неисправностей: _____

Инженер ремонтного предприятия _____
(личная подпись)

Утверждаю:

(наименование ремонтного предприятия)

« ____ » _____ 20__ г.

М.П.

(личная подпись)

Корешок талона № _____

Корешок талона №

На гарантийный ремонт кресла _____

Изъят « ____ » _____ 20__ г. Инженер ремонтного предприятия
(Личная подпись)

(линия отрыва)

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	асъ и дата

Лист регистрации изменений

[illegible]

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Исх. №дубл.	Исх. и дата

Общество с ограниченной ответственностью
«Завод специального оборудования»

ОКПД 2 30.92.20.000

Утверждаю

Исполняющий обязанности

генерального директора ООО «ЗСО»

«» 2021 г.



Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019

Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 2000»

Руководство по эксплуатации

Версия 2

Инв. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	пись и дата

Содержание

Лист

	Введение	3
1	Основные сведения.....	4
2	Комплектность.....	5
3	Указания мер безопасности.....	5
4	Особенности коляски.....	8
5	Подготовка коляски к эксплуатации, регулировки.....	9
6	Маркировка.....	16
7	Возможные неисправности и способы их устранения.....	16
8	Техническое обслуживание.....	17
9	Правила хранения и транспортирования. Утилизация.....	18
10	Гарантии изготовителя.....	18
11	Замечания и предложения.....	19
12	Свидетельство о приемке.....	19
13	Свидетельство об упаковывании.....	20
14	Сведения о рекламациях.....	20
	Паспорт.....	21
	Приложение А Талон на гарантийный ремонт.	22
	Лист регистрации изменений	23

Исх. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Исх. и дата

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Им	Лист	№ докум.	Подпись	Дата
Разраб.		Любомудров Ю.Н.		
Пров.		Кузнецов Н.А.		
Т.контр		Гкаченко П.С.		
Н.контр.		Молдованов С.В.		

Кресла -коляски с электроприводом ТУ
30.92.20-003-67320091-2019
Вариант исполнения: Кресло-коляска
«Delta Electro 2000»
Руководство по эксплуатации

Литера	Лист	Листов
А	2	23
ООО "ЗСО"		

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя сведения, необходимые для изучения конструкции и правил эксплуатации, транспортирования и хранения кресел-колясок.

Прежде чем приступить к использованию кресла-коляски, необходимо внимательно изучить содержание настоящего руководства по эксплуатации.

	ОПАСНО!
	Указывает на то, что предполагается высокая вероятность возникновения ситуации, вызывающей риск нанесения серьезной травмы при несоблюдении данных требований

	ОСТОРОЖНО!
	Указывает на то, что предполагается возможность возникновения ситуации, которая может привести к нанесению серьезной травмы при несоблюдении данных требований

	ВНИМАНИЕ!
	Указывает на то, что предполагается возможность нанесения травмы или повреждения оборудования при несоблюдении данных требований

	ИНФОРМАЦИЯ
	Обозначает важную информацию

	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

ив. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	пись и дата

№ п/п	№ подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	исъ и дата
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						
31						
32						
33						
34						
35						
36						
37						
38						
39						
40						
41						
42						
43						
44						
45						
46						
47						
48						
49						
50						
51						
52						
53						
54						
55						
56						
57						
58						
59						
60						
61						
62						
63						
64						
65						
66						
67						
68						
69						
70						
71						
72						
73						
74						
75						
76						
77						
78						
79						
80						
81						
82						
83						
84						
85						
86						
87						
88						
89						

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 Комплект поставки кресел соответствует указанному в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Количество
Кресло в собранном виде (в составе в соответствии с п.2.2)	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Ключ универсальный	1 шт.
Велонасос	1 шт.
Велоаптечка	1 шт.
Зарядное устройство (входное напряжение-115/230V 2,7/1,7А; выходное напряжение-24V, 5A)	1 шт.
Аккумуляторная батарея (выходное напряжение 24V)	2шт.

2.2 Базовая комплектация: Рама с установленной на ней спинкой, сиденьем и ручками для сопровождающего лица, подлокотники, манипулятор, ремень безопасности, задние приводные колеса, передние самоориентирующиеся колеса, подножки с ложечками, подголовник, антипрокидыватели.

2.3 По требованию заказчика кресла могут дополнительно комплектоваться принадлежностями, указанных в таблице 2:

Таблица 2

Принадлежности	Характеристики, мм	Масса, кг
Боковые упоры для туловища	Длина*Ширина: 120*120	0,8
Проставка подлокотника	Длина: 150	0,1
Подушка сиденья	Ширина*Длина*Толщина:430*400*50	0,4
Подушка спинки	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Зимний мешок	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Подголовник	Ширина*Высота 180*70	0,7
Удерживающий жилет	Ширина*Высота: 280*280	0,3
Абдуктор	Длина х Ширина х Высота: 60х95х180	1,0
Подушка подголовника	Ширина: 200; Высота: 150	0,9
Опоры икроножные	Ширина:100; Длина: 200; Толщина:20	0,4

3 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 Перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию.

3.2 Перед использованием необходимо проконтролировать надежность крепления всех деталей кресла.

3.3 Для преодоления препятствий обязательно использовать выездные пандусы или платформы.

3.4 Изменение положения центра тяжести за счет смещения тела пациента или изменения нагрузки на кресло, а также наклоне на угол более 10°, значительно повышается опасность опрокидывания кресла.



При движении без торможения в направлении препятствия (бордюр, ступенька и т.д.) возникает опасность выпадения вперед

3.5 При посадке в кресло и высадке из него колеса необходимо зафиксировать с помощью тормозов.

3.6 При посадке в кресло и высадке из него не наступайте на подножки.

3.7 Не превышайте грузоподъемность кресла.

3.8 Прежде чем самостоятельно выполнить какое-либо незнакомое действие при использовании кресла, сделайте это под чьим-либо присмотром.

3.9 Для преодоления препятствия следует подъехать к нему строго перпендикулярно.

3.10 Перед началом преодоления препятствия необходимо привести спинку коляски в вертикальное положение.



Не тянитесь за чем-либо через спинку кресла - велик риск опрокидывания

- 3.11 Перед началом и во время эксплуатации сопровождающее лицо обязано:
- проверить, чтобы стопы пользователя устойчиво располагались на подножках, а края одежды и посторонние предметы не попадали в спицы колес;
 - не разгонять кресло слишком быстро, не менять резко направления движения;
 - не оставлять пользователя в кресле без присмотра, даже если кресло стоит на тормозе;
 - следить, чтобы колени и локти пользователя не задевали дверных проемов и дверных косяков;
 - не отпускать кресло при движении в гору и с горы;
 - не наклонять кресло вперед;
 - при съезде с бордюра, развернуть кресло задними колесами вперед, скатить кресло сначала на задние колеса, затем опустить на передние;
 - при преодолении бордюра, наклонить кресло к себе, поставить на бордюр передние колеса, затем подтянуть задние колеса;
 - проводить регулярные осмотры кресла;

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Г	исъ и дата
000 ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU			
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					Лист
Дата					6

- соблюдать правила дорожного движения при движении по дорогам;

	ОСТОРОЖНО! Никогда не пытайтесь взбираться или спускаться по уклону, имеющему скользкую или ледяную поверхность. Не делайте резких поворотов на максимальной скорости.
---	--

3.12 Для посадки пользователя спереди:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
 - сложите вверх опоры для стоп;
 - при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
 - опустите вниз опоры для стоп и поставьте на них ноги;
 - пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);
- Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

3.13 Для посадки пользователя с боковой стороны:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
 - откиньте (снимите) подлокотник со стороны, с которой будет пересаживаться пользователь;
 - сложите вверх опоры для стоп;
 - при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
 - установите подлокотники и опоры для стоп в исходное положение;
 - пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);
- Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

	ОСТОРОЖНО!
	Запрещается эксплуатация кресла с неисправными тормозами

	ОСТОРОЖНО! При посадке пользователя в кресло и высадке из него ВСЕГДА отключайте питание и заблокируйте ведущие колеса
---	--

	ОСТОРОЖНО! Не допускайте загорания красного цвета контрольно-измерительной лампочки заряда батареи, которая показывает, что батарея полностью разряжена. Не пытайтесь вскрыть батареи!
---	--

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	сь и дата

Элементы управления и индикаторы:

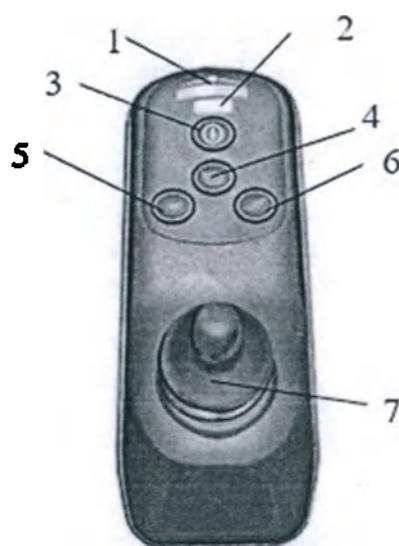


Рис.1а

- Индикатор зарядки аккумуляторов поз. 1;
- Индикатор скорости поз.2;
- Включение/выключение контроллера поз.3;
- Звуковой сигнал поз. 4;
- Регулировка скорости поз.5, поз.6;
- Джойстик управления поз.7.

5 ПОДГОТОВКА КОЛЯСКИ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, РЕГУЛИРОВКИ

5.1 Подготовка коляски к эксплуатации

Для приведения коляски в рабочее состояние необходимо:

5.1.1 Расчехлить коляску.

5.1.2. Поставить коляску на колеса на пол и надавить на боковые стороны сиденья до упора см. п.5.4.1 (если коляска к пользователю поступает в сложенном состоянии).

5.1.3 Отрегулировать высоту подножек с помощью болтов (Рис.1.11). При необходимости подножки могут откидываться в сторону при помощи механизмов фиксации .

5.1.4 Установить аккумуляторную батарею, удерживая за её ручку, на держатели в нижней части рам (Рис.1,поз.1). Соединить разъем питания от аккумуляторов с разъемом питания пульта управления (Рис.1,поз.9) (разъем находится под сиденьем).

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	из и дата

5.1.5 Установить пульт управления на консоль в удобное для пользователя положение и закрепить барашком (Рис.1.1). Консоль имеет возможность регулирования в продольном и поперечном направлениях.

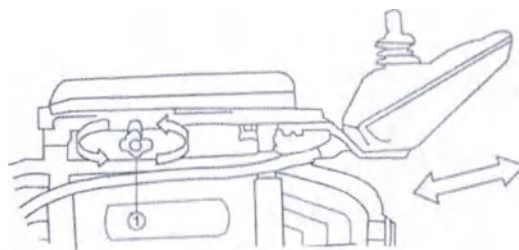


Рис.1.1

5.1.6 Подсоедините плоский разъем блока управления к соответствующему разъёму контроллера, находящегося под сиденьем.

Соедините разъем с меткой LEFT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъёмом мотора. Соедините разъем с меткой RIGHT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъёмом мотора (Рис.1.2).

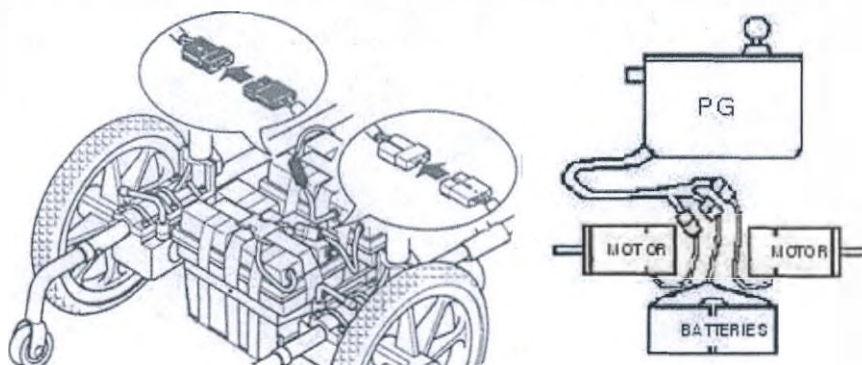


Рис.1.2

5.1.7 Проверить заряд аккумуляторной батареи, для чего нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1а, поз.1). при этом должен загораться индикатор заряда батареи. Электрическая сеть в порядке, если после включения питания индикатор горит, и не в порядке, если индикатор мигает.



ВНИМАНИЕ!

Хранение полностью или частично разряженной аккумуляторной батареи не допускается. Если коляска не используется, аккумуляторную батарею нужно подзаряжать 1 раз в две недели.

Подзарядку аккумуляторной батареи рекомендуется производить в любом удобном случае, не дожидаясь ее разряда до предельно допустимой величины.

5.1.8 Для подзарядки аккумуляторной батареи необходимо выключить электропитание коляски нажатием кнопки включения питания (Рис.1а, поз.3) на пульте управления (индикатор заряда аккумуляторной батареи должен погаснуть).

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	с и дата

Подключить выходной кабель зарядного устройства в зарядное гнездо на оборотной стороне контроллера (Рис.1.3). После этого соедините кабель зарядного устройства с электрической розеткой 220В,50 Гц. При полностью заряженных аккумуляторах, на индикаторе горят все сегменты зарядки непрерывно. По мере разрядки аккумуляторов, сегменты гаснут один за другим.

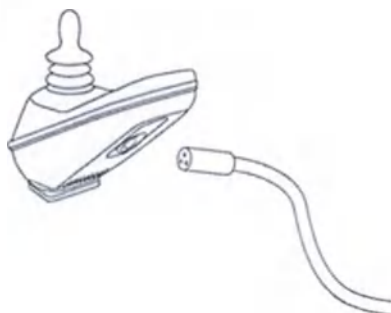


Рис.1.3

Подзарядку аккумуляторной батареей производить не менее 6-ти часов, но не более 15-ти часов. Во избежание поломки батареи никогда не допускайте того, чтобы батарея полностью разрядилась.

5.1.9 После окончания подзарядки отключить вначале зарядное устройство от электросети, а затем от аккумуляторной батареи.

Коляска готова к работе.

5.2 Эксплуатация и замена аккумуляторов

5.2.1 В случае износа или повреждения аккумуляторной батареи необходима ее утилизация.

5.2.2 Замена аккумуляторной батареи производится только при обращении к предприятию изготовителю.

5.3 Управление креслом-коляской

5.3.1 Отрегулировать высоту подножки на необходимую высоту.

5.3.2 Перед началом движения необходимо перевести колеса с электроприводами в автоматический режим. Сесть в коляску, пристегнуться страховочным ремнем, нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1,поз.10).

5.3.3 Осваивать навыки управления движением коляски следует на малой скорости, для чего выбрать самую малую скорость кнопкой увеличения скорости (правая) на пульте управления (Рис.1,поз.10) (должен гореть один светодиод на индикаторе скорости) и при необходимости, регулировать скорость кнопкой снижения скорости (левая).

5.3.4 Для управления коляской плавно отклонить ручку управления движением (джойстик) на пульте (Рис.1,поз.10) в направлении желаемого движения. Для измене-

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	П	исх и дата

ния направления движения нужно изменить направление отклонения джойстика. Скорость движения задается кнопками увеличения и снижения скорости.

5.3.4 Отключение электропривода позволяет перемещать кресло сопровождающему лицу. Поверните рукоятку сцепления (Рис.1.4), при этом электроколяска снимается с тормоза. Теперь её можно передвигать с помощью помощника. Сопровождающее лицо может приводить кресло в движение и управлять им с помощью ручек управления, находящихся за спинкой кресла.

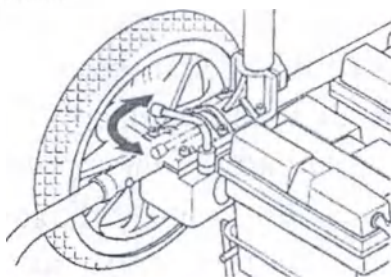


Рис.1.4

При разблокировке двигателей электромагнитная тормозная система отключается. При этом возникает опасность самопроизвольного движения коляски!



ВНИМАНИЕ!

При отсутствии сопровождения запрещается использовать коляску в режиме свободного хода. Запрещается отключать сцепление с приводными моторами, когда коляска движется по наклонной плоскости, поскольку она может начать скатываться на свободном ходу и это может стать причиной травм!

Для начала функционирования электропривода кресла-коляски, переместите рычаг в исходное положение

5.3.5 Во избежание возможного падения пользователя из коляски и ее поломки необходимо подъезжать к препятствию с минимально допустимой скоростью. Для преодоления препятствия на него необходимо наезжать одновременно двумя передними колесами либо одновременно двумя задними колесами. Для преодоления препятствия высотой более 20 мм наезжать на препятствие следует задними колесами одновременно во избежание опрокидывания.

5.3.6 Коляска имеет систему электродинамического торможения. Для ее включения достаточно отпустить ручку джойстика (Рис.1,поз.11) на пульте (Рис.1,поз.10) При движении по горизонтальной поверхности это обеспечивает торможение коляски до полной остановки.

5.3.7 Прежде чем покинуть кресло-коляску её необходимо выключить нажатием кнопки включения/выключения (Рис.1а, поз.3)

5.4. Регулировка кресла-коляски

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	П	сь и дата

5.1.1 Рама кресла изготовлена из металла с порошковым напылением. Коляска поставляется в сложенном виде. Для того что бы разложить раму коляски нажмите на трубы сиденья как показано на рис.1.5. Важно, чтобы трубы попали в ловители на раме (поз.1, рис.1.6). Труба должна полностью войти в ловитель, как показано на рис.1.6

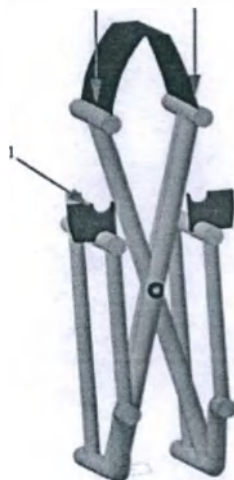


Рис.1.5

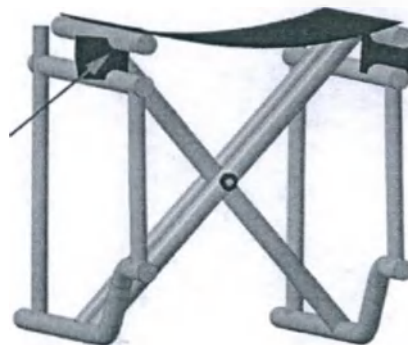


Рис.1.6

5.1.2 Кресла снабжены ручками для управления движением сопровождающим лицом.

5.1.3 Кресла оснащены съемно-откидными, регулируемыми по длине голени подножками. Для установки подножки наденьте ее крепления (поз.1, рис.1.7) на соответствующие крепления на раме, затем отведите подножку внутрь рамы до щелчка. Для снятия подножки нажмите на флажок (поз.1, рис.1.8) и отведите подножку в сторону, затем извлеките подножку из креплений движением вверх. Для регулировки подножки по длине голени ослабьте болт (поз.1, рис.1.9), установите подножку на нужную высоту, затяните болт. Данные подножки оснащены ложементом (поз.2, рис.1.10), регулируемым по углу наклона. Для регулировки ложемента по углу наклона нажмите на его верхнюю либо нижнюю часть. Опора стопы, регулируемая по углу наклона. Для регулировки опоры стопы по углу наклона ослабьте болт (поз.1, рис.1.11) отрегулируйте опору стопы по углу наклона, затяните болт.



Рис.1.7



Рис.1.8

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	Исх. и дата



Рис.1.9

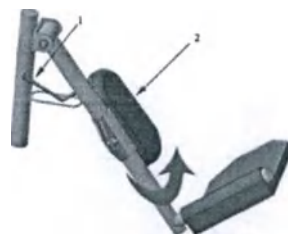


Рис.1.10



Рис.1.11

5.4.4 Кресла оснащены съёмными подлокотниками, имеющими мягкие накладки на поручнях. Для снятия подлокотника, разожмите барашек (поз.1, рис.1.12) и поднимите подлокотника вверх. Для регулировки подлокотника по ширине ослабьте барашек 1 (рис. 1.12) и выставите необходимую ширину по стрелке. Затяните барашек. Для регулировки подлокотника по высоте ослабьте барашек 1 (рис.1.13) и извлеките его из отверстия, потом отрегулируйте высоту относительно отверстий. Затяните барашек.

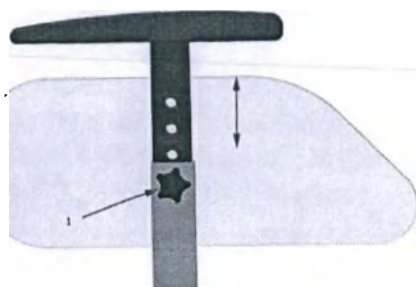


Рис.1.12



Рис.1.13

5.4.5 Кресла оснащены задними приводными и передними поворотными колесами с пневматическими и/или цельнолитыми шинами. Кресла оснащены регулируемыми по высоте передними поворотными колесами. Для регулировки высоты колеса открутите болт (поз. 1, рис. 1.14) и извлеките его из отверстия, отрегулируйте колесо относительно отверстий (поз. 2, рис. 1.14) закрутите болт.



Рис.1.14

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Г	из и дата

A diagram of a mechanical linkage system. It consists of a fixed frame (link 1) and three moving links (links 2, 3, and 4). Link 2 is a curved link connected to the frame at point A and to link 3 at point B. Link 3 is a straight link connected to link 2 at point B and to link 4 at point C. Link 4 is a straight link connected to link 3 at point C and to the frame at point D. Arrows indicate the degrees of freedom: Link 2 has two degrees of freedom (rotation about A and translation along the path of B), Link 3 has one degree of freedom (rotation about B), and Link 4 has one degree of freedom (rotation about C).

A diagram of a mechanical assembly, possibly a pump or engine component, with a label 'A' pointing to a specific part.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	исъ и дата



ВНИМАНИЕ! Каждый раз, перед началом эксплуатации, пристегивайте страховочный ремень. Ремень должен плотно обхватывать тело пользователя и не должен провисать.

5.4.10 Кресла оснащены съёмными антипрокидывателями, регулируемые по высоте.

6 МАРКИРОВКА

6.1 Маркировка кресел должна соответствовать ГОСТ Р ИСО 7176-15, п.8.1.1 ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р МЭК 60601-1.

6.2 На каждое кресло-коляску наносят маркировку, содержащую:

- наименование и адрес изготовителя кресла-коляски;
- обозначение изделия и серийного номера кресла-коляски;
- год изготовления;
- ограничения при езде;
- рекомендуемую максимальную массу пользователя;
- напряжение, классификация IP, степень и класс защиты от поражения током и потребляемую мощность

На шинах колес кресла-коляски должна быть маркировка их размера.

Маркировка выполнена способом, обеспечивающим устойчивость надписей к воздействию факторам внешней среды в процессе эксплуатации.

6.3 На каждом тарном ящике или коробке для транспортирования наклеен ярлык, выполненный печатным способом. На ярлыке указаны:

- адрес, наименование или товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование и обозначение изделия;
- обозначение технических условий;
- напряжение, частоту и потребляемую мощность от питающей сети.

6.4 Транспортная маркировка груза по ГОСТ 14192. На ящик для транспортирования нанесены основные, дополнительные, информационные надписи и манипуляционные знаки «ВЕРХ», «БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ».

Транспортная маркировка нанесена по трафарету или штемпелеванием черной водостойкой краской.

7 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

7.1 При возникновении неисправностей необходимо обратиться в сервисную службу предприятия-изготовителя.



ВНИМАНИЕ!

Ремонт кресла собственными силами не разрешается

с и дата	П	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	Ив. № подл.
ООО ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата РЭ 30.92.20-003-67320091-2019 Лист 16					



ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ

Работы должны выполняться только сервисными инженерами

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При эксплуатации кресла необходимо проводить регулярное техническое обслуживание.

8.2 Техническое обслуживание включает в себя:

- ежедневный профилактический осмотр;
- еженедельное техническое обслуживание;
- ежеквартальное техническое обслуживание;
- полугодовое техническое обслуживание.

При необходимости рекомендуется проводить техническое обслуживание представителем сервисной службы.

8.3 При ежедневном профилактическом осмотре необходимо проводить осмотр кресла на предмет наличия признаков износа или повреждений. При необходимости производить очистку внешних поверхностей кресла, осей колес и подвижных элементов от пыли и грязи влажной салфеткой. При уходе за креслом-коляской избегайте абразивных или спиртосодержащих чистящих средств.

Следите за тем, чтобы влага не попала на зарядное устройство. Не садитесь на коляску, если ее сиденье мокрое.

Проверяйте уровень заряда батарей.



ВНИМАНИЕ!

В процессе эксплуатации следует предохранять кресло от ударов твердыми и колющими предметами

8.4 При еженедельном техническом обслуживании необходимо проверять давление в шинах, для нормальной эксплуатации давление должно составлять $(0,25 \pm 0,01)$ МПа, целостность ободов и шин, работоспособность тормозных механизмов, ручных фиксаторов, а также исправность аксессуаров и дополнительного оборудования.



ВНИМАНИЕ!

Не допускается эксплуатация кресла на спущенных шинах: это может привести к повреждению узлов, элементов кресла и травмированию пользователя.

св и дата

П

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

8.5 При ежеквартальном техническом обслуживании необходимо проверять целостность ремней, застежек, липучек «велкро». Проверять целостность натяжения обшивки сиденья и спинки. Производить протягивание резьбовых соединений, очистку и смазку осей колес и всех подвижных элементов кресла. Проверяйте электрические цепи и их соединения.

8.6 При полугодовом техническом обслуживании необходимо проверять целостность рамы, подлокотников и мягких подкладок.

8.7 Дезинфекцию проводить в соответствии с «Методическими указаниями по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» МУ-287-113, утвержденными 30.12.1998 г. Допускается протирание поверхностей 1% раствором моноклорамина ХБ по ГОСТ 14193-78.

8.8 Аккумуляторные батареи герметичны и не требуют технического обслуживания.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ. УТИЛИЗАЦИЯ

9.1 Кресла должны храниться при температуре окружающего воздуха от минус 50°С до +40°С, относительной влажности до 98 % при температуре +25°С. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию и разрушающих покрытия.

9.2 Кресла в упаковке предприятия-изготовителя могут транспортироваться всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с ГОСТ Р 50444 и с правилами перевозок грузов, действующими на данном виде транспорта.

9.3 При складировании и перевозке упакованных кресел допускается размещать их не более, чем в два яруса при сохранении вертикального (рабочего) положения кресел в таре. Запрещается переворачивать, бросать упакованные кресла во избежание повреждений.

9.4 При получении кресла потребитель обязан проверить целостность транспортной упаковки. В случае обнаружения повреждения упаковки необходимо уведомить об этом транспортную компанию и поставщика.

9.5 Кресла подлежат утилизации по истечению срока службы или списанию в результате выхода из строя.

9.6 Допускается утилизация кресел вместе с бытовыми отходами (за исключением пультов управления и аккумуляторных батарей).

10 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

10.1 Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие кресел требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 при условии выполнения правил транспортирования, хранения и эксплуатации.

с	и	д	а	т	а						
П											
И	н	в.	№	д	у	б	л.				
В	з	а	м.	и	н	в.	№				
П	о	д	п	и	с	ь	и	д	а	т	а
В.	№	п	о	д	п	л.					

10.3 Гарантия не распространяется на расходные материалы.

10.5 Гарантийный срок хранения – 24 месяца с даты изготовления.

10.7 Во время действия гарантии некондиционные или бракованные детали ремонтируются или заменяются при предоставлении товарных документов бесплатно. Исключение составляют те дефекты, которые возникли из-за изменений и/или ремонтных работ, проведенных третьими лицами без предварительного согласия ООО «ЗСО». Гарантия прекращает свое действие, если при ремонте использовались не оригинальные запасные части ООО «ЗСО».

Гарантия также прекращает свое действие, если монтирование оригинальных деталей или конструктивные изменения проводились не уполномоченной ООО «ЗСО» фирмой или не самим ООО «ЗСО».

- превышения максимальной допустимой массы пользователя, указанной в настоящем руководстве по эксплуатации;
- сколов и поломки деталей в результате ударов о другие предметы;
- наезда на препятствия высотой более 40 мм;
- эксплуатации кресел на спущенных шинах колес;
- проколов камер шин колес и т.п.

Все замечания и предложения по качеству кресел просим направлять по адресу:

ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Кресло _____
(наименование изделия)

соответствует требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 и признано годным к эксплуатации.

Параметры и характеристики кресла приведены в паспорте.

Дата выпуска _____

Подпись лиц ответственных за

М.П.

приемку

Примечание – Форму заполняет предприятие – изготовитель.

13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

наименование изделия

обозначение

Упакован (а) _____
наименование или код изготовителя

согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией

ДОЛЖНОСТЬ

личная подпись

расшифровка подписи

ГОД, МЕСЯЦ, ЧИСЛО

14 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

14.1 Рекламации, связанные с эксплуатацией кресла, должны направляться предприятию – изготовителю в письменном виде по адресу: 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

14.2 При несоответствии поставляемого изделия, его тары, упаковки, маркировки и комплектности требованиям сопроводительной документации пользователь обязан направить рекламацию предприятию-изготовителю в течении 60 дней со дня поставки изделия со следующими данными:

- наименование изделия, обозначение изделия, дата выпуска, дата ввода в эксплуатацию;
- характер несоответствия;
- адрес по которому должен прибыть представитель предприятия-изготовителя, номер телефона пользователя.

14.3 Срок рассмотрения рекламации 1 (один) месяц со дня получения рекламации.

14.4 Сведения о рекламациях фиксируются в листе регистрации рекламаций.

Дата	Содержание рекламации	Меры, принятые по рекламации	Подпись, расшифровка подписи ответственного лица

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	исъ и дата

ПАСПОРТ
Технические характеристики

Изготовитель:	ООО «ЗСО»
Адрес:	601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8
Модель:	Delta Electro 2000
Серийный номер:	DE 2000-00001
Тип задних и передних колес:	Пневматические
Дата изготовления:	мм; гг
Материал рамы:	Алюминий
Допустимая нагрузка, кг:	125
Аккумуляторная батарея, А/ч	2х36
Степень защиты	IPX4
Мощность двигателя, W	2х450
Тип аккумуляторных батарей	Свинцово-кислотные закрытые (герметизированные)

Наименование характеристики	min	max	Наименование характеристики	min	max
Полная длина с подножкой, мм, ± 10 мм	1150		Угол наклона сиденья, град., ± 1 град	3	
Полная ширина, мм, ± 10 мм	760		Эффективная глубина сиденья, мм, ± 10 мм	400	
Габаритная высота, мм ± 10 мм	1000		Эффективная ширина, мм, ± 10 мм	380;410;460;510;560;580	
Общая масса, кг, $\pm 0,5$ кг	65		Высота сиденья, мм, ± 10 мм	520	
Статическая устойчивость при спуске, град., ± 1 град	20		Высота спинки, мм, ± 10 мм	490	
Статическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	22		Длина подножки, мм, ± 10 мм	480-570	
Боковая статическая устойчивость, град., ± 1 град	10		Угол наклона спинки, град.°, ± 1 град	30	
ДхШхВ в сложенном виде, мм, ± 10 мм	840х370х780		Угол наклона подножки, град.°, ± 1 град	110-170	
Запас хода, км, ± 3 км	25		Высота подлокотника, мм, ± 10 мм	35	
Динамическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	9		Расстояние от подлокотника до спинки, мм, ± 10 мм	300	
Высота препятствия, мм, ± 10 мм	40		Горизонтальное положение оси, мм, ± 10 мм	100	
Максимальная скорость вперед, км/ч, $\pm$	7		Диаметр колес передних/задних, мм, ± 10 мм	200/330	
Минимальный тормозной путь при максимальной скорости, мм, ± 10 мм	990		Длина опоры стопы, мм, ± 10 мм	150	
Минимальный радиус разворота, мм, ± 10 мм	525		Время полной зарядки, ч, ± 30 мин	8	
Габаритные размеры аккумулятора, мм, ± 10 мм	195*130*170		Масса аккумулятора, кг/шт, $\pm 0,5$ кг	12	
Масса самой тяжелой части, кг, $\pm 0,5$ кг	31				

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	исх и дата

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Лист

22

Дата

ГОСТ Р ИСО 7176-8, ГОСТ Р ИСО 7176-14, ГОСТ Р ИСО 7176-5, ГОСТ Р ИСО 7176-7, ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51632.

[illegible]

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Общество с ограниченной ответственностью

«Завод специального оборудования»

601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

(наименование и адрес завода – изготовителя)

ТАЛОН №

Кресло _____

На гарантийный ремонт
(техническое обслуживание)

изготовлена _____

продана магазином _____

(наименование)

« _____ » _____ 20 ____ г.

штамп торгующей
организации _____

(личная подпись)

М.П.

Владелец и его адрес _____

(личная подпись)

Выполнены работы по устранению

Неисправностей: _____

Инженер ремонтного предприятия _____
(личная подпись)

Утверждаю:

(наименование ремонтного предприятия)

« _____ » _____ 20 ____ г.

М.П.

(личная подпись)

Корешок талона № _____

Корешок талона №

На гарантийный ремонт кресла _____

Изъят « _____ » _____ 20 ____ г. Инженер ремонтного предприятия _____

(личная подпись)

(линия отрыва)

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	сь и дата

Лист регистрации изменений

[illegible]

В. №подш.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Г.	кв и дата

Общество с ограниченной ответственностью
«Завод специального оборудования»

ОКПД 2 30.92.20.000

Утверждаю

Исполняющий обязанности

генерального директора ООО «ЗСО»

Нестеров И.В.

« 06 » 2021 г.

Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019

Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 2500»

Руководство по эксплуатации

Версия 2

Инв. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Исх. и дата

Содержание

Лист

	Введение	3
1	Основные сведения.....	4
2	Комплектность.....	5
3	Указания мер безопасности.....	5
4	Особенности коляски.....	8
5	Подготовка коляски к эксплуатации, регулировки.....	9
6	Маркировка.....	14
7	Возможные неисправности и способы их устранения.....	15
8	Техническое обслуживание.....	15
9	Правила хранения и транспортирования. Утилизация.....	17
10	Гарантии изготовителя.....	17
11	Замечания и предложения.....	18
12	Свидетельство о приемке.....	18
13	Свидетельство об упаковывании.....	19
14	Сведения о рекламациях.....	19
	Паспорт.....	20
	Приложение А Талон на гарантийный ремонт.	21
	Лист регистрации изменений	22

Исх. № докум.

Подпись и дата

Взам. инв. №

Инв. № дубл.

Г

Паспорт.....

20

Приложение А Талон на гарантийный ремонт.

21

Лист регистрации изменений

22

						РЭ 30.92.20-003-67320091-2019			
Изм.	Лист	№ докум.	Подпись	Дата		Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 2500» Руководство по эксплуатации	Литера	Лист	Листов
Разраб.		Любомудров Ю.Н.							
Пров.		Кузнецов Н.А.							
Г.контр		Ткаченко П.С.							
Н.контр.		Молдованов С.В.							
							А	2	22
						ООО «ЗСО»			

ООО ЦИРМИ

INFO@CIRMI.RU

WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя сведения, необходимые для изучения конструкции и правил эксплуатации, транспортирования и хранения кресел-колясок.

Прежде чем приступить к использованию кресла-коляски, необходимо внимательно изучить содержание настоящего руководства по эксплуатации.



ОПАСНО!

Указывает на то, что предполагается высокая вероятность возникновения ситуации, вызывающей риск нанесения серьезной травмы при несоблюдении данных требований



ОСТОРОЖНО!

Указывает на то, что предполагается возможность возникновения ситуации, которая может привести к нанесению серьезной травмы при несоблюдении данных требований



ВНИМАНИЕ!

Указывает на то, что предполагается возможность нанесения травмы или повреждения оборудования при несоблюдении данных требований



ИНФОРМАЦИЯ

Обозначает важную информацию



ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ

Работы должны выполняться только сервисными инженерами

исх. и дата

Г

Интв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

ав. № подл.

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Кресла-коляски с электроприводом «Delta Electro 2500» (далее по тексту – кресла) предназначены для передвижения больных и инвалидов с частичной утратой функций опорно-двигательного аппарата, внутри и вне помещений, приводимые в движение и управляемые пользователем самостоятельно или сопровождающим его лицом.

1.2 Показания к применению: Выраженные нарушения функций верхних конечностей вследствие заболеваний, деформаций, аномалий развития и парезов верхних конечностей в сочетании со стойкими выраженными, значительно выраженными нарушениями нейромышечных, скелетных и связанных с движением (статодинамических) функций вследствие врожденных аномалий развития нижних конечностей; нарушений функций сердечно-сосудистой системы (хроническая артериальная недостаточность IV степени; хронические заболевания вен, соответствующие 6 классу клинических проявлений международной классификации хронических болезней вен; лимфедема в стадии "слоновости" обеих нижних конечностей; хроническая легочно-сердечная недостаточность ПА).

1.3 Противопоказания к применению: выраженные, значительно выраженные нарушения психических функций, приводящие к выраженному снижению или отсутствию критической оценки своего состояния и ситуации в целом, нарушениям поведения, аффективно-волевым, психопатоподобным нарушениям, психопатизации личности; хронический алкоголизм, наркомания, токсикомания; наличие эпилептических припадков с нарушением сознания; выраженные или значительно выраженные нарушения зрения: острота зрения лучше видящего глаза с коррекцией 0,1 - 0; значительно выраженные нарушения функций сердечно-сосудистой системы, дыхательной системы, пищеварительной системы, выделения, кроветворения, обмена веществ и энергии, внутренней секреции, иммунитета; умеренные нарушения статики и координации движений (гиперкинетические, атактические нарушения); полное отсутствие движений в верхних конечностях и верхней половине туловища; возраст менее 6 лет (с учетом формирования навыков и умений в соответствии с биологическим возрастом).

1.4 Предприятие-изготовитель ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р.н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

1.5 В зависимости от потенциального риска применения кресла относятся к классу 1 (п.4.1 Приложения № 2 к Приказу МЗ РФ от 06.06.2012 г. № 4н).

1.6 По рабочим условиям кресла относятся к изделиям, изготовленным в климатических исполнениях У1.1, но при температуре окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C по ГОСТ 15150 в зависимости от исполнения кресла.

1.7 Нормальными условиями применения кресел являются следующие значения величин:

- температура окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C;
- относительная влажность воздуха до 98% при температуре плюс 25°C;
- атмосферное давление от 84 до 106,7 кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.).

1.8 Степень защиты от поражения электрическим током, обеспечиваемая оболочкой, - IPX4 по ГОСТ 14254.

исх и дата

Г

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 Комплект поставки кресел соответствует указанному в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Количество
Кресло в собранном виде (в составе в соответствии с п. 2.2)	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Ключ универсальный	1 шт.
Велонасос	1 шт.
Велоаптечка	1 шт.
Зарядное устройство (входное напряжение-115/230V 2,7/1,7А; выходное напряжение-24V, 5A)	1 шт.
Аккумуляторная батарея (выходное напряжение 24V)	2шт.

2.2 Базовая комплектация: Рама с установленной на ней спинкой, сиденьем и ручками для сопровождающего лица, подлокотники, манипулятор, ремень безопасности, задние приводные колеса, передние самоориентирующиеся колеса, подножки, подушка на сиденье, накидка на спинку, антипрокидыватели.

2.3 По требованию заказчика кресла могут дополнительно комплектоваться принадлежностями, указанных в таблице 2:

Таблица 2

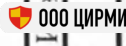
Принадлежности	Характеристики, мм	Масса, кг
Боковые упоры для туловища	Длина*Ширина: 120*120	0,8
Проставка подлокотника	Длина: 150	0,1
Подушка сиденья	Ширина*Длина*Толщина:430*400*50	0,4
Подушка спинки	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Зимний мешок	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Подголовник	Ширина*Высота 180*70	0,7
Удерживающий жилет	Ширина*Высота: 280*280	0,3
Абдуктор	Длина x Ширина x Высота: 60x95x180	1,0
Подушка подголовника	Ширина: 200; Высота: 150	0,9
Опоры икроножные	Ширина:100; Длина: 200; Толщина:20	0,4

3 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 Перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию.

3.2 Перед использованием необходимо проконтролировать надежность крепления всех деталей кресла.

3.3 Для преодоления препятствий обязательно использовать выездные пандусы

Исх. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	Исх. и дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019				Лист
										5
 ООО ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU						Дата				

или платформы.

3.4 Изменение положения центра тяжести за счет смещения тела пациента или изменения нагрузки на кресло, а также наклоне на угол более 10°, значительно повышается опасность опрокидывания кресла.



При движении без торможения в направлении препятствия (бордюр, ступенька и т.д.) возникает опасность выпадения вперед

3.5 При посадке в кресло и высадке из него колеса необходимо зафиксировать с помощью тормозов.

3.6 При посадке в кресло и высадке из него не наступайте на подножки.

3.7 Не превышайте грузоподъемность кресла.

3.8 Прежде чем самостоятельно выполнить какое-либо незнакомое действие при использовании кресла, проделайте это под чьим-либо присмотром.

3.9 Для преодоления препятствия следует подъехать к нему строго перпендикулярно.

3.10 Перед началом преодоления препятствия необходимо привести спинку коляски в вертикальное положение.



Не тянитесь за чем-либо через спинку кресла - велик риск опрокидывания

3.11 Перед началом и во время эксплуатации сопровождающее лицо обязано:

- проверить, чтобы стопы пользователя устойчиво располагались на подножках, а края одежды и посторонние предметы не попадали в спицы колес;
- не разгонять кресло слишком быстро, не менять резко направления движения;
- не оставлять пользователя в кресле без присмотра, даже если кресло стоит на тормозе;
- следить, чтобы колени и локти пользователя не задевали дверных проемов и дверных косяков;
- не отпускать кресло при движении в гору и с горы;
- не наклонять кресло вперед;
- при съезде с бордюра, развернуть кресло задними колесами вперед, скатить кресло сначала на задние колеса, затем опустить на передние;
- при преодолении бордюра, наклонить кресло к себе, поставить на бордюр передние колеса, затем подтянуть задние колеса;

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	Исх. и дата
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					Лист
					6

000 ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата

- проводить регулярные осмотры кресла;
- соблюдать правила дорожного движения при движении по дорогам;



ОСТОРОЖНО!

Никогда не пытайтесь взбираться или спускаться по уклону, имеющему скользкую или ледяную поверхность. Не делайте резких поворотов на максимальной скорости.

3.12 Для посадки пользователя спереди:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
 - сложите вверх опоры для стоп;
 - при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
 - опустите вниз опоры для стоп и поставьте на них ноги;
 - пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);
- Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

3.13 Для посадки пользователя с боковой стороны:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
 - откиньте (снимите) подлокотник со стороны, с которой будет пересаживаться пользователь;
 - сложите вверх опоры для стоп;
 - при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
 - установите подлокотники и опоры для стоп в исходное положение;
 - пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);
- Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается эксплуатация кресла с неисправными тормозами



ОСТОРОЖНО!

При посадке пользователя в кресло и высадке из него ВСЕГДА отключайте питание и заблокируйте ведущие колеса



ОСТОРОЖНО!

Не допускайте загорания красного цвета контрольно-измерительной лампочки заряда батареи, которая показывает, что батарея полностью разряжена. Восстановить работу батареи будет затруднительно и даже невозможно.

Не пытайтесь вскрыть батареи!

исх и дата

Г

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.



ОПАСНО!

НЕ оставляйте кресло-коляску под дождем.
НЕ используйте кресло-коляску в душе и не держите ее в ванной комнате во время принятия водных процедур.
НЕ храните кресло-коляску во влажном помещении длительное время.
ВСЕГДА проверяйте, чтобы защитные колпаки клемм и крышки отсеков АБ были закреплены, а корпус джойстика не имел повреждений и трещин, в которые может попасть вода.



ВНИМАНИЕ!

Сопровождающее лицо должно обладать физической и психической дееспособностью: приводить в движение кресло, управлять им и тормозить собственными силами

4 ОСОБЕННОСТИ КОЛЯСКИ

Кресло-коляска исполнения «Delta Electro 2500» (см. рис.1).



Рис.1

1. Рама.
2. Сидение с подушкой.
3. Спинка.
4. Ручки спинки.
5. Подлокотник с боковыми щитками.
6. Платформа подножки.
7. Колесо заднее.
8. Колесо переднее.
9. Пульт управления.
10. Джойстик (рычаг управления).
11. Подголовник

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	исх и дата
OOO ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата РЭ 30.92.20-003-67320091-2019 Лист 8					

Элементы управления и индикаторы:

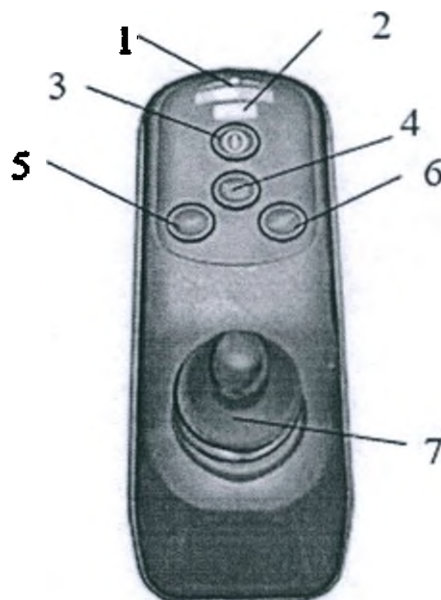


Рис.1а

- Индикатор зарядки аккумуляторов поз. 1;
- Индикатор скорости поз.2;
- Включение/выключение контроллера поз.3;
- Звуковой сигнал поз. 4;
- Регулировка скорости поз.5, поз.6;
- Джойстик управления поз.7.

5 ПОДГОТОВКА КОЛЯСКИ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, РЕГУЛИРОВКИ

5.1 Подготовка коляски к эксплуатации

Для приведения коляски в рабочее состояние необходимо:

5.1.1 Расчехлить коляску.

5.1.3 Отрегулировать высоту подножек с помощью болтов (Рис.1.8). При необходимости подножки могут откидываться в сторону.

5.1.4 Установить аккумуляторную батарею, удерживая за её ручку, на держатели в нижней части рам (Рис.1,поз.1). Соединить разъем питания от аккумуляторов с разъемом питания пульта управления (Рис.1,поз.9) (разъем находится под сиденьем).

5.1.5 Установить пульт управления на консоль в удобное для пользователя положение и закрепить барашком. (Рис.1.1). Консоль имеет возможность регулирования в продольном и поперечном направлениях.

изд. и дата

Г

Изм. № дубл.

Взам. изв. №

Подпись и дата

в. № подл.

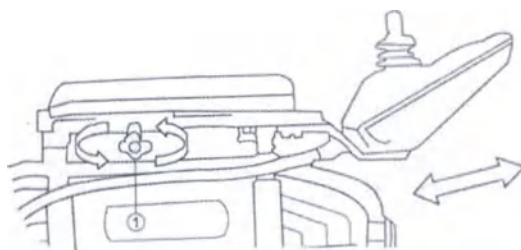


Рис.1.1

5.1.6 Подсоедините плоский разъем блока управления к соответствующему разъёму контроллера, находящегося под сиденьем.

Соедините разъем с меткой LEFT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъемом мотора. Соедините разъем с меткой RIGHT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъемом мотора (рис.1.2).

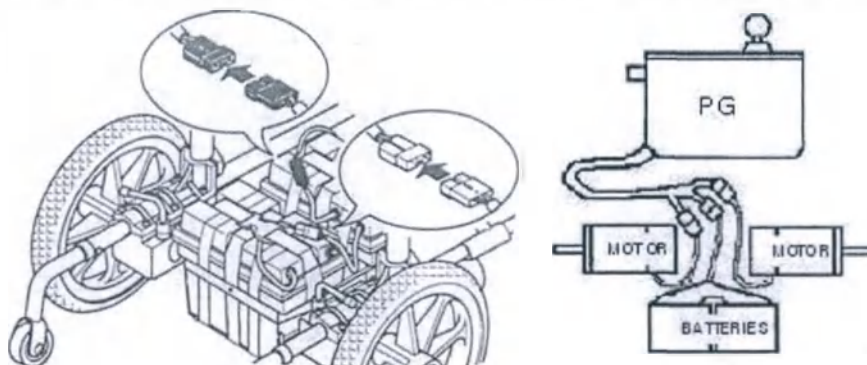


Рис.1.2

5.1.7 Проверить заряд аккумуляторной батареи, для чего нажать кнопку включения питания на пульте управления при этом должен загораться индикатор заряда батареи (Рис.1а, поз.1).. Электрическая сеть в порядке, если после включения питания индикатор горит, и не в порядке, если индикатор мигает.



ВНИМАНИЕ!

Хранение полностью или частично разряженной аккумуляторной батареи не допускается. Если коляска не используется, аккумуляторную батарею нужно подзаряжать 1 раз в две недели.

Подзарядку аккумуляторной батареи рекомендуется производить в любом удобном случае, не дожидаясь ее разряда до предельно допустимой величины.

5.1.8 Для подзарядки аккумуляторной батареи необходимо выключить электропитание коляски нажатием кнопки включения питания (поз.3, рис.1а) на пульте управления (индикатор заряда аккумуляторной батареи должен погаснуть).

Подключить выходной кабель зарядного устройства в зарядное гнездо на оборотной стороне контроллера (Рис.1.3). После этого соедините кабель зарядного устройства с электрической розеткой 220В, 50 Гц. При полностью заряженных аккумуляторах, на

Имя и дата

Г

Имя, № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

индикаторе горят все сегменты зарядки непрерывно. По мере разрядки аккумуляторов, сегменты гаснут один за другим.

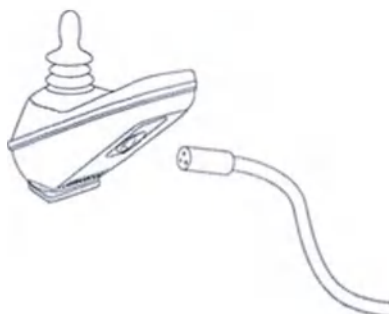


Рис.1.3

Подзарядку аккумуляторной батареей производить не менее 6-ти часов, но не более 15-ти часов. Во избежание поломки батареи никогда не допускайте того, чтобы батарея полностью разрядилась.

5.1.9 После окончания подзарядки отключить вначале зарядное устройство от электросети, а затем от аккумуляторной батареи.

Коляска готова к работе.

5.2 Эксплуатация и замена аккумуляторов

5.2.1 В случае износа или повреждения аккумуляторной батареи необходима ее утилизация.

5.2.2 Замена аккумуляторной батареи производится только при обращении к предприятию изготовителю.

5.3 Управление креслом-коляской

5.3.1 Отрегулировать высоту подножки на необходимую высоту.

5.3.2 Перед началом движения необходимо перевести колеса с электроприводами в автоматический режим. Сест в коляску, пристегнуться страховочным ремнем, нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1,поз.9).

5.3.3 Осваивать навыки управления движением коляски следует на малой скорости, для чего выбрать самую малую скорость кнопкой увеличения скорости (правая) на пульте управления (Рис.1,поз.9) (должен гореть один светодиод на индикаторе скорости) и при необходимости, регулировать скорость кнопкой снижения скорости (левая).

5.3.4 Для управления коляской плавно отклонить ручку управления движением (джойстик) на пульте (Рис.1,поз.9) в направлении желаемого движения. Для изменения направления движения нужно изменить направление отклонения джойстика. Скорость движения задается кнопками увеличения и снижения скорости.

5.3.4 Отключение электропривода позволяет перемещать кресло сопровождающему лицу. Поверните рукоятку сцепления (Рис.1.4), при этом электроколяска снимается с

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	сь и дата

тормоза. Теперь её можно передвигать с помощью помощника. Сопровождающее лицо может приводить кресло в движение и управлять им с помощью ручек управления, находящихся за спинкой кресла.

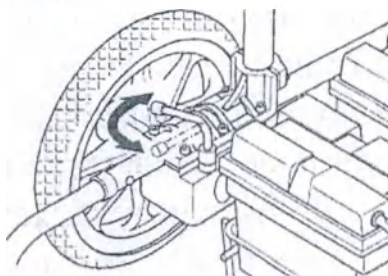


Рис.1.4

При разблокировке двигателей электромагнитная тормозная система отключается. При этом возникает опасность самопроизвольного движения коляски!



ВНИМАНИЕ!

При отсутствии сопровождения запрещается использовать коляску в режиме свободного хода. Запрещается отключать сцепление с приводными моторами, когда коляска движется по наклонной плоскости, поскольку она может начать скатываться на свободном ходу и это может стать причиной травм!

Для начала функционирования электропривода кресла-коляски, переместите рычаг в исходное положение

5.3.5 Во избежание возможного падения пользователя из коляски и ее поломки необходимо подезжать к препятствию с минимально допустимой скоростью. Для преодоления препятствия на него необходимо наезжать одновременно двумя передними колесами либо одновременно двумя задними колесами. Для преодоления препятствия высотой более 20 мм наезжать на препятствие следует задними колесами одновременно во избежание опрокидывания.

5.3.6 Коляска имеет систему электродинамического торможения. Для ее включения достаточно отпустить ручку джойстика (Рис.1, поз.10) на пульте (Рис.1, поз.9). При движении по горизонтальной поверхности это обеспечивает торможение коляски до полной остановки.

5.3.7 Прежде чем покинуть кресло-коляску её необходимо выключить нажатием кнопки включения/выключения (Рис.1а, поз.3)

5.4. Регулировка кресла-коляски

5.4.1 Рама кресла изготовлена из металла с порошковым напылением.

5.4.2 Коляска оснащена регулируемой по углу наклона и глубине спинкой. Для регулировки спинки по углу наклона необходимо потянуть за деблокирующий ремень (поз.1, рис.1.5) находящийся внизу спинки. Как только спинка будет установлена на желаемый угол наклона, отпустите ремень и зафиксируйте его в предназначенном для

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Г	исх и дата
000 ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист 12

5.4.4 Кресла оснащены съемно-откидными, регулируемыми по длине голени подножками, оборудованными икроножными ремнями-упорами. Для установки подножки наденьте ее креплениями (поз.1, рис.1.6) на соответствующие крепления на раме, затем отведите подножку внутрь рамы до щелчка. Для снятия подножки нажмите на флажок (поз.1, рис.1.7) и отведите подножку в сторону, затем извлеките подножку из креплений движением вверх. Для регулировки подножки по длине голени ослабьте болт (поз.1, рис.1.8), установите подножку на нужную высоту, затяните болт. Опора стопы, регулируемая по углу наклона. Для регулировки опоры стопы по углу наклона ослабьте болт (поз.1, рис.1.9) отрегулируйте опору стопы по углу наклона, затяните болт.



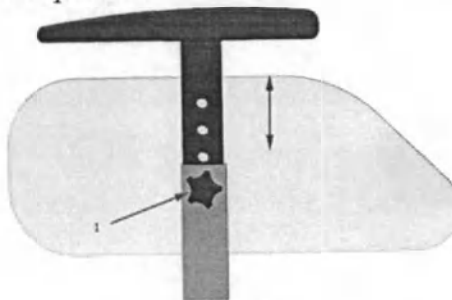
Рис.1.6



Рис.1.7



5.4.5 Кресла оснащены съёмными подлокотниками, имеющими мягкие накладки на поручнях. Для снятия подлокотника, разожмите барашек (поз.1, рис.1.10) и поднимите подлокотника вверх. Для регулировки подлокотника по высоте ослабьте барашек 1 (Рис.1.10) и извлеките его из отверстия, потом отрегулируйте высоту относительно отверстий. Затяните барашек.



5.4.6 Кресла оснащены задними приводными и передними поворотными колесами с пневматическими и/или цельнолитыми шинами.



ВНИМАНИЕ! Каждый раз, перед началом эксплуатации, пристегивайте страховочный ремень. Ремень должен плотно обхватывать тело пользователя и не должен провисать.

5.4.9 Кресла оснащены антипрокидывателями.

6 МАРКИРОВКА

6.1 Маркировка кресел должна соответствовать ГОСТ Р ИСО 7176-15, п.8.1.1 ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р МЭК 60601-1.

6.2 На каждое кресло-коляску наносят маркировку, содержащую:

- наименование и адрес изготовителя кресла-коляски;
- обозначение изделия и серийного номера кресла-коляски;

- год изготовления;
- рекомендуемую максимальную массу пользователя;
- напряжение, классификация IP, степень и класс защиты от поражения током и потребляемую мощность

На шинах колес кресла-коляски должна быть маркировка их размера.

Маркировка выполнена способом, обеспечивающим устойчивость надписей к воздействию факторам внешней среды в процессе эксплуатации.

6.3 На каждом тарном ящике или коробке для транспортирования наклеен ярлык, выполненный печатным способом. На ярлыке указаны:

- адрес, наименование или товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование и обозначение изделия;
- обозначение технических условий;
- напряжение, частоту и потребляемую мощность от питающей сети.

6.4 Транспортная маркировка груза по ГОСТ 14192. На ящик для транспортирования нанесены основные, дополнительные, информационные надписи и манипуляционные знаки «ВЕРХ», «БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ».

Транспортная маркировка нанесена по трафарету или штемпелеванием черной водостойкой краской.

7 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

7.1 При возникновении неисправностей необходимо обратиться в сервисную службу предприятия-изготовителя.

	ВНИМАНИЕ!
	Ремонт кресла собственными силами не разрешается
	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При эксплуатации кресла необходимо проводить регулярное техническое обслуживание.

8.2 Техническое обслуживание включает в себя:

- ежедневный профилактический осмотр;
- еженедельное техническое обслуживание;
- ежеквартальное техническое обслуживание;
- полугодовое техническое обслуживание.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	исх и дата
000 ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	
					Лист 15

При необходимости рекомендуется проводить техническое обслуживание представителем сервисной службы.

8.3 При ежедневном профилактическом осмотре необходимо проводить осмотр кресла на предмет наличия признаков износа или повреждений. При необходимости производить очистку внешних поверхностей кресла, осей колес и подвижных элементов от пыли и грязи влажной салфеткой. При уходе за креслом-коляской избегайте абразивных или спиртосодержащих чистящих средств.

Следите за тем, чтобы влага не попала на зарядное устройство. Не садитесь на коляску, если ее сиденье мокрое. Проверяйте уровень заряда батарей.

	ВНИМАНИЕ!
	В процессе эксплуатации следует предохранять кресло от ударов твердыми и колющими предметами

8.4 При еженедельном техническом обслуживании необходимо проверять давление в шинах, для нормальной эксплуатации давление должно составлять $(0,25 \pm 0,01)$ МПа, целостность ободов и шин, работоспособность тормозных механизмов, ручных фиксаторов, а также исправность аксессуаров и дополнительного оборудования.

	ВНИМАНИЕ!
	Не допускается эксплуатация кресла на спущенных шинах: это может привести к повреждению узлов, элементов кресла и травмированию пользователя.

8.5 При ежеквартальном техническом обслуживании необходимо проверять целостность ремней, застежек, липучек «велкро». Проверять целостность натяжения обшивки сиденья и спинки. Производить протягивание резьбовых соединений, очистку и смазку осей колес и всех подвижных элементов кресла. Проверяйте электрические цепи и их соединения.

8.6 При полугодовом техническом обслуживании необходимо проверять целостность рамы, подлокотников и мягких подкладок.

8.7 Дезинфекцию проводить в соответствии с «Методическими указаниями по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» МУ-287-113, утвержденными 30.12.1998 г. Допускается протирание поверхностей 1% раствором монохлорамина ХБ по ГОСТ 14193-78.

8.8 Аккумуляторные батареи герметичны и не требуют технического обслуживания.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	исх и дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист 16
 ООО ЦИРМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU  Дата							

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ. УТИЛИЗАЦИЯ

9.1 Кресла должны храниться при температуре окружающего воздуха от минус 50°С до +40°С, относительной влажности до 98 % при температуре +25°С. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию и разрушающих покрытия.

9.2 Кресла в упаковке предприятия-изготовителя могут транспортироваться всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с ГОСТ Р 50444 и с правилами перевозок грузов, действующими на данном виде транспорта.

9.3 При складировании и перевозке упакованных кресел допускается размещать их не более, чем в два яруса при сохранении вертикального (рабочего) положения кресел в таре. Запрещается переворачивать, бросать упакованные кресла во избежание повреждений.

9.4 При получении кресла потребитель обязан проверить целостность транспортной упаковки. В случае обнаружения повреждения упаковки необходимо уведомить об этом транспортную компанию и поставщика.

9.5 Кресла подлежат утилизации по истечению срока службы или списанию в результате выхода из строя.

9.6 Допускается утилизация кресел вместе с бытовыми отходами (за исключением пультов управления и аккумуляторных батарей).

10 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

10.1 Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие кресел требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 при условии выполнения правил транспортирования, хранения и эксплуатации.

10.2 Гарантийный срок эксплуатации 24 (двадцать четыре) месяца с момента приобретения кресла-коляски пользователем. Гарантийный срок эксплуатации покрышек передних и задних колес 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. Гарантийный срок эксплуатации аккумуляторной батареи 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. В течение гарантийного срока предприятие безвозмездно ремонтирует коляску в случае неисправности при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и хранения.

10.3 Гарантия не распространяется на расходные материалы.

10.4 Гарантийный срок продлевается на время от подачи рекламации до устранения неисправности силами предприятия-изготовителя или ремонтной организации.

10.5 Гарантийный срок хранения – 24 месяца с даты изготовления.

10.6 Срок службы кресел – 5 лет.

10.7 Во время действия гарантии некондиционные или бракованные детали ремонтируются или заменяются при предоставлении товарных документов бесплатно.

исх и дата

Г

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

_____	_____	
наименование изделия	обозначение	
Упакован (а) _____		
наименование или код изготовителя		
согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией		
_____	_____	_____
должность	личная подпись	расшифровка подписи

год, месяц, число		

14 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

14.1 Рекламации, связанные с эксплуатацией кресла, должны направляться предприятию – изготовителю в письменном виде по адресу: 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

14.2 При несоответствии поставляемого изделия, его тары, упаковки, маркировки и комплектности требованиям сопроводительной документации пользователь обязан направить рекламацию предприятию-изготовителю в течении 60 дней со дня поставки изделия со следующими данными:

- наименование изделия, обозначение изделия, дата выпуска, дата ввода в эксплуатацию;
- характер несоответствия;
- адрес по которому должен прибыть представитель предприятия-изготовителя, номер телефона пользователя.

14.3 Срок рассмотрения рекламации 1 (один) месяц со дня получения рекламации.

14.4 Сведения о рекламациях фиксируются в листе регистрации рекламаций.

Дата	Содержание рекламации	Меры, принятые по рекламации	Подпись, расшифровка подписи ответственного лица

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	исх и дата		
000 ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата		РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист	19

ПАСПОРТ
Технические характеристики

Изготовитель:	ООО «ЗСО»
Адрес:	601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинский, г. Лакинский, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8
Модель:	Delta Electro 2500
Серийный номер:	DE 2500-00001
Тип задних и передних колес:	Пневматические
Дата изготовления:	мм; гг
Материал рамы:	Алюминий
Допустимая нагрузка, кг:	100
Аккумуляторная батарея, А/ч	2х28
Степень защиты	IPX4
Мощность двигателя, W	2х200
Тип аккумуляторных батарей	Гелевые

Наименование характеристики	min	max	Наименование характеристики	min	max
Полная длина с подножкой, мм, ±10 мм	1000		Угол наклона сиденья, град., ±1 град	12	
Полная ширина, мм, ±10 мм	570		Эффективная глубина сиденья, мм, ±10 мм	340-500	
Габаритная высота, мм, ±10 мм	1030		Эффективная ширина, мм, ±10 мм	340-480	
Общая масса, кг, ±0,5 кг	66		Высота сиденья, мм, ±10 мм	510	
Статическая устойчивость при спуске, град., ±1 град	25		Высота спинки, мм, ±10 мм	500	
Статическая устойчивость при подъеме, град., ±1 град	24		Длина подножки, мм, ±10 мм	400-500	
Боковая статическая устойчивость, град., ±1 град	20		Угол наклона спинки, град.°, ±1 град	-9+30	
ДхШхВ в сложенном виде, мм, ±10 мм	-		Угол наклона подножки, град.°, ±1 град	120	
Запас хода, км, ±3 км	18		Высота подлокотника, мм, ±10 мм	45	
Динамическая устойчивость при подъеме, град., ±1 град	10		Расстояние от подлокотника до спинки, мм, ±10 мм	180	
Высота препятствия, мм, ±10 мм	50		Горизонтальное положение оси, мм, ±10 мм	70	
Максимальная скорость вперед, км/ч, ±	6		Диаметр колес передних/задних, мм, ±10 мм	200/320	
Минимальный тормозной путь при максимальной скорости, мм, ±10 мм	980		Длина опоры стопы, мм, ±10 мм	150	
Минимальный радиус разворота, мм, ±10 мм	550		Время полной зарядки, ч, ±30 мин	12	
Габаритные размеры аккумулятора, мм, ±10 мм	185*85*177		Масса аккумулятора, кг/шт, ±0,5 кг	7,75	
Масса самой тяжелой части, кг, ±0,5 кг	45,1				

Кресло соответствует следующим международным стандартам:

ГОСТ Р ИСО 7176-8, ГОСТ Р ИСО 7176-14, ГОСТ Р ИСО 7176-5, ГОСТ Р ИСО 7176-7, ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51632.

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Г	асъ и дата

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Общество с ограниченной ответственностью

«Завод специального оборудования»

601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. го-
род Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, по-
мещ. 8.

(наименование и адрес завода – изготовителя)

ТАЛОН №

Кресло _____

На гарантийный ремонт
(техническое обслуживание)

изготовлена _____

продана магазином _____

(наименование)

« ____ » _____ 20 ____ г.

штамп торгующей
организации _____

(личная подпись)

М.П.

Владелец и его адрес _____

(личная подпись)

Выполнены работы по устранению
Неисправностей: _____

Инженер ремонтного предприятия _____
(личная подпись)

Утверждаю:

(наименование ремонтного предприятия)

« ____ » _____ 20 ____ г.

М.П.

(личная подпись)

Корешок талона № _____

Корешок талона №

На гарантийный ремонт кресла

Изъят « ____ » _____ 20 ____ г. Инженер ремонтного предприятия
(Личная подпись)

(линия отрыва)

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Г	исх и дата

Лист регистрации изменений

[illegible]

В. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инт. № дубл.	Г	ИЗЪИ ДАТА

Общество с ограниченной ответственностью
«Завод специального оборудования»

ОКПД 2 30.92.20.000

Утверждаю

Исполняющий обязанности

генерального директора ООО «ЗСО»



Нестеров И.В.

« 03 » сентября 2021 г.

Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019

Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 3000»

Руководство по эксплуатации

Версия 2

Исх. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Исх. и дата

Содержание

Лист

	Введение	3
1	Основные сведения.....	4
2	Комплектность.....	5
3	Указания мер безопасности.....	5
4	Особенности коляски.....	8
5	Подготовка коляски к эксплуатации, регулировки.....	9
6	Маркировка.....	15
7	Возможные неисправности и способы их устранения.....	15
8	Техническое обслуживание.....	16
9	Правила хранения и транспортирования. Утилизация.....	17
10	Гарантии изготовителя.....	17
11	Замечания и предложения.....	18
12	Свидетельство о приемке.....	18
13	Свидетельство об упаковывании.....	19
14	Сведения о рекламациях.....	19
	Паспорт.....	20
	Приложение А Талон на гарантийный ремонт.	21
	Лист регистрации изменений	22

Исх. и дата

Г

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

Инв. № подл.

РЭ М30.92.20-003-67320091-2019

Им	Лист	№ докум.	Подпись	Дата
Разраб.	Любомудров Ю.Н.			
Пров.	Кузнецов Н.А.			
Г.контр	Гкаченко П.С.			
Н.контр.	Молдованов С.В.			

Кресла-коляски с электроприводом ТУ
30.92.20-003-67320091-2019
Вариант исполнения: Кресло-коляска
«Delta Electro 3000»
Руководство по эксплуатации

Литера	Лист	Листов
А	2	22

ООО "ЗСО"

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя сведения, необходимые для изучения конструкции и правил эксплуатации, транспортирования и хранения кресел-колясок.

Прежде чем приступить к использованию кресло-коляски, необходимо внимательно изучить содержание настоящего руководства по эксплуатации.

	ОПАСНО!
	Указывает на то, что предполагается высокая вероятность возникновения ситуации, вызывающей риск нанесения серьезной травмы при несоблюдении данных требований

	ОСТОРОЖНО!
	Указывает на то, что предполагается возможность возникновения ситуации, которая может привести к нанесению серьезной травмы при несоблюдении данных требований

	ВНИМАНИЕ!
	Указывает на то, что предполагается возможность нанесения травмы или повреждения оборудования при несоблюдении данных требований

	ИНФОРМАЦИЯ
	Обозначает важную информацию

	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	ясь и дата
000 ЦРМИ					

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Кресла-коляски с электроприводом «Delta Electro 3000» (далее по тексту – кресла) предназначены для передвижения больных и инвалидов с частичной утратой функций опорно-двигательного аппарата, внутри и вне помещений, приводимые в движение и управляемые пользователем самостоятельно или сопровождающим его лицом.

1.2 Показания к применению: Выраженные нарушения функций верхних конечностей вследствие заболеваний, деформаций, аномалий развития и парезов верхних конечностей в сочетании со стойкими выраженными, значительно выраженными нарушениями нейромышечных, скелетных и связанных с движением (статодинамических) функций вследствие врожденных аномалий развития нижних конечностей; нарушений функций сердечно-сосудистой системы (хроническая артериальная недостаточность IV степени; хронические заболевания вен, соответствующие 6 классу клинических проявлений международной классификации хронических болезней вен; лимфедема в стадии "слоновости" обеих нижних конечностей; хроническая легочно-сердечная недостаточность ПА).

1.3 Противопоказания к применению: выраженные, значительно выраженные нарушения психических функций, приводящие к выраженному снижению или отсутствию критической оценки своего состояния и ситуации в целом, нарушениям поведения, аффективно-волевым, психопатоподобным нарушениям, психопатизации личности; хронический алкоголизм, наркомания, токсикомания; наличие эпилептических припадков с нарушением сознания; выраженные или значительно выраженные нарушения зрения: острота зрения лучше видящего глаза с коррекцией 0,1 - 0; значительно выраженные нарушения функций сердечно-сосудистой системы, дыхательной системы, пищеварительной системы, выделения, кроветворения, обмена веществ и энергии, внутренней секреции, иммунитета; умеренные нарушения статики и координации движений (гиперкинетические, атактические нарушения); полное отсутствие движений в верхних конечностях и верхней половине туловища; возраст менее 6 лет (с учетом формирования навыков и умений в соответствии с биологическим возрастом).

1.4 Предприятие-изготовитель ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р.н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

1.5 В зависимости от потенциального риска применения кресла относятся к классу 1 (п.4.1 Приложения № 2 к Приказу МЗ РФ от 06.06.2012 г. № 4н).

1.6 По рабочим условиям кресла относятся к изделиям, изготовленным в климатических исполнениях У1.1, но при температуре окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C по ГОСТ 15150 в зависимости от исполнения кресла.

1.7 Нормальными условиями применения кресел являются следующие значения величин:

- температура окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C;
- относительная влажность воздуха до 98% при температуре плюс 25°C;
- атмосферное давление от 84 до 106,7 кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.).

1.8 Степень защиты от поражения электрическим током, обеспечиваемая оболочкой, - IPX4 по ГОСТ 14254.

Исх. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	Исх. и дата
РЭ М30.92.20-003-67320091-2019					
Дата					Лист
000 ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU					4

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 Комплект поставки кресел соответствует указанному в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Количество
Кресло в собранном виде (в составе в соответствии с п. 2.2)	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Ключ универсальный	1 шт.
Велонасос	1 шт.
Велоаптечка	1 шт.
Зарядное устройство (входное напряжение-115/230V 2,7/1,7А; выходное напряжение-24V, 5А)	1 шт.
Аккумуляторная батарея (выходное напряжение 24V)	2шт.

2.2 Базовая комплектация: Рама с установленной на ней спинкой, сиденьем и ручками для сопровождающего лица, амортизаторы задних колес, подлокотники, манипулятор, ремень безопасности, задние приводные колеса, передние самоориентирующиеся колеса, подножки, подушка на сиденье, накидка на спинку, антипрокидыватели.

2.3 По требованию заказчика кресла могут дополнительно комплектоваться принадлежностями, указанных в таблице 2:

Таблица 2

Принадлежности	Характеристики, мм	Масса, кг
Боковые упоры для туловища	Длина*Ширина: 120*120	0,8
Проставка подлокотника	Длина: 150	0,1
Подушка сиденья	Ширина*Длина*Толщина:430*400*50	0,4
Подушка спинки	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Зимний мешок	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Подголовник	Ширина*Высота 180*70	0,7
Удерживающий жилет	Ширина*Высота: 280*280	0,3
Абдуктор	Длина х Ширина х Высота: 60х95х180	1,0
Подушка подголовника	Ширина: 200; Высота: 150	0,9
Опоры икроножные	Ширина:100; Длина: 200; Толщина:20	0,4

3 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 Перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию.

3.2 Перед использованием необходимо проконтролировать надежность крепления всех деталей кресла.

3.3 Для преодоления препятствий обязательно использовать выездные пандусы или платформы.

3.4 Изменение положения центра тяжести за счет смещения тела пациента или изменения нагрузки на кресло, а также наклоне на угол более 10°, значительно повышается опасность опрокидывания кресла.



При движении без торможения в направлении препятствия (бордюр, ступенька и т.д.) возникает опасность выпадения вперед

3.5 При посадке в кресло и высадке из него колеса необходимо зафиксировать с помощью тормозов.

3.6 При посадке в кресло и высадке из него не наступайте на подножки.

3.7 Не превышайте грузоподъемность кресла.

3.8 Прежде чем самостоятельно выполнить какое-либо незнакомое действие при использовании кресла, сделайте это под чьим-либо присмотром.

3.9 Для преодоления препятствия следует подъехать к нему строго перпендикулярно.

3.10 Перед началом преодоления препятствия необходимо привести спинку коляски в вертикальное положение.



Не тянитесь за чем-либо через спинку кресла - велик риск опрокидывания

3.11 Перед началом и во время эксплуатации сопровождающее лицо обязано:

- проверить, чтобы стопы пользователя устойчиво располагались на подножках, а края одежды и посторонние предметы не попадали в спицы колес;
- не разгонять кресло слишком быстро, не менять резко направления движения;
- не оставлять пользователя в кресла без присмотра, даже если кресло стоит на тормозе;
- следить, чтобы колени и локти пользователя не задевали дверных проемов и дверных косяков;
- не отпускать кресло при движении в гору и с горы;
- не наклонять кресло вперед;
- при съезде с бордюра, развернуть кресло задними колесами вперед, скатить кресло сначала на задние колеса, затем опустить на передние;
- при преодолении бордюра, наклонить кресло к себе, поставить на бордюр передние колеса, затем подтянуть задние колеса;
- проводить регулярные осмотры кресла;
- соблюдать правила дорожного движения при движении по дорогам;

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Г	исх и дата
000 ЦРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU			



ОСТОРОЖНО!

Никогда не пытайтесь взбираться или спускаться по уклону, имеющему скользкую или ледяную поверхность.

Не делайте резких поворотов на максимальной скорости.

3.12 Для посадки пользователя спереди:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- опустите вниз опоры для стоп и поставьте на них ноги;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

3.13 Для посадки пользователя с боковой стороны:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- откиньте (снимите) подлокотник со стороны, с которой будет пересаживаться пользователь;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- установите подлокотники и опоры для стоп в исходное положение;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается эксплуатация кресла с неисправными тормозами



ОСТОРОЖНО!

При посадке пользователя в кресло и высадке из него ВСЕГДА отключайте питание и заблокируйте ведущие колеса



ОСТОРОЖНО!

Не допускайте загорания красного цвета контрольно-измерительной лампочки заряда батареи, которая показывает, что батарея полностью разряжена. Восстановить работу батареи будет затруднительно и даже невозможно.

Не пытайтесь вскрыть батареи!

Исх. №

Г

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.



ОПАСНО!

НЕ оставляйте кресло-коляску под дождем.
НЕ используйте кресло-коляску в душе и не держите ее в ванной комнате во время принятия водных процедур.
НЕ храните кресло-коляску во влажном помещении длительное время.
ВСЕГДА проверяйте, чтобы защитные колпаки клемм и крышки отсеков АБ были закреплены, а корпус джойстика не имел повреждений и трещин, в которые может попасть вода.



ВНИМАНИЕ!

Сопровождающее лицо должно обладать физической и психической дееспособностью: приводить в движение кресло, управлять им и тормозить собственными силами

4 ОСОБЕННОСТИ КОЛЯСКИ

Кресло-коляска исполнения «Delta Electro 3000» (см. рис.1).



Рис.1

1. Рама.
2. Сидение с подушкой.
3. Спинка.
4. Ручки спинки.
5. Подлокотник с боковыми щитками.
6. Платформа подножки.
7. Колесо заднее.
8. Колесо переднее.
9. Пульт управления.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	ась и дата

11. Амортизаторы.

Элементы управления и индикаторы:

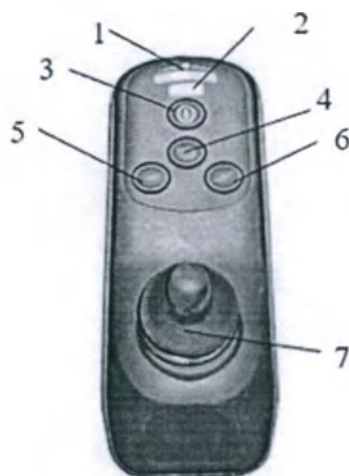


Рис.1а

- Индикатор зарядки аккумуляторов поз. 1;
- Индикатор скорости поз.2;
- Включение/выключение контроллера поз.3;
- Звуковой сигнал поз. 4;
- Регулировка скорости поз.5, поз.6;
- Джойстик управления поз.7.

5 ПОДГОТОВКА КОЛЯСКИ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, РЕГУЛИРОВКИ

5.1 Подготовка коляски к эксплуатации

Для приведения коляски в рабочее состояние необходимо:

5.1.1 Расчехлить коляску.

5.1.2 Отрегулировать высоту подножек с помощью болтов . При необходимости подножки могут откидываться в сторону при помощи механизмов фиксации .

5.1.3 Установить аккумуляторную батарею, удерживая за её ручку, на держатели в нижней части рам (Рис.1,поз.1). Соединить разъем питания от аккумуляторов с разъемом питания пульта управления (Рис.1,поз.9) (разъем находится под сиденьем).

5.1.4 Установить пульт управления на консоль в удобное для пользователя положение и закрепить барашком (Рис.1.1). Консоль имеет возможность регулирования в продольном и поперечном направлениях.

индикаторе горят все сегменты зарядки непрерывно. По мере разрядки аккумуляторов, сегменты гаснут один за другим.

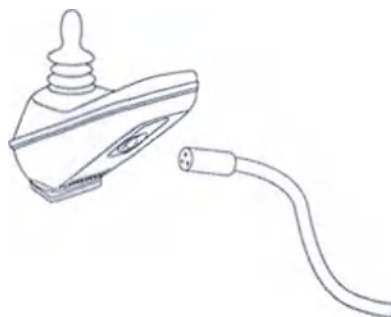


Рис.1.3

Подзарядку аккумуляторной батареей производить не менее 6-ти часов, но не более 15-ти часов. Во избежание поломки батареи никогда не допускайте того, чтобы батарея полностью разрядилась.

5.1.8 После окончания подзарядки отключить вначале зарядное устройство от электросети, а затем от аккумуляторной батареи.

Коляска готова к работе.

5.2 Эксплуатация и замена аккумуляторов

5.2.1 В случае износа или повреждения аккумуляторной батареи необходима ее утилизация.

5.2.2 Замена аккумуляторной батареи производится только при обращении к предприятию изготовителю.

5.3 Управление креслом-коляской

5.3.1 Отрегулировать высоту подножки на необходимую высоту.

5.3.2 Перед началом движения необходимо перевести колеса с электроприводами в автоматический режим. Сесть в коляску, пристегнуться страховочным ремнем, нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1,поз.9).

5.3.3 Осваивать навыки управления движением коляски следует на малой скорости, для чего выбрать самую малую скорость кнопкой увеличения скорости (правая) на пульте управления (должен гореть один светодиод на индикаторе скорости) и при необходимости, регулировать скорость кнопкой снижения скорости (левая).

5.3.4 Для управления коляской плавно отклонить ручку управления движением (джойстик) на пульте (Рис.1,поз.9) в направлении желаемого движения. Для изменения направления движения нужно изменить направление отклонения джойстика. Скорость движения задается кнопками увеличения и снижения скорости.

5.3.4 Отключение электропривода позволяет перемещать кресло сопровождающему лицу. Поверните рукоятку сцепления (Рис.1.4), при этом электроколяска снимается с

тормоза. Теперь её можно передвигать с помощью помощника. Сопровождающее лицо может приводить кресло в движение и управлять им с помощью ручек управления, находящихся за спинкой кресла.

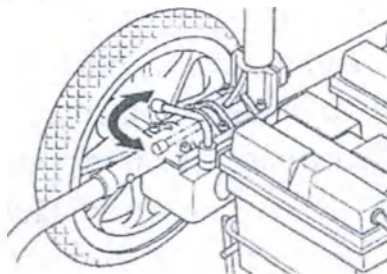


Рис.1.4

При разблокировке двигателей электромагнитная тормозная система отключается. При этом возникает опасность самопроизвольного движения коляски!



ВНИМАНИЕ!

При отсутствии сопровождения запрещается использовать коляску в режиме свободного хода. Запрещается отключать сцепление с приводными моторами, когда коляска движется по наклонной плоскости, поскольку она может начать скатываться на свободном ходу и это может стать причиной травм!

Для начала функционирования электропривода кресла-коляски, переместите рычаг в исходное положение

5.3.5 Во избежание возможного падения пользователя из коляски и ее поломки необходимо подъезжать к препятствию с минимально допустимой скоростью. Для преодоления препятствия на него необходимо наезжать одновременно двумя передними колесами либо одновременно двумя задними колесами. Для преодоления препятствия высотой более 20 мм наезжать на препятствие следует задними колесами одновременно во избежание опрокидывания.

5.3.6 Коляска имеет систему электродинамического торможения. Для ее включения достаточно отпустить ручку джойстика (Рис.1,поз.10) на пульте (Рис.1,поз.9). При движении по горизонтальной поверхности это обеспечивает торможение коляски до полной остановки.

5.3.7 Прежде чем покинуть кресло-коляску её необходимо выключить нажатием кнопки включения/выключения (Рис.1а, поз.3).

5.4. Регулировка кресла-коляски

5.4.1 Рама кресла изготовлена из металла с порошковым напылением.

5.4.2 Коляска оснащена регулируемой по углу наклона спинкой. Для регулировки спинки по углу наклона открутите болт (поз.1, рис.1.5) отрегулируйте спинку на необходимый угол, закрутите болт.

Исх. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	Исх. № подл.

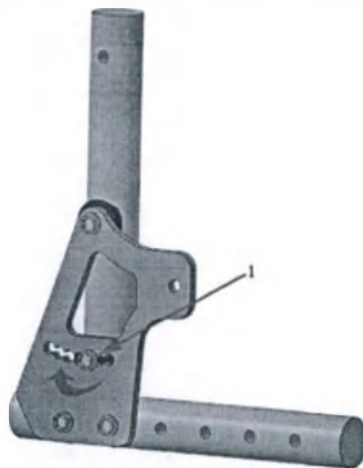


Рис.1.5

5.4.3 Кресла снабжены ручками для управления движением сопровождающим лицом.

5.4.4 Спинки, сиденья изготовлены из прочной нейлоновой дышащей ткани. Спинка кресла складная по вертикальной оси. Для складывания спинки нажмите на флажки (поз.1, рис.1.6), расположенные на задней части спинки и потяните верхнюю часть спинки вниз. Для раскладывания спинки в рабочее положение потяните за ручки (поз.1, рис.1.7) спинки вверх до щелчка.

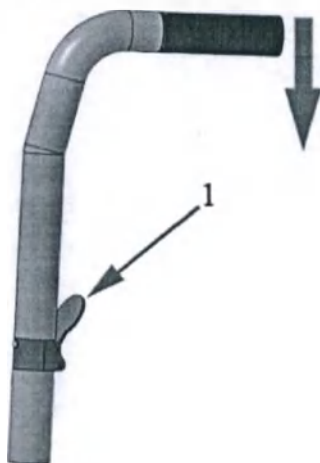


Рис.1.6

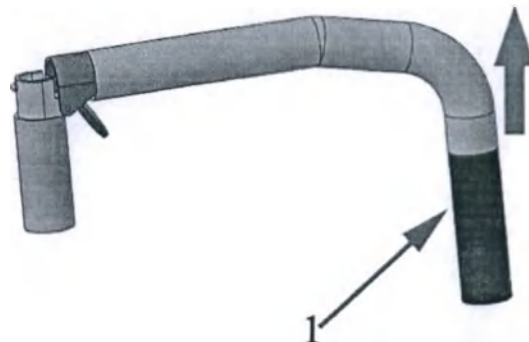


Рис.1.7

5.4.5 Кресла оснащены съемно-откидными, регулируемыми по длине голени подножками, оборудованными икроножными ремнями-упорами. Для установки подножки наденьте ее креплениями (поз.1, рис.1.8) на соответствующие крепления на раме, затем отведите подножку внутрь рамы до щелчка. Для снятия подножки нажмите на флажок (поз.1, рис.1.9) и отведите подножку в сторону, затем извлеките подножку из креплений движением вверх. Для регулировки подножки по длине голени ослабьте болт (поз.1, рис.1.10), установите подножку на нужную высоту, затяните болт.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	асъ и дата



Рис.1.8



Рис.1.9



Рис.1.10

5.4.6 Кресла оснащены съёмными подлокотниками, имеющими мягкие накладки на поручнях. Для снятия подлокотника, разожмите барашек (поз.1, рис.1.11) и поднимите подлокотника вверх. Для регулировки подлокотника по высоте ослабьте барашек 1 (Рис.1.11) и извлеките его из отверстия, потом отрегулируйте высоту относительно отверстий. Затяните барашек.

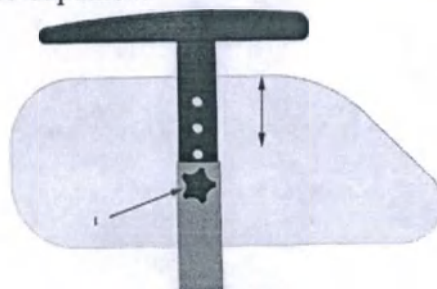


Рис.1.11

5.4.7 Кресла оснащены задними приводными и передними поворотными колесами с пневматическими и/или цельнолитыми шинами.

5.4.8 Кресла, оснащены ремнем безопасности, который крепится по бокам основания сиденья, регулируется по длине и имеет надежный замок-застежку.



ВНИМАНИЕ! Каждый раз, перед началом эксплуатации, пристегивайте страховочный ремень. Ремень должен плотно обхватывать тело пользователя и не должен провисать.

5.4.9 Кресла оснащены антипрокидывателями.

6 МАРКИРОВКА

6.1 Маркировка кресел должна соответствовать ГОСТ Р ИСО 7176-15, п.8.1.1 ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р МЭК 60601-1.

6.2 На каждое кресло-коляску наносят маркировку, содержащую:

- наименование и адрес изготовителя кресла-коляски;
- обозначение изделия и серийного номера кресла-коляски;
- год изготовления;
- ограничения при езде;
- рекомендуемую максимальную массу пользователя;
- напряжение, классификация IP, степень и класс защиты от поражения током и потребляемую мощность

На шинах колес кресла-коляски должна быть маркировка их размера.

Маркировка выполнена способом, обеспечивающим устойчивость надписей к воздействию факторам внешней среды в процессе эксплуатации.

6.3 На каждом тарном ящике или коробке для транспортирования наклеен ярлык, выполненный печатным способом. На ярлыке указаны:

- адрес, наименование или товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование и обозначение изделия;
- обозначение технических условий;
- напряжение, частоту и потребляемую мощность от питающей сети.

6.4 Транспортная маркировка груза по ГОСТ 14192. На ящик для транспортирования нанесены основные, дополнительные, информационные надписи и манипуляционные знаки «ВЕРХ», «БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ».

Транспортная маркировка нанесена по трафарету или штемпелеванием черной водостойкой краской.

7 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

7.1 При возникновении неисправностей необходимо обратиться в сервисную службу предприятия-изготовителя.

	ВНИМАНИЕ!
	Ремонт кресла собственными силами не разрешается
	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При эксплуатации кресла необходимо проводить регулярное техническое обслуживание.

8.2 Техническое обслуживание включает в себя:

- ежедневный профилактический осмотр;
- еженедельное техническое обслуживание;
- ежеквартальное техническое обслуживание;
- полугодовое техническое обслуживание.

При необходимости рекомендуется проводить техническое обслуживание представителем сервисной службы.

8.3 При ежедневном профилактическом осмотре необходимо проводить осмотр кресла на предмет наличия признаков износа или повреждений.

При необходимости производить очистку внешних поверхностей кресла, осей колес и подвижных элементов от пыли и грязи влажной салфеткой. При уходе за креслом-коляской избегайте абразивных или спиртосодержащих чистящих средств.

Следите за тем, чтобы влага не попала на зарядное устройство. Не садитесь на коляску, если ее сиденье мокрое.

Проверяйте уровень заряда батарей.



ВНИМАНИЕ!

В процессе эксплуатации следует предохранять кресло от ударов твердыми и колющими предметами

8.4 При еженедельном техническом обслуживании необходимо проверять давление в шинах, для нормальной эксплуатации давление должно составлять $(0,25 \pm 0,01)$ МПа, целостность ободов и шин, работоспособность тормозных механизмов, ручных фиксаторов, а также исправность аксессуаров и дополнительного оборудования.



ВНИМАНИЕ!

Не допускается эксплуатация кресла на спущенных шинах: это может привести к повреждению узлов, элементов кресла и травмированию пользователя.

8.5 При ежеквартальном техническом обслуживании необходимо проверять целостность ремней, застежек, липучек «велкро». Проверять целостность натяжения обшивки сиденья и спинки. Производить протягивание резьбовых соединений, очистку и смазку осей колес и всех подвижных элементов кресла. Проверяйте электрические цепи и их соединения.

8.6 При полугодовом техническом обслуживании необходимо проверять целостность рамы, подлокотников и мягких подкладок.

ась и дата

Г

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

Инв. № подл.

8.7 Дезинфекцию проводить в соответствии с «Методическими указаниями по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» МУ-287-113, утвержденными 30.12.1998 г. Допускается протирание поверхностей 1% раствором монохлорамина ХБ по ГОСТ 14193-78.

8.8 Аккумуляторные батареи герметичны и не требуют технического обслуживания.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ. УТИЛИЗАЦИЯ

9.1 Кресла должны храниться при температуре окружающего воздуха от минус 50°С до +40°С, относительной влажности до 98 % при температуре +25°С. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию и разрушающих покрытия.

9.2 Кресла в упаковке предприятия-изготовителя могут транспортироваться всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с ГОСТ Р 50444 и с правилами перевозок грузов, действующими на данном виде транспорта.

9.3 При складировании и перевозке упакованных кресел допускается размещать их не более, чем в два яруса при сохранении вертикального (рабочего) положения кресел в таре. Запрещается переворачивать, бросать упакованные кресла во избежание повреждений.

9.4 При получении кресла потребитель обязан проверить целостность транспортной упаковки. В случае обнаружения повреждения упаковки необходимо уведомить об этом транспортную компанию и поставщика.

9.5 Кресла подлежат утилизации по истечению срока службы или списанию в результате выхода из строя.

9.6 Допускается утилизация кресел вместе с бытовыми отходами (за исключением пультов управления и аккумуляторных батарей).

10 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

10.1 Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие кресел требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 при условии выполнения правил транспортирования, хранения и эксплуатации.

10.2 Гарантийный срок эксплуатации 24 (двадцать четыре) месяца с момента приобретения кресла-коляски пользователем. Гарантийный срок эксплуатации покрышек передних и задних колес 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. Гарантийный срок эксплуатации аккумуляторной батареи 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. В течение гарантийного срока предприятие безвозмездно ремонтирует коляску в случае неисправности при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и хранения.

10.3 Гарантия не распространяется на расходные материалы.

№ подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	ась и дата					Лист
РЭ М30.92.20-003-67320091-2019						17				
000 ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата										

10.4 Гарантийный срок продлевается на время от подачи рекламации до устранения неисправности силами предприятия-изготовителя или ремонтной организации.

10.5 Гарантийный срок хранения – 24 месяца с даты изготовления.

10.6 Срок службы кресел – 5 лет.

10.7 Во время действия гарантии некондиционные или бракованные детали ремонтируются или заменяются при предоставлении товарных документов бесплатно.

Исключение составляют те дефекты, которые возникли из-за изменений и/или ремонтных работ, проведенных третьими лицами без предварительного согласия ООО «ЗСО». Гарантия прекращает свое действие, если при ремонте использовались не оригинальные запасные части ООО «ЗСО».

Гарантия также прекращает свое действие, если монтирование оригинальных деталей или конструктивные изменения проводились не уполномоченной ООО «ЗСО» фирмой или не самим ООО «ЗСО».

Предприятие – изготовитель не несет ответственности в случае повреждений кресел, возникших из-за нарушений условий эксплуатации:

- превышения максимальной допустимой массы пользователя, указанной в настоящем руководстве по эксплуатации;
- сколов и поломки деталей в результате ударов о другие предметы;
- наезда на препятствия высотой более 40 мм;
- эксплуатации кресел на спущенных шинах колес;
- проколов камер шин колес и т.п.

11 ЗАМЕЧАНИЯ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Все замечания и предложения по качеству кресел просим направлять по адресу:

ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90

E-mail: zso@zso.ru

12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Кресло _____
(наименование изделия)

соответствует требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 и признано годным к эксплуатации.

Параметры и характеристики кресла приведены в паспорте.

Дата выпуска _____

Подпись лиц ответственных за

М.П.

приемку _____

Примечание – Форму заполняет предприятие – изготовитель.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	асъ и дата
000 ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	РЭ М30.92.20-003-67320091-2019	Лист 18

13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

_____	_____	
наименование изделия	обозначение	
Упакован (а) _____		
наименование или код изготовителя		
согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией		
_____	_____	_____
должность	личная подпись	расшифровка подписи

год, месяц, число		

14 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

14.1 Рекламации, связанные с эксплуатацией кресла, должны направляться предприятию – изготовителю в письменном виде по адресу: 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

14.2 При несоответствии поставляемого изделия, его тары, упаковки, маркировки и комплектности требованиям сопроводительной документации пользователь обязан направить рекламацию предприятию-изготовителю в течении 60 дней со дня поставки изделия со следующими данными:

- наименование изделия, обозначение изделия, дата выпуска, дата ввода в эксплуата-цию;
- характер несоответствия;
- адрес по которому должен прибыть представитель предприятия-изготовителя, номер телефона пользователя.

14.3 Срок рассмотрения рекламации 1 (один) месяц со дня получения рекламации.

14.4 Сведения о рекламациях фиксируются в листе регистрации рекламаций.

Дата	Содержание рекламации	Меры, принятые по рекламации	Подпись, расшифровка подписи ответственного лица

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	асъ и дата		
						РЭ М30.92.20-003-67320091-2019	Лист 19
 ООО ЦИРМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU						Дата	

ПАСПОРТ
Технические характеристики

Изготовитель:	ООО «ЗСО»
Адрес:	601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8
Модель:	Delta Electro 3000
Серийный номер:	DE 3000-00001
Тип задних и передних колес:	Пневматические
Дата изготовления:	мм; гг
Материал рамы:	Сталь
Допустимая нагрузка, кг:	125
Аккумуляторная батарея, А/ч	2х36
Степень защиты	IPX4
Мощность двигателя, W	2х450
Тип аккумуляторных батарей	Свинцово-кислотные закрытые (герметизированные)

Наименование характеристики	min	max	Наименование характеристики	min	max
Полная длина с подножкой, мм, ±10 мм	1100		Угол наклона сиденья, град., ±1 град	5	
Полная ширина, мм, ±10 мм	700		Эффективная глубина сиденья, мм, ±10 мм	440	
Габаритная высота, мм, ±10 мм	1100		Эффективная ширина, мм, ±10 мм	410;430;460;480;510	
Общая масса, кг, ± 0,5 кг	95		Высота сиденья, мм, ±10 мм	600	
Статическая устойчивость при спуске, град., ± 1 град	20		Высота спинки, мм, ±10 мм	420	
Статическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	22		Длина подножки, мм, ±10 мм	485-550	
Боковая статическая устойчивость, град., ± 1 град	10		Угол наклона спинки, град.°, ±1 град	90-130	
ДхШхВ в сложенном виде, мм, ±10 мм	80х700х800		Угол наклона подножки, град.°, ±1 град	110	
Запас хода, км, ±3 км	20		Высота подлокотника, мм, ±10 мм	30	
Динамическая устойчивость при подъеме, град., ±1 град	9		Расстояние от подлокотника до спинки, мм, ±10 мм	380	
Высота препятствия, мм, ±10 мм	40		Горизонтальное положение оси, мм, ±10 мм	25	
Максимальная скорость вперед, км/ч, ±	11,2		Диаметр колес передних/задних, мм, ±10 мм	220/340	
Минимальный тормозной путь при максимальной скорости, мм, ±10 мм	950		Длина опоры стопы, мм, ±10 мм	150	
Минимальный радиус разворота, мм, ±10 мм	545		Время полной зарядки, ч, ± 30 мин	8	
Габаритные размеры аккумулятора, мм, ±10 мм	195*130*170		Масса аккумулятора, кг/шт, ±0,5 кг	12	
Масса самой тяжелой части, кг, ± 0,5 кг	61				

Кресло соответствует следующим международным стандартам:

ГОСТ Р ИСО 7176-8, ГОСТ Р ИСО 7176-14, ГОСТ Р ИСО 7176-5, ГОСТ Р ИСО 7176-7, ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51632.

в. № подл.					Дата	РЭ М30.92.20-003-67320091-2019	Лист 20
в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	в. № подл.	в. № подл.	в. № подл.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Общество с ограниченной ответственностью

«Завод специального оборудования»

601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

(наименование и адрес завода – изготовителя)

ТАЛОН №

Кресло _____

На гарантийный ремонт
(техническое обслуживание)

изготовлена _____

продана магазином _____

(наименование)

« _____ » _____ 20__ г.

штамп торгующей
организации _____

(личная подпись)

М.П.

Владелец и его адрес _____

(личная подпись)

Выполнены работы по устранению

Неисправностей: _____

Инженер ремонтного предприятия _____

(личная подпись)

Утверждаю:

(наименование ремонтного предприятия)

« _____ » _____ 20__ г.

М.П.

(личная подпись)

Корешок талона № _____

Корешок талона №

На гарантийный ремонт кресла

Изъят « _____ » _____ 20__ г. Инженер ремонтного предприятия

(Личная подпись)

(линия отрыва)

исх и дата

Г

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

ив. № подл.

Лист регистрации изменений

[illegible]

№ покл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инд. № дубл.	всё и дата
000 ЦИРП				

Общество с ограниченной ответственностью
«Завод специального оборудования»

ОКПД 2 30.92.20.000

Утверждаю

Исполняющий обязанности

генерального директора ООО «ЗСО»



Нестеров И.В.

2021 г.

Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019

Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 3500»

Руководство по эксплуатации

Версия 2

на. №подл	Подпись и дата	Взам. инв. №	Изм. №дубл	лист и дата

Содержание

Лист

	Введение	3
1	Основные сведения.....	4
2	Комплектность.....	5
3	Указания мер безопасности.....	5
4	Особенности коляски.....	8
5	Подготовка коляски к эксплуатации, регулировки.....	9
6	Маркировка.....	15
7	Возможные неисправности и способы их устранения.....	16
8	Техническое обслуживание.....	16
9	Правила хранения и транспортирования. Утилизация.....	17
10	Гарантии изготовителя.....	18
11	Замечания и предложения.....	19
12	Свидетельство о приемке.....	19
13	Свидетельство об упаковывании.....	19
14	Сведения о рекламациях.....	19
	Паспорт.....	21
	Приложение А Талон на гарантийный ремонт.	22
	Лист регистрации изменений	23

Исх. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	Исх. и дата

Им	Лист	№ докум.	Подпись	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019			
Разраб.		Любомудров Ю.Н.			Кресла-коляски с электроприводом по ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 3500» Руководство по эксплуатации	Литера	Лист	Листов
Пров.		Кузнецов Н.А.					2	21
Г.контр		Гкаченко П.С.				ООО «ЗСО»		
Н.контр.		Молдованов С.В.						

ООО ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя сведения, необходимые для изучения конструкции и правил эксплуатации, транспортирования и хранения кресел-колясок.

Прежде чем приступить к использованию кресло-коляски, необходимо внимательно изучить содержание настоящего руководства по эксплуатации.



ОПАСНО!

Указывает на то, что предполагается высокая вероятность возникновения ситуации, вызывающей риск нанесения серьезной травмы при несоблюдении данных требований



ОСТОРОЖНО!

Указывает на то, что предполагается возможность возникновения ситуации, которая может привести к нанесению серьезной травмы при несоблюдении данных требований



ВНИМАНИЕ!

Указывает на то, что предполагается возможность нанесения травмы или повреждения оборудования при несоблюдении данных требований



ИНФОРМАЦИЯ

Обозначает важную информацию



ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ

Работы должны выполняться только сервисными инженерами

Исх. № и дата

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

Исх. № подл.

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Кресла-коляски с электроприводом «Delta Electro 3500» (далее по тексту – кресла) предназначены для передвижения больных и инвалидов с частичной утратой функций опорно-двигательного аппарата, внутри и вне помещений, приводимые в движение и управляемые пользователем самостоятельно или сопровождающим его лицом.

1.2 Показания к применению: Выраженные нарушения функций верхних конечностей вследствие заболеваний, деформаций, аномалий развития и парезов верхних конечностей в сочетании со стойкими выраженными, значительно выраженными нарушениями нейромышечных, скелетных и связанных с движением (статодинамических) функций вследствие врожденных аномалий развития нижних конечностей; нарушений функций сердечно-сосудистой системы (хроническая артериальная недостаточность IV степени; хронические заболевания вен, соответствующие 6 классу клинических проявлений международной классификации хронических болезней вен; лимфедема в стадии "слоновости" обеих нижних конечностей; хроническая легочно-сердечная недостаточность ПА).

1.3 Противопоказания к применению: выраженные, значительно выраженные нарушения психических функций, приводящие к выраженному снижению или отсутствию критической оценки своего состояния и ситуации в целом, нарушениям поведения, аффективно-волевым, психопатоподобным нарушениям, психопатизации личности; хронический алкоголизм, наркомания, токсикомания; наличие эпилептических припадков с нарушением сознания; выраженные или значительно выраженные нарушения зрения: острота зрения лучше видящего глаза с коррекцией 0,1 - 0; значительно выраженные нарушения функций сердечно-сосудистой системы, дыхательной системы, пищеварительной системы, выделения, кроветворения, обмена веществ и энергии, внутренней секреции, иммунитета; умеренные нарушения статики и координации движений (гиперкинетические, атактические нарушения); полное отсутствие движений в верхних конечностях и верхней половине туловища; возраст менее 6 лет (с учетом формирования навыков и умений в соответствии с биологическим возрастом).

1.4 Предприятие-изготовитель ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р.н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

1.5 В зависимости от потенциального риска применения кресла относятся к классу 1 (п.4.1 Приложения № 2 к Приказу МЗ РФ от 06.06.2012 г. № 4н).

1.6 По рабочим условиям кресла относятся к изделиям, изготовленным в климатических исполнениях У1.1, но при температуре окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C по ГОСТ 15150 в зависимости от исполнения кресла.

1.7 Нормальными условиями применения кресел являются следующие значения величин:

- температура окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C;
- относительная влажность воздуха до 98% при температуре плюс 25°C;
- атмосферное давление от 84 до 106,7 кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.).

1.8 Степень защиты от поражения электрическим током, обеспечиваемая оболочкой, - IPX4 по ГОСТ 14254.

Исх. и дата

Исх. № дубл.

Взам. исх. №

Подпись и дата

Исх. № подл.

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 Комплект поставки кресел соответствует указанному в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Количество
Кресло в собранном виде (в составе в соответствии с п. 2.2)	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Ключ универсальный	1 шт.
Велонасос	1 шт.
Велоаптечка	1 шт.
Зарядное устройство (входное напряжение-115/230V 2,7/1,7А; выходное напряжение-24V, 5А)	1 шт.
Аккумуляторная батарея (выходное напряжение 24V)	2шт.

2.2 Базовая комплектация: Рама с установленной на ней спинкой, сиденьем и ручками для сопровождающего лица, подлокотники, пульт управления, ремень безопасности, задние приводные колеса с обрусом для ручного привода, передние самоориентирующиеся колеса, подножки, стояночные тормоза, антипрокидыватели.

2.3 По требованию заказчика кресла могут дополнительно комплектоваться принадлежностями, указанных в таблице 2:

Таблица 2

Принадлежности	Характеристики, мм	Масса, кг
Боковые упоры для туловища	Длина*Ширина: 120*120	0,8
Проставка подлокотника	Длина: 150	0,1
Подушка сиденья	Ширина*Длина*Толщина:430*400*50	0,4
Подушка спинки	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Зимний мешок	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Подголовник	Ширина*Высота 180*70	0,7
Удерживающий жилет	Ширина*Высота: 280*280	0,3
Абдуктор	Длина х Ширина х Высота: 60х95х180	1,0
Подушка подголовника	Ширина: 200; Высота: 150	0,9
Опоры икроножные	Ширина:100; Длина: 200; Толщина:20	0,4

3 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 Перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию.

3.2 Перед использованием необходимо проконтролировать надежность крепления всех деталей кресла.

3.3 Для преодоления препятствий обязательно использовать выездные пандусы или платформы.

3.4 Изменение положения центра тяжести за счет смещения тела пациента или изменения нагрузки на кресло, а также наклоне на угол более 10°, значительно повышается опасность опрокидывания кресла.



При движении без торможения в направлении препятствия (бордюр, ступенька и т.д.) возникает опасность выпадения вперед

3.5 При посадке в кресло и высадке из него колеса необходимо зафиксировать с помощью тормозов.

3.6 При посадке в кресло и высадке из него не наступайте на подножки.

3.7 Не превышайте грузоподъемность кресла.

3.8 Прежде чем самостоятельно выполнить какое-либо незнакомое действие при использовании кресла, сделайте это под чьим-либо присмотром.

3.9 Для преодоления препятствия следует подъехать к нему строго перпендикулярно.

3.10 Перед началом преодоления препятствия необходимо привести спинку коляски в вертикальное положение.



Не тянитесь за чем-либо через спинку кресла - велик риск опрокидывания

- 3.11 Перед началом и во время эксплуатации сопровождающее лицо обязано:
- проверить, чтобы стопы пользователя устойчиво располагались на подножках, а края одежды и посторонние предметы не попадали в спицы колес;
 - не разгонять кресло слишком быстро, не менять резко направления движения;
 - не оставлять пользователя в кресла без присмотра, даже если кресло стоит на тормозе;
 - следить, чтобы колени и локти пользователя не задевали дверных проемов и дверных косяков;
 - не отпускать кресло при движении в гору и с горы;
 - не наклонять кресло вперед;
 - при съезде с бордюра, развернуть кресло задними колесами вперед, скатить кресло сначала на задние колеса, затем опустить на передние;
 - при преодолении бордюра, наклонить кресло к себе, поставить на бордюр передние колеса, затем подтянуть задние колеса;
 - проводить регулярные осмотры кресла;
 - соблюдать правила дорожного движения при движении по дорогам;

Исх. и дата

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

Исх. № подл.

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Лист

6



ОСТОРОЖНО!

Никогда не пытайтесь взбираться или спускаться по уклону, имеющему скользкую или ледяную поверхность. Не делайте резких поворотов на максимальной скорости.

3.12 Для посадки пользователя спереди:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
 - сложите вверх опоры для стоп;
 - при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
 - опустите вниз опоры для стоп и поставьте на них ноги;
 - пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);
- Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

3.13 Для посадки пользователя с боковой стороны:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
 - откиньте (снимите) подлокотник со стороны, с которой будет пересаживаться пользователь;
 - сложите вверх опоры для стоп;
 - при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
 - установите подлокотники и опоры для стоп в исходное положение;
 - пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);
- Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается эксплуатация кресла с неисправными тормозами



ОСТОРОЖНО!

При посадке пользователя в кресло и высадке из него ВСЕГДА отключайте питание и заблокируйте ведущие колеса



ОСТОРОЖНО!

Не допускайте загорания красного цвета контрольно-измерительной лампочки заряда батареи, которая показывает, что батарея полностью разряжена. Восстановить работу батареи будет затруднительно и даже невозможно.

Не пытайтесь вскрыть батареи!

Исх. № дубл.

Исх. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.



ОПАСНО!

НЕ оставляйте кресло-коляску под дождем.
 НЕ используйте кресло-коляску в душе и не держите ее в ванной комнате во время принятия водных процедур.
 НЕ храните кресло-коляску во влажном помещении длительное время.
 ВСЕГДА проверяйте, чтобы защитные колпаки клемм и крышки отсеков АБ были закреплены, а корпус джойстика не имел повреждений и трещин, в которые может попасть вода.



ВНИМАНИЕ!

Сопровождающее лицо должно обладать физической и психической дееспособностью: приводить в движение кресло, управлять им и тормозить собственными силами

4 ОСОБЕННОСТИ КОЛЯСКИ

Кресло-коляска исполнения «Delta Electro 3500» (см. рис.1).



Рис.1

1. Рама.
2. Сидение с подушкой.
3. Спинка.
4. Ручки спинки
5. Подлокотник с боковыми щитками.
6. Платформа подножки.

исх и дата

П

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

7. Колесо заднее.
8. Колесо переднее.
9. Пульт управления.
10. Джойстик (рычаг управления).
11. Антипрокидыватели.

Элементы управления и индикаторы:

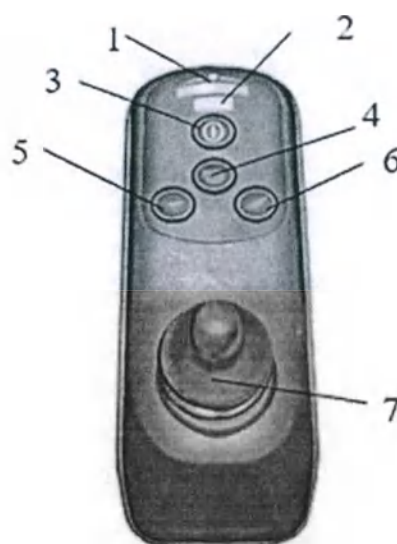


Рис.1а

- Индикатор зарядки аккумуляторов поз. 18;
- Кнопки включения и выключения поз. 19;
- Джойстик (рычаг управления) поз. 14;
- Кнопки ограничения скорости поз. 20;
- Индикатор ограничения скорости поз. 21;
- Сигнал поз. 22.

5 ПОДГОТОВКА КОЛЯСКИ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, РЕГУЛИРОВКИ

5.1 Подготовка коляски к эксплуатации

Для приведения коляски в рабочее состояние необходимо:

5.1.1 Расчехлить коляску.

5.1.2. Поставить коляску на колеса на пол и надавить на боковые стороны сиденья до упора см. п.5.4.1 (если коляска к пользователю поступает в сложенном состоянии).

5.1.3 Отрегулировать высоту подножек с помощью болтов (Рис.1.11) . При необходимости подножки могут откидываться в сторону при помощи механизмов фиксации.

исх и дата	П	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист
							9
ООО ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата				

5.1.4 Установить аккумуляторную батарею, удерживая за её ручку, на держатели в нижней части рам (Рис.1,поз.1). Соединить разъем питания от аккумуляторов с разъемом питания пульта управления (Рис.1,поз.9) (разъем находится под сиденьем).

5.1.5 Установить пульт управления на консоль в удобное для пользователя положение и закрепить барашком (Рис.1.1). Консоль имеет возможность регулирования в продольном и поперечном направлениях.



Рис.1.1

5.1.6 Подсоедините плоский разъем блока управления к соответствующему разъему контроллера, находящегося под сиденьем.

Соедините разъем с меткой LEFT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъемом мотора. Соедините разъем с меткой RIGHT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъемом мотора (рис.1.2).

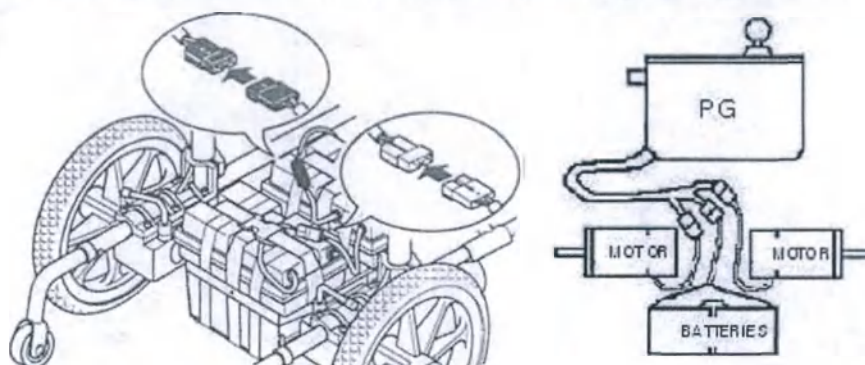


Рис.1.2

5.1.7 Проверить заряд аккумуляторной батареи, для чего нажать кнопку включения питания на пульте управления при этом должен загораться индикатор заряда батареи (Рис.1а,поз.1). Электрическая сеть в порядке, если после включения питания индикатор горит, и не в порядке, если индикатор мигает.



ВНИМАНИЕ!

Хранение полностью или частично разряженной аккумуляторной батареи не допускается. Если коляска не используется, аккумуляторную батарею нужно подзаряжать 1 раз в две недели.

Подзарядку аккумуляторной батареи рекомендуется производить в любом удобном случае, не дожидаясь ее разряда до предельно допустимой величины.

исъ и дата	Г	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019 000 ЦРПМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата					
					Лист
					10

пульте управления (Рис.1,поз.9) (должен гореть один светодиод на индикаторе скорости) и при необходимости, регулировать скорость кнопкой снижения скорости (левая).

5.3.4 Для управления коляской плавно отклонить ручку управления движением (джойстик) на пульте (Рис.1,поз.9) в направлении желаемого движения. Для изменения направления движения нужно изменить направление отклонения джойстика. Скорость движения задается кнопками увеличения и снижения скорости.

5.3.4 Отключение электропривода позволяет перемещать кресло сопровождающему лицу. Поверните рукоятку сцепления (Рис.1.4), при этом электроколяска снимается с тормоза. Теперь её можно передвигать с помощью помощника. Сопровождающее лицо может приводить кресло в движение и управлять им с помощью ручек управления, находящихся за спинкой кресла.

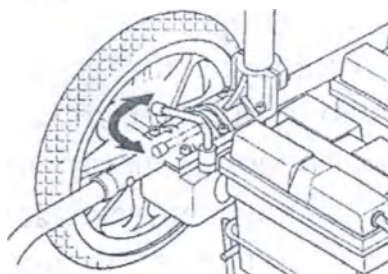


Рис.1.4

При разблокировке двигателей электромагнитная тормозная система отключается. При этом возникает опасность самопроизвольного движения коляски!



ВНИМАНИЕ!

При отсутствии сопровождения запрещается использовать коляску в режиме свободного хода. Запрещается отключать сцепление с приводными моторами, когда коляска движется по наклонной плоскости, поскольку она может начать скатываться на свободном ходу и это может стать причиной травм!

Для начала функционирования электропривода кресла-коляски, переместите рычаг в исходное положение

5.3.5 Во избежание возможного падения пользователя из коляски и ее поломки необходимо подъезжать к препятствию с минимально допустимой скоростью. Для преодоления препятствия на него необходимо наезжать одновременно двумя передними колесами либо одновременно двумя задними колесами. Для преодоления препятствия высотой более 20 мм наезжать на препятствие следует задними колесами одновременно во избежание опрокидывания.

5.3.6 Коляска имеет систему электродинамического торможения. Для ее включения достаточно отпустить ручку джойстика 10 на пульте 9. При движении по горизонтальной поверхности это обеспечивает торможение коляски до полной остановки.

5.3.7 Прежде чем покинуть кресло-коляску её необходимо выключить нажатием кнопки включения/выключения (поз.3,рис.1а)

в. №подл. Подпись и дата Взам. инв. № Инв. №дубл. П исх и дата					РЭ 30.92.20-003-67320091-2019 Лист 12	
000 ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата						

5.4. Регулировка кресла-коляски

5.4.1 Рама кресла изготовлена из металла с порошковым напылением. Коляска поставляется в сложенном виде. Для того что бы разложить раму коляски нажмите на трубы сиденья как показано на рис.1.1. Важно, чтобы трубы попали в ловители на раме (поз.1, рис.1.1). Труба должна полностью войти в ловитель как показано на рис.1.2



Рис.1.5

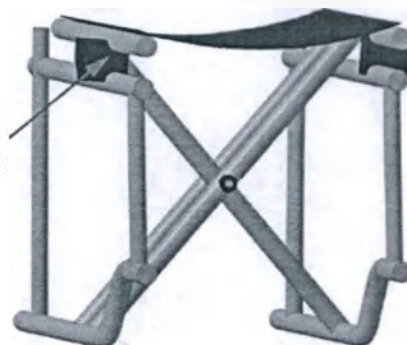


Рис.1.6

5.4.2 Кресла снабжены ручками для управления движением сопровождающим лицом.

5.4.3 Спинки, сиденья изготовлены из прочной нейлоновой дышащей ткани. Спинка кресла складная по вертикальной оси. Для складывания спинки нажмите на флажки (поз.1,рис.1.3), расположенные на задней части спинки и потяните верхнюю часть спинки вниз. Для раскладывания спинки в рабочее положение потяните за ручки (поз.1, рис.1.4) спинки вверх до щелчка.

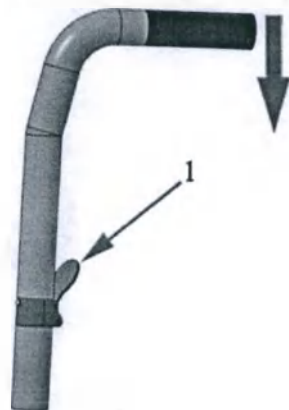


Рис.1.7

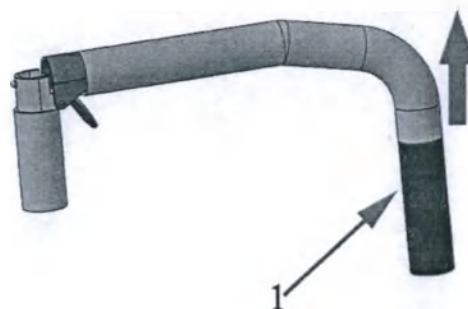


Рис.1.8

5.4.4 Кресла оснащены съемно-откидными, регулируемыми по длине голени подножками, оборудованными икроножными ремнями-упорами. Для установки подножки наденьте ее креплениями (поз.1, рис.1.5) на соответствующие крепления на раме, затем отведите подножку внутрь рамы до щелчка. Для снятия подножки нажмите на флажок (поз.1, рис.1.6) и отведите подножку в сторону, затем извлеките подножку из креплений движением вверх. Для регулировки подножки по длине голени ослабьте болт (поз.1, рис.1.7), установите подножку на нужную высоту, затяните болт.

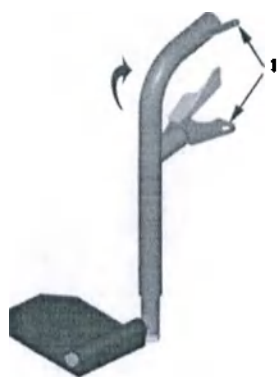


Рис.1.9



Рис.1.10



Рис.1.11

5.4.5 Кресла оснащены откидными подлокотниками, имеющими мягкие накладки на поручнях. Для откидывания подлокотника, зажмите флажок (поз.1, рис.1.8) и поднимите переднюю часть подлокотника вверх.

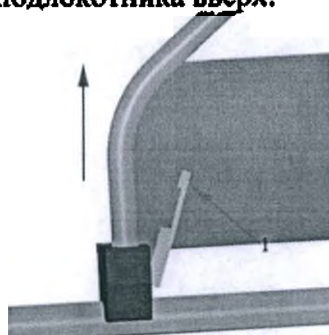


Рис. 1.12

5.4.6 Кресла оснащены задними приводными и передними поворотными колесами с пневматическими и/или цельнолитыми шинами. Задние колеса быстросъемные. Для снятия колеса необходимо нажать на кнопку оси до упора (поз.1, рис.1.9) и, не отпуская ее, потянуть колесо на себя. Установка колеса производится в обратной последовательности.



Рис. 1.13

Исх. и дата

П

Изм. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

5.4.7 Кресла снабжены рычагами стояночных тормозов слева и справа.



Стояночный тормоз запрещается использовать при движении
Тормоз необходимо использовать только для стоянки

5.4.8 Кресла, оснащены ремнем безопасности, который крепится по бокам основания сиденья, регулируется по длине и имеет надежный замок-застежку.



ВНИМАНИЕ! Каждый раз, перед началом эксплуатации, пристегивайте страховочный ремень. Ремень должен плотно обхватывать тело пользователя и не должен провисать.

5.4.9 Кресла оснащены антипрокидывателями.

6 МАРКИРОВКА

6.1 Маркировка кресел должна соответствовать ГОСТ Р ИСО 7176-15, п.8.1.1 ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р МЭК 60601-1.

6.2 На каждое кресло-коляску наносят маркировку, содержащую:

- наименование и адрес изготовителя кресла-коляски;
- обозначение изделия и серийного номера кресла-коляски;
- год изготовления;
- рекомендуемую максимальную массу пользователя;
- напряжение, классификация IP, степень и класс защиты от поражения током и потребляемую мощность

На шинах колес кресла-коляски должна быть маркировка их размера.

Маркировка выполнена способом, обеспечивающим устойчивость надписей к воздействию факторам внешней среды в процессе эксплуатации.

6.3 На каждом тарном ящике или коробке для транспортирования наклеен ярлык, выполненный печатным способом. На ярлыке указаны:

- адрес, наименование или товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование и обозначение изделия;
- обозначение технических условий;
- напряжение, частоту и потребляемую мощность от питающей сети.

6.4 Транспортная маркировка груза по ГОСТ 14192. На ящик для транспортирования нанесены основные, дополнительные, информационные надписи и манипуляционные знаки «ВЕРХ», «БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ».

Транспортная маркировка нанесена по трафарету или штемпелеванием черной

с/и дата

П

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

водостойкой краской.

7 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

7.1 При возникновении неисправностей необходимо обратиться в сервисную службу предприятия-изготовителя.

	ВНИМАНИЕ!
	Ремонт кресла собственными силами не разрешается

	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При эксплуатации кресла необходимо проводить регулярное техническое обслуживание.

8.2 Техническое обслуживание включает в себя:

- ежедневный профилактический осмотр;
- еженедельное техническое обслуживание;
- ежеквартальное техническое обслуживание;
- полугодовое техническое обслуживание.

При необходимости рекомендуется проводить техническое обслуживание представителем сервисной службы.

8.3 При ежедневном профилактическом осмотре необходимо проводить осмотр кресла на предмет наличия признаков износа или повреждений. При необходимости производить очистку внешних поверхностей кресла, осей колес и подвижных элементов от пыли и грязи влажной салфеткой. При уходе за креслом-коляской избегайте абразивных или спиртосодержащих чистящих средств.

Следите за тем, чтобы влага не попала на зарядное устройство. Не садитесь на коляску, если ее сиденье мокрое.

Проверяйте уровень заряда батарей.

	ВНИМАНИЕ!
	В процессе эксплуатации следует предохранять кресло от ударов твердыми и колющими предметами

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	сь и дата
000 ЦРМИ					
INFO@CIRMI.RU					
WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU					
Дата					
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					Лист
					16

8.4 При еженедельном техническом обслуживании необходимо проверять давление в шинах, для нормальной эксплуатации давление должно составлять $(0,25 \pm 0,01)$ МПа, целостность ободов и шин, работоспособность тормозных механизмов, ручных фиксаторов, а также исправность аксессуаров и дополнительного оборудования.

	ВНИМАНИЕ!
	Не допускается эксплуатация кресла на спущенных шинах: это может привести к повреждению узлов, элементов кресла и травмированию пользователя.

8.5 При ежеквартальном техническом обслуживании необходимо проверять целостность ремней, застежек, липучек «велкро». Проверять целостность натяжения обшивки сиденья и спинки. Производить протягивание резьбовых соединений, очистку и смазку осей колес и всех подвижных элементов кресла. Проверяйте электрические цепи и их соединения.

8.6 При полугодовом техническом обслуживании необходимо проверять целостность рамы, подлокотников и мягких подкладок.

8.7 Дезинфекцию проводить в соответствии с «Методическими указаниями по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» МУ-287-113, утвержденными 30.12.1998 г. Допускается протирание поверхностей 1% раствором моноклорамина ХБ по ГОСТ 14193-78.

8.8 Аккумуляторные батареи герметичны и не требуют технического обслуживания.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ. УТИЛИЗАЦИЯ

9.1 Кресла должны храниться при температуре окружающего воздуха от минус 50°С до +40°С, относительной влажности до 98 % при температуре +25°С. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию и разрушающих покрытия.

9.2 Кресла в упаковке предприятия-изготовителя могут транспортироваться всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с ГОСТ Р 50444 и с правилами перевозок грузов, действующими на данном виде транспорта.

9.3 При складировании и перевозке упакованных кресел допускается размещать их не более, чем в два яруса при сохранении вертикального (рабочего) положения кресел в таре. Запрещается переворачивать, бросать упакованные кресла во избежание повреждений.

9.4 При получении кресла потребитель обязан проверить целостность транспортной упаковки. В случае обнаружения повреждения упаковки необходимо уведомить об этом транспортную компанию и поставщика.

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	П	сь и дата
 ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019			Лист 17

9.5 Кресла подлежат утилизации по истечению срока службы или списанию в результате выхода из строя.

9.6 Допускается утилизация кресел вместе с бытовыми отходами (за исключением пультов управления и аккумуляторных батарей).

10 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

10.1 Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие кресел требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 при условии выполнения правил транспортирования, хранения и эксплуатации.

10.2 Гарантийный срок эксплуатации 24 (двадцать четыре) месяца с момента приобретения кресла-коляски пользователем. Гарантийный срок эксплуатации покрышек передних и задних колес 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. Гарантийный срок эксплуатации аккумуляторной батареи 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. В течение гарантийного срока предприятие безвозмездно ремонтирует коляску в случае неисправности при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и хранения.

10.3 Гарантия не распространяется на расходные материалы.

10.4 Гарантийный срок продлевается на время от подачи рекламации до устранения неисправности силами предприятия-изготовителя или ремонтной организации.

10.5 Гарантийный срок хранения – 24 месяца с даты изготовления.

10.6 Срок службы кресел – 5 лет.

10.7 Во время действия гарантии некондиционные или бракованные детали ремонтируются или заменяются при предоставлении товарных документов бесплатно.

Исключение составляют те дефекты, которые возникли из-за изменений и/или ремонтных работ, проведенных третьими лицами без предварительного согласия ООО «ЗСО». Гарантия прекращает свое действие, если при ремонте использовались не оригинальные запасные части ООО «ЗСО».

Гарантия также прекращает свое действие, если монтаж оригинальных деталей или конструктивные изменения проводились не уполномоченной ООО «ЗСО» фирмой или не самим ООО «ЗСО».

Предприятие – изготовитель не несет ответственности в случае повреждений кресел, возникших из-за нарушений условий эксплуатации:

- превышения максимальной допустимой массы пользователя, указанной в настоящем руководстве по эксплуатации;
- сколов и поломки деталей в результате ударов о другие предметы;
- наезда на препятствия высотой более 40 мм;
- эксплуатации кресел на спущенных шинах колес;
- проколов камер шин колес и т.п.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	с и дата
в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	с и дата
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					
Дата					
Лист 18					

ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

11 ЗАМЕЧАНИЯ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Все замечания и предложения по качеству кресел просим направлять по адресу:
ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г.
Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Кресло _____
(наименование изделия)

соответствует требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 и
признано годным к эксплуатации.

Параметры и характеристики кресла приведены в паспорте.

Дата выпуска _____

Подпись лиц ответственных за
приемку _____

М.П.

Примечание – Форму заполняет предприятие – изготовитель.

13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

Упакован (а) _____
наименование или код изготовителя

согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией

год, месяц, число

14 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

14.1 Рекламации, связанные с эксплуатацией кресла, должны направляться
предприятию – изготовителю в письменном виде по адресу: 601241, Владимирская об-
ласть, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж
2, помещ. 8.

14.2 При несоответствии поставляемого изделия, его тары, упаковки, маркировки и
комплектности требованиям сопроводительной документации пользователь обязан

с/и дата

П

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

направить рекламацию предприятию-изготовителю в течении 60 дней со дня поставки изделия со следующими данными:

- наименование изделия, обозначение изделия, дата выпуска, дата ввода в эксплуатацию;
- характер несоответствия;
- адрес по которому должен прибыть представитель предприятия-изготовителя, номер телефона пользователя.

14.3 Срок рассмотрения рекламации 1 (один) месяц со дня получения рекламации.

14.4 Сведения о рекламациях фиксируются в листе регистрации рекламаций.

Дата	Содержание рекламации	Меры, принятые по рекламации	Подпись, расшифровка подписи ответственного лица

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Интв. №дубл.	П	с. и дата

000 ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист 20
-----------	---------------	-----------------------	------	-------------------------------	------------

ПАСПОРТ

Технические характеристики

Изготовитель:	ООО «ЗСО»				
Адрес:	601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8				
Модель:	Delta Electro 3500				
Серийный номер:	DE3500-00001				
Тип задних колес:	Пневматические				
Дата изготовления:	мм; гг				
Материал рамы:	Сталь				
Допустимая нагрузка, кг:	125				
Аккумуляторная батарея, А/ч	2x18				
Степень защиты	IPX4				
Мощность двигателя, W	2x180				
Тип аккумуляторных батарей	Свинцово-кислотные закрытые (герметизированные)				
Наименование характеристики	min	max	Наименование характеристики	min	max
Полная длина с подножкой, мм, ±10 мм	1090		Угол наклона сиденья, град., ±1 град	10	
Полная ширина, мм, ±10 мм	690		Эффективная глубина сиденья, мм, ±10 мм	480	
Габаритная высота, мм, ±10 мм	940		Эффективная ширина, мм, ±10 мм	380;410;460;510;560	
Общая масса, кг, ± 0,5 кг	34		Высота сиденья, мм, ±10 мм	520	
Статическая устойчивость при спуске, град., ± 1 град	13		Высота спинки, мм, ±10 мм	480	
Статическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	12		Длина подножки, мм, ±10 мм	410-510	
Боковая статическая устойчивость, град., ± 1 град	10		Угол наклона спинки, град.°, ±1 град	105	
ДхШхВ в сложенном виде, мм, ±10 мм	880x350x680		Угол наклона подножки, град.°, ±1 град	125	
Запас хода, км, ±3 км	25		Высота подлокотника, мм, ±10 мм	25	
Динамическая устойчивость при подъеме, град., ±1 град	10		Расстояние от подлокотника до спинки, мм, ±10 мм	340	
Высота препятствия, мм, ±10 мм	120		Горизонтальное положение оси, мм, ±10 мм	20	
Максимальная скорость вперед, км/ч, ±	6		Диаметр колес передних/задних, мм, ±10 мм	200/610	
Минимальный тормозной путь при максимальной скорости, мм, ±10 мм	900		Длина опоры стопы, мм, ±10 мм	145	
Минимальный радиус разворота, мм, ±10 мм	540		Время полной зарядки, ч, ± 30 мин	3,5	
Габаритные размеры аккумулятора, мм, ±10 мм	180*80*170		Масса аккумулятора, кг/шт, ±0,5 кг	6	
Масса самой тяжелой части, кг, ± 0,5 кг	15				

Кресло соответствует следующим международным стандартам:

ГОСТ Р ИСО 7176-8, ГОСТ Р ИСО 7176-14, ГОСТ Р ИСО 7176-5, ГОСТ Р ИСО 7176-7, ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51632.

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	П	сь и дата

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Общество с ограниченной ответственностью

«Завод специального оборудования»

601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

(наименование и адрес завода – изготовителя)

ТАЛОН №

Кресло _____

На гарантийный ремонт
(техническое обслуживание)

изготовлена _____

продана магазином _____

(наименование)

« _____ » _____ 20 ____ г.

штамп торгующей
организации _____

(личная подпись)

М.П.

Владелец и его адрес _____

(личная подпись)

Выполнены работы по устранению

Неисправностей: _____

Инженер ремонтного предприятия _____
(личная подпись)

Утверждаю:

(наименование ремонтного предприятия)

« _____ » _____ 20 ____ г.

М.П.

(личная подпись)

Корешок талона № _____

Корешок талона №

На гарантийный ремонт кресла

Изъят « _____ » _____ 20 ____ г.

Инженер ремонтного предприятия

(личная подпись)

(линия отрыва)

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	с/и дата

Лист регистрации изменений

[illegible]

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	кз и дата

Общество с ограниченной ответственностью
«Завод специального оборудования»

ОКПД 2 30.92.20.000

Утверждаю

Исполняющий обязанности

генерального директора ООО «ЗСО»

Нестеров И.В.



2021 г.

Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019

Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 4000»

Руководство по эксплуатации

Версия 2

Инв. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	Исх. и дата

Содержание

Лист

	Введение	3
1	Основные сведения.....	4
2	Комплектность.....	5
3	Указания мер безопасности.....	5
4	Особенности коляски.....	8
5	Подготовка коляски к эксплуатации, регулировки.....	9
6	Маркировка.....	14
7	Возможные неисправности и способы их устранения.....	14
8	Техническое обслуживание.....	15
9	Правила хранения и транспортирования. Утилизация.....	16
10	Гарантии изготовителя.....	16
11	Замечания и предложения.....	17
12	Свидетельство о приемке.....	18
13	Свидетельство об упаковывании.....	18
14	Сведения о рекламациях.....	18
	Паспорт.....	20
	Приложение А Талон на гарантийный ремонт.	21
	Лист регистрации изменений	22

Имя и дата

П

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

Изм. № подл.

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Изм.	Лист	№ докум.	Подпись	Дата
Разраб.		Любомудров Ю.Н.		
Пров.		Кузнецов Н.А.		
Т.контр.		Гкаченко П.С.		
Н.контр.		Молдованов С.В.		

Кресла-коляски с электроприводом ТУ
30.92.20-003-67320091-2019
Вариант исполнения: Кресло-коляска
«Delta Electro 4000»
Руководство по эксплуатации

Литера	Лист	Листов
А	2	22

ООО «ЗСО»

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя сведения, необходимые для изучения конструкции и правил эксплуатации, транспортирования и хранения кресел-колясок.

Прежде чем приступить к использованию кресло-коляски, необходимо внимательно изучить содержание настоящего руководства по эксплуатации.

	ОПАСНО!
	Указывает на то, что предполагается высокая вероятность возникновения ситуации, вызывающей риск нанесения серьезной травмы при несоблюдении данных требований

	ОСТОРОЖНО!
	Указывает на то, что предполагается возможность возникновения ситуации, которая может привести к нанесению серьезной травмы при несоблюдении данных требований

	ВНИМАНИЕ!
	Указывает на то, что предполагается возможность нанесения травмы или повреждения оборудования при несоблюдении данных требований

	ИНФОРМАЦИЯ
	Обозначает важную информацию

	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	сь и дата

№ п/п	в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	с/и дата

4

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 Комплект поставки кресел соответствует указанному в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Количество
Кресло в собранном виде (в составе в соответствии с п. 2.2)	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Ключ универсальный	1 шт.
Велонасос	1 шт.
Велоаптечка	1 шт.
Зарядное устройство (входное напряжение-115/230V 2,7/1,7A; выходное напряжение-24V, 5A)	1 шт.
Аккумуляторная батарея (выходное напряжение 24V)	2шт.

2.2 Базовая комплектация: Рама с установленной на ней спинкой, сиденьем и ручками для сопровождающего лица, амортизаторы задних колес, подлокотники, манипулятор, ремень безопасности, задние приводные колеса, передние самоориентирующиеся колеса, подножки, подушка на сиденье, накидка на спинку, антипрокидыватели, фары.

2.3 По требованию заказчика кресла могут дополнительно комплектоваться принадлежностями, указанных в таблице 2:

Таблица 2

Принадлежности	Характеристики, мм	Масса, кг
Боковые упоры для туловища	Длина*Ширина: 120*120	0,8
Проставка подлокотника	Длина: 150	0,1
Подушка сиденья	Ширина*Длина*Толщина:430*400*50	0,4
Подушка спинки	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Зимний мешок	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Подголовник	Ширина*Высота 180*70	0,7
Удерживающий жилет	Ширина*Высота: 280*280	0,3
Абдуктор	Длина х Ширина х Высота: 60х95х180	1,0
Подушка подголовника	Ширина: 200; Высота: 150	0,9
Опоры икроножные	Ширина:100; Длина: 200; Толщина:20	0,4

3 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 Перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию.

3.2 Перед использованием необходимо проконтролировать надежность крепления всех деталей кресла.

3.3 Для преодоления препятствий обязательно использовать выездные пандусы или платформы.

3.4 Изменение положения центра тяжести за счет смещения тела пациента или изменения нагрузки на кресло, а также наклоне на угол более 10°, значительно повышается опасность опрокидывания кресла.



При движении без торможения в направлении препятствия (бордюр, ступенька и т.д.) возникает опасность выпадения вперед

3.5 При посадке в кресло и высадке из него колеса необходимо зафиксировать с помощью тормозов.

3.6 При посадке в кресло и высадке из него не наступайте на подножки.

3.7 Не превышайте грузоподъемность кресла.

3.8 Прежде чем самостоятельно выполнить какое-либо незнакомое действие при использовании кресла, сделайте это под чьим-либо присмотром.

3.9 Для преодоления препятствия следует подъехать к нему строго перпендикулярно.

3.10 Перед началом преодоления препятствия необходимо привести спинку коляски в вертикальное положение.



Не тянитесь за чем-либо через спинку кресла - велик риск опрокидывания

3.11 Перед началом и во время эксплуатации сопровождающее лицо обязано:

- проверить, чтобы стопы пользователя устойчиво располагались на подножках, а края одежды и посторонние предметы не попадали в спицы колес;
- не разгонять кресло слишком быстро, не менять резко направления движения;
- не оставлять пользователя в кресле без присмотра, даже если кресло стоит на тормозе;
- следить, чтобы колени и локти пользователя не задевали дверных проемов и дверных косяков;
- не отпускать кресло при движении в гору и с горы;
- не наклонять кресло вперед;
- при съезде с бордюра, развернуть кресло задними колесами вперед, скатить кресло сначала на задние колеса, затем опустить на передние;
- при преодолении бордюра, наклонить кресло к себе, поставить на бордюр передние колеса, затем подтянуть задние колеса;
- проводить регулярные осмотры кресла;

с и дата	П	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.

- соблюдать правила дорожного движения при движении по дорогам;

	ОСТОРОЖНО! Никогда не пытайтесь взбираться или спускаться по уклону, имеющему скользкую или ледяную поверхность. Не делайте резких поворотов на максимальной скорости.
---	---

3.12 Для посадки пользователя спереди:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- опустите вниз опоры для стоп и поставьте на них ноги;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

3.13 Для посадки пользователя с боковой стороны:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- откиньте (снимите) подлокотник со стороны, с которой будет пересаживаться пользователь;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- установите подлокотники и опоры для стоп в исходное положение;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

	ОСТОРОЖНО! Запрещается эксплуатация кресла с неисправными тормозами
---	--

	ОСТОРОЖНО! При посадке пользователя в кресло и высадке из него ВСЕГДА отключайте питание и заблокируйте ведущие колеса
---	--

	ОСТОРОЖНО! Не допускайте загорания красного цвета контрольно-измерительной лампочки заряда батареи, которая показывает, что батарея полностью разряжена. Восстановить работу батареи будет затруднительно и даже невозможно. Не пытайтесь вскрыть батареи!
---	--

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	исх и дата



ОПАСНО!

НЕ оставляйте кресло-коляску под дождем.
НЕ используйте кресло-коляску в душе и не держите ее в ванной комнате во время принятия водных процедур.
НЕ храните кресло-коляску во влажном помещении длительное время.
ВСЕГДА проверяйте, чтобы защитные колпаки клемм и крышки отсеков АБ были закреплены, а корпус джойстика не имел повреждений и трещин, в которые может попасть вода.



ВНИМАНИЕ!

Сопровождающее лицо должно обладать физической и психической дееспособностью: приводить в движение кресло, управлять им и тормозить собственными силами

4 ОСОБЕННОСТИ КОЛЯСКИ

Кресло-коляска исполнения «Delta Electro 4000» (см. рис.1).



Рис.1

1. Рама.
2. Сидение с подушкой.
3. Спинка.
4. Ручки спинки.
5. Подлокотник с боковыми щитками.
6. Платформа подножки.
7. Колесо заднее.
8. Колесо переднее.
9. Пульт управления.
10. Джойстик (рычаг управления).

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	с/и дата

Элементы управления и индикаторы:

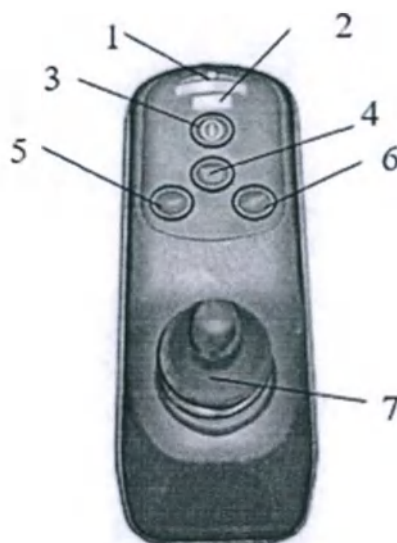


Рис.1а

- Индикатор зарядки аккумуляторов поз. 1;
- Индикатор скорости поз.2;
- Включение/выключение контроллера поз.3;
- Звуковой сигнал поз. 4;
- Регулировка скорости поз.5, поз.6;
- Джойстик управления поз.7.

5 ПОДГОТОВКА КОЛЯСКИ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, РЕГУЛИРОВКИ

5.1 Подготовка коляски к эксплуатации

Для приведения коляски в рабочее состояние необходимо:

5.1.1 Расчехлить коляску.

5.1.2. Поставить коляску на колеса на пол и поднять спинку в вертикальное положение (если коляска к пользователю поступает в сложенном состоянии).

5.1.3 Отрегулировать высоту подножек с помощью болтов (Рис1.7). При необходимости подножки могут откидываться в сторону.

с и дата	П	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.

ООО ЦПМИ
INFO@CIRMI.RU
WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

Дата

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Лист
9

5.1.8 Для подзарядки аккумуляторной батареи необходимо выключить электропитание коляски нажатием кнопки включения питания (поз.3,рис.1а) на пульте управления (индикатор заряда аккумуляторной батареи должен погаснуть).

Подключить выходной кабель зарядного устройства в зарядное гнездо на оборотной стороне контроллера (Рис.1.3). После этого соедините кабель зарядного устройства с электрической розеткой 220В,50 Гц. При полностью заряженных аккумуляторах, на индикаторе горят все сегменты зарядки непрерывно. По мере разрядки аккумуляторов, сегменты гаснут один за другим.

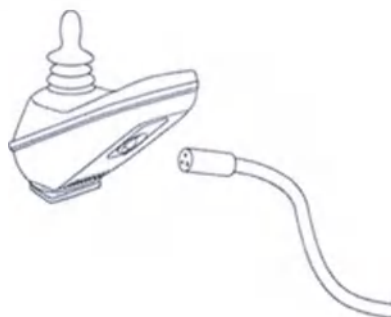


Рис.1.3

Подзарядку аккумуляторной батареи производить не менее 6-ти часов, но не более 15-ти часов. Во избежании поломки батареи никогда не допускайте того, чтобы батарея полностью разрядилась.

5.1.9 После окончания подзарядки отключить вначале зарядное устройство от электросети, а затем от аккумуляторной батареи.

Коляска готова к работе.

5.2 Эксплуатация и замена аккумуляторов

5.2.1 В случае износа или повреждения аккумуляторной батареи необходима ее утилизация.

5.2.2 Замена аккумуляторной батареи производится только при обращении к предприятию изготовителю.

5.3 Управление креслом-коляской

5.3.1 Отрегулировать высоту подножки на необходимую высоту.

5.3.2 Перед началом движения необходимо перевести колеса с электроприводами в автоматический режим. Сесть в коляску, пристегнуться страховочным ремнем, нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1,поз.9) .

5.3.3 Осваивать навыки управления движением коляски следует на малой скорости, для чего выбрать самую малую скорость кнопкой увеличения скорости (правая) на пульте управления (должен гореть один светодиод на индикаторе скорости) и при необходимости, регулировать скорость кнопкой снижения скорости (левая).

с и дата	П	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.

5.3.4 Для управления коляской плавно отклонить ручку управления движением (джойстик) на пульте в направлении желаемого движения. Для изменения направления движения нужно изменить направление отклонения джойстика. Скорость движения задается кнопками увеличения и снижения скорости.

5.3.4 Отключение электропривода позволяет перемещать кресло сопровождающему лицу. Поверните рукоятку сцепления (Рис.1.4), при этом электроколяска снимается с тормоза. Теперь её можно передвигать с помощью помощника. Сопровождающее лицо может приводить кресло в движение и управлять им с помощью ручек управления, находящихся за спинкой кресла.

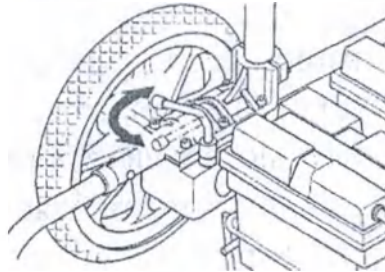


Рис.1.4

При разблокировке двигателей электромагнитная тормозная система отключается. При этом возникает опасность самопроизвольного движения коляски!



ВНИМАНИЕ!

При отсутствии сопровождения запрещается использовать коляску в режиме свободного хода. Запрещается отключать сцепление с приводными моторами, когда коляска движется по наклонной плоскости, поскольку она может начать скатываться на свободном ходу и это может стать причиной травм!

Для начала функционирования электропривода кресла-коляски, переместите рычаг в исходное положение

5.3.5 Во избежание возможного падения пользователя из коляски и ее поломки необходимо подезжать к препятствию с минимально допустимой скоростью. Для преодоления препятствия на него необходимо наезжать одновременно двумя передними колесами либо одновременно двумя задними колесами. Для преодоления препятствия высотой более 20 мм наезжать на препятствие следует задними колесами одновременно во избежание опрокидывания.

5.3.6 Коляска имеет систему электродинамического торможения. Для ее включения достаточно отпустить ручку джойстика (Рис.1,поз.10) на пульте (Рис.1,поз.9). При движении по горизонтальной поверхности это обеспечивает торможение коляски до полной остановки.

5.3.7 Прежде чем покинуть кресло-коляску её необходимо выключить нажатием кнопки включения/выключения (Рис.1а, поз.3)

5.4. Регулировка кресла-коляски

св. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	св. и дата

5.4.1 Рама кресла изготовлена из металла с порошковым напылением.

5.4.2 Кресла снабжены ручками для управления движением сопровождающим лицом.

5.4.3 Кресла оснащены съемно-откидными, регулируемыми по длине голени подножками, оборудованными икроножными ремнями-упорами. Для установки подножки наденьте ее креплениями (поз.1, рис.1.5) на соответствующие крепления на раме, затем отведите подножку внутрь рамы до щелчка. Для снятия подножки нажмите на флажок (поз.1, рис.1.6) и отведите подножку в сторону, затем извлеките подножку из креплений движением вверх. Для регулировки подножки по длине голени ослабьте болт (поз.1, рис.1.7), установите подножку на нужную высоту, затяните болт.

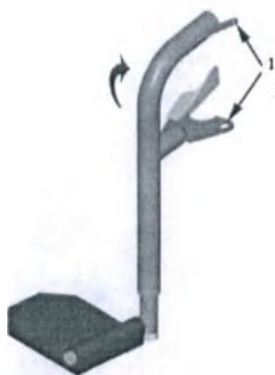


Рис.1.5



Рис.1.6



Рис.1.7

5.4.4 Кресла оснащены съёмными подлокотниками, имеющими мягкие наклад-
ки на поручнях. Для снятия подлокотника, разожмите барашек (поз.1, рис.1.8) и
поднимите подлокотника вверх. Для регулировки подлокотника по высоте ослабьте
барашек (поз.1, рис.1.8) и извлеките его из отверстия, потом отрегулируйте высоту
относительно отверстий. Затяните барашек.

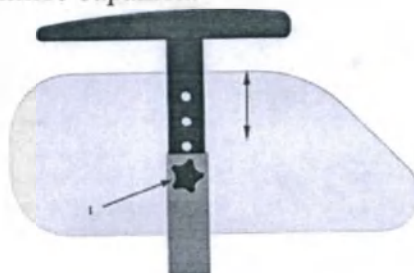


Рис.1.8

5.4.5 Кресла оснащены задними приводными и передними поворотными коле-

сами с пневматическими и/или цельнолитыми шинами.

5.4.6 Кресла, оснащены ремнем безопасности, который крепится по бокам основания сиденья, регулируется по длине и имеет надежный замок-застежку.



ВНИМАНИЕ! Каждый раз, перед началом эксплуатации, пристегивайте страховочный ремень. Ремень должен плотно обхватывать тело пользователя и не должен провисать.

5.4.7 Кресла оснащены антипрокидывателями.

6 МАРКИРОВКА

6.1 Маркировка кресел должна соответствовать ГОСТ Р ИСО 7176-15, п.8.1.1 ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р МЭК 60601-1.

6.2 На каждое кресло-коляску наносят маркировку, содержащую:

- наименование и адрес изготовителя кресла-коляски;
- обозначение изделия и серийного номера кресла-коляски;
- год изготовления;
- рекомендуемую максимальную массу пользователя;
- напряжение, классификация IP, степень и класс защиты от поражения током и потребляемую мощность

На шинах колес кресла-коляски должна быть маркировка их размера.

Маркировка выполнена способом, обеспечивающим устойчивость надписей к воздействию факторам внешней среды в процессе эксплуатации.

6.3 На каждом тарном ящике или коробке для транспортирования наклеен ярлык, выполненный печатным способом. На ярлыке указаны:

- адрес, наименование или товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование и обозначение изделия;
- обозначение технических условий;
- напряжение, частоту и потребляемую мощность от питающей сети.

6.4 Транспортная маркировка груза по ГОСТ 14192. На ящик для транспортирования нанесены основные, дополнительные, информационные надписи и манипуляционные знаки «ВЕРХ», «БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ».

Транспортная маркировка нанесена по трафарету или штемпелеванием черной водостойкой краской.

7 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

7.1 При возникновении неисправностей необходимо обратиться в сервисную службу предприятия-изготовителя.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	с/и дата

**ВНИМАНИЕ!**

Ремонт кресла собственными силами не разрешается

**ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ**

Работы должны выполняться только сервисными инженерами

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При эксплуатации кресла необходимо проводить регулярное техническое обслуживание.

8.2 Техническое обслуживание включает в себя:

- ежедневный профилактический осмотр;
- еженедельное техническое обслуживание;
- ежеквартальное техническое обслуживание;
- полугодовое техническое обслуживание.

При необходимости рекомендуется проводить техническое обслуживание представителем сервисной службы.

8.3 При ежедневном профилактическом осмотре необходимо проводить осмотр кресла на предмет наличия признаков износа или повреждений. При необходимости производить очистку внешних поверхностей кресла, осей колес и подвижных элементов от пыли и грязи влажной салфеткой. При уходе за креслом-коляской избегайте абразивных или спиртосодержащих чистящих средств.

Следите за тем, чтобы влага не попала на зарядное устройство. Не садитесь на коляску, если ее сиденье мокрое.

Проверяйте уровень заряда батарей.

**ВНИМАНИЕ!**

В процессе эксплуатации следует предохранять кресло от ударов твердыми и колющими предметами

8.4 При еженедельном техническом обслуживании необходимо проверять давление в шинах, для нормальной эксплуатации давление должно составлять $(0,25 \pm 0,01)$ МПа, целостность ободов и шин, работоспособность тормозных механизмов, ручных фиксаторов, а также исправность аксессуаров и дополнительного оборудования.

ВНИМАНИЕ!

с	и	д	а	т	а								
П													
И	н	в.	№	д	у	б	л.						
В	з	а	м.	и	н	в.	№						
П	о	д	п	и	с	ь	и	д	а	т	а		
В.	№	п	о	д	п	и	с	ь	и	д	а	т	а



Не допускается эксплуатация кресла на спущенных шинах: это может привести к повреждению узлов, элементов кресла и травмированию пользователя.

8.5 При ежеквартальном техническом обслуживании необходимо проверять целостность ремней, застежек, липучек «велкро». Проверять целостность натяжения обшивки сиденья и спинки. Производить протягивание резбовых соединений, очистку и смазку осей колес и всех подвижных элементов кресла. Проверять электрические цепи и их соединения.

8.6 При полугодовом техническом обслуживании необходимо проверять целостность рамы, подлокотников и мягких подкладок.

8.7 Дезинфекцию проводить в соответствии с «Методическими указаниями по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» МУ-287-113, утвержденными 30.12.1998 г. Допускается протирание поверхностей 1% раствором моноклорамина ХБ по ГОСТ 14193-78.

8.8 Аккумуляторные батареи герметичны и не требуют технического обслуживания.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ. УТИЛИЗАЦИЯ

9.1 Кресла должны храниться при температуре окружающего воздуха от минус 50°С до +40°С, относительной влажности до 98 % при температуре +25°С. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию и разрушающих покрытия.

9.2 Кресла в упаковке предприятия-изготовителя могут транспортироваться всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с ГОСТ Р 50444 и с правилами перевозок грузов, действующими на данном виде транспорта.

9.3 При складировании и перевозке упакованных кресел допускается размещать их не более, чем в два яруса при сохранении вертикального (рабочего) положения кресел в таре. Запрещается переворачивать, бросать упакованные кресла во избежание повреждений.

9.4 При получении кресла потребитель обязан проверить целостность транспортной упаковки. В случае обнаружения повреждения упаковки необходимо уведомить об этом транспортную компанию и поставщика.

9.5 Кресла подлежат утилизации по истечению срока службы или списанию в результате выхода из строя.

9.6 Допускается утилизация кресел вместе с бытовыми отходами (за исключением пультов управления и аккумуляторных батарей).

с	и	д	а	т	а								
П													
И	н	в.	№	д	у	б	л.						
В	з	а	м.	и	н	в.	№						
П	о	д	п	и	с	ь	и	д	а	т	а		
В.	№	п	о	д	п	и	с	ь	и	д	а	т	а

10 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

10.1 Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие кресел требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 при условии выполнения правил транспортирования, хранения и эксплуатации.

10.2 Гарантийный срок эксплуатации 24 (двадцать четыре) месяца с момента приобретения кресла-коляски пользователем. Гарантийный срок эксплуатации покрышек передних и задних колес 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. Гарантийный срок эксплуатации аккумуляторной батареи 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. В течение гарантийного срока предприятие безвозмездно ремонтирует коляску в случае неисправности при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и хранения.

10.3 Гарантия не распространяется на расходные материалы.

10.4 Гарантийный срок продлевается на время от подачи рекламации до устранения неисправности силами предприятия-изготовителя или ремонтной организации.

10.5 Гарантийный срок хранения – 24 месяца с даты изготовления.

10.6 Срок службы кресел – 5 лет.

10.7 Во время действия гарантии некондиционные или бракованные детали ремонтируются или заменяются при предоставлении товарных документов бесплатно.

Исключение составляют те дефекты, которые возникли из-за изменений и/или ремонтных работ, проведенных третьими лицами без предварительного согласия ООО «ЗСО». Гарантия прекращает свое действие, если при ремонте использовались не оригинальные запасные части ООО «ЗСО».

Гарантия также прекращает свое действие, если монтаж оригинальных деталей или конструктивные изменения проводились не уполномоченной ООО «ЗСО» фирмой или не самим ООО «ЗСО».

Предприятие – изготовитель не несет ответственности в случае повреждений кресел, возникших из-за нарушений условий эксплуатации:

- превышения максимальной допустимой массы пользователя, указанной в настоящем руководстве по эксплуатации;
- сколов и поломок деталей в результате ударов о другие предметы;
- наезда на препятствия высотой более 40 мм;
- эксплуатации кресел на спущенных шинах колес;
- проколов камер шин колес и т.п.

11 ЗАМЕЧАНИЯ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Все замечания и предложения по качеству кресел просим направлять по адресу:

ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90

E-mail: zso@zso.ru

№ подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	св и дата

12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Кресло _____
(наименование изделия)

соответствует требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 и признано годным к эксплуатации.

Параметры и характеристики кресла приведены в паспорте.

Дата выпуска _____

Подпись лиц ответственных за
приемку _____

М.П.

Примечание – Форму заполняет предприятие – изготовитель.

13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

Упакован (а) _____
наименование или код изготовителя

согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией

14 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

14.1 Рекламации, связанные с эксплуатацией кресла, должны направляться предприятию – изготовителю в письменном виде по адресу: 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

14.2 При несоответствии поставляемого изделия, его тары, упаковки, маркировки и комплектности требованиям сопроводительной документации пользователь обязан направить рекламацию предприятию-изготовителю в течении 60 дней со дня поставки изделия со следующими данными:

- наименование изделия, обозначение изделия, дата выпуска, дата ввода в эксплуата-цию;
- характер несоответствия;

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	сь и дата

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Лист

18

- адрес по которому должен прибыть представитель предприятия-изготовителя, номер телефона пользователя.

14.3 Срок рассмотрения рекламации 1 (один) месяц со дня получения рекламации.

14.4 Сведения о рекламациях фиксируются в листе регистрации рекламаций.

Дата	Содержание рекламации	Меры, принятые по рекламации	Подпись, расшифровка подписи ответственного лица

Ив. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	сь и дата

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Лист

19

ПАСПОРТ Технические характеристики

Изготовитель:	ООО «ЗСО»
Адрес:	601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8
Модель:	Delta Electro 4000
Серийный номер:	DE 4000-00001
Тип задних и передних колес:	Пневматические
Дата изготовления:	мм; гг
Материал рамы:	Алюминий
Допустимая нагрузка, кг:	160
Аккумуляторная батарея, А/ч	2x50
Степень защиты	IPX4
Мощность двигателя, W	2x320
Тип аккумуляторных батарей	Свинцово-кислотные закрытые (герметизированные)

Наименование характеристики	min	max	Наименование характеристики	min	max
Полная длина с подножкой, мм, ±10 мм	1100		Угол наклона сиденья, град., ±1 град	0-30	
Полная ширина, мм, ±10 мм	650		Эффективная глубина сиденья, мм, ±10 мм	425-525	
Габаритная высота, мм, ±10 мм	1055		Эффективная ширина, мм, ±10 мм	380-510	
Общая масса, кг, ± 0,5 кг	110		Высота сиденья, мм, ±10 мм	530	
Статическая устойчивость при спуске, град., ± 1 град	20		Высота спинки, мм, ±10 мм	615	
Статическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	22		Длина подножки, мм, ±10 мм	415-550	
Боковая статическая устойчивость, град., ± 1 град	10		Угол наклона спинки, град.°, ±1 град	90-145	
ДхШхВ в сложенном виде, мм, ±10 мм	800x700x800		Угол наклона подножки, град.°, ±1 град	108-180	
Запас хода, км, ±3 км	32		Высота подлокотника, мм, ±10 мм	45	
Динамическая устойчивость при подъеме, град., ±1 град	9		Расстояние от подлокотника до спинки, мм, ±10 мм	400	
Высота препятствия, мм, ±10 мм	40		Горизонтальное положение оси, мм, ±10 мм	85	
Максимальная скорость вперед, км/ч, ± 1 км/ч	10		Диаметр колес передних/задних, мм, ±10 мм	220/350	
Минимальный тормозной путь при максимальной скорости, мм, ±10 мм	800		Длина опоры стопы, мм, ±10 мм	150	
Минимальный радиус разворота, мм, ±10 мм	540		Время полной зарядки, ч, ± 30 мин	9	
Габаритные размеры аккумулятора, мм, ±10 мм	195*160*170		Масса аккумулятора, кг/шт, ±0,5 кг	15,3	
Масса самой тяжелой части, кг, ± 0,5 кг	69,4				

Кресло соответствует следующим международным стандартам:

ГОСТ Р ИСО 7176-8, ГОСТ Р ИСО 7176-14, ГОСТ Р ИСО 7176-5, ГОСТ Р ИСО 7176-7, ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51632.

с и дата	П	Инв. №дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. №подл.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Общество с ограниченной ответственностью

«Завод специального оборудования»

601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

(наименование и адрес завода – изготовителя)

ТАЛОН №

Кресло _____

На гарантийный ремонт
(техническое обслуживание)

изготовлена _____

продана магазином _____

(наименование)

«_____» _____ 20__ г.

штамп торгующей
организации _____

(личная подпись)

М.П.

Владелец и его адрес _____

(личная подпись)

Выполнены работы по устранению

Неисправностей: _____

Инженер ремонтного предприятия _____
(личная подпись)

Утверждаю:

(наименование ремонтного предприятия)

«_____» _____ 20__ г.

М.П.

(личная подпись)

Корешок талона № _____

Корешок талона №

На гарантийный ремонт кресла _____

Изъят «_____» _____ 20__ г. Инженер ремонтного предприятия
(Личная подпись)

(линия отрыва)

№ подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	с/и дата

Лист регистрации изменений

[illegible]

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	П	съ и дата

Общество с ограниченной ответственностью
«Завод специального оборудования»

ОКПД 2 30.92.20.000

Утверждаю

Исполняющий обязанности

генерального директора ООО «ЗСО»

Нестеров И.В.

« 06 » 2021 г.



Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019

Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 4500»

Руководство по эксплуатации

Версия 2

Исх. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	Исх. и дата

Содержание

Лист

	Введение	3
1	Основные сведения.....	4
2	Комплектность.....	5
3	Указания мер безопасности.....	5
4	Особенности коляски.....	8
5	Подготовка коляски к эксплуатации, регулировки.....	9
6	Маркировка.....	14
7	Возможные неисправности и способы их устранения.....	14
8	Техническое обслуживание.....	15
9	Правила хранения и транспортирования. Утилизация.....	16
10	Гарантии изготовителя.....	15
11	Замечания и предложения.....	16
12	Свидетельство о приемке.....	17
13	Свидетельство об упаковывании.....	18
14	Сведения о рекламациях.....	18
	Паспорт.....	18
	Приложение А Талон на гарантийный ремонт.	20
	Лист регистрации изменений	22

[illegible]

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя сведения, необходимые для изучения конструкции и правил эксплуатации, транспортирования и хранения кресел-колясок.

Прежде чем приступить к использованию кресла-коляски, необходимо внимательно изучить содержание настоящего руководства по эксплуатации.



ОПАСНО!

Указывает на то, что предполагается высокая вероятность возникновения ситуации, вызывающей риск нанесения серьезной травмы при несоблюдении данных требований



ОСТОРОЖНО!

Указывает на то, что предполагается возможность возникновения ситуации, которая может привести к нанесению серьезной травмы при несоблюдении данных требований



ВНИМАНИЕ!

Указывает на то, что предполагается возможность нанесения травмы или повреждения оборудования при несоблюдении данных требований



ИНФОРМАЦИЯ

Обозначает важную информацию



ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ

Работы должны выполняться только сервисными инженерами

сь и дата

П

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Кресла-коляски с электроприводом «Delta Electro 4500» (далее по тексту – кресла) предназначены для передвижения больных и инвалидов с частичной утратой функций опорно-двигательного аппарата, внутри и вне помещений, приводимые в движение и управляемые пользователем самостоятельно или сопровождающим его лицом.

1.2 Показания к применению: Выраженные нарушения функций верхних конечностей вследствие заболеваний, деформаций, аномалий развития и парезов верхних конечностей в сочетании со стойкими выраженными, значительно выраженными нарушениями нейромышечных, скелетных и связанных с движением (статодинамических) функций вследствие врожденных аномалий развития нижних конечностей; нарушений функций сердечно-сосудистой системы (хроническая артериальная недостаточность IV степени; хронические заболевания вен, соответствующие 6 классу клинических проявлений международной классификации хронических болезней вен; лимфедема в стадии "слоновости" обеих нижних конечностей; хроническая легочно-сердечная недостаточность ПА).

1.3 Противопоказания к применению: выраженные, значительно выраженные нарушения психических функций, приводящие к выраженному снижению или отсутствию критической оценки своего состояния и ситуации в целом, нарушениям поведения, аффективно-волевым, психопатоподобным нарушениям, психопатизации личности; хронический алкоголизм, наркомания, токсикомания; наличие эпилептических припадков с нарушением сознания; выраженные или значительно выраженные нарушения зрения: острота зрения лучше видящего глаза с коррекцией 0,1 - 0; значительно выраженные нарушения функций сердечно-сосудистой системы, дыхательной системы, пищеварительной системы, выделения, кроветворения, обмена веществ и энергии, внутренней секреции, иммунитета; умеренные нарушения статики и координации движений (гиперкинетические, атактические нарушения); полное отсутствие движений в верхних конечностях и верхней половине туловища; возраст менее 6 лет (с учетом формирования навыков и умений в соответствии с биологическим возрастом).

1.4 Предприятие-изготовитель ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р.н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

1.5 В зависимости от потенциального риска применения кресла относятся к классу 1 (п.4.1 Приложения № 2 к Приказу МЗ РФ от 06.06.2012 г. № 4н).

1.6 По рабочим условиям кресла относятся к изделиям, изготовленным в климатических исполнениях У1.1, но при температуре окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C по ГОСТ 15150 в зависимости от исполнения кресла.

1.7 Нормальными условиями применения кресел являются следующие значения величин:

- температура окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C;
- относительная влажность воздуха до 98% при температуре плюс 25°C;
- атмосферное давление от 84 до 106,7 кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.).

1.8 Степень защиты от поражения электрическим током, обеспечиваемая оболочкой, - IPX4 по ГОСТ 14254.

св. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	св. и дата
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					
Дата					Лист
000 ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU					4

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 Комплект поставки кресел соответствует указанному в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Количество
Кресло в собранном виде (в составе в соответствии с п. 2.2)	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Ключ универсальный	1 шт.
Велонасос	1 шт.
Велоаптечка	1 шт.
Зарядное устройство (входное напряжение-115/230V 2,7/1,7A; выходное напряжение-24V, 5A)	1 шт.
Аккумуляторная батарея (выходное напряжение 24V)	2шт.

2.2 Базовая комплектация: Рама с установленной на ней спинкой, сиденье, подголовник, подлокотники, манипулятор, ремень безопасности, задние приводные колеса, передние самоориентирующиеся колеса, подножки с ложементами, подушка на сиденье, абдуктор, боковые упоры для туловища, антипрокидыватели, фары.

2.3 По требованию заказчика кресла могут дополнительно комплектоваться принадлежностями, указанных в таблице 2:

Таблица 2

Принадлежности	Характеристики, мм	Масса, кг
Боковые упоры для туловища	Длина*Ширина: 120*120	0,8
Проставка подлокотника	Длина: 150	0,1
Подушка сиденья	Ширина*Длина*Толщина:430*400*50	0,4
Подушка спинки	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Зимний мешок	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Подголовник	Ширина*Высота 180*70	0,7
Удерживающий жилет	Ширина*Высота: 280*280	0,3
Абдуктор	Длина x Ширина x Высота: 60x95x180	1,0
Подушка подголовника	Ширина: 200; Высота: 150	0,9
Опоры икроножные	Ширина:100; Длина: 200; Толщина:20	0,4

3 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 Перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию.

3.2 Перед использованием необходимо проконтролировать надежность крепления всех деталей кресла.

3.3 Для преодоления препятствий обязательно использовать выездные пандусы или платформы.

св. № подл. Подпись и дата Взам. инв. № Инв. № дубл. П св. и дата					Дата РЭ 30.92.20-003-67320091-2019 000 ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Лист
						5

3.4 Изменение положения центра тяжести за счет смещения тела пациента или изменения нагрузки на кресло, а также наклоне на угол более 10°, значительно повышается опасность опрокидывания кресла.



При движении без торможения в направлении препятствия (бордюр, ступенька и т.д.) возникает опасность выпадения вперед

3.5 При посадке в кресло и высадке из него колеса необходимо зафиксировать с помощью тормозов.

3.6 При посадке в кресло и высадке из него не наступайте на подножки.

3.7 Не превышайте грузоподъемность кресла.

3.8 Прежде чем самостоятельно выполнить какое-либо незнакомое действие при использовании кресла, проделайте это под чьим-либо присмотром.

3.9 Для преодоления препятствия следует подъехать к нему строго перпендикулярно.

3.10 Перед началом преодоления препятствия необходимо привести спинку коляски в вертикальное положение.



Не тянитесь за чем-либо через спинку кресла - велик риск опрокидывания

3.11 Перед началом и во время эксплуатации сопровождающее лицо обязано:

- проверить, чтобы стопы пользователя устойчиво располагались на подножках, а края одежды и посторонние предметы не попадали в спицы колес;
- не разгонять кресло слишком быстро, не менять резко направления движения;
- не оставлять пользователя в кресла без присмотра, даже если кресло стоит на тормозе;
- следить, чтобы колени и локти пользователя не задевали дверных проемов и дверных косяков;
- не отпускать кресло при движении в гору и с горы;
- не наклонять кресло вперед;
- при съезде с бордюра, развернуть кресло задними колесами вперед, скатить кресло сначала на задние колеса, затем опустить на передние;
- при преодолении бордюра, наклонить кресло к себе, поставить на бордюр передние колеса, затем подтянуть задние колеса;
- проводить регулярные осмотры кресла;
- соблюдать правила дорожного движения при движении по дорогам;

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	с и дата
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					
000 ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата					Лист 6



ОСТОРОЖНО!

Никогда не пытайтесь взбираться или спускаться по уклону, имеющему скользкую или ледяную поверхность.

Не делайте резких поворотов на максимальной скорости.

3.12 Для посадки пользователя спереди:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
 - сложите вверх опоры для стоп;
 - при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
 - опустите вниз опоры для стоп и поставьте на них ноги;
 - пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);
- Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

3.13 Для посадки пользователя с боковой стороны:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
 - откиньте (снимите) подлокотник со стороны, с которой будет пересаживаться пользователь;
 - сложите вверх опоры для стоп;
 - при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
 - установите подлокотники и опоры для стоп в исходное положение;
 - пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);
- Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается эксплуатация кресла с неисправными тормозами



ОСТОРОЖНО!

При посадке пользователя в кресло и высадке из него ВСЕГДА отключайте питание и заблокируйте ведущие колеса



ОСТОРОЖНО!

Не допускайте загорания красного цвета контрольно-измерительной лампочки заряда батареи, которая показывает, что батарея полностью разряжена. Восстановить работу батареи будет затруднительно и даже невозможно.

Не пытайтесь вскрыть батареи!

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	исх и дата
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019 000 ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата Лист 7					



ОПАСНО!

НЕ оставляйте кресло-коляску под дождем.
НЕ используйте кресло-коляску в душе и не держите ее в ванной комнате во время принятия водных процедур.
НЕ храните кресло-коляску во влажном помещении длительное время.
ВСЕГДА проверяйте, чтобы защитные колпаки клемм и крышки отсеков АБ были закреплены, а корпус джойстика не имел повреждений и трещин, в которые может попасть вода.



ВНИМАНИЕ!

Сопровождающее лицо должно обладать физической и психической дееспособностью: приводить в движение кресло, управлять им и тормозить собственными силами

4 ОСОБЕННОСТИ КОЛЯСКИ

Кресло-коляска исполнения «Delta Electro 4500» (см. рис.1).



Рис.1

1. Рама.
2. Сидение с подушкой.
3. Спинка.
4. Ручки спинки.
5. Подлокотник с боковыми щитками.
6. Платформа подножки.
7. Колесо заднее.
8. Колесо переднее.
9. Пульт управления.
10. Джойстик (рычаг управления).
11. Антипрокидыватели.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	исх и дата

A detailed diagram of a joystick control panel, likely for a vehicle or industrial machine. The panel is elongated and oval-shaped. At the top, there are three buttons labeled 1, 2, and 3. Below them are two more buttons labeled 4a and 5a. The central area contains a cluster of buttons: a top row with buttons 4, 5, and 6; a middle row with buttons 7, 8, and 9; and a bottom row with buttons 10, 11, and 12. To the left of the central cluster is a large, dark, curved component labeled 14. To the right is a smaller, dark, curved component labeled 9a. The joystick itself is a large, dark, cylindrical knob at the bottom center, labeled 10. The entire panel is mounted on a dark, textured base.

- Индикатор зарядки аккумуляторов поз. 1;
- Сигнал поз. 2;
- Кнопки включения и выключения поз. 3;
- Включение габаритных огней поз. 4;
- Индикатор габаритных огней поз. 4а;
- Включение ходовых огней поз. 5;
- Индикатор ходовых огней поз. 5а;
- Кнопки ограничения скорости поз. 6, 7;
- Кнопки включения левого и правого поворотника поз. 8, 9;
- Индикаторы поворотников поз. 8а, 9а;
- Индикатор регулировки угла наклона сиденья поз. 10;
- Индикатор регулировки угла наклона спинки поз. 11;
- Кнопка выбора регулировки отдельных элементов коляски поз. 12;
- Индикатор ограничения скорости поз. 13;

Для приведения коляски в рабочее состояние необходимо:

5.1.2 Отрегулировать высоту подножек с помощью болтов (Рис.1.7) . При необходимости подножки могут откидываться в сторону.

5.1.4 Установить аккумуляторную батарею, удерживая за её ручку, на держатели в нижней части рам (Рис.1,поз.1). Соединить разъем питания от аккумуляторов с разъемом питания пульта управления (Рис.1,поз.9) (разъем находится под сиденьем).

5.1.5 Установить пульт управления на консоль в удобное для пользователя положение и закрепить барашком (Рис.1.1). Консоль имеет возможность регулирования в продольном и поперечном направлениях.

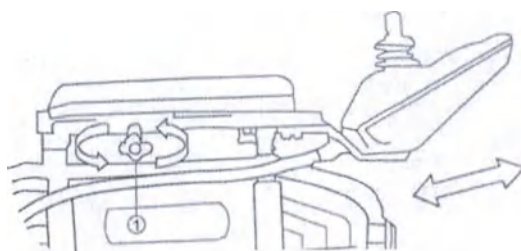


Рис.1.1

5.1.6 Подсоедините плоский разъем блока управления к соответствующему разъёму контроллера, находящегося под сиденьем.

Соедините разъем с меткой LEFT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъемом мотора. Соедините разъем с меткой RIGHT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъемом мотора (рис.1.2).

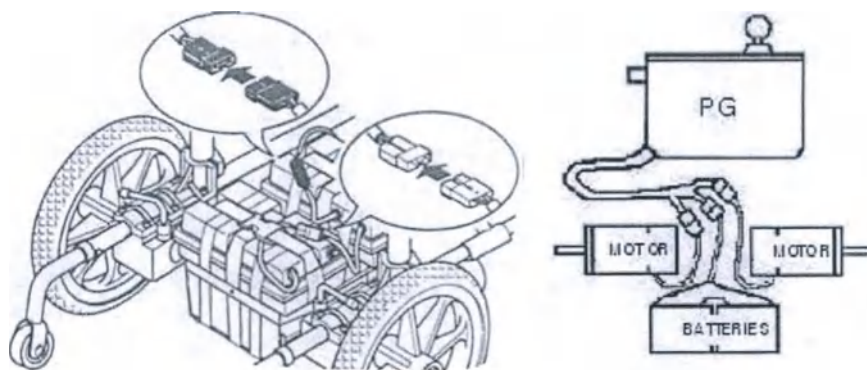


Рис.1.2

5.1.7 Проверить заряд аккумуляторной батареи, для чего нажать кнопку включения питания на пульте управления при этом должен загораться индикатор заряда батареи (Рис.1а,поз.1). Электрическая сеть в порядке, если после включения питания индикатор горит, и не в порядке, если индикатор мигает.



ВНИМАНИЕ!

Хранение полностью или частично разряженной аккумуляторной батареи не допускается. Если коляска не используется, аккумуляторную батарею нужно подзаряжать 1 раз в две недели.

Подзарядку аккумуляторной батареи рекомендуется производить в любом удобном случае, не дожидаясь ее разряда до предельно допустимой величины.

в. № госпл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Изм. № дубл.	Г	кз и дата
000 ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист 10

5.1.8 Для подзарядки аккумуляторной батареи необходимо выключить электропитание коляски нажатием кнопки включения питания на пульте управления (индикатор заряда аккумуляторной батареи должен погаснуть).

Подключить выходной кабель зарядного устройства в зарядное гнездо на оборотной стороне контроллера (Рис.1.3). После этого соедините кабель зарядного устройства с электрической розеткой 220В, 50 Гц. При полностью заряженных аккумуляторах, на индикаторе горят все сегменты зарядки непрерывно. По мере разрядки аккумуляторов, сегменты гаснут один за другим.

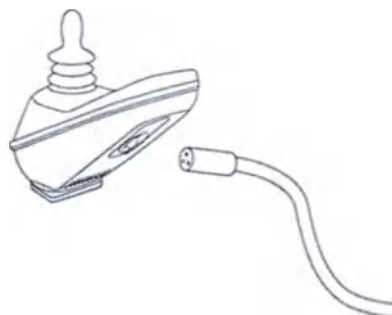


Рис.1.3

Подзарядку аккумуляторной батареи производить не менее 6-ти часов, но не более 15-ти часов. Во избежание поломки батареи никогда не допускайте того, чтобы батарея полностью разрядилась.

5.1.9 После окончания подзарядки отключить вначале зарядное устройство от электросети, а затем от аккумуляторной батареи.

Коляска готова к работе.

5.2 Эксплуатация и замена аккумуляторов

5.2.1 В случае износа или повреждения аккумуляторной батареи необходима ее утилизация.

5.2.2 Замена аккумуляторной батареи производится только при обращении к предприятию изготовителю.

5.3 Управление креслом-коляской

5.3.1 Отрегулировать высоту подножки на необходимую высоту.

5.3.2 Перед началом движения необходимо перевести колеса с электроприводами в автоматический режим. Сест в коляску, пристегнуться страховочным ремнем, нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1, поз.9).

5.3.3 Осваивать навыки управления движением коляски следует на малой скорости, для чего выбрать самую малую скорость кнопкой увеличения скорости (правая) на пульте управления (должен гореть один светодиод на индикаторе скорости) и при необходимости, регулировать скорость кнопкой снижения скорости (левая).

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	ась и дата

5.3.4 Для управления коляской плавно отклонить ручку управления движением (джойстик) на пульте (Рис.1,поз.9) в направлении желаемого движения. Для изменения направления движения нужно изменить направление отклонения джойстика. Скорость движения задается кнопками увеличения и снижения скорости.

5.3.4 Отключение электропривода позволяет перемещать кресло сопровождающему лицу. Поверните рукоятку сцепления (Рис.1.4), при этом электроколяска снимается с тормоза. Теперь её можно передвигать с помощью помощника. Сопровождающее лицо может приводить кресло в движение и управлять им с помощью ручек управления, находящихся за спинкой кресла.

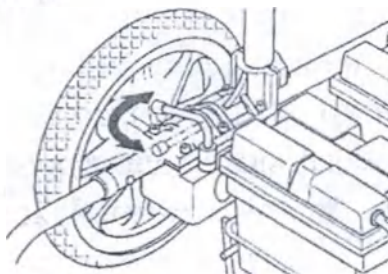


Рис.1.4

При разблокировке двигателей электромагнитная тормозная система отключается. При этом возникает опасность самопроизвольного движения коляски!



ВНИМАНИЕ!

При отсутствии сопровождения запрещается использовать коляску в режиме свободного хода. Запрещается отключать сцепление с приводными моторами, когда коляска движется по наклонной плоскости, поскольку она может начать скатываться на свободном ходу и это может стать причиной травм!

Для начала функционирования электропривода кресла-коляски, переместите рычаг в исходное положение

5.3.5 Во избежание возможного падения пользователя из коляски и ее поломки необходимо подъезжать к препятствию с минимально допустимой скоростью. Для преодоления препятствия на него необходимо наезжать одновременно двумя передними колесами либо одновременно двумя задними колесами. Для преодоления препятствия высотой более 20 мм наезжать на препятствие следует задними колесами одновременно во избежание опрокидывания.

5.3.6 Коляска имеет систему электродинамического торможения. Для ее включения достаточно отпустить ручку джойстика (Рис.1,поз.10) на пульте (Рис.1,поз.9) . При движении по горизонтальной поверхности это обеспечивает торможение коляски до полной остановки.

5.3.7 Прежде чем покинуть кресло-коляску её необходимо выключить нажатием кнопки включения/выключения (Рис.1а, поз.3).

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	исх и дата
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					Лист 12
ООО ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU					Дата

5.4. Регулировка кресла-коляски

5.4.1 Рама кресла изготовлена из металла с порошковым напылением.

5.4.2 Кресла снабжены ручками для управления движением сопровождающим лицом.

5.4.3 Кресла оснащены съемно-откидными, регулируемыми по длине голени подножками, оборудованными икроножными ремнями-упорами. Для установки подножки наденьте ее креплениями (поз.1, рис.1.5) на соответствующие крепления на раме, затем отведите подножку внутрь рамы до щелчка. Для снятия подножки нажмите на флажок (поз.1, рис.1.6) и отведите подножку в сторону, затем извлеките подножку из креплений движением вверх. Для регулировки подножки по длине голени ослабьте болт (поз.1, рис.1.7), установите подножку на нужную высоту, затяните болт.

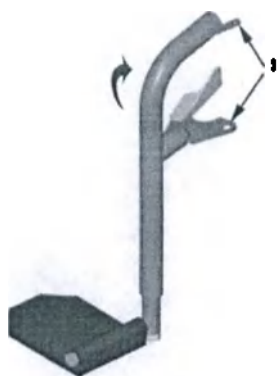


Рис.1.5

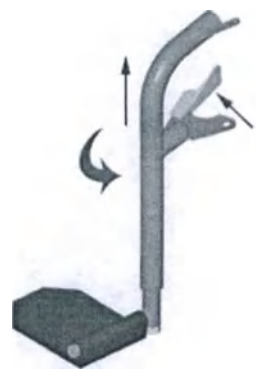


Рис.1.6



Рис.1.7

5.4.4 Кресла оснащены съёмными подлокотниками, имеющими мягкие накладки на поручнях. Для снятия подлокотника, разожмите барашек (поз.1, рис.1.8) и поднимите подлокотника вверх. Для регулировки подлокотника по высоте ослабьте барашек (поз.1, рис.1.8) и извлеките его из отверстия, потом отрегулируйте высоту относительно отверстий. Затяните барашек.

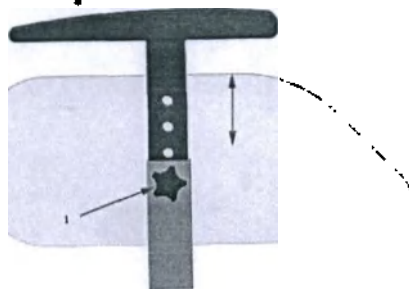


Рис. 1.8

5.4.5 Кресла оснащены задними приводными и передними поворотными коле-

из и дата	Г	Изм. №дубл	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. №подл

сами с пневматическими и/или цельнолитыми шинами.

5.4.6 Кресла, оснащены ремнем безопасности, который крепится по бокам основания сиденья, регулируется по длине и имеет надежный замок-застежку.



ВНИМАНИЕ! Каждый раз, перед началом эксплуатации, пристегивайте страховочный ремень. Ремень должен плотно обхватывать тело пользователя и не должен провисать.

5.4.7 Кресла оснащены антипрокидывателями.

6 МАРКИРОВКА

6.1 Маркировка кресел должна соответствовать ГОСТ Р ИСО 7176-15, п.8.1.1 ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р МЭК 60601-1.

6.2 На каждое кресло-коляску наносят маркировку, содержащую:

- наименование и адрес изготовителя кресла-коляски;
- обозначение изделия и серийного номера кресла-коляски;
- год изготовления;
- рекомендуемую максимальную массу пользователя;
- напряжение, классификация IP, степень и класс защиты от поражения током и потребляемую мощность

На шинах колес кресла-коляски должна быть маркировка их размера.

Маркировка выполнена способом, обеспечивающим устойчивость надписей к воздействию факторам внешней среды в процессе эксплуатации.

6.3 На каждом тарном ящике или коробке для транспортирования наклеен ярлык, выполненный печатным способом. На ярлыке указаны:

- адрес, наименование или товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование и обозначение изделия;
- обозначение технических условий;
- напряжение, частоту и потребляемую мощность от питающей сети.

6.4 Транспортная маркировка груза по ГОСТ 14192. На ящик для транспортирования нанесены основные, дополнительные, информационные надписи и манипуляционные знаки «ВЕРХ», «БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ».

Транспортная маркировка нанесена по трафарету или штемпелеванием черной водостойкой краской.

7 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

7.1 При возникновении неисправностей необходимо обратиться в сервисную службу предприятия-изготовителя.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	ась и дата

	ВНИМАНИЕ!
	Ремонт кресла собственными силами не разрешается

	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При эксплуатации кресла необходимо проводить регулярное техническое обслуживание.

8.2 Техническое обслуживание включает в себя:

- ежедневный профилактический осмотр;
- еженедельное техническое обслуживание;
- ежеквартальное техническое обслуживание;
- полугодовое техническое обслуживание.

При необходимости рекомендуется проводить техническое обслуживание представителем сервисной службы.

8.3 При ежедневном профилактическом осмотре необходимо проводить осмотр кресла на предмет наличия признаков износа или повреждений.

При необходимости производить очистку внешних поверхностей кресла, осей колес и подвижных элементов от пыли и грязи влажной салфеткой. При уходе за креслом-коляской избегайте абразивных или спиртосодержащих чистящих средств.

Следите за тем, чтобы влага не попала на зарядное устройство. Не садитесь на коляску, если ее сиденье мокрое.

Проверяйте уровень заряда батарей.

	ВНИМАНИЕ!
	В процессе эксплуатации следует предохранять кресло от ударов твердыми и колющими предметами

8.4 При еженедельном техническом обслуживании необходимо проверять давление в шинах, для нормальной эксплуатации давление должно составлять $(0,25 \pm 0,01)$ МПа, целостность ободов и шин, работоспособность тормозных механизмов, ручных фиксаторов, а также исправность аксессуаров и дополнительного оборудования.

Дата	Имя, № докум.	Взам. инв. №	Подпись и дата	Ив. № подл.



ВНИМАНИЕ!

Не допускается эксплуатация кресла на спущенных шинах: это может привести к повреждению узлов, элементов кресла и травмированию пользователя.

8.5 При ежеквартальном техническом обслуживании необходимо проверять целостность ремней, застежек, липучек «велкро». Проверять целостность натяжения обшивки сиденья и спинки. Производить протягивание резьбовых соединений, очистку и смазку осей колес и всех подвижных элементов кресла. Проверяйте электрические цепи и их соединения.

8.6 При полугодовом техническом обслуживании необходимо проверять целостность рамы, подлокотников и мягких подкладок.

8.7 Дезинфекцию проводить в соответствии с «Методическими указаниями по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» МУ-287-113, утвержденными 30.12.1998 г. Допускается протирание поверхностей 1% раствором монохлорамина ХБ по ГОСТ 14193-78.

8.8 Аккумуляторные батареи герметичны и не требуют технического обслуживания.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ. УТИЛИЗАЦИЯ

9.1 Кресла должны храниться при температуре окружающего воздуха от минус 50°С до +40°С, относительной влажности до 98 % при температуре +25 °С. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию и разрушающих покрытия.

9.2 Кресла в упаковке предприятия-изготовителя могут транспортироваться всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с ГОСТ Р 50444 и с правилами перевозок грузов, действующими на данном виде транспорта.

9.3 При складировании и перевозке упакованных кресел допускается размещать их не более, чем в два яруса при сохранении вертикального (рабочего) положения кресел в таре. Запрещается переворачивать, бросать упакованные кресла во избежание повреждений.

9.4 При получении кресла потребитель обязан проверить целостность транспортной упаковки. В случае обнаружения повреждения упаковки необходимо уведомить об этом транспортную компанию и поставщика.

9.5 Кресла подлежат утилизации по истечению срока службы или списанию в результате выхода из строя.

9.6 Допускается утилизация кресел вместе с бытовыми отходами (за исключением пультов управления и аккумуляторных батарей).

в. № подл.

Подпись и дата

Взам. инв. №

Инв. № дубл.

Г

в. № подл.

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Лист

16

10 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

10.1 Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие кресел требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 при условии выполнения правил транспортирования, хранения и эксплуатации.

10.2 Гарантийный срок эксплуатации 24 (двадцать четыре) месяца с момента приобретения кресла-коляски пользователем. Гарантийный срок эксплуатации покрышек передних и задних колес 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. Гарантийный срок эксплуатации аккумуляторной батареи 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. В течение гарантийного срока предприятие безвозмездно ремонтирует коляску в случае неисправности при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и хранения.

10.3 Гарантия не распространяется на расходные материалы.

10.4 Гарантийный срок продлевается на время от подачи рекламации до устранения неисправности силами предприятия-изготовителя или ремонтной организации.

10.5 Гарантийный срок хранения – 24 месяца с даты изготовления.

10.6 Срок службы кресел – 5 лет.

10.7 Во время действия гарантии некондиционные или бракованные детали ремонтируются или заменяются при предоставлении товарных документов бесплатно.

Исключение составляют те дефекты, которые возникли из-за изменений и/или ремонтных работ, проведенных третьими лицами без предварительного согласия ООО «ЗСО». Гарантия прекращает свое действие, если при ремонте использовались не оригинальные запасные части ООО «ЗСО».

Гарантия также прекращает свое действие, если монтирование оригинальных деталей или конструктивные изменения проводились не уполномоченной ООО «ЗСО» фирмой или не самим ООО «ЗСО».

Предприятие – изготовитель не несет ответственности в случае повреждений кресел, возникших из-за нарушений условий эксплуатации:

- превышения максимальной допустимой массы пользователя, указанной в настоящем руководстве по эксплуатации;
- сколов и поломки деталей в результате ударов о другие предметы;
- наезда на препятствия высотой более 40 мм;
- эксплуатации кресел на спущенных шинах колес;
- проколов камер шин колес и т.п.

11 ЗАМЕЧАНИЯ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Все замечания и предложения по качеству кресел просим направлять по адресу:
ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г.
Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Кресло _____
(наименование изделия)

соответствует требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 и признано годным к эксплуатации.

Параметры и характеристики кресла приведены в паспорте.

Дата выпуска _____

Подпись лиц ответственных за
приемку _____

М.П.

Примечание – Форму заполняет предприятие – изготовитель.

13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

Упакован (а) _____
наименование или код изготовителя

согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией

год, месяц, число

14 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

14.1 Рекламации, связанные с эксплуатацией кресла, должны направляться предприятию – изготовителю в письменном виде по адресу: 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

14.2 При несоответствии поставляемого изделия, его тары, упаковки, маркировки и комплектности требованиям сопроводительной документации пользователь обязан направить рекламацию предприятию-изготовителю в течении 60 дней со дня поставки изделия со следующими данными:

- наименование изделия, обозначение изделия, дата выпуска, дата ввода в эксплуатацию;
- характер несоответствия;

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Г	ась и дата					РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист 18						
ООО ЦРМИ						INFO@CIRMI.RU				WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU				Дата			

- адрес по которому должен прибыть представитель предприятия-изготовителя, номер телефона пользователя.

14.3 Срок рассмотрения рекламации 1 (один) месяц со дня получения рекламации.

14.4 Сведения о рекламациях фиксируются в листе регистрации рекламаций.

Дата	Содержание рекламации	Меры, принятые по рекламации	Подпись, расшифровка подписи ответственного лица

[illegible]

ПАСПОРТ
Технические характеристики

Изготовитель:	ООО «ЗСО»
Адрес:	601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8
Модель:	Delta Electro 4500
Серийный номер:	DE 4500-00001
Тип задних передних колес:	Пневматические
Дата изготовления:	мм; гг
Материал рамы:	Алюминий
Допустимая нагрузка, кг:	160
Аккумуляторная батарея, А/ч	2x50
Степень защиты	IPX4
Мощность двигателя, W	2x450
Тип аккумуляторных батарей	Свинцово-кислотные закрытые (герметизированные)

Наименование характеристики	min	max	Наименование характеристики	min	max
Полная длина с подножкой, мм, ± 10 мм	1080		Угол наклона сиденья, град., ± 1 град	7-42	
Полная ширина, мм, ± 10 мм	650		Эффективная глубина сиденья, мм, ± 10 мм	425-525	
Габаритная высота, мм, ± 10 мм	1050		Эффективная ширина, мм, ± 10 мм	380-510	
Общая масса, кг, $\pm 0,5$ кг	110		Высота сиденья, мм, ± 10 мм	560	
Статическая устойчивость при спуске, град., ± 1 град	20		Высота спинки, мм, ± 10 мм	560	
Статическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	22		Длина подножки, мм, ± 10 мм	430-570	
Боковая статическая устойчивость, град., ± 1 град	10		Угол наклона спинки, град., ± 1 град	97-152	
ДхШхВ в сложенном виде, мм, ± 10 мм	800x700x800		Угол наклона подножки, град., ± 1 град	105-180	
Запас хода, км, ± 3 км	32		Высота подлокотника, мм, ± 10 мм	45	
Динамическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	9		Расстояние от подлокотника до спинки, мм, ± 10 мм	340	
Высота препятствия, мм, ± 10 мм	40		Горизонтальное положение оси, мм, ± 10 мм	120	
Максимальная скорость вперед, км/ч, ± 1 км/ч	10		Диаметр колес передних/задних, мм, ± 10 мм	220/350	
Минимальный тормозной путь при максимальной скорости, мм, ± 10 мм	800		Длина опоры стопы, мм, ± 10 мм	150	
Минимальный радиус разворота, мм, ± 10 мм	540		Время полной зарядки, ч, ± 30 мин	9	
Габаритные размеры аккумулятора, мм, ± 10 мм	195*160*170		Масса аккумулятора, кг/шт, $\pm 0,5$ кг	15,3	
Масса самой тяжелой части, кг, $\pm 0,5$ кг	69				

Кресло соответствует следующим международным стандартам:

ГОСТ Р ИСО 7176-8, ГОСТ Р ИСО 7176-14, ГОСТ Р ИСО 7176-5, ГОСТ Р ИСО 7176-7, ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51632.

в. № подл.	Подпись и дата
	Взам. инв. №
	Инв. № дубл.
	Г
	Дата

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Лист
20

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Общество с ограниченной ответственностью

«Завод специального оборудования»

601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. го-
род Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, по-
мещ. 8.

(наименование и адрес завода – изготовителя)

ТАЛОН №

Кресло _____

На гарантийный ремонт
(техническое обслуживание)

изготовлена _____

продана магазином _____

(наименование)

« ____ » _____ 20__ г.

штамп торгующей
организации _____

(личная подпись)

М.П.

Владелец и его адрес _____

(личная подпись)

Выполнены работы по устранению
Неисправностей: _____

Инженер ремонтного предприятия _____
(личная подпись)

Утверждаю:

(наименование ремонтного предприятия)

« ____ » _____ 20__ г.

М.П.

(личная подпись)

Корешок талона № _____

Корешок талона №

На гарантийный ремонт кресла

Изъят « ____ » _____ 20__ г. Инженер ремонтного предприятия

(Личная подпись)

(линия отрыва)

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	из и дата

Лист регистрации изменений

[illegible]

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Имя. №дубл.	исх и дата

Общество с ограниченной ответственностью
«Завод специального оборудования»

ОКПД 2 30.92.20.000

Утверждаю

Исполняющий обязанности

генерального директора ООО «ЗСО»

Нестеров И.В.

« 06 » 2021 г.



Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019

Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 6000»

Руководство по эксплуатации

Версия 2

Инв. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	пись и дата

Содержание

Лист

	Введение	3
1	Основные сведения.....	4
2	Комплектность.....	5
3	Указания мер безопасности.....	5
4	Особенности коляски.....	8
5	Подготовка коляски к эксплуатации, регулировки.....	9
6	Маркировка.....	15
7	Возможные неисправности и способы их устранения.....	16
8	Техническое обслуживание.....	16
9	Правила хранения и транспортирования. Утилизация.....	17
10	Гарантии изготовителя.....	18
11	Замечания и предложения.....	19
12	Свидетельство о приемке.....	19
13	Свидетельство об упаковывании.....	19
14	Сведения о рекламациях.....	19
	Паспорт.....	21
	Приложение А Талон на гарантийный ремонт.	22
	Лист регистрации изменений	23

Исх. №	Исх. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	Исх. №	Исх. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	Исх. №	Исх. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата																																						
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019 <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>Им.</td> <td>Лист</td> <td>№ докум.</td> <td>Подпись</td> <td>Дата</td> <td rowspan="5"> Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 6000» Руководство по эксплуатации </td> <td>Литера</td> <td>Лист</td> <td>Листов</td> </tr> <tr> <td>Разраб.</td> <td></td> <td>Любомудров Ю.Н.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Пров.</td> <td></td> <td>Кузнецов Н.А.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>23</td> </tr> <tr> <td>Т.контр.</td> <td></td> <td>Гкаченко П.С.</td> <td></td> <td></td> <td colspan="3" rowspan="2">ООО «ЗСО»</td> </tr> <tr> <td>Н.контр.</td> <td></td> <td>Молдованов С.В.</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>												Им.	Лист	№ докум.	Подпись	Дата	Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 6000» Руководство по эксплуатации	Литера	Лист	Листов	Разраб.		Любомудров Ю.Н.						Пров.		Кузнецов Н.А.				2	23	Т.контр.		Гкаченко П.С.			ООО «ЗСО»			Н.контр.		Молдованов С.В.		
Им.	Лист	№ докум.	Подпись	Дата	Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 6000» Руководство по эксплуатации	Литера	Лист	Листов																																									
Разраб.		Любомудров Ю.Н.																																															
Пров.		Кузнецов Н.А.					2	23																																									
Т.контр.		Гкаченко П.С.				ООО «ЗСО»																																											
Н.контр.		Молдованов С.В.																																															

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя сведения, необходимые для изучения конструкции и правил эксплуатации, транспортирования и хранения кресел-колясок.

Прежде чем приступить к использованию кресла-коляски, необходимо внимательно изучить содержание настоящего руководства по эксплуатации.



ОПАСНО!

Указывает на то, что предполагается высокая вероятность возникновения ситуации, вызывающей риск нанесения серьезной травмы при несоблюдении данных требований



ОСТОРОЖНО!

Указывает на то, что предполагается возможность возникновения ситуации, которая может привести к нанесению серьезной травмы при несоблюдении данных требований



ВНИМАНИЕ!

Указывает на то, что предполагается возможность нанесения травмы или повреждения оборудования при несоблюдении данных требований



ИНФОРМАЦИЯ

Обозначает важную информацию



ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ

Работы должны выполняться только сервисными инженерами

исх. и дата

1

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Кресла-коляски с электроприводом «Delta Electro 6000» (далее по тексту – кресла) предназначены для передвижения больных и инвалидов с частичной утратой функций опорно-двигательного аппарата, внутри и вне помещений, приводимые в движение и управляемые пользователем самостоятельно или сопровождающим его лицом.

1.2 Показания к применению: Выраженные нарушения функций верхних конечностей вследствие заболеваний, деформаций, аномалий развития и парезов верхних конечностей в сочетании со стойкими выраженными, значительно выраженными нарушениями нейромышечных, скелетных и связанных с движением (статодинамических) функций вследствие врожденных аномалий развития нижних конечностей; нарушений функций сердечно-сосудистой системы (хроническая артериальная недостаточность IV степени; хронические заболевания вен, соответствующие 6 классу клинических проявлений международной классификации хронических болезней вен; лимфедема в стадии "слоновости" обеих нижних конечностей; хроническая легочно-сердечная недостаточность ПА).

1.3 Противопоказания к применению: выраженные, значительно выраженные нарушения психических функций, приводящие к выраженному снижению или отсутствию критической оценки своего состояния и ситуации в целом, нарушениям поведения, аффективно-волевым, психопатоподобным нарушениям, психопатизации личности; хронический алкоголизм, наркомания, токсикомания; наличие эпилептических припадков с нарушением сознания; выраженные или значительно выраженные нарушения зрения: острота зрения лучше видящего глаза с коррекцией 0,1 - 0; значительно выраженные нарушения функций сердечно-сосудистой системы, дыхательной системы, пищеварительной системы, выделения, кроветворения, обмена веществ и энергии, внутренней секреции, иммунитета; умеренные нарушения статики и координации движений (гиперкинетические, атактические нарушения); полное отсутствие движений в верхних конечностях и верхней половине туловища; возраст менее 6 лет (с учетом формирования навыков и умений в соответствии с биологическим возрастом).

1.4 Предприятие-изготовитель ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р.н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

1.5 В зависимости от потенциального риска применения кресла относятся к классу 1 (п.4.1 Приложения № 2 к Приказу МЗ РФ от 06.06.2012 г. № 4н).

1.6 По рабочим условиям кресла относятся к изделиям, изготовленным в климатических исполнениях У1.1, но при температуре окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C по ГОСТ 15150 в зависимости от исполнения кресла.

1.7 Нормальными условиями применения кресел являются следующие значения величин:

- температура окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C;
- относительная влажность воздуха до 98% при температуре плюс 25°C;
- атмосферное давление от 84 до 106,7 кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.).

1.8 Степень защиты от поражения электрическим током, обеспечиваемая оболочкой, - IPX4 по ГОСТ 14254.

Исх. и дата

Исх. № дубл.

Взам. исх. №

Подпись и дата

Исх. № подл.

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Лист

4

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 Комплект поставки кресел соответствует указанному в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Количество
Кресло в собранном виде (в составе в соответствии с п. 2.2)	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Ключ универсальный	1 шт.
Велонасос	1 шт.
Велоаптечка	1 шт.
Зарядное устройство (входное напряжение-115/230V 2,7/1,7A; выходное напряжение-24V, 5A)	1 шт.
Аккумуляторная батарея (выходное напряжение 24V)	2шт.

2.2 Базовая комплектация: Рама с установленной на ней спинкой, сиденье, подголовник, подлокотники, манипулятор, ремень безопасности, задние приводные колеса, передние самоориентирующиеся колеса, подножки с ложементами, подушка на сиденье, абдуктор, боковые упоры для туловища, антипрокидыватели, фары.

2.3 По требованию заказчика кресла могут дополнительно комплектоваться принадлежностями, указанных в таблице 2:

Таблица 2

Принадлежности	Характеристики, мм	Масса, кг
Боковые упоры для туловища	Длина*Ширина: 120*120	0,8
Проставка подлокотника	Длина: 150	0,1
Подушка сиденья	Ширина*Длина*Толщина:430*400*50	0,4
Подушка спинки	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Зимний мешок	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Подголовник	Ширина*Высота 180*70	0,7
Удерживающий жилет	Ширина*Высота: 280*280	0,3
Абдуктор	Длина х Ширина х Высота: 60х95х180	1,0
Подушка подголовника	Ширина: 200; Высота: 150	0,9
Опоры икроножные	Ширина:100; Длина: 200; Толщина:20	0,4

3 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 Перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию.

3.2 Перед использованием необходимо проконтролировать надежность крепления всех деталей кресла.

3.3 Для преодоления препятствий обязательно использовать выездные пандусы

или платформы.

3.4 Изменение положения центра тяжести за счет смещения тела пациента или изменения нагрузки на кресло, а также наклоне на угол более 10°, значительно повышается опасность опрокидывания кресла.



При движении без торможения в направлении препятствия (бордюр, ступенька и т.д.) возникает опасность выпадения вперед

3.5 При посадке в кресло и высадке из него колеса необходимо зафиксировать с помощью тормозов.

3.6 При посадке в кресло и высадке из него не наступайте на подножки.

3.7 Не превышайте грузоподъемность кресла.

3.8 Прежде чем самостоятельно выполнить какое-либо незнакомое действие при использовании кресла, сделайте это под чьим-либо присмотром.

3.9 Для преодоления препятствия следует подъехать к нему строго перпендикулярно.

3.10 Перед началом преодоления препятствия необходимо привести спинку коляски в вертикальное положение.



Не тянитесь за чем-либо через спинку кресла - велик риск опрокидывания

3.11 Перед началом и во время эксплуатации сопровождающее лицо обязано:

- проверить, чтобы стопы пользователя устойчиво располагались на подножках, а края одежды и посторонние предметы не попадали в спицы колес;
- не разгонять кресло слишком быстро, не менять резко направления движения;
- не оставлять пользователя в кресле без присмотра, даже если кресло стоит на тормозе;
- следить, чтобы колени и локти пользователя не задевали дверных проемов и дверных косяков;
- не отпускать кресло при движении в гору и с горы;
- не наклонять кресло вперед;
- при съезде с бордюра, развернуть кресло задними колесами вперед, скатить кресло сначала на задние колеса, затем опустить на передние;
- при преодолении бордюра, наклонить кресло к себе, поставить на бордюр передние колеса, затем подтянуть задние колеса;

пись и дата

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Лист

6

- проводить регулярные осмотры кресла;
- соблюдать правила дорожного движения при движении по дорогам;



ОСТОРОЖНО!

Никогда не пытайтесь взбираться или спускаться по уклону, имеющему скользкую или ледяную поверхность. Не делайте резких поворотов на максимальной скорости.

3.12 Для посадки пользователя спереди:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
 - сложите вверх опоры для стоп;
 - при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
 - опустите вниз опоры для стоп и поставьте на них ноги;
 - пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);
- Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

3.13 Для посадки пользователя с боковой стороны:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
 - откиньте (снимите) подлокотник со стороны, с которой будет пересаживаться пользователь;
 - сложите вверх опоры для стоп;
 - при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
 - установите подлокотники и опоры для стоп в исходное положение;
 - пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);
- Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается эксплуатация кресла с неисправными тормозами



ОСТОРОЖНО!

При посадке пользователя в кресло и высадке из него **ВСЕГДА** отключайте питание и заблокируйте ведущие колеса



ОСТОРОЖНО!

Не допускайте загорания красного цвета контрольно-измерительной лампочки заряда батареи, которая показывает, что батарея полностью разряжена. Восстановить работу батареи будет затруднительно и даже невозможно.

Не пытайтесь вскрыть батареи!

пись и дата

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.



ОПАСНО!

НЕ оставляйте кресло-коляску под дождем.
НЕ используйте кресло-коляску в душе и не держите ее в ванной комнате во время принятия водных процедур.
НЕ храните кресло-коляску во влажном помещении длительное время.
ВСЕГДА проверяйте, чтобы защитные колпаки клемм и крышки отсеков АБ были закреплены, а корпус джойстика не имел повреждений и трещин, в которые может попасть вода.



ВНИМАНИЕ!

Сопровождающее лицо должно обладать физической и психической дееспособностью: приводить в движение кресло, управлять им и тормозить собственными силами

4 ОСОБЕННОСТИ КОЛЯСКИ

Кресло-коляска исполнения «Delta Electro 6000» (см. рис.1).



Рис.1

1. Рама.
2. Сидение с подушкой.
3. Спинка.
4. Подголовник.
5. Подлокотник с боковыми щитками.
6. Платформа подножки.
7. Колесо заднее.
8. Колесо переднее.
9. Пульт управления.
10. Джойстик (рычаг управления).
11. Абдуктор.

пись и дата

Интв. № дубл.

Взам. интв. №

Подпись и дата

в. № подл.

Элементы управления и индикаторы:

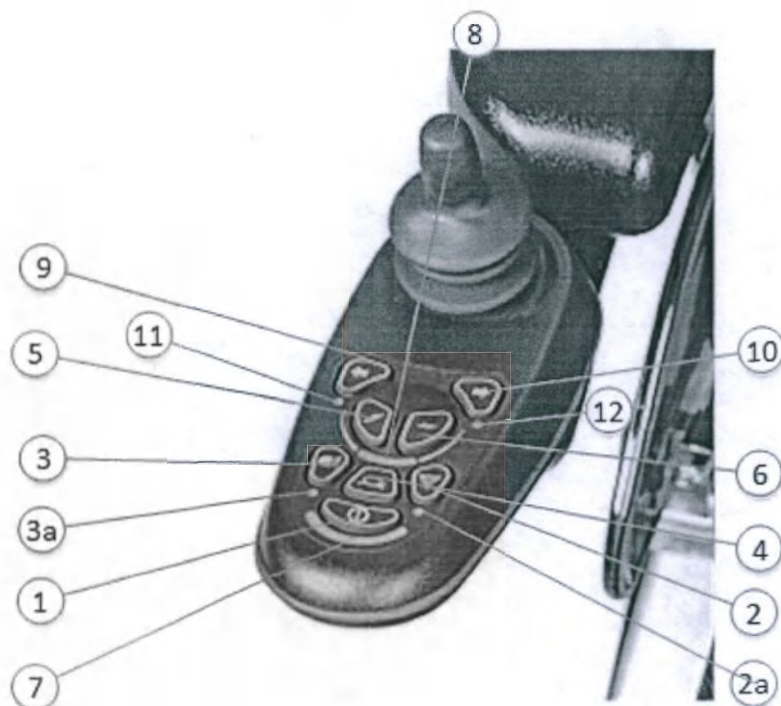


Рис.1а

- Кнопка включения и выключения поз.1;
- Включение габаритных огней поз.2;
- Индикатор габаритных огней поз.2а;
- Включение ходовых огней поз.3;
- Индикатор ходовых огней поз.3а;
- Сигнал поз.4;
- Кнопки ограничения скорости поз.5,6;
- Индикатор зарядки аккумуляторов поз.7;
- Индикатор ограничения скорости поз. 8;
- Кнопки включения левого и правого поворотника поз.9,10;
- Индикаторы поворотника поз.11,12.

5 ПОДГОТОВКА КОЛЯСКИ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, РЕГУЛИРОВКИ

5.1 Подготовка коляски к эксплуатации

Для приведения коляски в рабочее состояние необходимо:

5.1.1 Расчехлить коляску.

5.1.2 Отрегулировать высоту подножек с помощью болтов (Рис.1.8) . При необходимости подножки могут откидываться в сторону при помощи механизмов фиксации .

5.1.3 Установить аккумуляторную батарею, удерживая за её ручку, на держатели в нижней части рам 1. Соединить разъем питания от аккумуляторов с разъемом питания пульта управления 9 (разъем находится под сиденьем).

5.1.4 Установить пульт управления (Рис. 1, поз.9) на консоль в удобное для пользователя положение и закрепить барашком. Консоль имеет возможность регулирования в продольном и поперечном направлениях.

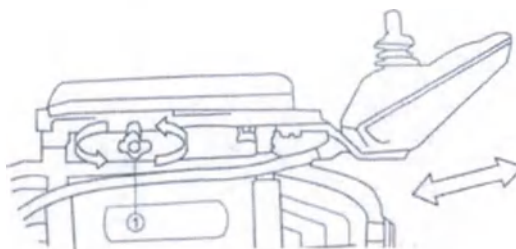


Рис.1.1

5.1.5 Подсоедините плоский разъем блока управления к соответствующему разъёму контроллера, находящегося под сиденьем.

Соедините разъем с меткой LEFT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъемом мотора. Соедините разъем с меткой RIGHT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъемом мотора (рис.1.2).

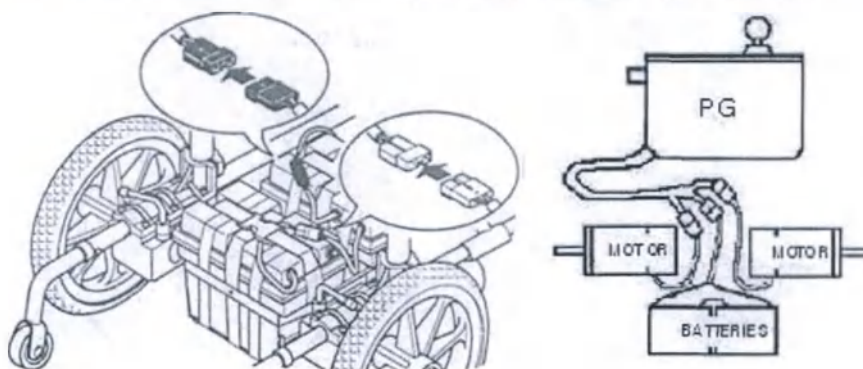


Рис.1.2

5.1.6 Проверить заряд аккумуляторной батареи, для чего нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1,поз.9) при этом должен загораться индикатор заряда батареи. Электрическая сеть в порядке, если после включения питания индикатор горит, и не в порядке, если индикатор мигает.



ВНИМАНИЕ!

Хранение полностью или частично разряженной аккумуляторной батареи не допускается. Если коляска не используется, аккумуляторную батарею нужно подзаряжать 1 раз в две недели.

Подзарядку аккумуляторной батареи рекомендуется производить в любом удобном случае, не дожидаясь ее разряда до предельно допустимой величины.

пись и дата					
Изм. № дубл.					
Взам. инв. №					
Подпись и дата					
Ив. № подл.					

5.1.7 Для подзарядки аккумуляторной батареи необходимо выключить электропитание коляски нажатием кнопки включения питания (поз.3,рис.1а) на пульте управления (индикатор заряда аккумуляторной батареи должен погаснуть).

Подключить выходной кабель зарядного устройства в зарядное гнездо на обратной стороне контроллера (Рис.1.3). После этого соедините кабель зарядного устройства с электрической розеткой 220В,50 Гц. При полностью заряженных аккумуляторах, на индикаторе горят все сегменты зарядки непрерывно. По мере разрядки аккумуляторов, сегменты гаснут один за другим.

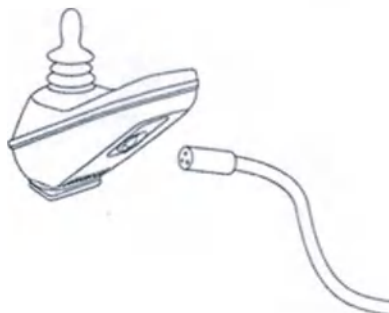


Рис.1.3

Подзарядку аккумуляторной батареей производить не менее 6-ти часов, но не более 15-ти часов. Во избежание поломки батареи никогда не допускайте того, чтобы батарея полностью разрядилась.

5.1.8 После окончания подзарядки отключить вначале зарядное устройство от электросети, а затем от аккумуляторной батареи.

Коляска готова к работе.

5.2 Эксплуатация и замена аккумуляторов

5.2.1 В случае износа или повреждения аккумуляторной батареи необходима ее утилизация.

5.2.2 Замена аккумуляторной батареи производится только при обращении к предприятию изготовителю.

5.3 Управление креслом-коляской

5.3.1 Отрегулировать высоту подножки на необходимую высоту.

5.3.2 Перед началом движения необходимо перевести колеса с электроприводами в автоматический режим. Сесть в коляску, пристегнуться страховочным ремнем, нажать кнопку включения питания на пульте управления .

5.3.3 Осваивать навыки управления движением коляски следует на малой скорости, для чего выбрать самую малую скорость кнопкой увеличения скорости (правая) на пульте управления (Рис.1,поз.9) (должен гореть один светодиод на индикаторе скорости) и при необходимости, регулировать скорость кнопкой снижения скорости (левая).

ишь и дата

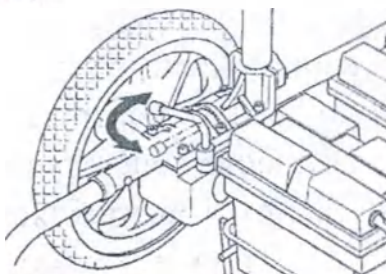
Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

5.3.4 Отключение электропривода позволяет перемещать кресло сопровождающему лицу. Поверните рукоятку сцепления (Рис.1.4), при этом электроколяска снимается с тормоза. Теперь её можно передвигать с помощью помощника. Сопровождающее лицо может приводить кресло в движение и управлять им с помощью ручек управления, находящихся за спинкой кресла.



При разблокировке двигателей электромагнитная тормозная система отключается. При этом возникает опасность самопроизвольного движения коляски!



При отсутствии сопровождения запрещается использовать коляску в режиме свободного хода. Запрещается отключать сцепление с приводными моторами, когда коляска движется по наклонной плоскости, поскольку она может начать скатываться на свободном ходу и это может стать причиной травм!

5.3.5 Во избежание возможного падения пользователя из коляски и ее поломки необходимо подъезжать к препятствию с минимально допустимой скоростью. Для преодоления препятствия на него необходимо наезжать одновременно двумя передними колесами либо одновременно двумя задними колесами. Для преодоления препятствия высотой более 20 мм наезжать на препятствие следует задними колесами одновременно во избежание опрокидывания.

5.3.7 Прежде чем покинуть кресло-коляску её необходимо выключить нажатием кнопки включения/выключения (поз.3,рис.1а)

5.4.1 Рама кресла изготовлена из металла с порошковым напылением.

№ п/п	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Исх. и дата

5.4.4 Кресла оснащены съемно-откидными, регулируемыми по длине голени подножками, оборудованными икроножными ремнями-упорами. Для установки подножки наденьте ее креплениями (поз.1, рис.1.6) на соответствующие крепления на раме, затем отведите подножку внутрь рамы до щелчка. Для снятия подножки нажмите на флажок (поз.1, рис.1.7) и отведите подножку в сторону, затем извлеките подножку из креплений движением вверх. Для регулировки подножки по высоте ослабьте болт (поз.1, рис.1.8), установите подножку на нужную высоту, затяните болт. Опора стопы, регулируемая по углу наклона. Для регулировки опоры стопы по углу наклона ослабьте болт (поз.1, рис.1.9) отрегулируйте опору стопы по углу наклона, затяните болт. Данные подножки оснащены ложементами (поз.2, рис.1.10), регулируемыми по углу наклона. Для регулировки ложемента по углу наклона нажмите на его верхнюю либо нижнюю часть.

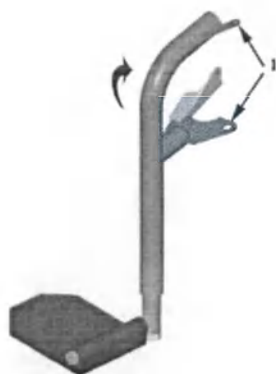


Рис.1.6



Рис.1.7



Рис.1.8



Рис.1.9

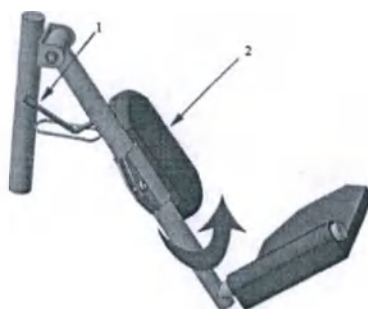


Рис.1.10

5.4.5 Кресла оснащены съёмными подлокотниками, имеющими мягкие накладки на поручнях. Для снятия подлокотника, разожмите барашек (поз.1, рис.1.11) и поднимите подлокотника вверх. Для регулировки подлокотника по ширине ослабьте барашек (поз.1,рис. 1.12) и выставите необходимую ширину по стрелке. Для регулировки подлокотника по высоте ослабьте барашек (поз.1, рис.1.11) и извлеките его из отверстия, потом отрегулируйте высоту относительно отверстий. Затяните барашек.

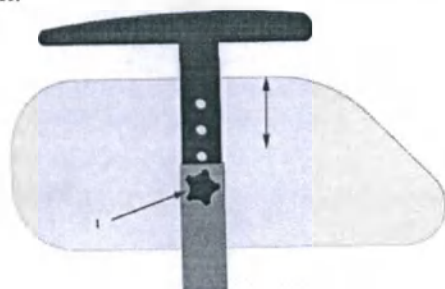


Рис.1.11



Рис.1.12

5.4.6 Кресла оснащены съемными подголовниками с боковыми поддержками, регулируемыми по высоте и углу наклона. Для регулирования подголовника по углу наклона необходимо ослабить фиксаторы (рис. 1.13 поз. А, В, С) и установить подголовник в требуемое положение. Для регулирования подголовника по высоте необходимо ослабить болтовое соединение (рис. 1.14 поз. А) и установить в требуемое положение.

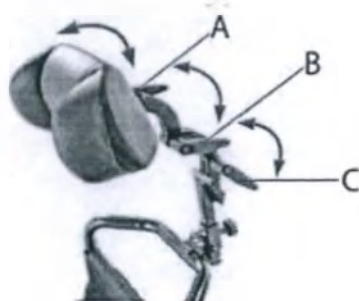


Рис.1.13



Рис.1.14

5.4.7 Кресла оснащены задними приводными и передними поворотными колесами с пневматическими шинами.

5.4.8 Кресла оснащены складными антипрокидывателями.

5.4.9 На спинках кресел, предусмотрен хозяйственный карман для мелких вещей.

6 МАРКИРОВКА

6.1 Маркировка кресел должна соответствовать ГОСТ Р ИСО 7176-15, п.8.1.1 ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р МЭК 60601-1.

6.2 На каждое кресло-коляску наносят маркировку, содержащую:

- наименование и адрес изготовителя кресла-коляски;
- обозначение изделия и серийного номера кресла-коляски;
- год изготовления;
- рекомендуемую максимальную массу пользователя;
- напряжение, классификация IP, степень и класс защиты от поражения током и потребляемую мощность

На шинах колес кресла-коляски должна быть маркировка их размера.

Маркировка выполнена способом, обеспечивающим устойчивость надписей к воздействию факторам внешней среды в процессе эксплуатации.

6.3 На каждом тарном ящике или коробке для транспортирования наклеен ярлык, выполненный печатным способом. На ярлыке указаны:

- адрес, наименование или товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование и обозначение изделия;
- обозначение технических условий;
- напряжение, частоту и потребляемую мощность от питающей сети.

6.4 Транспортная маркировка груза по ГОСТ 14192. На ящик для транспортирования нанесены основные, дополнительные, информационные надписи и манипуляционные знаки «ВЕРХ», «БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ».

Транспортная маркировка нанесена по трафарету или штемпелеванием черной

Исх. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Исх. № подл.
000 ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019
				Лист 15

водостойкой краской.

7 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

7.1 При возникновении неисправностей необходимо обратиться в сервисную службу предприятия-изготовителя.

	ВНИМАНИЕ!
	Ремонт кресла собственными силами не разрешается

	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При эксплуатации кресла необходимо проводить регулярное техническое обслуживание.

8.2 Техническое обслуживание включает в себя:

- ежедневный профилактический осмотр;
- еженедельное техническое обслуживание;
- ежеквартальное техническое обслуживание;
- полугодовое техническое обслуживание.

При необходимости рекомендуется проводить техническое обслуживание представителем сервисной службы.

8.3 При ежедневном профилактическом осмотре необходимо проводить осмотр кресла на предмет наличия признаков износа или повреждений.

При необходимости производить очистку внешних поверхностей кресла, осей колес и подвижных элементов от пыли и грязи влажной салфеткой. При уходе за креслом-коляской избегайте абразивных или спиртосодержащих чистящих средств.

Следите за тем, чтобы влага не попала на зарядное устройство. Не садитесь на коляску, если ее сиденье мокрое.

Проверяйте уровень заряда батарей.

	ВНИМАНИЕ!
	В процессе эксплуатации следует предохранять кресло от ударов твердыми и колющими предметами

Лист и дата

Инт. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

8.4 При еженедельном техническом обслуживании необходимо проверять давление в шинах, для нормальной эксплуатации давление должно составлять $(0,25 \pm 0,01)$ МПа, целостность ободов и шин, работоспособность тормозных механизмов, ручных фиксаторов, а также исправность аксессуаров и дополнительного оборудования.



ВНИМАНИЕ!

Не допускается эксплуатация кресла на спущенных шинах: это может привести к повреждению узлов, элементов кресла и травмированию пользователя.

8.5 При ежеквартальном техническом обслуживании необходимо проверять целостность ремней, застежек, липучек «велкро». Проверять целостность натяжения обшивки сиденья и спинки. Производить протягивание резьбовых соединений, очистку и смазку осей колес и всех подвижных элементов кресла. Проверяйте электрические цепи и их соединения.

8.6 При полугодовом техническом обслуживании необходимо проверять целостность рамы, подлокотников и мягких подкладок.

8.7 Дезинфекцию проводить в соответствии с «Методическими указаниями по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» МУ-287-113, утвержденными 30.12.1998 г. Допускается протирание поверхностей 1% раствором монохлорамина ХБ по ГОСТ 14193-78.

8.8 Аккумуляторные батареи герметичны и не требуют технического обслуживания.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ. УТИЛИЗАЦИЯ

9.1 Кресла должны храниться при температуре окружающего воздуха от минус 50°C до +40°C, относительной влажности до 98 % при температуре +25°C. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию и разрушающих покрытия.

9.2 Кресла в упаковке предприятия-изготовителя могут транспортироваться всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с ГОСТ Р 50444 и с правилами перевозок грузов, действующими на данном виде транспорта.

9.3 При складировании и перевозке упакованных кресел допускается размещать их не более, чем в два яруса при сохранении вертикального (рабочего) положения кресел в таре. Запрещается переворачивать, бросать упакованные кресла во избежание повреждений.

пись и дата

Инт. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

9.4 При получении кресла потребитель обязан проверить целостность транспортной упаковки. В случае обнаружения повреждения упаковки необходимо уведомить об этом транспортную компанию и поставщика.

9.5 Кресла подлежат утилизации по истечению срока службы или списанию в результате выхода из строя.

9.6 Допускается утилизация кресел вместе с бытовыми отходами (за исключением пультов управления и аккумуляторных батарей).

10 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

10.1 Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие кресел требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 при условии выполнения правил транспортирования, хранения и эксплуатации.

10.2 Гарантийный срок эксплуатации 24 (двадцать четыре) месяца с момента приобретения кресла-коляски пользователем. Гарантийный срок эксплуатации покрышек передних и задних колес 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. Гарантийный срок эксплуатации аккумуляторной батареи 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. В течение гарантийного срока предприятие безвозмездно ремонтирует коляску в случае неисправности при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и хранения.

10.3 Гарантия не распространяется на расходные материалы.

10.4 Гарантийный срок продлевается на время от подачи рекламации до устранения неисправности силами предприятия-изготовителя или ремонтной организации.

10.5 Гарантийный срок хранения – 24 месяца с даты изготовления.

10.6 Срок службы кресел – 5 лет.

10.7 Во время действия гарантии некондиционные или бракованные детали ремонтируются или заменяются при предоставлении товарных документов бесплатно.

Исключение составляют те дефекты, которые возникли из-за изменений и/или ремонтных работ, проведенных третьими лицами без предварительного согласия ООО «ЗСО». Гарантия прекращает свое действие, если при ремонте использовались не оригинальные запасные части ООО «ЗСО».

Гарантия также прекращает свое действие, если монтирование оригинальных деталей или конструктивные изменения проводились не уполномоченной ООО «ЗСО» фирмой или не самим ООО «ЗСО».

Предприятие – изготовитель не несет ответственности в случае повреждений кресел, возникших из-за нарушений условий эксплуатации:

- превышения максимальной допустимой массы пользователя, указанной в настоящем руководстве по эксплуатации;
- сколов и поломки деталей в результате ударов о другие предметы;
- наезда на препятствия высотой более 40 мм;
- эксплуатации кресел на спущенных шинах колес;
- проколов камер шин колес и т.п.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Исх. и дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019				Лист	
					18					
ООО ЦИРМИ					Дата	ИНФО@ЦИРМИ.РУ				WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

11 ЗАМЕЧАНИЯ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Все замечания и предложения по качеству кресел просим направлять по адресу:
 ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г.
 Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
 E-mail: zso@zso.ru

12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Кресло _____
 (наименование изделия)

соответствует требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 и
 признано годным к эксплуатации.

Параметры и характеристики кресла приведены в паспорте.

Дата выпуска _____

Подпись лиц ответственных за

М.П.

приемку _____

Примечание – Форму заполняет предприятие – изготовитель.

13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

Упакован (а) _____
 наименование или код изготовителя

согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией

14 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

14.1 Рекламации, связанные с эксплуатацией кресла, должны направляться
 предприятию – изготовителю в письменном виде по адресу: 601241, Владимирская об-
 ласть, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж
 2, помещ. 8

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	Дата
000 ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU			
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					Лист
Дата					19

14.2 При несоответствии поставляемого изделия, его тары, упаковки, маркировки и комплектности требованиям сопроводительной документации пользователь обязан направить рекламацию предприятию-изготовителю в течении 60 дней со дня поставки изделия со следующими данными:

- наименование изделия, обозначение изделия, дата выпуска, дата ввода в эксплуатацию;
- характер несоответствия;
- адрес по которому должен прибыть представитель предприятия-изготовителя, номер телефона пользователя.

14.3 Срок рассмотрения рекламации 1 (один) месяц со дня получения рекламации.

14.4 Сведения о рекламациях фиксируются в листе регистрации рекламаций.

Дата	Содержание рекламации	Меры, принятые по рекламации	Подпись, расшифровка подписи ответственного лица

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	исъ и дата					Лист
 000 ЦИРМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU  Дата						РЭ 30.92.20-003-67320091-2019				20

Технические характеристики

Изготовитель:	ООО «ЗСО»
Адрес:	601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8
Модель:	Delta Electro 6000
Серийный номер:	DE 6000-00001
Тип задних и передних колес:	Пневматические
Дата изготовления:	мм; гг
Материал рамы:	Алюминий
Допустимая нагрузка, кг:	150
Аккумуляторная батарея, А/ч	2x50
Степень защиты	IPX4
Мощность двигателя, W	2x450
Тип аккумуляторных батарей	Свинцово-кислотные закрытые (герметизированные)

Наименование характеристики	min	max	Наименование характеристики	min	max
Полная длина с подножкой, мм, ± 10 мм	1100		Угол наклона сиденья, град., ± 1 град	10-45	
Полная ширина, мм, ± 10 мм	660		Эффективная глубина сиденья, мм, ± 10 мм	520-570	
Габаритная высота, мм ± 10 мм	1080		Эффективная ширина, мм, ± 10 мм	380;410;430	
Общая масса, кг, $\pm 0,5$ кг	105		Высота сиденья, мм, ± 10 мм	510	
Статическая устойчивость при спуске, град., ± 1 град	30		Высота спинки, мм, ± 10 мм	450	
Статическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	30		Длина подножки, мм, ± 10 мм	415-515	
Боковая статическая устойчивость, град., ± 1 град	24		Угол наклона спинки, град. $^{\circ}$, ± 1 град	90-130	
ДхШхВ в сложенном виде, мм, ± 10 мм	-		Угол наклона подножки, град. $^{\circ}$, ± 1 град	130	
Запас хода, км, ± 3 км	35		Высота подлокотника, мм, ± 10 мм	45	
Динамическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	10		Расстояние от подлокотника до спинки, мм, ± 10 мм	410	
Высота препятствия, мм, ± 10 мм	45		Горизонтальное положение оси, мм, ± 10 мм	120	
Максимальная скорость вперед, км/ч, ± 1 км/ч	7		Диаметр колес передних/задних, мм, ± 10 мм	210/350	
Минимальный тормозной путь при максимальной скорости, мм, ± 10 мм	850		Длина опоры стопы, мм, ± 10 мм	140	
Минимальный радиус разворота, мм, ± 10 мм			Время полной зарядки, ч, ± 30 мин	9	
Габаритные размеры аккумулятора, мм, ± 10 мм	195*160*170		Масса аккумулятора, кг/шт, $\pm 0,5$ кг	15,3	
Масса самой тяжелой части, кг, $\pm 0,5$ кг	64,4				

Кресло соответствует следующим международным стандартам:

ГОСТ Р ИСО 7176-8, ГОСТ Р ИСО 7176-14, ГОСТ Р ИСО 7176-5, ГОСТ Р ИСО 7176-7,

№ докум.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	Ф.И.О. и дата
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					Лист 22

 ООО ЦИРМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU  Дата

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Общество с ограниченной ответственностью

«Завод специального оборудования»

601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

(наименование и адрес завода – изготовителя)

ТАЛОН №

Кресло _____

На гарантийный ремонт
(техническое обслуживание)

изготовлена _____

продана магазином _____

(наименование)

« _____ » _____ 20 ____ г.

штамп торгующей
организации _____

(личная подпись)

М.П.

Владелец и его адрес _____

(личная подпись)

Выполнены работы по устранению
Неисправностей: _____

Инженер ремонтного предприятия _____
(личная подпись)

Утверждаю:

(наименование ремонтного предприятия)

« _____ » _____ 20 ____ г.

М.П.

(личная подпись)

Корешок талона № _____

Корешок талона №

На гарантийный ремонт кресла _____

Изъят « _____ » _____ 20 ____ г. Инженер ремонтного предприятия
(личная подпись)

(линия отрыва)

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	исх и дата

Лист регистрации изменений

[illegible]

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	П	съ и дата

Общество с ограниченной ответственностью
«Завод специального оборудования»

ОКПД 2 30.92.20.000

Утверждаю

Исполняющий обязанности

генерального директора ООО «ЗСО»



Нестеров И.В.

« » 2021 г.

Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019

Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 6500»

Руководство по эксплуатации

Версия 2

инв. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	И	исх и дата

Содержание

Лист

	Введение	3
1	Основные сведения.....	4
2	Комплектность.....	5
3	Указания мер безопасности.....	5
4	Особенности коляски.....	8
5	Подготовка коляски к эксплуатации, регулировки.....	8
6	Маркировка.....	12
7	Возможные неисправности и способы их устранения.....	13
8	Техническое обслуживание.....	13
9	Правила хранения и транспортирования. Утилизация.....	14
10	Гарантии изготовителя.....	15
11	Замечания и предложения.....	16
12	Свидетельство о приемке.....	16
13	Свидетельство об упаковывании.....	16
14	Сведения о рекламациях.....	17
	Паспорт.....	19
	Приложение А Талон на гарантийный ремонт.	20
	Лист регистрации изменений	21

№ п/п	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019								
						Им	Лист	№ докум.	Подпись	Дата				
						Разраб.	Любомудров Ю.Н.				Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 6500» Руководство по эксплуатации	Литера	Лист	Листов
						Пров.	Кузнецов Н.А.					А	2	21
						Г.контр.	Ткаченко П.С.					ООО "ЗСО"		
Н.контр.	Молдованов С.В.													

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя сведения, необходимые для изучения конструкции и правил эксплуатации, транспортирования и хранения кресел-колясок.

Прежде чем приступить к использованию кресла-коляски, необходимо внимательно изучить содержание настоящего руководства по эксплуатации.



ОПАСНО!

Указывает на то, что предполагается высокая вероятность возникновения ситуации, вызывающей риск нанесения серьезной травмы при несоблюдении данных требований



ОСТОРОЖНО!

Указывает на то, что предполагается возможность возникновения ситуации, которая может привести к нанесению серьезной травмы при несоблюдении данных требований



ВНИМАНИЕ!

Указывает на то, что предполагается возможность нанесения травмы или повреждения оборудования при несоблюдении данных требований



ИНФОРМАЦИЯ

Обозначает важную информацию



ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ

Работы должны выполняться только сервисными инженерами

исх. и дата

Г

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

Инв. № подл.

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Лист

3

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Кресла-коляски с электроприводом «Delta Electro 6500» (далее по тексту – кресла) предназначены для передвижения больных и инвалидов с частичной утратой функций опорно-двигательного аппарата, внутри и вне помещений, приводимые в движение и управляемые пользователем самостоятельно или сопровождающим его лицом.

1.2 Показания к применению: Выраженные нарушения функций верхних конечностей вследствие заболеваний, деформаций, аномалий развития и парезов верхних конечностей в сочетании со стойкими выраженными, значительно выраженными нарушениями нейромышечных, скелетных и связанных с движением (статодинамических) функций вследствие врожденных аномалий развития нижних конечностей; нарушений функций сердечно-сосудистой системы (хроническая артериальная недостаточность IV степени; хронические заболевания вен, соответствующие 6 классу клинических проявлений международной классификации хронических болезней вен; лимфедема в стадии "слоновости" обеих нижних конечностей; хроническая легочно-сердечная недостаточность ПА).

1.3 Противопоказания к применению: выраженные, значительно выраженные нарушения психических функций, приводящие к выраженному снижению или отсутствию критической оценки своего состояния и ситуации в целом, нарушениям поведения, аффективно-волевым, психопатоподобным нарушениям, психопатизации личности; хронический алкоголизм, наркомания, токсикомания; наличие эпилептических припадков с нарушением сознания; выраженные или значительно выраженные нарушения зрения: острота зрения лучше видящего глаза с коррекцией 0,1 - 0; значительно выраженные нарушения функций сердечно-сосудистой системы, дыхательной системы, пищеварительной системы, выделения, кроветворения, обмена веществ и энергии, внутренней секреции, иммунитета; умеренные нарушения статики и координации движений (гиперкинетические, атактические нарушения); полное отсутствие движений в верхних конечностях и верхней половине туловища; возраст менее 6 лет (с учетом формирования навыков и умений в соответствии с биологическим возрастом).

1.4 Предприятие-изготовитель ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р.н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

1.5 В зависимости от потенциального риска применения кресла относятся к классу 1 (п.4.1 Приложения № 2 к Приказу МЗ РФ от 06.06.2012 г. № 4н).

1.6 По рабочим условиям кресла относятся к изделиям, изготовленным в климатических исполнениях У1.1, но при температуре окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C по ГОСТ 15150 в зависимости от исполнения кресла.

1.7 Нормальными условиями применения кресел являются следующие значения величин:

- температура окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C;
- относительная влажность воздуха до 98% при температуре плюс 25°C;
- атмосферное давление от 84 до 106,7 кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.).

1.8 Степень защиты от поражения электрическим током, обеспечиваемая оболочкой, - IPX4 по ГОСТ 14254.

св. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	св. и дата
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					
Дата					Лист
000 ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU					4

яв. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	П	исъ и дата

Таблица 1

Наименование	Количество
Кресло в собранном виде (в составе в соответствии с п. 2.2)	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Ключ универсальный	1 шт.
Велонасос	1 шт.
Велоаптечка	1 шт.
Зарядное устройство (входное напряжение-115/230V 2,7/1,7A; выходное напряжение-24V, 5A)	1 шт.
Аккумуляторная батарея (выходное напряжение 24V)	2шт.

2.2 Базовая комплектация: Рама с установленной на ней спинкой, сиденье, подголовник, подлокотники, манипулятор, ремень безопасности, приводные колеса, передние и задние самоориентирующиеся колеса, моно-подножка, подушка на сиденье, антипрокидыватели.

2.3 По требованию заказчика кресла могут дополнительно комплектоваться принадлежностями, указанных в таблице 2:

Таблица 2

Принадлежности	Характеристики, мм	Масса, кг
Боковые упоры для туловища	Длина*Ширина: 120*120	0,8
Проставка подлокотника	Длина: 150	0,1
Подушка сиденья	Ширина*Длина*Толщина:430*400*50	0,4
Подушка спинки	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Зимний мешок	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Подголовник	Ширина*Высота 180*70	0,7
Удерживающий жилет	Ширина*Высота: 280*280	0,3
Абдуктор	Длина x Ширина x Высота: 60x95x180	1,0
Подушка подголовника	Ширина: 200; Высота: 150	0,9
Опоры икроножные	Ширина:100; Длина: 200; Толщина:20	0,4

3 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 Перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию.

3.2 Перед использованием необходимо проконтролировать надежность крепления всех деталей кресла.

3.3 Для преодоления препятствий обязательно использовать выездные пандусы

или платформы.

3.4 Изменение положения центра тяжести за счет смещения тела пациента или изменения нагрузки на кресло, а также наклоне на угол более 10°, значительно повышает опасность опрокидывания кресла.



При движении без торможения в направлении препятствия (бордюр, ступенька и т.д.) возникает опасность выпадения вперед

3.5 При посадке в кресло и высадке из него колеса необходимо зафиксировать с помощью тормозов.

3.6 При посадке в кресло и высадке из него не наступайте на подножки.

3.7 Не превышайте грузоподъемность кресла.

3.8 Прежде чем самостоятельно выполнить какое-либо незнакомое действие при использовании кресла, сделайте это под чьим-либо присмотром.

3.9 Для преодоления препятствия следует подъехать к нему строго перпендикулярно.

3.10 Перед началом преодоления препятствия необходимо привести спинку коляски в вертикальное положение.



Не тянитесь за чем-либо через спинку кресла - велик риск опрокидывания

3.11 Перед началом и во время эксплуатации сопровождающее лицо обязано:

- проверить, чтобы стопы пользователя устойчиво располагались на подножках, а края одежды и посторонние предметы не попадали в спицы колес;
- не разгонять кресло слишком быстро, не менять резко направления движения;
- не оставлять пользователя в кресле без присмотра, даже если кресло стоит на тормозе;
- следить, чтобы колени и локти пользователя не задевали дверных проемов и дверных косяков;
- не отпускать кресло при движении в гору и с горы;
- не наклонять кресло вперед;
- при съезде с бордюра, развернуть кресло задними колесами вперед, скатить кресло сначала на задние колеса, затем опустить на передние;
- при преодолении бордюра, наклонить кресло к себе, поставить на бордюр передние колеса, затем подтянуть задние колеса;

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	с/д
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					Лист
Дата					6

000 ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

- проводить регулярные осмотры кресла;
- соблюдать правила дорожного движения при движении по дорогам;



ОСТОРОЖНО!

Никогда не пытайтесь взбираться или спускаться по уклону, имеющему скользкую или ледяную поверхность.

Не делайте резких поворотов на максимальной скорости.

3.12 Для посадки пользователя спереди:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- опустите вниз опоры для стоп и поставьте на них ноги;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

3.13 Для посадки пользователя с боковой стороны:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- откиньте (снимите) подлокотник со стороны, с которой будет пересаживаться пользователь;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- установите подлокотники и опоры для стоп в исходное положение;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается эксплуатация кресла с неисправными тормозами



ОСТОРОЖНО!

При посадке пользователя в кресло и высадке из него ВСЕГДА отключайте питание и заблокируйте ведущие колеса



ОСТОРОЖНО!

Не допускайте загорания красного цвета контрольно-измерительной лампочки заряда батареи, которая показывает, что батарея полностью разряжена. Восстановить работу батареи будет затруднительно и даже невозможно.

Не пытайтесь вскрыть батареи!

исх и дата

Г

Интв. № дубл.

Взам. интв. №

Подпись и дата

в. № подл.



ОПАСНО!

НЕ оставляйте кресло-коляску под дождем.
НЕ используйте кресло-коляску в душе и не держите ее в ванной комнате во время принятия водных процедур.
НЕ храните кресло-коляску во влажном помещении длительное время.
ВСЕГДА проверяйте, чтобы защитные колпаки клемм и крышки отсеков АБ были закреплены, а корпус джойстика не имел повреждений и трещин, в которые может попасть вода.



ВНИМАНИЕ!

Сопровождающее лицо должно обладать физической и психической дееспособностью: приводить в движение кресло, управлять им и тормозить собственными силами

4 ОСОБЕННОСТИ КОЛЯСКИ

Кресло-коляска исполнения «Delta Electro 6500» (см. рис.1).



Рис.1

1. Рама.
2. Сидение с подушкой.
3. Спинка.
4. Подголовник.
5. Подлокотники.
6. Моно-подножка.
7. Колесо заднее.
8. Колесо переднее.
9. Приводные колеса
10. Пульт управления.
11. Джойстик (рычаг управления).

исх и дата

Г

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

Элементы управления и индикаторы:

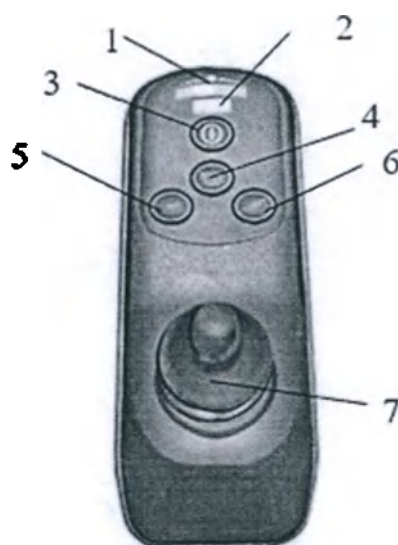


Рис.1а

- Индикатор зарядки аккумуляторов поз. 1;
- Индикатор скорости поз.2;
- Включение/выключение контроллера поз.3;
- Звуковой сигнал поз. 4;
- Регулировка скорости поз.5, поз.6;
- Джойстик управления поз.7.

5 ПОДГОТОВКА КОЛЯСКИ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, РЕГУЛИРОВКИ

5.1 Подготовка коляски к эксплуатации

Для приведения коляски в рабочее состояние необходимо:

5.1.1 Расчехлить коляску.

5.1.2 Отрегулировать высоту подножек с помощью болтов (Рис.1.5) . При необходимости подножки могут откидываться в сторону при помощи механизмов фиксации .

5.1.3 Установить аккумуляторную батарею, удерживая за её ручку, на держатели в нижней части рам (Рис.1,поз.1). Соединить разъем питания от аккумуляторов с разъемом питания пульта управления (Рис.1,поз.1) (разъем находится под сиденьем).

5.1.4 Установить пульт управления (Рис. 1.1) на консоль в удобное для пользователя положение и закрепить барашком. Консоль имеет возможность регулирования в продольном и поперечном направлениях.

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инж. №	Имя. №дубл.	Г	из и дата

ООО ЦИРМИ
 INFO@CIRMI.RU
 WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Лист

9

Дата

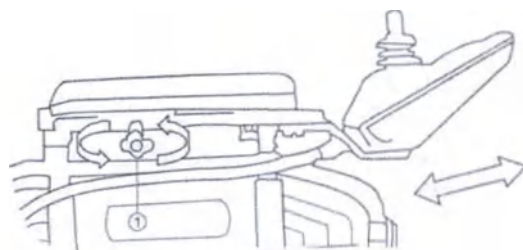


Рис.1.1

5.1.5 Подсоедините плоский разъем блока управления к соответствующему разъему контроллера, находящегося под сиденьем.

Соедините разъем с меткой LEFT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъемом мотора. Соедините разъем с меткой RIGHT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъемом мотора (Рис.1.2).

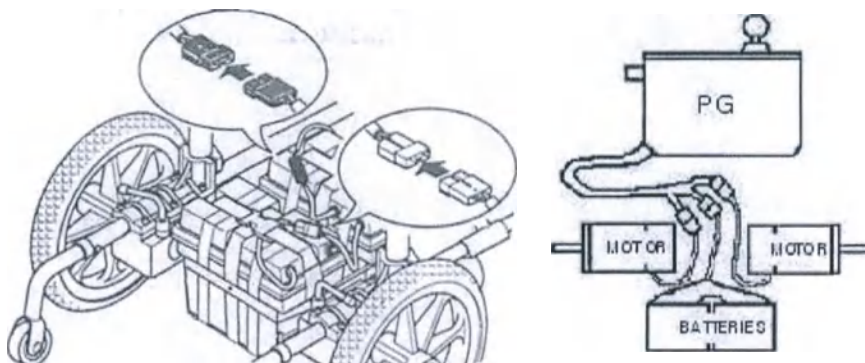


Рис.1.2

5.1.6 Проверить заряд аккумуляторной батареи, для чего нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1,поз.9) при этом должен загораться индикатор заряда батареи. Электрическая сеть в порядке, если после включения питания индикатор горит, и не в порядке, если индикатор мигает.



ВНИМАНИЕ!

Хранение полностью или частично разряженной аккумуляторной батареи не допускается. Если коляска не используется, аккумуляторную батарею нужно подзаряжать 1 раз в две недели.

Подзарядку аккумуляторной батареи рекомендуется производить в любом удобном случае, не дожидаясь ее разряда до предельно допустимой величины.

5.1.7 Для подзарядки аккумуляторной батареи необходимо выключить электропитание коляски нажатием кнопки включения питания (поз.3,рис.1а) на пульте управления (индикатор заряда аккумуляторной батареи должен погаснуть).

Подключить выходной кабель зарядного устройства в зарядное гнездо на оборотной стороне контроллера (Рис.1.3). После этого соедините кабель зарядного устройства с электрической розеткой 220В,50 Гц. При полностью заряженных аккумуляторах, на индикаторе горят все сегменты зарядки непрерывно. По мере разрядки аккумуляторов, сегменты гаснут один за другим.

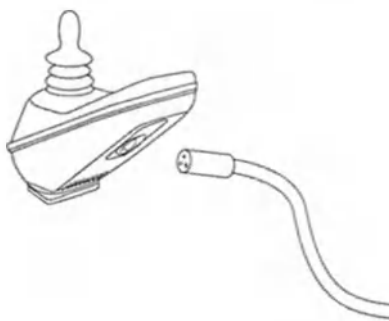


Рис.1.3

Подзарядку аккумуляторной батареей производить не менее 6-ти часов, но не более 15-ти часов. Во избежание поломки батареи никогда не допускайте того, чтобы батарея полностью разрядилась.

5.1.8 После окончания подзарядки отключить вначале зарядное устройство от электросети, а затем от аккумуляторной батареи.

Коляска готова к работе.

5.2 Эксплуатация и замена аккумуляторов

5.2.1 В случае износа или повреждения аккумуляторной батареи необходима ее утилизация.

5.2.2 Замена аккумуляторной батареи производится только при обращении к предприятию изготовителю.

5.3 Управление креслом-коляской

5.3.1 При посадке в коляску и высадке из нее в ручном режиме необходимо затормозить задние колеса, для чего нажать ручки тормозов 12 вниз до упора. Отрегулировать высоту подножки на необходимую высоту.

5.3.2 Перед началом движения необходимо перевести колеса с электроприводами в автоматический режим. Сесть в коляску, пристегнуться страховочным ремнем, нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1, поз.9).

5.3.3 Осваивать навыки управления движением коляски следует на малой скорости, для чего выбрать самую малую скорость кнопкой увеличения скорости (правая) на пульте управления (должен гореть один светодиод на индикаторе скорости) и при необходимости, регулировать скорость кнопкой снижения скорости (левая).

5.3.4 Для управления коляской плавно отклонить ручку управления движением (джойстик) на пульте (Рис.1, поз.9), в направлении желаемого движения. Для изменения направления движения нужно изменить направление отклонения джойстика. Скорость движения задается кнопками увеличения и снижения скорости.

5.3.4 Отключение электропривода позволяет перемещать кресло сопровождающему лицу. Поверните рукоятку сцепления (Рис.1.4), при этом электроколяска снимается с тормоза. Теперь её можно передвигать с помощью помощника. Сопровождающее лицо

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	сь и дата

ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

Дата

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Лист

11

может приводить кресло в движение и управлять им с помощью ручек управления, находящихся за спинкой кресла.

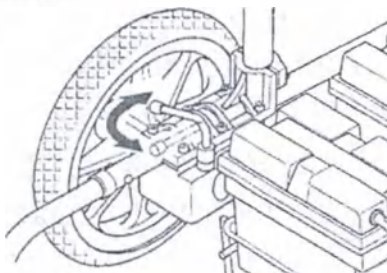


Рис.1.4

При разблокировке двигателей электромагнитная тормозная система отключается. При этом возникает опасность самопроизвольного движения коляски!



ВНИМАНИЕ!

При отсутствии сопровождения запрещается использовать коляску в режиме свободного хода. Запрещается отключать сцепление с приводными моторами, когда коляска движется по наклонной плоскости, поскольку она может начать скатываться на свободном ходу и это может стать причиной травм!

Для начала функционирования электропривода кресла-коляски, переместите рычаг в исходное положение

5.3.5 Во избежание возможного падения пользователя из коляски и ее поломки необходимо подъезжать к препятствию с минимально допустимой скоростью. Для преодоления препятствия на него необходимо наезжать одновременно двумя передними колесами либо одновременно двумя задними колесами. Для преодоления препятствия высотой более 20 мм наезжать на препятствие следует задними колесами одновременно во избежание опрокидывания.

5.3.6 Коляска имеет систему электродинамического торможения. Для ее включения достаточно отпустить ручку джойстика (Рис.1, поз.10). на пульте (Рис.1, поз.9). При движении по горизонтальной поверхности это обеспечивает торможение коляски до полной остановки.

5.3.7 Прежде чем покинуть кресло-коляску её необходимо выключить нажатием кнопки включения/выключения (Рис.1а, поз.3)

5.4. Регулировка кресла-коляски

5.4.1 Рама кресла изготовлена из металла с порошковым напылением.

5.4.2 Кресла оснащены единой подножкой. Единая подножка регулируется в длине под голень. Для регулировки подножки по длине голени ослабьте болт (поз.1, рис.1.5), установите подножку на нужную высоту, затяните болт.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	Исх. и дата
000 ЦРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU			
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					Лист
Дата					12



Рис.1.5

5.4.3 Кресла оснащены откидными подлокотниками, имеющими мягкие накладки на поручнях. Для откидывания подлокотника, отверните барашек (поз.1, рис.1.6) и поднимите переднюю часть подлокотника вверх. Для того чтобы выставить подлокотник по высоте отверните ключом болт и выставляйте его по отверстиям на раме. Для регулировки подлокотника по ширине ослабьте барашек (поз.1,рис. 1.7) и выставите необходимую ширину по стрелке. Затяните барашек.

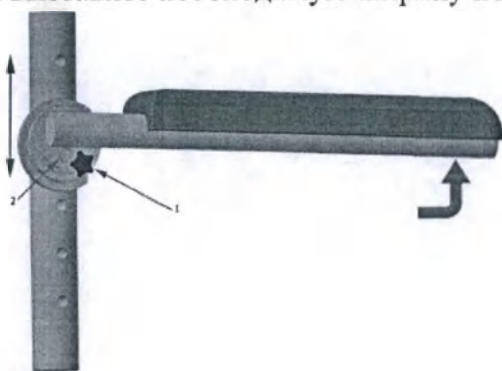


Рис.1.6

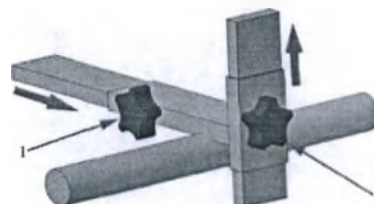


Рис.1.7

5.4.4 Кресла оснащены задними приводными и передними поворотными колесами с пневматическими и/или цельнолитыми шинами.

5.4.5 Спинка кресла складная для удобства транспортирования. Для складывания спинки нажмите на флажки, расположенные на задней части спинки и наклоните спинку вперед до касания с сидением. Для раскладывания спинки в рабочее положение потяните за ручки спинки вверх до щелчка.

Спинка регулируется по углу наклона с помощью специального рычага, расположенного сзади сиденья.

5.4.6 Кресла, оснащены ремнем безопасности, который крепится по бокам основания сиденья, регулируется по длине и имеет надежный замок-застежку.



ВНИМАНИЕ! Каждый раз, перед началом эксплуатации, пристегивайте страховочный ремень. Ремень должен плотно обхватывать тело пользователя и не должен провисать.

5.4.7 Кресла оснащены антипрокидывающими колёсами.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	асъ и дата
000 ЦРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист 13

6 МАРКИРОВКА

6.1 Маркировка кресел должна соответствовать ГОСТ Р ИСО 7176-15, п.8.1.1 ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р МЭК 60601-1.

6.2 На каждое кресло-коляску наносят маркировку, содержащую:

- наименование и адрес изготовителя кресла-коляски;
- обозначение изделия и серийного номера кресла-коляски;
- год изготовления;
- рекомендуемую максимальную массу пользователя;
- напряжение, классификация IP, степень и класс защиты от поражения током и потребляемую мощность

На шинах колес кресла-коляски должна быть маркировка их размера.

Маркировка выполнена способом, обеспечивающим устойчивость надписей к воздействию факторам внешней среды в процессе эксплуатации.

6.3 На каждом тарном ящике или коробке для транспортирования наклеен ярлык, выполненный печатным способом. На ярлыке указаны:

- адрес, наименование или товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование и обозначение изделия;
- обозначение технических условий;
- напряжение, частоту и потребляемую мощность от питающей сети.

6.4 Транспортная маркировка груза по ГОСТ 14192. На ящик для транспортирования нанесены основные, дополнительные, информационные надписи и манипуляционные знаки «ВЕРХ», «БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ».

Транспортная маркировка нанесена по трафарету или штампованием черной водостойкой краской.

7 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

7.1 При возникновении неисправностей необходимо обратиться в сервисную службу предприятия-изготовителя.



ВНИМАНИЕ!

Ремонт кресла собственными силами не разрешается



ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ

Работы должны выполняться только сервисными инженерами

ись и дата

I

ИНВ. № дубл.

- Взам. инв. №

Подпись и дата

ФВ. № ПОДЛ.

000 ЦИРМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

Дата

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019



Лист

15



Не допускается эксплуатация кресла на спущенных шинах: это может привести к повреждению узлов, элементов кресла и травмированию пользователя.

8.5 При ежеквартальном техническом обслуживании необходимо проверять целостность ремней, застежек, липучек «велкро». Проверять целостность натяжения обшивки сиденья и спинки. Производить протягивание резьбовых соединений, очистку и смазку осей колес и всех подвижных элементов кресла. Проверяйте электрические цепи и их соединения.

8.6 При полугодовом техническом обслуживании необходимо проверять целостность рамы, подлокотников и мягких подкладок.

8.7 Дезинфекцию проводить в соответствии с «Методическими указаниями по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» МУ-287-113, утвержденными 30.12.1998 г. Допускается протирание поверхностей 1% раствором монохлорамина ХБ по ГОСТ 14193-78.

8.8 Аккумуляторные батареи герметичны и не требуют технического обслуживания.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ. УТИЛИЗАЦИЯ

9.1 Кресла должны храниться при температуре окружающего воздуха от минус 50°С до +40°С, относительной влажности до 98 % при температуре +25°С. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию и разрушающих покрытия.

9.2 Кресла в упаковке предприятия-изготовителя могут транспортироваться всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с ГОСТ Р 50444 и с правилами перевозок грузов, действующими на данном виде транспорта.

9.3 При складировании и перевозке упакованных кресел допускается размещать их не более, чем в два яруса при сохранении вертикального (рабочего) положения кресел в таре. Запрещается переворачивать, бросать упакованные кресла во избежание повреждений.

9.4 При получении кресла потребитель обязан проверить целостность транспортной упаковки. В случае обнаружения повреждения упаковки необходимо уведомить об этом транспортную компанию и поставщика.

9.5 Кресла подлежат утилизации по истечению срока службы или списанию в результате выхода из строя.

9.6 Допускается утилизация кресел вместе с бытовыми отходами (за исключением пультов управления и аккумуляторных батарей).

10 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

10.1 Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие кресел требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 при условии выполнения правил транспортирования, хранения и эксплуатации.

10.2 Гарантийный срок эксплуатации 24 (двадцать четыре) месяца с момента приобретения кресла-коляски пользователем. Гарантийный срок эксплуатации покрышек передних и задних колес 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. Гарантийный срок эксплуатации аккумуляторной батареи 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. В течение гарантийного срока предприятие безвозмездно ремонтирует коляс-

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	исх и дата
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					
Дата					Лист 16

ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

ку в случае неисправности при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и хранения.

10.3 Гарантия не распространяется на расходные материалы.

10.4 Гарантийный срок продлевается на время от подачи рекламации до устранения неисправности силами предприятия-изготовителя или ремонтной организации.

10.5 Гарантийный срок хранения – 24 месяца с даты изготовления.

10.6 Срок службы кресел – 5 лет.

10.7 Во время действия гарантии некондиционные или бракованные детали ремонтируются или заменяются при предоставлении товарных документов бесплатно.

Исключение составляют те дефекты, которые возникли из-за изменений и/или ремонтных работ, проведенных третьими лицами без предварительного согласия ООО «ЗСО». Гарантия прекращает свое действие, если при ремонте использовались не оригинальные запасные части ООО «ЗСО».

Гарантия также прекращает свое действие, если монтаж оригинальных деталей или конструктивные изменения проводились не уполномоченной ООО «ЗСО» фирмой или не самим ООО «ЗСО».

Предприятие – изготовитель не несет ответственности в случае повреждений кресел, возникших из-за нарушений условий эксплуатации:

- превышения максимальной допустимой массы пользователя, указанной в настоящем руководстве по эксплуатации;
- сколов и поломки деталей в результате ударов о другие предметы;
- наезда на препятствия высотой более 40 мм;
- эксплуатации кресел на спущенных шинах колес;
- проколов камер шин колес и т.п.

11 ЗАМЕЧАНИЯ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Все замечания и предложения по качеству кресел просим направлять по адресу:
ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Кресло _____
(наименование изделия)

соответствует требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 и признано годным к эксплуатации.

Параметры и характеристики кресла приведены в паспорте.

Дата выпуска _____

Подпись лиц ответственных за

М.П.

приемку _____

Примечание – Форму заполняет предприятие – изготовитель.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	исх и дата
000 ЦРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист 17

13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

наименование изделия

обозначение

Упакован (а)

наименование или код изготовителя

согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией

ДОЛЖНОСТЬ

личная подпись

расшифровка подписи

ГОД, МЕСЯЦ, ЧИСЛО

14 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

14.1 Рекламации, связанные с эксплуатацией кресла, должны направляться предприятию – изготовителю в письменном виде по адресу: 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинский, г. Лакинский, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8

14.2 При несоответствии поставляемого изделия, его тары, упаковки, маркировки и комплектности требованиям сопроводительной документации пользователь обязан направить рекламацию предприятию-изготовителю в течении 60 дней со дня поставки изделия со следующими данными:

- наименование изделия, обозначение изделия, дата выпуска, дата ввода в эксплуатацию;
- характер несоответствия;
- адрес по которому должен прибыть представитель предприятия-изготовителя, номер телефона пользователя.

14.3 Срок рассмотрения рекламации 1 (один) месяц со дня получения рекламации.

14.4 Сведения о рекламациях фиксируются в листе регистрации рекламаций.

Дата	Содержание рекламации	Меры, принятые по рекламации	Подпись, расшифровка подписи ответственного лица

ПАСПОРТ
Технические характеристики

Изготовитель:	ООО «ЗСО»
Адрес:	601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8
Модель:	Delta Electro 6500
Серийный номер:	DE 6500-00001
Тип задних и передних колес:	Пневматические
Дата изготовления:	мм; гг
Материал рамы:	Сталь
Допустимая нагрузка, кг:	210
Аккумуляторная батарея, А/ч	2x50
Степень защиты	IPX4
Мощность двигателя, W	2x200
Тип аккумуляторных батарей	Свинцово-кислотные закрытые (герметизированные)

Наименование характеристики	min	max	Наименование характеристики	min	max
Полная длина с подножкой, мм, ±10 мм	1100		Угол наклона сиденья, град., ±1 град	10	
Полная ширина, мм, ±10 мм	680		Эффективная глубина сиденья, мм, ±10 мм	540	
Габаритная высота, мм ±10 мм	1040-1065		Эффективная ширина, мм, ±10 мм	480;500;520	
Общая масса, кг, ± 0,5 кг	115		Высота сиденья, мм, ±10 мм	570	
Статическая устойчивость при спуске, град., ± 1 град	20		Высота спинки, мм, ±10 мм	570	
Статическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	22		Длина подножки, мм, ±10 мм	-	
Боковая статическая устойчивость, град., ± 1 град	10		Угол наклона спинки, град.°, ±1 град	97-137	
ДхШхВ в сложенном виде, мм, ±10 мм	-		Угол наклона подножки, град.°, ±1 град	-	
Запас хода, км, ±3 км	32		Высота подлокотника, мм, ±10 мм	80	
Динамическая устойчивость при подъеме, град., ±1 град	9		Расстояние от подлокотника до спинки, мм, ±10 мм	410	
Высота препятствия, мм, ±10 мм	40		Горизонтальное положение оси, мм, ±10 мм	140	
Максимальная скорость вперед , км/ч, ±	11,2		Диаметр колес передних/задних, мм, ±10 мм	150/315	
Минимальный тормозной путь при максимальной скорости, мм, ±10 мм	550		Длина опоры стопы, мм, ±10 мм	240	
Минимальный радиус разворота, мм, ±10 мм	425		Время полной зарядки, ч, ± 30 мин	9	
Габаритные размеры аккумулятора, мм, ±10 мм	195*160*170		Масса аккумулятора, кг/шт, ±0,5 кг	15,3	
Масса самой тяжелой части, кг, ± 0,5 кг	75				

Кресло соответствует следующим международным стандартам:

ГОСТ Р ИСО 7176-8, ГОСТ Р ИСО 7176-14, ГОСТ Р ИСО 7176-5, ГОСТ Р ИСО 7176-7, ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51632.

исх и дата	Г	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Общество с ограниченной ответственностью

«Завод специального оборудования»

601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Ла-
кинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

(наименование и адрес завода – изготовителя)

ТАЛОН №

Кресло _____

На гарантийный ремонт
(техническое обслуживание)

изготовлена _____

продана магазином _____

(наименование)

« ____ » _____ 20 ____ г.

штамп торгующей
организации _____

(личная подпись)

М.П.

Владелец и его адрес _____

(личная подпись)

Выполнены работы по устранению
Неисправностей: _____

Инженер ремонтного предприятия _____
(личная подпись)

Утверждаю:

(наименование ремонтного предприятия)

« ____ » _____ 20 ____ г.

М.П.

(личная подпись)

Корешок талона № _____

Корешок талона №

На гарантийный ремонт кресла

Изъят « ____ » _____ 20 ____ г. Инженер ремонтного предприятия

(личная подпись)

(линия отрыва)

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Изм. № дубл.	Г.	из и дата

Лист регистрации изменений

[illegible]

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	П	кз и дата

Общество с ограниченной ответственностью
«Завод специального оборудования»

ОКПД 2 30.92.20.000

Утверждаю

Исполняющий обязанности

генерального директора ООО «ЗСО»

«» Нестеров И.В.

2021 г.

Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019

Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 8000»

Руководство по эксплуатации

Версия 2

Исх. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Исх. и дата

Содержание

Лист

	Введение	3
1	Основные сведения.....	4
2	Комплектность.....	5
3	Указания мер безопасности.....	5
4	Особенности коляски.....	8
5	Подготовка коляски к эксплуатации, регулировки.....	9
6	Маркировка.....	15
7	Возможные неисправности и способы их устранения.....	15
8	Техническое обслуживание.....	16
9	Правила хранения и транспортирования. Утилизация.....	17
10	Гарантии изготовителя.....	17
11	Замечания и предложения.....	18
12	Свидетельство о приемке.....	19
13	Свидетельство об упаковывании.....	19
14	Сведения о рекламациях.....	19
	Паспорт.....	21
	Приложение А Талон на гарантийный ремонт.	22
	Лист регистрации изменений	23

Исх. и дата

Г

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

Ив. № подл.

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Им.	Лист	№ докум.	Подпись	Дата
Разраб.		Любомулов Ю.Н.		
Пров.		Кузнецов Н.А.		
Г контр.		Гкаченко П.С.		
Н.контр.		Молдованов С.В.		

Кресла-коляски с электроприводом ТУ
30.92.20-003-67320091-2019
Вариант исполнения: Кресло-коляска
«Delta Electro 8000»
Руководство по эксплуатации

Литера	Лист	Листов
А	2	23

ООО «ЗСО»

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя сведения, необходимые для изучения конструкции и правил эксплуатации, транспортирования и хранения кресел-колясок.

Прежде чем приступить к использованию кресла-коляски, необходимо внимательно изучить содержание настоящего руководства по эксплуатации.



ОПАСНО!

Указывает на то, что предполагается высокая вероятность возникновения ситуации, вызывающей риск нанесения серьезной травмы при несоблюдении данных требований



ОСТОРОЖНО!

Указывает на то, что предполагается возможность возникновения ситуации, которая может привести к нанесению серьезной травмы при несоблюдении данных требований



ВНИМАНИЕ!

Указывает на то, что предполагается возможность нанесения травмы или повреждения оборудования при несоблюдении данных требований



ИНФОРМАЦИЯ

Обозначает важную информацию



ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ

Работы должны выполняться только сервисными инженерами

Дата

Г

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

№ подл.

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Кресла-коляски с электроприводом «Delta Electro 8000» (далее по тексту – кресла) предназначены для передвижения больных и инвалидов с частичной утратой функций опорно-двигательного аппарата, внутри и вне помещений, приводимые в движение и управляемые пользователем самостоятельно или сопровождающим его лицом.

1.2 Показания к применению: Выраженные нарушения функций верхних конечностей вследствие заболеваний, де-формаций, аномалий развития и парезов верхних конечностей в сочетании со стойки-ми выраженными, значительно выраженными нарушениями нейромышечных, скелетных и связанных с движением (статодинамических) функций вследствие врожденных аномалий развития нижних конечностей; нарушений функций сердечно-сосудистой системы (хроническая артериальная недостаточность IV степени; хронические заболевания вен, соответствующие 6 классу клинических проявлений международной классификации хронических болезней вен; лимфедема в стадии "слоновости" обеих нижних конечностей; хроническая легочно-сердечная недостаточность ПА).

1.3 Противопоказания к применению: выраженные, значительно выраженные нарушения психических функций, приводящие к выраженному снижению или отсутствию критической оценки своего состояния и ситуации в целом, нарушениям поведения, аффективно-волевым, психопатоподобным нарушениям, психопатизации личности; хронический алкоголизм, наркомания, токсикомания; наличие эпилептических припадков с нарушением сознания; выраженные или значительно выраженные нарушения зрения: острота зрения лучше видящего глаза с коррекцией 0,1 - 0; значительно выраженные нарушения функций сердечно-сосудистой системы, дыхательной системы, пищеварительной системы, выделения, кроветворения, обмена веществ и энергии, внутренней секреции, иммунитета; умеренные нарушения статики и координации движений (гиперкинетические, атактические нарушения); полное отсутствие движений в верхних конечностях и верхней половине туловища; возраст менее 6 лет (с учетом формирования навыков и умений в соответствии с биологическим возрастом).

1.4 Предприятие-изготовитель ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

1.5 В зависимости от потенциального риска применения кресла относятся к классу 1 (п.4.1 Приложения № 2 к Приказу МЗ РФ от 06.06.2012 г. № 4н).

1.6 По рабочим условиям кресла относятся к изделиям, изготовленным в климатических исполнениях У1.1, но при температуре окружающего воздуха от минус 15°С до плюс 40°С по ГОСТ 15150 в зависимости от исполнения кресла.

1.7 Нормальными условиями применения кресел являются следующие значения величин:

- температура окружающего воздуха от минус 15°С до плюс 40°С;
- относительная влажность воздуха до 98% при температуре плюс 25°С;
- атмосферное давление от 84 до 106,7 кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.).

1.8 Степень защиты от поражения электрическим током, обеспечиваемая оболоч-

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	исх и дата
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					
Дата					Лист
000 ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU					4

кой, - IPX4 по ГОСТ 14254.

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 Комплект поставки кресел соответствует указанному в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Количество
Кресло в собранном виде (в составе в соответствии с п. 2.2)	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Ключ универсальный	1 шт.
Велонасос	1 шт.
Велоаптечка	1 шт.
Зарядное устройство (входное напряжение-115/230V 2,7/1,7А; выходное напряжение-24V, 5A)	1 шт.
Аккумуляторная батарея (выходное напряжение 24V)	2шт.

2.2 Базовая комплектация: Рама с установленной на ней спинкой, сиденьем и ручками для сопровождающего лица, подлокотники, манипулятор, ремень безопасности, задние приводные колеса, передние самоориентирующиеся колеса, подножки, подушка на сиденье, накидка на спинку, антипрокидыватели, фары.

2.3 По требованию заказчика кресла могут дополнительно комплектоваться принадлежностями, указанных в таблице 2:

Таблица 2

Принадлежности	Характеристики, мм	Масса, кг
Боковые упоры для туловища	Длина*Ширина: 120*120	0,8
Проставка подлокотника	Длина: 150	0,1
Подушка сиденья	Ширина*Длина*Толщина:430*400*50	0,4
Подушка спинки	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Зимний мешок	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Подголовник	Ширина*Высота 180*70	0,7
Удерживающий жилет	Ширина*Высота: 280*280	0,3
Абдуктор	Длина x Ширина x Высота: 60x95x180	1,0
Подушка подголовника	Ширина: 200; Высота: 150	0,9
Опоры икроножные	Ширина:100; Длина: 200; Толщина:20	0,4

3 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 Перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию.

3.2 Перед использованием необходимо проконтролировать надежность крепления всех деталей кресла.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	Исх. и дата
000 ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист 5

3.3 Для преодоления препятствий обязательно использовать выездные пандусы или платформы.

3.4 Изменение положения центра тяжести за счет смещения тела пациента или изменения нагрузки на кресло, а также наклоне на угол более 10°, значительно повышается опасность опрокидывания кресла.



При движении без торможения в направлении препятствия (бордюр, ступенька и т.д.) возникает опасность выпадения вперед

3.5 При посадке в кресло и высадке из него колеса необходимо зафиксировать с помощью тормозов.

3.6 При посадке в кресло и высадке из него не наступайте на подножки.

3.7 Не превышайте грузоподъемность кресла.

3.8 Прежде чем самостоятельно выполнить какое-либо незнакомое действие при использовании кресла, сделайте это под чьим-либо присмотром.

3.9 Для преодоления препятствия следует подъехать к нему строго перпендикулярно.

3.10 Перед началом преодоления препятствия необходимо привести спинку коляски в вертикальное положение.



Не тянитесь за чем-либо через спинку кресла - велик риск опрокидывания

3.11 Перед началом и во время эксплуатации сопровождающее лицо обязано:

- проверить, чтобы стопы пользователя устойчиво располагались на подножках, а края одежды и посторонние предметы не попадали в спицы колес;
- не разгонять кресло слишком быстро, не менять резко направления движения;
- не оставлять пользователя в кресла без присмотра, даже если кресло стоит на тормозе;
- следить, чтобы колени и локти пользователя не задевали дверных проемов и дверных косяков;
- не отпускать кресло при движении в гору и с горы;
- не наклонять кресло вперед;
- при съезде с бордюра, развернуть кресло задними колесами вперед, скатить кресло сначала на задние колеса, затем опустить на передние;

исх и дата

П

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

- при преодолении бордюра, наклонить кресло к себе, поставить на бордюр передние колеса, затем подтянуть задние колеса;
- проводить регулярные осмотры кресла;
- соблюдать правила дорожного движения при движении по дорогам;



ОСТОРОЖНО!

Никогда не пытайтесь взбираться или спускаться по уклону, имеющему скользкую или ледяную поверхность.

Не делайте резких поворотов на максимальной скорости.

3.12 Для посадки пользователя спереди:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- опустите вниз опоры для стоп и поставьте на них ноги;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

3.13 Для посадки пользователя с боковой стороны:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- откиньте (снимите) подлокотник со стороны, с которой будет пересаживаться пользователь;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- установите подлокотники и опоры для стоп в исходное положение;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается эксплуатация кресла с неисправными тормозами



ОСТОРОЖНО!

При посадке пользователя в кресло и высадке из него ВСЕГДА отключайте питание и заблокируйте ведущие колеса



ОСТОРОЖНО!

Не допускайте загорания красного цвета контрольно-измерительной лампочки заряда батареи, которая показывает, что батарея полностью разряжена. Восстановить работу батареи будет затруднительно и даже невозможно.

с и дата

П

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

Не пытайтесь вскрыть батареи!



ОПАСНО!

НЕ оставляйте кресло-коляску под дождем.
НЕ используйте кресло-коляску в душе и не держите ее в ванной комнате во время принятия водных процедур.
НЕ храните кресло-коляску во влажном помещении длительное время.
ВСЕГДА проверяйте, чтобы защитные колпаки клемм и крышки отсеков АБ были закреплены, а корпус джойстика не имел повреждений и трещин, в которые может попасть вода.



ВНИМАНИЕ!

Сопровождающее лицо должно обладать физической и психической дееспособностью: приводить в движение кресло, управлять им и тормозить собственными силами

4 ОСОБЕННОСТИ КОЛЯСКИ

Кресло-коляска исполнения «Delta Electro 8000» (см. рис.1).



Рис.1

1. Рама.
2. Сидение с подушкой.
3. Спинка.
4. Ручки спинки.
5. Подлокотник с боковыми щитками.
6. Платформа подножки.
7. Колесо заднее.
8. Колесо переднее.
9. Пульт управления.

Исх. №

П

Изм. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

10. Джойстик (рычаг управления).

11. Подголовник.

Элементы управления и индикаторы:

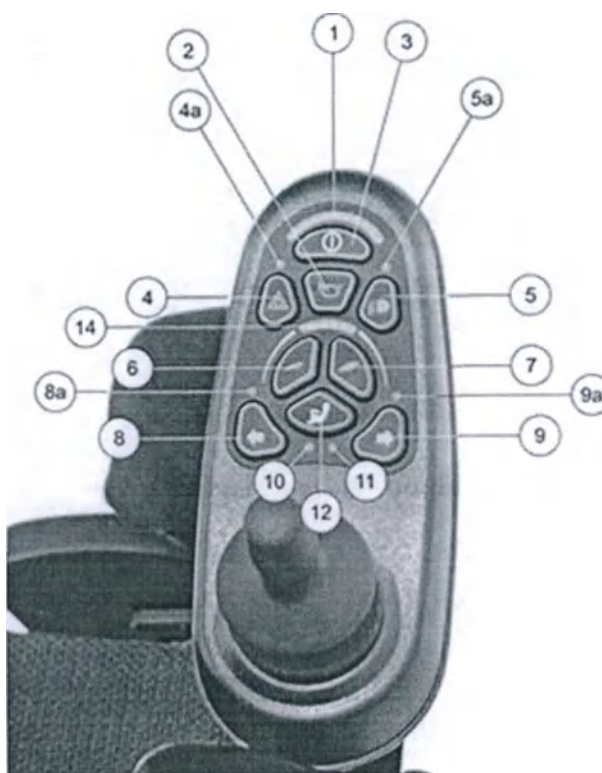


Рис.1а

- Индикатор зарядки аккумуляторов поз. 1;
- Сигнал поз. 2;
- Кнопки включения и выключения поз. 3;
- Включение габаритных огней поз. 4;
- Индикатор габаритных огней поз. 4а;
- Включение ходовых огней поз. 5;
- Индикатор ходовых огней поз. 5а;
- Кнопки ограничения скорости поз. 6, 7;
- Кнопки включения левого и правого поворотника поз. 8, 9;
- Индикаторы поворотников поз. 8а, 9а;
- Индикатор регулировки угла наклона сиденья поз. 10;
- Индикатор регулировки угла наклона спинки поз. 11;
- Кнопка выбора регулировки отдельных элементов коляски поз. 12;
- Индикатор ограничения скорости поз. 14;

5 ПОДГОТОВКА КОЛЯСКИ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, РЕГУЛИРОВКИ

5.1 Подготовка коляски к эксплуатации

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Интв. №дубл.	Г.	из и дата
ООО ЦИРМИ					Дата
INFO@CIRMI.RU					
WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU					
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					Лист
					9

Для приведения коляски в рабочее состояние необходимо:

5.1.1 Расчехлить коляску.

5.1.2 Отрегулировать высоту подножек с помощью болтов (Рис.1.10). При необходимости подножки могут откидываться в сторону при помощи механизмов фиксации.

5.1.3 Установить аккумуляторную батарею, удерживая за её ручку, на держатели в нижней части рам (Рис.1,поз.1). Соединить разъем питания от аккумуляторов с разъемом питания пульта управления (Рис.1,поз.9) (разъем находится под сиденьем).

5.1.4 Установить пульт управления (Рис.1,поз.9) на консоль в удобное для пользователя положение и закрепить барашком. Консоль имеет возможность регулирования в продольном и поперечном направлениях.

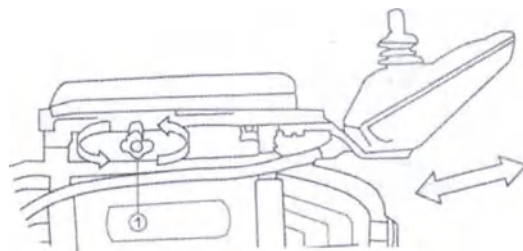


Рис.1.1

5.1.5 Подсоедините плоский разъем блока управления к соответствующему разъёму контроллера, находящегося под сиденьем.

Соедините разъем с меткой LEFT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъемом мотора. Соедините разъем с меткой RIGHT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъемом мотора (рис.1.2).

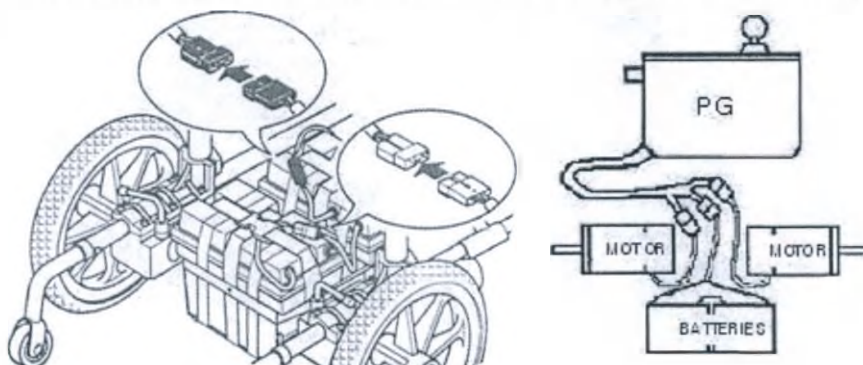


Рис.1.2

5.1.7 Проверить заряд аккумуляторной батареи, для чего нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1,поз.9) при этом должен загораться индикатор заряда батареи. Электрическая сеть в порядке, если после включения питания индикатор горит, и не в порядке, если индикатор мигает.

Исх. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	Исх. и дата
000 ЦРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист 10



ВНИМАНИЕ!

Хранение полностью или частично разряженной аккумуляторной батареи не допускается. Если коляска не используется, аккумуляторную батарею нужно подзаряжать 1 раз в две недели.

Подзарядку аккумуляторной батареи рекомендуется производить в любом удобном случае, не дожидаясь ее разряда до предельно допустимой величины.

5.1.8 Для подзарядки аккумуляторной батареи необходимо выключить электропитание коляски нажатием кнопки включения питания (поз.3, Рис.1а) на пульте управления (индикатор заряда аккумуляторной батареи должен погаснуть).

Подключить выходной кабель зарядного устройства в зарядное гнездо на оборотной стороне контроллера (Рис.1.3). После этого соедините кабель зарядного устройства с электрической розеткой 220В, 50 Гц. При полностью заряженных аккумуляторах, на индикаторе горят все сегменты зарядки непрерывно. По мере разрядки аккумуляторов, сегменты гаснут один за другим.

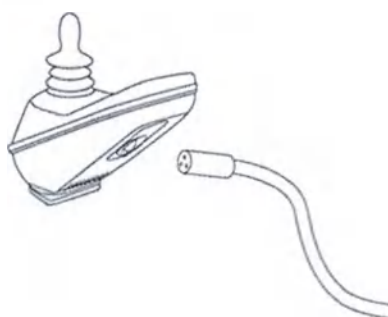


Рис.1.3

Подзарядку аккумуляторной батареей производить не менее 6-ти часов, но не более 15-ти часов. Во избежании поломки батареи никогда не допускайте того, чтобы батарея полностью разрядилась.

5.1.9 После окончания подзарядки отключить вначале зарядное устройство от электросети, а затем от аккумуляторной батареи.

Коляска готова к работе.

5.2 Эксплуатация и замена аккумуляторов

5.2.1 В случае износа или повреждения аккумуляторной батареи необходима ее утилизация.

5.2.2 Замена аккумуляторной батареи производится только при обращении к предприятию изготовителю.

с и дата

П

Изм. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

5.3 Управление креслом-коляской

5.3.1 Отрегулировать высоту подножки на необходимую высоту.

5.3.2 Перед началом движения необходимо перевести колеса с электроприводами в автоматический режим. Сесть в коляску, пристегнуться страховочным ремнем, нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1,поз.9) .

5.3.3 Осваивать навыки управления движением коляски следует на малой скорости, для чего выбрать самую малую скорость кнопкой увеличения скорости (правая) на пульте управления (должен гореть один светодиод на индикаторе скорости) и при необходимости, регулировать скорость кнопкой снижения скорости (левая).

5.3.4 Для управления коляской плавно отклонить ручку управления движением (джойстик) на пульте (Рис.1,поз.9) в направлении желаемого движения. Для изменения направления движения нужно изменить направление отклонения джойстика. Скорость движения задается кнопками увеличения и снижения скорости.

5.3.4 Отключение электропривода позволяет перемещать кресло сопровождающему лицу. Поверните рукоятку сцепления (Рис.1.4), при этом электроколяска снимается с тормоза. Теперь её можно передвигать с помощью помощника. Сопровождающее лицо может приводить кресло в движение и управлять им с помощью ручек управления, находящихся за спинкой кресла.

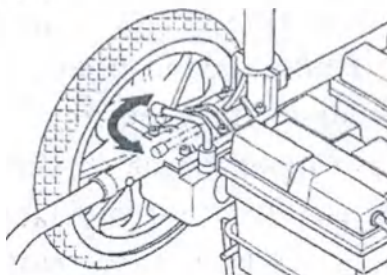


Рис.1.4

При разблокировке двигателей электромагнитная тормозная система отключается. При этом возникает опасность самопроизвольного движения коляски!



ВНИМАНИЕ!

При отсутствии сопровождения запрещается использовать коляску в режиме свободного хода. Запрещается отключать сцепление с приводными моторами, когда коляска движется по наклонной плоскости, поскольку она может начать скатываться на свободном ходу и это может стать причиной травм!

Для начала функционирования электропривода кресла-коляски, переместите рычаг в исходное положение

5.3.5 Во избежание возможного падения пользователя из коляски и ее поломки необходимо подъезжать к препятствию с минимально допустимой скоростью. Для преодоления препятствия на него необходимо наезжать одновременно двумя передними колесами либо одновременно двумя задними колесами. Для преодоления препятствия

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	исх и дата
000 ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU		Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019
					Лист 12

высотой более 20 мм наезжать на препятствие следует задними колесами одновременно во избежание опрокидывания.

5.3.6 Коляска имеет систему электродинамического торможения. Для ее включения достаточно отпустить ручку джойстика (Рис.1,поз.10) на пульте (Рис.1,поз.9). При движении по горизонтальной поверхности это обеспечивает торможение коляски до полной остановки.

5.3.7 Прежде чем покинуть кресло-коляску её необходимо выключить нажатием кнопки включения/выключения (Рис.1а, поз.3)

5.4. Регулировка кресла-коляски

5.4.1 Рама кресла изготовлена из металла с порошковым напылением.

5.4.2 Сиденье регулируется по углу наклона с помощью пульта управления (рис.1а, см.выше). Для регулировки угла наклона сиденья необходимо на пульте управления перейти в режим регулировок нажатием кнопки 12, необходимо несколько раз нажать на эту кнопку пока не загорится индикатор 10 или 11. После этого с помощью джойстика можно осуществлять регулировку.

5.4.3 Коляска оснащена регулируемой по углу наклона и глубине спинкой. Для регулировки спинки по углу наклона необходимо потянуть за деблокирующий ремень (поз.1, рис.1.5) находящийся внизу спинки. Как только спинка будет установлена на желаемый угол наклона, отпустите ремень и зафиксируйте его в предназначенном для фиксации отверстии. Для безопасности пользования проверьте, чтобы фиксатор (поз.2, рис.1.5) выглядывал из отверстия. Для регулировки спинки по глубине установки открутите болты (поз.3, рис.1.5) отрегулируйте спинку на необходимую глубину, закрутите болты.

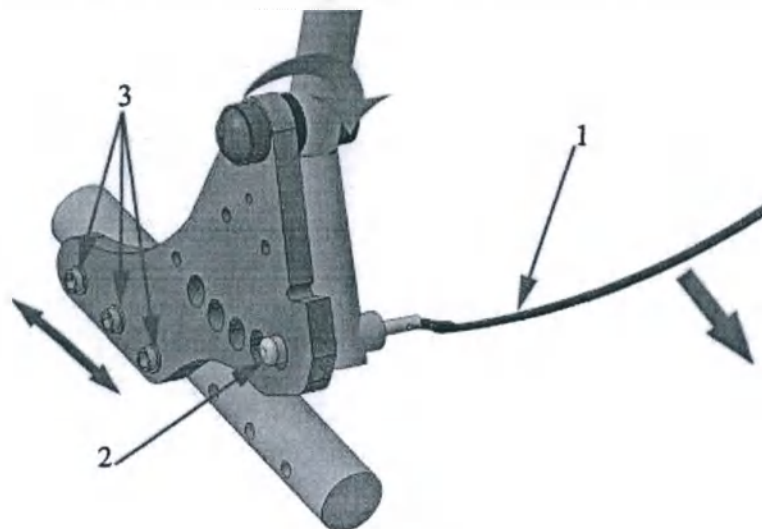


Рис.1.5

5.4.4 Спинки, сиденья изготовлены из прочной нейлоновой дышащей ткани. Спинка кресла складная для удобства транспортирования. Для складывания спинки нажмите на флажки, расположенные на задней части спинки и наклоните спинку вперед до касания с сидением. Для раскладывания спинки в рабочее положение по-

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	П	с/и дата

5.4.6 Кресла оснащены антипрокидывателями.

5.4.7 Кресла оснащены ремнем безопасности, который крепится по бокам основания сиденья, регулируется по длине и имеет надежный замок-застежку.



ВНИМАНИЕ! Каждый раз, перед началом эксплуатации, пристегивайте страховочный ремень. Ремень должен плотно обхватывать тело пользователя и не должен провисать.

5.4.8 На спинке кресла, предусмотрен хозяйственный карман для мелких вещей.

6 МАРКИРОВКА

6.1 Маркировка кресел должна соответствовать ГОСТ Р ИСО 7176-15, и чертежам предприятия-изготовителя.

6.2 На каждое кресло-коляску наносят маркировку, содержащую:

- наименование и адрес изготовителя кресла-коляски;
- обозначение изделия и серийного номера кресла-коляски;
- год изготовления;
- рекомендуемую максимальную массу пользователя.

На шинах колес кресла-коляски должна быть маркировка их размера.

Маркировка выполнена способом, обеспечивающим устойчивость надписей к воздействию факторам внешней среды в процессе эксплуатации.

6.3 На каждом тарном ящике или коробке для транспортирования наклеен ярлык, выполненный печатным способом. На ярлыке указаны:

- адрес, наименование или товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование и обозначение изделия;
- обозначение технических условий.

6.4 Транспортная маркировка груза по ГОСТ 14192. На ящик для транспортирования нанесены основные, дополнительные, информационные надписи и манипуляционные знаки «ВЕРХ», «БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ».

Транспортная маркировка нанесена по трафарету или штемпелеванием черной водостойкой краской.

7 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

7.1 При возникновении неисправностей необходимо обратиться в сервисную службу предприятия-изготовителя.



ВНИМАНИЕ!

Ремонт кресла собственными силами не разрешается

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	исх и дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист 15
ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU						Дата	



ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ

Работы должны выполняться только сервисными инженерами

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При эксплуатации кресла необходимо проводить регулярное техническое обслуживание.

8.2 Техническое обслуживание включает в себя:

- ежедневный профилактический осмотр;
- еженедельное техническое обслуживание;
- ежеквартальное техническое обслуживание;
- полугодовое техническое обслуживание.

При необходимости рекомендуется проводить техническое обслуживание представителем сервисной службы.

8.3 При ежедневном профилактическом осмотре необходимо проводить осмотр кресла на предмет наличия признаков износа или повреждений.

При необходимости производить очистку внешних поверхностей кресла, осей колес и подвижных элементов от пыли и грязи влажной салфеткой. При уходе за креслом-коляской избегайте абразивных или спиртосодержащих чистящих средств.

Следите за тем, чтобы влага не попала на зарядное устройство. Не садитесь на коляску, если ее сиденье мокрое.

Проверяйте уровень заряда батарей.



ВНИМАНИЕ!

В процессе эксплуатации следует предохранять кресло от ударов твердыми и колющими предметами

8.4 При еженедельном техническом обслуживании необходимо проверять давление в шинах, для нормальной эксплуатации давление должно составлять $(0,25 \pm 0,01)$ МПа, целостность ободов и шин, работоспособность тормозных механизмов, ручных фиксаторов, а также исправность аксессуаров и дополнительного оборудования.



ВНИМАНИЕ!

Не допускается эксплуатация кресла на спущенных шинах: это может привести к повреждению узлов, элементов кресла и травмированию пользователя.

Исх. № и дата

Г

Исх. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

Исх. № подл.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	сь и дата

000 ЦИРМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата

PЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Лист
17

9.1 Кресла должны храниться при температуре окружающего воздуха от минус 50°С до +40°С, относительной влажности до 98 % при температуре +25°С. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию и разрушающих покрытия.

9.3 При складировании и перевозке упакованных кресел допускается размещать их не более, чем в два яруса при сохранении вертикального (рабочего) положения кресел в таре. Запрещается переворачивать, бросать упакованные кресла во избежание повреждений.

9.5 Кресла подлежат утилизации по истечению срока службы или списанию в результате выхода из строя.

9.6 Допускается утилизация кресел вместе с бытовыми отходами (за исключением пультов управления и аккумуляторных батарей).

10 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

10.1 Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие кресел требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 при условии выполнения правил транспортирования, хранения и эксплуатации.

10.2 Гарантийный срок эксплуатации – 12 месяцев с даты ввода в эксплуатацию или со дня продажи через розничную торговую сеть.

10.3 Гарантия не распространяется на расходные материалы.

10.4 Гарантийный срок продлевается на время от подачи рекламации до устранения неисправности силами предприятия-изготовителя или ремонтной организации.

10.5 Гарантийный срок хранения – 24 месяца с даты изготовления.

10.6 Срок службы кресел – 5 лет.

10.7 Во время действия гарантии некондиционные или бракованные детали ремонтируются или заменяются при предоставлении товарных документов бесплатно. Исключение составляют те дефекты, которые возникли из-за изменений и/или ремонтных работ, проведенных третьими лицами без предварительного согласия ООО «ЗСО». Гарантия прекращает свое действие, если при ремонте использовались не оригинальные запасные части ООО «ЗСО».

Гарантия также прекращает свое действие, если монтаж оригинальных деталей или конструктивные изменения проводились не уполномоченной ООО «ЗСО» фирмой или не самим ООО «ЗСО».

Предприятие – изготовитель не несет ответственности в случае повреждений кресел, возникших из-за нарушений условий эксплуатации:

- превышения максимальной допустимой массы пользователя, указанной в настоящем руководстве по эксплуатации;
- сколов и поломки деталей в результате ударов о другие предметы;
- наезда на препятствия высотой более 40 мм;
- эксплуатации кресел на спущенных шинах колес;
- проколов камер шин колес и т.п.

11 ЗАМЕЧАНИЯ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Все замечания и предложения по качеству кресел просим направлять по адресу:
ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск,
г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8,
тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Кресло _____
(наименование изделия)

соответствует требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 и признано годным к эксплуатации.

Параметры и характеристики кресла приведены в паспорте.

Дата выпуска _____

Подпись лиц ответственных за

М.П.

приемку_____

Примечание – Форму заполняет предприятие – изготовитель.

13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

наименование изделия

обозначение

Упакован (а) _____
наименование или код изготовителя

согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией

ДОЛЖНОСТЬ

личная подпись

расшифровка подписи

ГОД, МЕСЯЦ, ЧИСЛО

14 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

14.1 Рекламации, связанные с эксплуатацией кресла, должны направляться предприятию – изготовителю в письменном виде по адресу: 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

14.2 При несоответствии поставляемого изделия, его тары, упаковки, маркировки и комплектности требованиям сопроводительной документации пользователь обязан направить рекламацию предприятию-изготовителю в течении 60 дней со дня поставки изделия со следующими данными:

- наименование изделия, обозначение изделия, дата выпуска, дата ввода в эксплуатацию;

- характер несоответствия;
- адрес по которому должен прибыть представитель предприятия-изготовителя, номер телефона пользователя.

14.3 Срок рассмотрения рекламации 1 (один) месяц со дня получения рекламации.

14.4 Сведения о рекламациях фиксируются в листе регистрации рекламаций.

Дата	Содержание рекламации	Меры, принятые по рекламации	Подпись, расшифровка подписи ответственного лица

№ подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	сз и дата


ООО ЦПРМИ

INFO@CIRMI.RU

WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Дата

Лист

20

Технические характеристики

Изготовитель:	ООО «ЗСО»
Адрес:	601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8
Модель:	Delta Electro 8000
Серийный номер:	DE 8000-00001
Тип задних и передних колес:	Пневматические
Дата изготовления:	мм; гг
Материал рамы:	Алюминий
Допустимая нагрузка, кг:	140
Аккумуляторная батарея, А/ч	2х63
Степень защиты	IPX4
Мощность двигателя, W	2х200
Тип аккумуляторных батарей	Гелевые

Наименование характеристики	min	max	Наименование характеристики	min	max
Полная длина с подножкой, мм, ± 10 мм	1080		Угол наклона сиденья, град., ± 1 град	5	
Полная ширина, мм, ± 10 мм	580		Эффективная глубина сиденья, мм, ± 10 мм	490	
Габаритная высота, мм ± 10 мм	880-1110		Эффективная ширина, мм, ± 10 мм	500-560	
Общая масса, кг, $\pm 0,5$ кг	95		Высота сиденья, мм, ± 10 мм	530	
Статическая устойчивость при спуске, град., ± 1 град	20		Высота спинки, мм, ± 10 мм	500	
Статическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	22		Длина подножки, мм, ± 10 мм	450-530	
Боковая статическая устойчивость, град., ± 1 град	10		Угол наклона спинки, град. $^{\circ}$, ± 1 град	90-130	
ДхШхВ в сложенном виде, мм, ± 10 мм	900х630х700		Угол наклона подножки, град. $^{\circ}$, ± 1 град	112	
Запас хода, км, ± 3 км	35		Высота подлокотника, мм, ± 10 мм	30	
Динамическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	9		Расстояние от подлокотника до спинки, мм, ± 10 мм	285	
Высота препятствия, мм, ± 10 мм	40		Горизонтальное положение оси, мм, ± 10 мм	50	
Максимальная скорость вперед, км/ч, ± 1 км/ч	6		Диаметр колес передних/задних, мм, ± 10 мм	220/340	
Минимальный тормозной путь при максимальной скорости, мм, ± 10 мм	800		Длина опоры стопы, мм, ± 10 мм	150	
Минимальный радиус разворота, мм, ± 10 мм	475		Время полной зарядки, ч, ± 30 мин	10	
Габаритные размеры аккумулятора, мм, ± 10 мм	225*165*205		Масса аккумулятора, кг/шт, $\pm 0,5$ кг	23	
Масса самой тяжелой части, кг, $\pm 0,5$ кг	59				

Кресло соответствует следующим международным стандартам:

ГОСТ Р ИСО 7176-8, ГОСТ Р ИСО 7176-16, ГОСТ Р ИСО 7176-5, ГОСТ Р ИСО 7176-7,
ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51083, ГОСТ Р 51632.

ПРИЛОЖЕНИЕ А
Общество с ограниченной ответственностью
«Завод специального оборудования»
601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. го-
род Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, по-
мещ. 8.

_____ (наименование и адрес завода – изготовителя)

ТАЛОН №

Кресло _____

На гарантийный ремонт
(техническое обслуживание)

изготовлена _____
продана магазином _____

(наименование)

« _____ » _____ 20__ г.

штамп торгующей

организации _____

(личная подпись)

М.П.

Владелец и его адрес _____

(личная подпись)

Выполнены работы по устранению
Неисправностей : _____

Инженер ремонтного предприятия _____
(личная подпись)

Утверждаю:

(наименование ремонтного предприятия)

« _____ » _____ 20__ г.

М.П.

(личная подпись)

Корешок талона № _____

Корешок талона №

На гарантийный ремонт кресла

Изъят « _____ » _____ 20__ г. Инженер ремонтного предприятия

(Личная подпись)

(линия отрыва)

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	исх и дата

Лист регистрации изменений

[illegible]

Общество с ограниченной ответственностью
«Завод специального оборудования»

ОКПД 2 30.92.20.000

Утверждаю

Исполняющий обязанности

генерального директора ООО «ЗСО»

«» 2021 г.



Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019

Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 8500»

Руководство по эксплуатации

Версия 2

инв. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	Исх. и дата

Содержание

Лист

	Введение	3
1	Основные сведения.....	4
2	Комплектность.....	5
3	Указания мер безопасности.....	5
4	Особенности коляски.....	8
5	Подготовка коляски к эксплуатации, регулировки.....	9
6	Маркировка.....	14
7	Возможные неисправности и способы их устранения.....	14
8	Техническое обслуживание.....	15
9	Правила хранения и транспортирования. Утилизация.....	16
10	Гарантии изготовителя.....	16
11	Замечания и предложения.....	17
12	Свидетельство о приемке.....	17
13	Свидетельство об упаковывании.....	18
14	Сведения о рекламациях.....	18
	Паспорт.....	19
	Приложение А Талон на гарантийный ремонт.	20
	Лист регистрации изменений	21

Исх. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	Исх. и дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019								
						Им	Лист	№ докум.	Подпись	Дата	Литера	Лист	Листов	
						Разраб.	Любомудров Ю.Н.				Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-001-67320091-2019 Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 8500» Руководство по эксплуатации			
						Пров.	Кузнецов Н.А.						2	21
						Г.контр	Гкаченко П.С.					ООО «ЗСО»		
						Н.контр.	Молдованов С.В.							

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя сведения, необходимые для изучения конструкции и правил эксплуатации, транспортирования и хранения кресел-колясок.

Прежде чем приступить к использованию кресла-коляски, необходимо внимательно изучить содержание настоящего руководства по эксплуатации.

	ОПАСНО!
	Указывает на то, что предполагается высокая вероятность возникновения ситуации, вызывающей риск нанесения серьезной травмы при несоблюдении данных требований

	ОСТОРОЖНО!
	Указывает на то, что предполагается возможность возникновения ситуации, которая может привести к нанесению серьезной травмы при несоблюдении данных требований

	ВНИМАНИЕ!
	Указывает на то, что предполагается возможность нанесения травмы или повреждения оборудования при несоблюдении данных требований

	ИНФОРМАЦИЯ
	Обозначает важную информацию

	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	с и дата

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Кресла-коляски с электроприводом «Delta Electro 8500» (далее по тексту – кресла) предназначены для передвижения больных и инвалидов с частичной утратой функций опорно-двигательного аппарата, внутри и вне помещений, приводимые в движение и управляемые пользователем самостоятельно или сопровождающим его лицом.

1.2 Показания к применению: Выраженные нарушения функций верхних конечностей вследствие заболеваний, деформаций, аномалий развития и парезов верхних конечностей в сочетании со стойкими выраженными, значительно выраженными нарушениями нейромышечных, скелетных и связанных с движением (статодинамических) функций вследствие врожденных аномалий развития нижних конечностей; нарушений функций сердечно-сосудистой системы (хроническая артериальная недостаточность IV степени; хронические заболевания вен, соответствующие 6 классу клинических проявлений международной классификации хронических болезней вен; лимфедема в стадии "слоновости" обеих нижних конечностей; хроническая легочно-сердечная недостаточность ПА).

1.3 Противопоказания к применению: выраженные, значительно выраженные нарушения психических функций, приводящие к выраженному снижению или отсутствию критической оценки своего состояния и ситуации в целом, нарушениям поведения, аффективно-волевым, психопатоподобным нарушениям, психопатизации личности; хронический алкоголизм, наркомания, токсикомания; наличие эпилептических припадков с нарушением сознания; выраженные или значительно выраженные нарушения зрения: острота зрения лучше видящего глаза с коррекцией 0,1 - 0; значительно выраженные нарушения функций сердечно-сосудистой системы, дыхательной системы, пищеварительной системы, выделения, кроветворения, обмена веществ и энергии, внутренней секреции, иммунитета; умеренные нарушения статики и координации движений (гиперкинетические, атактические нарушения); полное отсутствие движений в верхних конечностях и верхней половине туловища; возраст менее 6 лет (с учетом формирования навыков и умений в соответствии с биологическим возрастом).

1.4 Предприятие-изготовитель ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р.н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.
E-mail: zso@zso.ru

1.5 В зависимости от потенциального риска применения кресла относятся к классу 1 (п.4.1 Приложения № 2 к Приказу МЗ РФ от 06.06.2012 г. № 4н).

1.6 По рабочим условиям кресла относятся к изделиям, изготовленным в климатических исполнениях У1.1, но при температуре окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C по ГОСТ 15150 в зависимости от исполнения кресла.

1.7 Нормальными условиями применения кресел являются следующие значения величин:

- температура окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C;
- относительная влажность воздуха до 98% при температуре плюс 25°C;
- атмосферное давление от 84 до 106,7 кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.).

1.8 Степень защиты от поражения электрическим током, обеспечиваемая оболочкой, - IPX4 по ГОСТ 14254.

И. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пк	ль и дата
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					Лист
000 ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата					4

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 Комплект поставки кресел соответствует указанному в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Количество
Кресло в собранном виде (в составе в соответствии с п. 2.2)	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Ключ универсальный	1 шт.
Велонасос	1 шт.
Велоаптечка	1 шт.
Зарядное устройство (входное напряжение-115/230V 2,7/1,7A; выходное напряжение-24V, 5A)	1 шт.
Аккумуляторная батарея (выходное напряжение 24V)	2шт.

2.2 Базовая комплектация: Рама с установленной на ней спинкой, сиденье, подголовник, подлокотники, манипулятор, ремень безопасности, задние приводные колеса, передние самоориентирующиеся колеса, подножки с ложементами, подушка на сиденье, абдуктор, боковые упоры для туловища, антипрокидыватели, фары.

2.3 По требованию заказчика кресла могут дополнительно комплектоваться принадлежностями, указанных в таблице 2:

Таблица 2

Принадлежности	Характеристики, мм	Масса, кг
Боковые упоры для туловища	Длина*Ширина: 120*120	0,8
Проставка подлокотника	Длина: 150	0,1
Подушка сиденья	Ширина*Длина*Толщина:430*400*50	0,4
Подушка спинки	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Зимний мешок	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Подголовник	Ширина*Высота 180*70	0,7
Удерживающий жилет	Ширина*Высота: 280*280	0,3
Абдуктор	Длина x Ширина x Высота: 60x95x180	1,0
Подушка подголовника	Ширина: 200; Высота: 150	0,9
Опоры икроножные	Ширина:100; Длина: 200; Толщина:20	0,4

3 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 Перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию.

3.2 Перед использованием необходимо проконтролировать надежность крепления всех деталей кресла.

3.3 Для преодоления препятствий обязательно использовать выездные пандусы или платформы.

Э	И	Д	А	Т	А
П	К				
И	Н	В.	№	Д	У
В	З	А	М.	И	Н
В.	№	П	О	Д	П
В.	№	П	О	Д	П
В.	№	П	О	Д	П

3.4 Изменение положения центра тяжести за счет смещения тела пациента или изменения нагрузки на кресло, а также наклоне на угол более 10°, значительно повышает опасность опрокидывания кресла.



При движении без торможения в направлении препятствия (бордюр, ступенька и т.д.) возникает опасность выпадения вперед

3.5 При посадке в кресло и высадке из него колеса необходимо зафиксировать с помощью тормозов.

3.6 При посадке в кресло и высадке из него не наступайте на подножки.

3.7 Не превышайте грузоподъемность кресла.

3.8 Прежде чем самостоятельно выполнить какое-либо незнакомое действие при использовании кресла, проделайте это под чьим-либо присмотром.

3.9 Для преодоления препятствия следует подъехать к нему строго перпендикулярно.

3.10 Перед началом преодоления препятствия необходимо привести спинку коляски в вертикальное положение.



Не тянитесь за чем-либо через спинку кресла - велик риск опрокидывания

3.11 Перед началом и во время эксплуатации сопровождающее лицо обязано:

- проверить, чтобы стопы пользователя устойчиво располагались на подножках, а края одежды и посторонние предметы не попадали в спицы колес;
- не разгонять кресло слишком быстро, не менять резко направления движения;
- не оставлять пользователя в кресла без присмотра, даже если кресло стоит на тормозе;
- следить, чтобы колени и локти пользователя не задевали дверных проемов и дверных косяков;
- не отпускать кресло при движении в гору и с горы;
- не наклонять кресло вперед;
- при съезде с бордюра, развернуть кресло задними колесами вперед, скатить кресло сначала на задние колеса, затем опустить на передние;
- при преодолении бордюра, наклонить кресло к себе, поставить на бордюр передние колеса, затем подтянуть задние колеса;
- проводить регулярные осмотры кресла;

№ подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	с и дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист
							6
ООО ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU						Дата	

- соблюдать правила дорожного движения при движении по дорогам;



ОСТОРОЖНО!

Никогда не пытайтесь взбираться или спускаться по уклону, имеющему скользкую или ледяную поверхность.

Не делайте резких поворотов на максимальной скорости.

3.12 Для посадки пользователя спереди:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- опустите вниз опоры для стоп и поставьте на них ноги;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

3.13 Для посадки пользователя с боковой стороны:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- откиньте (снимите) подлокотник со стороны, с которой будет пересаживаться пользователь;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- установите подлокотники и опоры для стоп в исходное положение;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается эксплуатация кресла с неисправными тормозами



ОСТОРОЖНО!

При посадке пользователя в кресло и высадке из него ВСЕГДА отключайте питание и заблокируйте ведущие колеса



ОСТОРОЖНО!

Не допускайте загорания красного цвета контрольно-измерительной лампочки заряда батареи, которая показывает, что батарея полностью разряжена. Восстановить работу батареи будет затруднительно и даже невозможно.

Не пытайтесь вскрыть батареи!

с и дата

П

Инт. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Лист

7



ОПАСНО!

НЕ оставляйте кресло-коляску под дождем.
НЕ используйте кресло-коляску в душе и не держите ее в ванной комнате во время принятия водных процедур.
НЕ храните кресло-коляску во влажном помещении длительное время.
ВСЕГДА проверяйте, чтобы защитные колпаки клемм и крышки отсеков АБ были закреплены, а корпус джойстика не имел повреждений и трещин, в которые может попасть вода.



ВНИМАНИЕ!

Сопровождающее лицо должно обладать физической и психической дееспособностью: приводить в движение кресло, управлять им и тормозить собственными силами

4 ОСОБЕННОСТИ КОЛЯСКИ

Кресло-коляска исполнения «Delta Electro 8500» (см. рис.1).

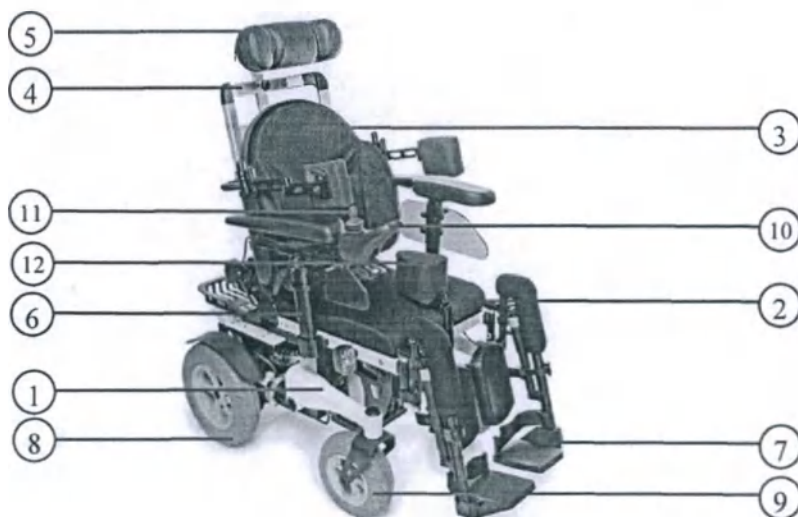


Рис.1

1. Рама.
2. Сидение с подушкой.
3. Спинка.
4. Ручки спинки.
5. Подголовник.
6. Подлокотник с боковыми щитками.
7. Платформа подножки.
8. Колесо заднее.
9. Колесо переднее.
10. Пульт управления.
11. Джойстик (рычаг управления).
12. Абдуктор.

сь и дата

П

Инт. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Лист

8

- Кнопки включения и выключения поз. 1;
- Включение ходовых огней поз. 2;
- Индикатор ходовых огней поз. 2а;
- Включение габаритных огней поз. 3;
- Индикатор габаритных огней поз. 3а;
- Сигнал поз. 4;
- Индикатор зарядки аккумуляторов поз. 5;
- Кнопка выбора регулировки отдельных элементов коляски поз. 6;
- Индикатор регулировки правой или левой подножки поз. 7, 8;
- Индикатор регулировки угла наклона сиденья поз. 9;
- Индикатор регулировки угла наклона спинки поз. 10;
- Кнопки включения левого и правого поворотника поз. 11, 12;
- Индикаторы поворотников поз. 11а, 12а;
- Кнопки ограничения скорости поз. 13, 15;
- Индикатор ограничения скорости поз. 14;

5.1 Подготовка коляски к эксплуатации

5.1.1 Расчехлить коляску.

5.1.2 Отрегулировать высоту подножек с помощью болтов (Рис.1.5) . При необходимости подножки могут откидываться в сторону при помощи механизмов фиксации .

5.1.3 Установить аккумуляторную батарею, удерживая за её ручку, на держатели в нижней части рам (Рис.1, поз.1). Соединить разъем питания от аккумуляторов с разъемом питания пульта управления (Рис.1, поз.9) (разъем находится под сиденьем).

Подключить выходной кабель зарядного устройства в зарядное гнездо на оборотной стороне контроллера (Рис.1.3). После этого соедините кабель зарядного устройства с электрической розеткой 220В,50 Гц. При полностью заряженных аккумуляторах, на индикаторе горят все сегменты зарядки непрерывно. По мере разрядки аккумуляторов, сегменты гаснут один за другим.

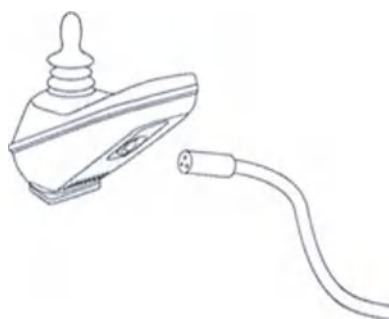


Рис.1.3

Подзарядку аккумуляторной батареей производить не менее 6-ти часов, но не более 15-ти часов. Во избежание поломки батареи никогда не допускайте того, чтобы батарея полностью разрядилась.

5.18 После окончания подзарядки отключить вначале зарядное устройство от электросети, а затем от аккумуляторной батареи.

Коляска готова к работе.

5.2 Эксплуатация и замена аккумуляторов

5.2.1 В случае износа или повреждения аккумуляторной батареи необходима ее утилизация.

5.2.2 Замена аккумуляторной батареи производится только при обращении к предприятию изготовителю.

5.3 Управление креслом-коляской

5.3.1. Отрегулировать высоту подножки на необходимую высоту.

5.3.2 Перед началом движения необходимо перевести колеса с электроприводами в автоматический режим. Сесть в коляску, пристегнуться страховочным ремнем, нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1,поз.9) .

5.3.3 Осваивать навыки управления движением коляски следует на малой скорости, для чего выбрать самую малую скорость кнопкой увеличения скорости (правая) на пульте управления (Рис.1,поз.9) (должен гореть один светодиод на индикаторе скорости) и при необходимости, регулировать скорость кнопкой снижения скорости (левая).

5.3.4 Для управления коляской плавно отклонить ручку управления движением (джойстик) на пульте (Рис.1,поз.9) в направлении желаемого движения. Для изменения направления движения нужно изменить направление отклонения джойстика. Скорость движения задается кнопками увеличения и снижения скорости.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пк	ль и дата

5.3.4 Отключение электропривода позволяет перемещать кресло сопровождающему лицу. Поверните рукоятку сцепления (Рис.1.4), при этом электроколяска снимается с тормоза. Теперь её можно передвигать с помощью помощника. Сопровождающее лицо может приводить кресло в движение и управлять им с помощью ручек управления, находящихся за спинкой кресла.

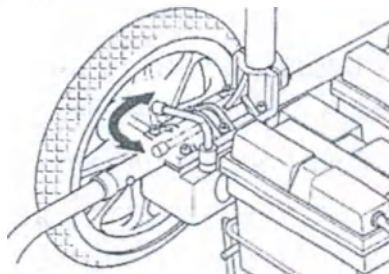


Рис.1.4

При разблокировке двигателей электромагнитная тормозная система отключается. При этом возникает опасность самопроизвольного движения коляски!



ВНИМАНИЕ!

При отсутствии сопровождения запрещается использовать коляску в режиме свободного хода. Запрещается отключать сцепление с приводными моторами, когда коляска движется по наклонной плоскости, поскольку она может начать скатываться на свободном ходу и это может стать причиной травм!

Для начала функционирования электропривода кресла-коляски, переместите рычаг в исходное положение

5.3.5 Во избежание возможного падения пользователя из коляски и ее поломки необходимо подъезжать к препятствию с минимально допустимой скоростью. Для преодоления препятствия на него необходимо наезжать одновременно двумя передними колесами либо одновременно двумя задними колесами. Для преодоления препятствия высотой более 20 мм наезжать на препятствие следует задними колесами одновременно во избежание опрокидывания.

5.3.6 Коляска имеет систему электродинамического торможения. Для ее включения достаточно отпустить ручку джойстика (Рис.1, поз.10) на пульте (Рис.1, поз.9). При движении по горизонтальной поверхности это обеспечивает торможение коляски до полной остановки.

5.3.7 Прежде чем покинуть кресло-коляску её необходимо выключить нажатием кнопки включения/выключения (Рис.1а, поз.3)

5.4. Регулировка кресла-коляски

5.4.1 Рама кресла изготовлена из металла с порошковым напылением.

5.4.2 Кресла снабжены ручками для управления движением сопровождающим лицом.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пк	ж и дата
000 ЦРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист 12

5.4.3 Для регулировки подножек по углу наклона необходимо на пульте управления (рис.1а) перейти в режим регулировок нажатием кнопки 6, необходимо несколько раз нажать на эту кнопку пока не загорятся индикаторы 7 и 8. Для отдельной регулировки подножек друг от друга необходимо выбрать индикатор 7 или 8. После этого с помощью джойстика можно осуществлять регулировку.

Высота подножек регулируется индивидуально следующим образом:

Для регулировки подножки по высоте ослабьте болт (поз.1, рис.1.5), установите подножку на нужную высоту, затяните болт.



Рис.1.5

5.4.4 Кресла оснащены съёмными подлокотниками, имеющими мягкие накладки на поручнях. Для снятия подлокотника, разожмите барашек (поз.1, рис.1.6) и поднимите подлокотника вверх. Для регулировки подлокотника по высоте ослабьте барашек 1 (рис.1.6) и извлеките его из отверстия, потом отрегулируйте высоту относительно отверстий. Затяните барашек.

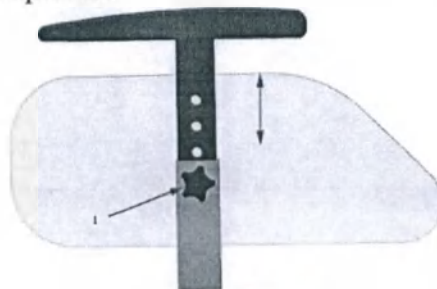


Рис.1.6

5.4.5 Кресла оснащены задними приводными и передними поворотными колесами пневматическими и/или цельнолитыми шинами.

5.4.6 Кресла, оснащены ремнем безопасности, который крепится по бокам основания сиденья, регулируется по длине и имеет надежный замок-застежку.



ВНИМАНИЕ! Каждый раз, перед началом эксплуатации, пристегивайте страховочный ремень. Ремень должен плотно обхватывать тело пользователя и не должен провисать.

5.4.7 Кресла оснащены антипрокидывателями.

с/и дата	Пк	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	Инв. № подл.
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					
000 ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата					Лист 13

6 МАРКИРОВКА

6.1 Маркировка кресел должна соответствовать ГОСТ Р ИСО 7176-15, и чертежам предприятия-изготовителя.

6.2 На каждое кресло-коляску наносят маркировку, содержащую:

- наименование и адрес изготовителя кресла-коляски;
- обозначение изделия и серийного номера кресла-коляски;
- год изготовления;
- рекомендуемую максимальную массу пользователя.

На шинах колес кресла-коляски должна быть маркировка их размера.

Маркировка выполнена способом, обеспечивающим устойчивость надписей к воздействию факторам внешней среды в процессе эксплуатации.

6.3 На каждом тарном ящике или коробке для транспортирования наклеен ярлык, выполненный печатным способом. На ярлыке указаны:

- адрес, наименование или товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование и обозначение изделия;
- обозначение технических условий.

6.4 Транспортная маркировка груза по ГОСТ 14192. На ящик для транспортирования нанесены основные, дополнительные, информационные надписи и манипуляционные знаки «ВЕРХ», «БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ».

Транспортная маркировка нанесена по трафарету или штемпелеванием черной водостойкой краской.

7 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

7.1 При возникновении неисправностей необходимо обратиться в сервисную службу предприятия-изготовителя.



ВНИМАНИЕ!

Ремонт кресла собственными силами не разрешается



ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ

Работы должны выполняться только сервисными инженерами

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При эксплуатации кресла необходимо проводить регулярное техническое обслуживание.

8.2 Техническое обслуживание включает в себя:

- ежедневный профилактический осмотр;
- еженедельное техническое обслуживание;
- ежеквартальное техническое обслуживание;
- полугодовое техническое обслуживание.

При необходимости рекомендуется проводить техническое обслуживание представителем сервисной службы.

8.3 При ежедневном профилактическом осмотре необходимо проводить осмотр кресла на предмет наличия признаков износа или повреждений. При необходимости производить очистку внешних поверхностей кресла, осей колес и подвижных элементов от пыли и грязи влажной салфеткой. При уходе за креслом-коляской избегайте абразивных или спиртосодержащих чистящих средств.

Следите за тем, чтобы влага не попала на зарядное устройство. Не садитесь на коляску, если ее сиденье мокрое.

Проверяйте уровень заряда батарей.

	ВНИМАНИЕ!
	В процессе эксплуатации следует предохранять кресло от ударов твердыми и колющими предметами

8.4 При еженедельном техническом обслуживании необходимо проверять давление в шинах, для нормальной эксплуатации давление должно составлять $(0,25 \pm 0,01)$ МПа, целостность ободов и шин, работоспособность тормозных механизмов, ручных фиксаторов, а также исправность аксессуаров и дополнительного оборудования.

	ВНИМАНИЕ!
	Не допускается эксплуатация кресла на спущенных шинах: это может привести к повреждению узлов, элементов кресла и травмированию пользователя.

8.5 При ежеквартальном техническом обслуживании необходимо проверять целостность ремней, застежек, липучек «велкро». Проверять целостность натяжения обшивки сиденья и спинки. Производить протягивание резьбовых соединений, очистку и смазку осей колес и всех подвижных элементов кресла. Проверяйте электрические цепи и их соединения.

8.6 При полугодовом техническом обслуживании необходимо проверять целостность рамы, подлокотников и мягких подкладок.

№ и дата	Пк	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	Ив. № подл.

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист 15
Дата	

8.7 Дезинфекцию проводить в соответствии с «Методическими указаниями по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» МУ-287-113, утвержденными 30.12.1998 г. Допускается протирание поверхностей 1% раствором монохлорамина ХБ по ГОСТ 14193-78.

8.8 Аккумуляторные батареи герметичны и не требуют технического обслуживания.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ. УТИЛИЗАЦИЯ

9.1 Кресла должны храниться при температуре окружающего воздуха от минус 50°С до +40°С, относительной влажности до 98 % при температуре +25°С. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию и разрушающих покрытия.

9.2 Кресла в упаковке предприятия-изготовителя могут транспортироваться всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с ГОСТ Р 50444 и с правилами перевозок грузов, действующими на данном виде транспорта.

9.3 При складировании и перевозке упакованных кресел допускается размещать их не более, чем в два яруса при сохранении вертикального (рабочего) положения кресел в таре. Запрещается переворачивать, бросать упакованные кресла во избежание повреждений.

9.4 При получении кресла потребитель обязан проверить целостность транспортной упаковки. В случае обнаружения повреждения упаковки необходимо уведомить об этом транспортную компанию и поставщика.

9.5 Кресла подлежат утилизации по истечению срока службы или списанию в результате выхода из строя.

9.6 Допускается утилизация кресел вместе с бытовыми отходами (за исключением пультов управления и аккумуляторных батарей).

10 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

10.1 Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие кресел требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 при условии выполнения правил транспортирования, хранения и эксплуатации.

10.2 Гарантийный срок эксплуатации 24 (двадцать четыре) месяца с момента приобретения кресла-коляски пользователем. Гарантийный срок эксплуатации покрышек передних и задних колес 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. Гарантийный срок эксплуатации аккумуляторной батареи 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. В течение гарантийного срока предприятие безвозмездно ремонтирует коляску в случае неисправности при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и хранения.

10.3 Гарантия не распространяется на расходные материалы.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пл	з и дата
 ООО ЦПМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата РЭ 30.92.20-003-67320091-2019 Лист 16					

10.4 Гарантийный срок продлевается на время от подачи рекламации до устранения неисправности силами предприятия-изготовителя или ремонтной организации.

10.5 Гарантийный срок хранения – 24 месяца с даты изготовления.

10.6 Срок службы кресел – 5 лет.

10.7 Во время действия гарантии некондиционные или бракованные детали ремонтируются или заменяются при предоставлении товарных документов бесплатно.

Исключение составляют те дефекты, которые возникли из-за изменений и/или ремонтных работ, проведенных третьими лицами без предварительного согласия ООО «ЗСО». Гарантия прекращает свое действие, если при ремонте использовались не оригинальные запасные части ООО «ЗСО».

Гарантия также прекращает свое действие, если монтирование оригинальных деталей или конструктивные изменения проводились не уполномоченной ООО «ЗСО» фирмой или не самим ООО «ЗСО».

Предприятие – изготовитель не несет ответственности в случае повреждений кресел, возникших из-за нарушений условий эксплуатации:

- превышения максимальной допустимой массы пользователя, указанной в настоящем руководстве по эксплуатации;
- сколов и поломки деталей в результате ударов о другие предметы;
- наезда на препятствия высотой более 40 мм;
- эксплуатации кресел на спущенных шинах колес;
- проколов камер шин колес и т.п.

11 ЗАМЕЧАНИЯ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Все замечания и предложения по качеству кресел просим направлять по адресу:

ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8. тел.: (4922) 38-69-90

E-mail: zso@zso.ru

12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Кресло _____
(наименование изделия)

соответствует требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 и признано годным к эксплуатации.

Параметры и характеристики кресла приведены в паспорте.

Дата выпуска _____

Подпись лиц ответственных за

М.П.

приемку _____

Примечание – Форму заполняет предприятие – изготовитель.

с	и	д	а	т	а
П	и				
И	н	в.	№	д	у
В	з	а	м.	и	н
В.	з	а	м.	и	н
П	о	д	п	и	с
и	д	а	т	а	
в.	№	п	о	д	п
000 ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист 17

13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

_____	_____	
наименование изделия	обозначение	
Упакован (а) _____		
наименование или код изготовителя		
согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией		
_____	_____	_____
должность	личная подпись	расшифровка подписи

год, месяц, число		

14 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

14.1 Рекламации, связанные с эксплуатацией кресла, должны направляться предприятию – изготовителю в письменном виде по адресу: 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

14.2 При несоответствии поставляемого изделия, его тары, упаковки, маркировки и комплектности требованиям сопроводительной документации пользователь обязан направить рекламацию предприятию-изготовителю в течении 60 дней со дня поставки изделия со следующими данными:

- наименование изделия, обозначение изделия, дата выпуска, дата ввода в эксплуатацию;
- характер несоответствия;
- адрес по которому должен прибыть представитель предприятия-изготовителя, номер телефона пользователя.

14.3 Срок рассмотрения рекламации 1 (один) месяц со дня получения рекламации.

14.4 Сведения о рекламациях фиксируются в листе регистрации рекламаций.

Дата	Содержание рекламации	Меры, принятые по рекламации	Подпись, расшифровка подписи ответственного лица

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	с/и дата

ООО ЦИРМИ

INFO@CIRMI.RU

WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

Дата

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Лист 18

ПАСПОРТ
Технические характеристики

Изготовитель:	ООО «ЗСО»
Адрес:	601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.
Модель:	Delta Electro 8500
Серийный номер:	DE 8500-00001
Тип задних и передних колес:	Пневматические
Дата изготовления:	мм; гг
Материал рамы:	Алюминий
Допустимая нагрузка, кг:	160
Аккумуляторная батарея, А/ч	2x75
Степень защиты	IPX4
Мощность двигателя, W	2x600
Тип аккумуляторных батарей	Свинцово-кислотные закрытые (герметизированные)

Наименование характеристики	min	max	Наименование характеристики	min	max
Полная длина с подножкой, мм, ± 10 мм	1300		Угол наклона сиденья, град., ± 1 град	5-40	
Полная ширина, мм, ± 10 мм	660		Эффективная глубина сиденья, мм, ± 10 мм	425-475	
Габаритная высота, мм ± 10 мм	1000-1310		Эффективная ширина, мм, ± 10 мм	410-510	
Общая масса, кг, $\pm 0,5$ кг	150		Высота сиденья, мм, ± 10 мм	600-900	
Статическая устойчивость при спуске, град., ± 1 град	20		Высота спинки, мм, ± 10 мм	530	
Статическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	22		Длина подножки, мм, ± 10 мм	430-570	
Боковая статическая устойчивость, град., ± 1 град	10		Угол наклона спинки, град., ± 1 град	93-148	
ДхШхВ в сложенном виде, мм, ± 10 мм	1100x700x900		Угол наклона подножки, град., ± 1 град	103-180	
Запас хода, км, ± 3 км	20		Высота подлокотника, мм, ± 10 мм	45	
Динамическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	10		Расстояние от подлокотника до спинки, мм, ± 10 мм	400	
Высота препятствия, мм, ± 10 мм	40		Горизонтальное положение оси, мм, ± 10 мм	220	
Максимальная скорость вперед, км/ч, ± 1 км/ч	11,2		Диаметр колес передних/задних, мм, ± 10 мм	245/345	
Минимальный тормозной путь при максимальной скорости, мм, ± 10 мм	800		Длина опоры стопы, мм, ± 10 мм	150	
Минимальный радиус разворота, мм, ± 10 мм	450		Время полной зарядки, ч, ± 30 мин	12	
Габаритные размеры аккумулятора, мм, ± 10 мм	260*165*205		Масса аккумулятора, кг/шт, $\pm 0,5$ кг	25,5	
Масса самой тяжелой части, кг, $\pm 0,5$ кг	70				

Кресло соответствует следующим международным стандартам:

ГОСТ Р ИСО 7176-8, ГОСТ Р ИСО 7176-14, ГОСТ Р ИСО 7176-5, ГОСТ Р ИСО 7176-7,

с/и дата	П	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.

ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51632.

№ подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инд. № дубл.	П	с/и дата


 ООО ЦФПМ
 
 INFO@CFPMI.RU
 
 WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

Дата

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Лист
20

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Общество с ограниченной ответственностью

«Завод специального оборудования»

601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

(наименование и адрес завода – изготовителя)

ТАЛОН №

Кресло _____

На гарантийный ремонт
(техническое обслуживание)

изготовлена _____
продана магазином _____

(наименование)

« _____ » _____ 20 ____ г.

штамп торгующей
организации _____

(личная подпись)

М.П.

Владелец и его адрес _____

(личная подпись)

Выполнены работы по устранению
Неисправностей: _____

Инженер ремонтного предприятия _____
(личная подпись)

Утверждаю:

(наименование ремонтного предприятия)

« _____ » _____ 20 ____ г.

М.П.

(личная подпись)

Корешок талона № _____

Корешок талона №

На гарантийный ремонт кресла

Изъят « _____ » _____ 20 ____ г. Инженер ремонтного предприятия
(личная подпись)

(линия отрыва)

№ подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	с/д

Лист регистрации изменений

[illegible]

В. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Имя. № дубл.	Пр	Съ и дата

Общество с ограниченной ответственностью
«Завод специального оборудования»

ОКПД 2 30.92.20.000

Утверждаю

Исполняющий обязанности

генерального директора ООО «ЗСО»



Нестеров И.В.

« 2021 г.

Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019

Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 9000»

Руководство по эксплуатации

Версия 2

Исх. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	И	Исх. и дата

Содержание

Лист

	Введение	3
1	Основные сведения.....	4
2	Комплектность.....	5
3	Указания мер безопасности.....	5
4	Особенности коляски.....	8
5	Подготовка коляски к эксплуатации, регулировки.....	9
6	Маркировка.....	13
7	Возможные неисправности и способы их устранения.....	14
8	Техническое обслуживание.....	14
9	Правила хранения и транспортирования. Утилизация.....	16
10	Гарантии изготовителя.....	16
11	Замечания и предложения.....	17
12	Свидетельство о приемке.....	17
13	Свидетельство об упаковывании.....	18
14	Сведения о рекламациях.....	18
	Паспорт.....	19
	Приложение А Талон на гарантийный ремонт.	20
	Лист регистрации изменений	21

Исх. и дата	П	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	Исх. № подл.																																						
<table border="1"> <tr> <td>Им</td> <td>Лист</td> <td>№ докум.</td> <td>Подпись</td> <td>Дата</td> <td colspan="3">РЭ 30.92.20-003-67320091-2019</td> </tr> <tr> <td>Разраб.</td> <td></td> <td>Любомулов Ю.Н.</td> <td></td> <td></td> <td rowspan="4"> Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-001-67320091-2019 Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 9000» Руководство по эксплуатации </td> <td>Литера</td> <td>Лист</td> <td>Листов</td> </tr> <tr> <td>Пров.</td> <td></td> <td>Кузнецов Н.А.</td> <td></td> <td></td> <td>А</td> <td>2</td> <td>21</td> </tr> <tr> <td>Г.контр</td> <td></td> <td>Гкаченко П.С.</td> <td></td> <td></td> <td colspan="3" rowspan="2">ООО «ЗСО»</td> </tr> <tr> <td>Н.контр.</td> <td></td> <td>Молдованов С.В.</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						Им	Лист	№ докум.	Подпись	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019			Разраб.		Любомулов Ю.Н.			Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-001-67320091-2019 Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 9000» Руководство по эксплуатации	Литера	Лист	Листов	Пров.		Кузнецов Н.А.			А	2	21	Г.контр		Гкаченко П.С.			ООО «ЗСО»			Н.контр.		Молдованов С.В.		
Им	Лист	№ докум.	Подпись	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019																																						
Разраб.		Любомулов Ю.Н.			Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-001-67320091-2019 Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 9000» Руководство по эксплуатации	Литера	Лист	Листов																																			
Пров.		Кузнецов Н.А.				А	2	21																																			
Г.контр		Гкаченко П.С.				ООО «ЗСО»																																					
Н.контр.		Молдованов С.В.																																									

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя сведения, необходимые для изучения конструкции и правил эксплуатации, транспортирования и хранения кресел-колясок.

Прежде чем приступить к использованию кресла-коляски, необходимо внимательно изучить содержание настоящего руководства по эксплуатации.



ОПАСНО!

Указывает на то, что предполагается высокая вероятность возникновения ситуации, вызывающей риск нанесения серьезной травмы при несоблюдении данных требований



ОСТОРОЖНО!

Указывает на то, что предполагается возможность возникновения ситуации, которая может привести к нанесению серьезной травмы при несоблюдении данных требований



ВНИМАНИЕ!

Указывает на то, что предполагается возможность нанесения травмы или повреждения оборудования при несоблюдении данных требований



ИНФОРМАЦИЯ

Обозначает важную информацию



ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ

Работы должны выполняться только сервисными инженерами

сь и дата

П

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

№ подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	съ и дата

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 Комплект поставки кресел соответствует указанному в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Количество
Кресло в собранном виде (в составе в соответствии с п. 2.2)	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Ключ универсальный	1 шт.
Велонасос	1 шт.
Велоаптечка	1 шт.
Зарядное устройство (входное напряжение-115/230V 2,7/1,7А; выходное напряжение-24V, 5А)	1 шт.
Аккумуляторная батарея (выходное напряжение 24V)	2шт.

2.2 Базовая комплектация: Рама с установленной на ней спинкой, сиденьем и ручками для сопровождающего лица, подлокотники, манипулятор, ремень безопасности, задние приводные колеса, передние самоориентирующиеся колеса, подножки, подушка на сиденье, накидка на спинку, антипрокидыватели, фары.

2.3 По требованию заказчика кресла могут дополнительно комплектоваться принадлежностями, указанных в таблице 2:

Таблица 2

Принадлежности	Характеристики, мм	Масса, кг
Боковые упоры для туловища	Длина*Ширина: 120*120	0,8
Проставка подлокотника	Длина: 150	0,1
Подушка сиденья	Ширина*Длина*Толщина:430*400*50	0,4
Подушка спинки	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Зимний мешок	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Подголовник	Ширина*Высота 180*70	0,7
Удерживающий жилет	Ширина*Высота: 280*280	0,3
Абдуктор	Длина х Ширина х Высота: 60х95х180	1,0
Подушка подголовника	Ширина: 200; Высота: 150	0,9
Опоры икроножные	Ширина:100; Длина: 200; Толщина:20	0,4

3 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 Перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию.

3.2 Перед использованием необходимо проконтролировать надежность крепления всех деталей кресла.

3.3 Для преодоления препятствий обязательно использовать выездные пандусы

в. № подл. Подпись и дата Взам. инв. № Инв. № дубл. П исх и дата					РЭ 30.92.20-003-67320091-2019 Дата	Лист 5

ООО ЦИРМИ

INFO@CIRMI.RU

WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

или платформы.

3.4 Изменение положения центра тяжести за счет смещения тела пациента или изменения нагрузки на кресло, а также наклоне на угол более 10°, значительно повышается опасность опрокидывания кресла.



При движении без торможения в направлении препятствия (бордюр, ступенька и т.д.) возникает опасность выпадения вперед

3.5 При посадке в кресло и высадке из него колеса необходимо зафиксировать с помощью тормозов.

3.6 При посадке в кресло и высадке из него не наступайте на подножки.

3.7 Не превышайте грузоподъемность кресла.

3.8 Прежде чем самостоятельно выполнить какое-либо незнакомое действие при использовании кресла, сделайте это под чьим-либо присмотром.

3.9 Для преодоления препятствия следует подъехать к нему строго перпендикулярно.

3.10 Перед началом преодоления препятствия необходимо привести спинку коляски в вертикальное положение.



Не тянитесь за чем-либо через спинку кресла - велик риск опрокидывания

3.11 Перед началом и во время эксплуатации сопровождающее лицо обязано:

- проверить, чтобы стопы пользователя устойчиво располагались на подножках, а края одежды и посторонние предметы не попадали в спицы колес;
- не разгонять кресло слишком быстро, не менять резко направления движения;
- не оставлять пользователя в кресла без присмотра, даже если кресло стоит на тормозе;
- следить, чтобы колени и локти пользователя не задевали дверных проемов и дверных косяков;
- не отпускать кресло при движении в гору и с горы;
- не наклонять кресло вперед;
- при съезде с бордюра, развернуть кресло задними колесами вперед, скатить кресло сначала на задние колеса, затем опустить на передние;
- при преодолении бордюра, наклонить кресло к себе, поставить на бордюр передние колеса, затем подтянуть задние колеса;

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	сь и дата
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					Лист
Дата					6

000 ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

- проводить регулярные осмотры кресла;
- соблюдать правила дорожного движения при движении по дорогам;



ОСТОРОЖНО!

Никогда не пытайтесь взбираться или спускаться по уклону, имеющему скользкую или ледяную поверхность.

Не делайте резких поворотов на максимальной скорости.

3.12 Для посадки пользователя спереди:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- опустите вниз опоры для стоп и поставьте на них ноги;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

3.13 Для посадки пользователя с боковой стороны:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- откиньте (снимите) подлокотник со стороны, с которой будет пересаживаться пользователь;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- установите подлокотники и опоры для стоп в исходное положение;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается эксплуатация кресла с неисправными тормозами



ОСТОРОЖНО!

При посадке пользователя в кресло и высадке из него ВСЕГДА отключайте питание и заблокируйте ведущие колеса



ОСТОРОЖНО!

Не допускайте загорания красного цвета контрольно-измерительной лампочки заряда батареи, которая показывает, что батарея полностью разряжена. Восстановить работу батареи будет затруднительно и даже невозможно.

Не пытайтесь вскрыть батареи!

с и дата

П

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.



ОПАСНО!

НЕ оставляйте кресло-коляску под дождем.
НЕ используйте кресло-коляску в душе и не держите ее в ванной комнате во время принятия водных процедур.
НЕ храните кресло-коляску во влажном помещении длительное время.
ВСЕГДА проверяйте, чтобы защитные колпаки клемм и крышки отсеков АБ были закреплены, а корпус джойстика не имел повреждений и трещин, в которые может попасть вода.



ВНИМАНИЕ!

Сопровождающее лицо должно обладать физической и психической дееспособностью: приводить в движение кресло, управлять им и тормозить собственными силами

4 ОСОБЕННОСТИ КОЛЯСКИ

Кресло-коляска исполнения «Delta Electro 9000» (см. рис.1).



Рис.1

1. Рама.
2. Сидение с подушкой.
3. Спинка.
4. Ручки спинки.
5. Подлокотник с боковыми щитками.
6. Платформа подножки.
7. Колесо заднее.
8. Колесо переднее.
9. Пульт управления.
10. Джойстик (рычаг управления).

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	П	сь и дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист
							8
000 ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU						Дата	

Элементы управления и индикаторы:

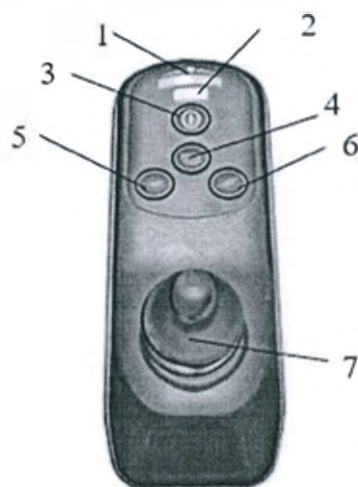


Рис.1а

- Индикатор зарядки аккумуляторов поз. 1;
- Индикатор скорости поз.2;
- Включение/выключение контроллера поз.3;
- Звуковой сигнал поз. 4;
- Регулировка скорости поз.5, поз.6;
- Джойстик управления поз.7.

5 ПОДГОТОВКА КОЛЯСКИ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, РЕГУЛИРОВКИ

5.1 Подготовка коляски к эксплуатации

Для приведения коляски в рабочее состояние необходимо:

5.1.1 Расчехлить коляску.

5.1.2. Разложить коляску, надавив на спинку и передние колеса до упора см. п.5.4.1 (если коляска к пользователю поступает в сложенном состоянии).

5.1.3 Отрегулировать высоту подножек с помощью болтов (Рис.1.5) .

5.1.4 Установить аккумуляторную батарею, удерживая за её ручку, на держатели в нижней части рам (Рис.1,поз.1). Соединить разъем питания от аккумуляторов с разъемом питания пульта управления (Рис.1,поз.9) (разъем находится под сиденьем).

5.1.5 Установить пульт управления (Рис. 1.1) на консоль в удобное для пользователя положение и закрепить барашком. Консоль имеет возможность регулирования в продольном и поперечном направлениях.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	сь и дата

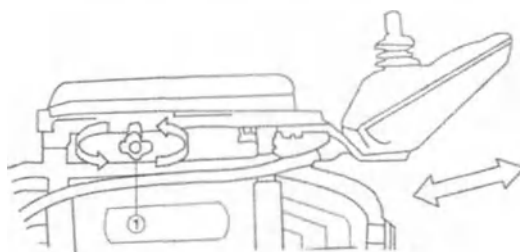


Рис.1.1

5.1.6 Подсоедините плоский разъем блока управления к соответствующему разъёму контроллера, находящегося под сиденьем.

Соедините разъём с меткой LEFT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъёмом мотора. Соедините разъём с меткой RIGHT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъёмом мотора (рис.1.2).

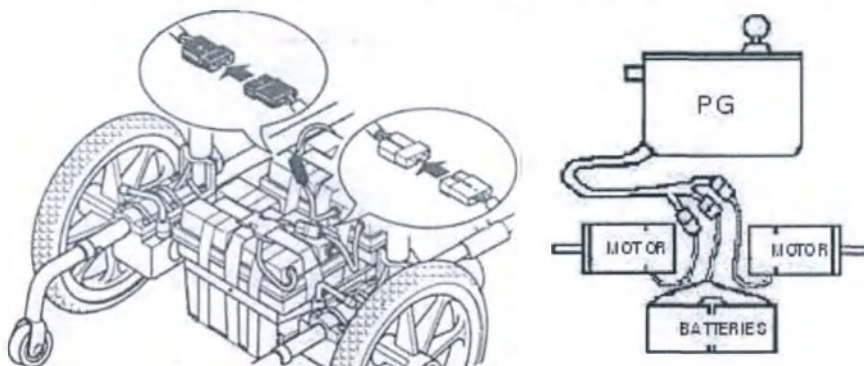


Рис.1.2

5.1.7 Проверить заряд аккумуляторной батареи, для чего нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1,поз.9) при этом должен загораться индикатор заряда батареи. Электрическая сеть в порядке, если после включения питания индикатор горит, и не в порядке, если индикатор мигает.



ВНИМАНИЕ!

Хранение полностью или частично разряженной аккумуляторной батареи не допускается. Если коляска не используется, аккумуляторную батарею нужно подзаряжать 1 раз в две недели.

Подзарядку аккумуляторной батареи рекомендуется производить в любом удобном случае, не дожидаясь ее разряда до предельно допустимой величины.

5.1.8 Для подзарядки аккумуляторной батареи необходимо выключить электропитание коляски нажатием кнопки включения питания (поз.3,рис.1а) на пульте управления (индикатор заряда аккумуляторной батареи должен погаснуть).

Подключить выходной кабель зарядного устройства в зарядное гнездо на оборотной стороне контроллера (Рис.1.3). После этого соедините кабель зарядного устройства с электрической розеткой 220В,50 Гц. При полностью заряженных аккумуляторах, на индикаторе горят все сегменты зарядки непрерывно. По мере разрядки аккумуляторов, сегменты гаснут один за другим.

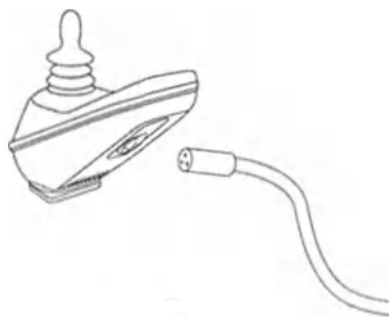


Рис.1.3

Подзарядку аккумуляторной батареей производить не менее 6-ти часов, но не более 15-ти часов. Во избежание поломки батареи никогда не допускайте того, чтобы батарея полностью разрядилась.

5.1.9 После окончания подзарядки отключить вначале зарядное устройство от электросети, а затем от аккумуляторной батареи.

Коляска готова к работе.

5.2 Эксплуатация и замена аккумуляторов

5.2.1 В случае износа или повреждения аккумуляторной батареи необходима ее утилизация.

5.2.2 Замена аккумуляторной батареи производится только при обращении к предприятию изготовителю.

5.3 Управление креслом-коляской

5.3.1 Отрегулировать высоту подножки на необходимую высоту.

5.3.2 Перед началом движения необходимо перевести колеса с электроприводами в автоматический режим. Сесть в коляску, пристегнуться страховочным ремнем, нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1,поз.9).

5.3.3 Осваивать навыки управления движением коляски следует на малой скорости, для чего выбрать самую малую скорость кнопкой увеличения скорости (правая) на пульте управления (должен гореть один светодиод на индикаторе скорости) и при необходимости, регулировать скорость кнопкой снижения скорости (левая).

5.3.4 Для управления коляской плавно отклонить ручку управления движением (джойстик) на пульте (Рис.1,поз.9) в направлении желаемого движения. Для изменения направления движения нужно изменить направление отклонения джойстика. Скорость движения задается кнопками увеличения и снижения скорости.

5.3.4 Отключение электропривода позволяет перемещать кресло сопровождающему лицу. Поверните рукоятку сцепления (Рис.1.4), при этом электроколяска снимается с тормоза. Теперь её можно передвигать с помощью помощника. Сопровождающее лицо может приводить кресло в движение и управлять им с помощью ручек управления, находящихся за спинкой кресла.

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Г	сь и дата
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					
Дата					Лист
000 ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU					11

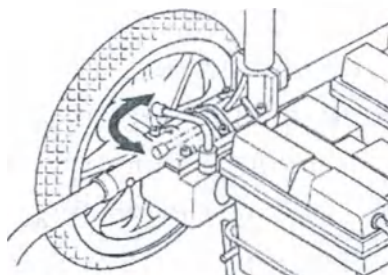


Рис.1.4

При разблокировке двигателей электромагнитная тормозная система отключается. При этом возникает опасность самопроизвольного движения коляски!



ВНИМАНИЕ!

При отсутствии сопровождения запрещается использовать коляску в режиме свободного хода. Запрещается отключать сцепление с приводными моторами, когда коляска движется по наклонной плоскости, поскольку она может начать скатываться на свободном ходу и это может стать причиной травм!

Для начала функционирования электропривода кресла-коляски, переместите рычаг в исходное положение

5.3.5 Во избежание возможного падения пользователя из коляски и ее поломки необходимо подъезжать к препятствию с минимально допустимой скоростью. Для преодоления препятствия на него необходимо наезжать одновременно двумя передними колесами либо одновременно двумя задними колесами. Для преодоления препятствия высотой более 20 мм наезжать на препятствие следует задними колесами одновременно во избежание опрокидывания.

5.3.6 Коляска имеет систему электродинамического торможения. Для ее включения достаточно отпустить ручку джойстика (Рис.1, поз.10) на пульте (Рис.1, поз.9). При движении по горизонтальной поверхности это обеспечивает торможение коляски до полной остановки.

5.3.7 Прежде чем покинуть кресло-коляску её необходимо выключить нажатием кнопки включения/выключения (Рис.1а, поз.3).

5.4. Регулировка кресла-коляски

5.4.1 Рама кресла изготовлена из металла с порошковым напылением. Рама складная по типу «книжка» (передние колеса к задним).

5.4.2 Кресла снабжены ручками для управления движением сопровождающим лицом.

5.4.3 Кресла оснащены единой подножкой. Единая подножка регулируется в длине под голень. Для регулировки подножки по длине голени ослабьте болт (поз.1, рис.1.5), установите подножку на нужную высоту, затяните болт.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	исх и дата
000 ЦРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU		Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019
					Лист 12



Рис.1.5

5.4.4 Кресла оснащены откидными подлокотниками, имеющими мягкие накладки на поручнях. Для откидывания подлокотника, зажмите флажок (поз.1, рис.1.6) и поднимите переднюю часть подлокотника вверх.

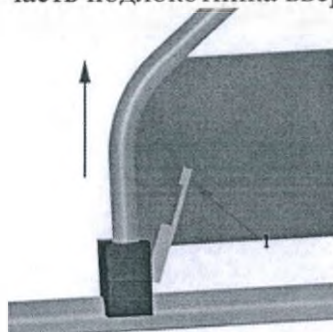


Рис.1.6

5.4.5 Кресла оснащены задними приводными и передними поворотными колесами с пневматическими и/или цельнолитыми шинами.

5.4.6 Кресла, оснащены ремнем безопасности, который крепится по бокам основания сиденья, регулируется по длине и имеет надежный замок-застежку.



ВНИМАНИЕ! Каждый раз, перед началом эксплуатации, пристегивайте страховочный ремень. Ремень должен плотно обхватывать тело пользователя и не должен провисать.

5.4.7 Кресла оснащены антипрокидывателями.

6 МАРКИРОВКА

6.1 Маркировка кресел должна соответствовать ГОСТ Р ИСО 7176-15, п.8.1.1 ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р МЭК 60601-1.

6.2 На каждое кресло-коляску наносят маркировку, содержащую:

- наименование и адрес изготовителя кресла-коляски;
- обозначение изделия и серийного номера кресла-коляски;
- год изготовления;
- рекомендуемую максимальную массу пользователя;
- напряжение, классификация IP, степень и класс защиты от поражения током и по-

требляемую мощность

На шинах колес кресла-коляски должна быть маркировка их размера.

Маркировка выполнена способом, обеспечивающим устойчивость надписей к воздействию факторам внешней среды в процессе эксплуатации.

6.3 На каждом тарном ящике или коробке для транспортирования наклеен ярлык, выполненный печатным способом. На ярлыке указаны:

- адрес, наименование или товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование и обозначение изделия;
- обозначение технических условий;
- напряжение, частоту и потребляемую мощность от питающей сети.

6.4 Транспортная маркировка груза по ГОСТ 14192. На ящик для транспортирования нанесены основные, дополнительные, информационные надписи и манипуляционные знаки «ВЕРХ», «БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ».

Транспортная маркировка нанесена по трафарету или штемпелеванием черной водостойкой краской.

7 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

7.1 При возникновении неисправностей необходимо обратиться в сервисную службу предприятия-изготовителя.

	ВНИМАНИЕ!
	Ремонт кресла собственными силами не разрешается
	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При эксплуатации кресла необходимо проводить регулярное техническое обслуживание.

8.2 Техническое обслуживание включает в себя:

- ежедневный профилактический осмотр;
- еженедельное техническое обслуживание;
- ежеквартальное техническое обслуживание;
- полугодовое техническое обслуживание.

При необходимости рекомендуется проводить техническое обслуживание представителем сервисной службы.

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	П	исх и дата
000 ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU			
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					Лист 14
Дата					

8.3 При ежедневном профилактическом осмотре необходимо проводить осмотр кресла на предмет наличия признаков износа или повреждений. При необходимости производить очистку внешних поверхностей кресла, осей колес и подвижных элементов от пыли и грязи влажной салфеткой. При уходе за креслом-коляской избегайте абразивных или спиртосодержащих чистящих средств. Следите за тем, чтобы влага не попала на зарядное устройство. Не садитесь на коляску, если ее сиденье мокрое. Проверяйте уровень заряда батарей.

	ВНИМАНИЕ!
	В процессе эксплуатации следует предохранять кресло от ударов твердыми и колющими предметами

8.4 При еженедельном техническом обслуживании необходимо проверять давление в шинах, для нормальной эксплуатации давление должно составлять $(0,25 \pm 0,01)$ МПа, целостность ободов и шин, работоспособность тормозных механизмов, ручных фиксаторов, а также исправность аксессуаров и дополнительного оборудования.

	ВНИМАНИЕ!
	Не допускается эксплуатация кресла на спущенных шинах: это может привести к повреждению узлов, элементов кресла и травмированию пользователя.

8.5 При ежеквартальном техническом обслуживании необходимо проверять целостность ремней, застежек, липучек «велкро». Проверять целостность натяжения обшивки сиденья и спинки. Производить протягивание резьбовых соединений, очистку и смазку осей колес и всех подвижных элементов кресла. Проверяйте электрические цепи и их соединения.

8.6 При полугодовом техническом обслуживании необходимо проверять целостность рамы, подлокотников и мягких подкладок.

8.7 Дезинфекцию проводить в соответствии с «Методическими указаниями по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» МУ-287-113, утвержденными 30.12.1998 г. Допускается протирание поверхностей 1% раствором монохлорамина ХБ по ГОСТ 14193-78.

8.8 Аккумуляторные батареи герметичны и не требуют технического обслуживания.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пл	сь и дата
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019 000 ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата Лист 15					

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ. УТИЛИЗАЦИЯ

9.1 Кресла должны храниться при температуре окружающего воздуха от минус 50°С до +40°С, относительной влажности до 98 % при температуре +25°С. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию и разрушающих покрытия.

9.2 Кресла в упаковке предприятия-изготовителя могут транспортироваться всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с ГОСТ Р 50444 и с правилами перевозок грузов, действующими на данном виде транспорта.

9.3 При складировании и перевозке упакованных кресел допускается размещать их не более, чем в два яруса при сохранении вертикального (рабочего) положения кресел в таре. Запрещается переворачивать, бросать упакованные кресла во избежание повреждений.

9.4 При получении кресла потребитель обязан проверить целостность транспортной упаковки. В случае обнаружения повреждения упаковки необходимо уведомить об этом транспортную компанию и поставщика.

9.5 Кресла подлежат утилизации по истечению срока службы или списанию в результате выхода из строя.

9.6 Допускается утилизация кресел вместе с бытовыми отходами (за исключением пультов управления и аккумуляторных батарей).

10 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

10.1 Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие кресел требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 при условии выполнения правил транспортирования, хранения и эксплуатации.

10.2 Гарантийный срок эксплуатации 24 (двадцать четыре) месяца с момента приобретения кресла-коляски пользователем. Гарантийный срок эксплуатации покрышек передних и задних колес 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. Гарантийный срок эксплуатации аккумуляторной батареи 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. В течение гарантийного срока предприятие безвозмездно ремонтирует коляску в случае неисправности при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и хранения.

10.3 Гарантия не распространяется на расходные материалы.

10.4 Гарантийный срок продлевается на время от подачи рекламации до устранения неисправности силами предприятия-изготовителя или ремонтной организации.

10.5 Гарантийный срок хранения – 24 месяца с даты изготовления.

10.6 Срок службы кресел – 5 лет.

10.7 Во время действия гарантии некондиционные или бракованные детали ремонтируются или заменяются при предоставлении товарных документов бесплатно. Исключение составляют те дефекты, которые возникли из-за изменений и/или ремонтных работ, проведенных третьими лицами без предварительного согласия ООО «ЗСО». Гарантия прекращает свое действие, если при ремонте использовались не оригинальные запасные части ООО «ЗСО».

Гарантия также прекращает свое действие, если монтирование оригинальных деталей или конструктивные изменения проводились не уполномоченной ООО «ЗСО» фирмой или не самим ООО «ЗСО».

Предприятие – изготовитель не несет ответственности в случае повреждений кресел, возникших из-за нарушений условий эксплуатации:

- превышения максимальной допустимой массы пользователя, указанной в настоящем руководстве по эксплуатации;
- сколов и поломки деталей в результате ударов о другие предметы;
- наезда на препятствия высотой более 40 мм;
- эксплуатации кресел на спущенных шинах колес;
- проколов камер шин колес и т.п.

11 ЗАМЕЧАНИЯ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Все замечания и предложения по качеству кресел просим направлять по адресу:
ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Кресло _____
(наименование изделия)

соответствует требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 и признано годным к эксплуатации.

Параметры и характеристики кресла приведены в паспорте.

Дата выпуска _____

Подпись лиц ответственных за

М.П.

приемку _____

Примечание – Форму заполняет предприятие – изготовитель.

с/д	П	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.
 ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU					
Дата					Лист
					17

13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

наименование изделия

обозначение

Упакован (а)

наименование или код изготовителя

согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией

должность

личная подпись

расшифровка подписи

год, месяц, число

14 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

14.1 Рекламации, связанные с эксплуатацией кресла, должны направляться предприятию – изготовителю в письменном виде по адресу: 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

14.2 При несоответствии поставляемого изделия, его тары, упаковки, маркировки и комплектности требованиям сопроводительной документации пользователь обязан направить рекламацию предприятию-изготовителю в течении 60 дней со дня поставки изделия со следующими данными:

- наименование изделия, обозначение изделия, дата выпуска, дата ввода в эксплуатацию;
- характер несоответствия;
- адрес по которому должен прибыть представитель предприятия-изготовителя, номер телефона пользователя.

14.3 Срок рассмотрения рекламации 1 (один) месяц со дня получения рекламации.

14.4 Сведения о рекламациях фиксируются в листе регистрации рекламаций.

Дата	Содержание рекламации	Меры, принятые по рекламации	Подпись, расшифровка подписи ответственного лица

с/и дата

П

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

ПАСПОРТ
Технические характеристики

Изготовитель:	ООО «ЗСО»
Адрес:	601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.
Модель:	Delta Electro 9000
Серийный номер:	DE 9000-00001
Тип задних колес:	Пневматические
Дата изготовления:	мм; гг
Материал рамы:	Алюминий
Допустимая нагрузка, кг:	120
Аккумуляторная батарея, А/ч	2x24
Степень защиты	IPX4
Мощность двигателя, W	2x150
Тип аккумуляторных батарей	Свинцово-кислотные закрытые (герметизированные)

Наименование характеристики	min	max	Наименование характеристики	min	max
Полная длина с подножкой, мм, ±10 мм	900		Угол наклона сиденья, град., ±1 град	15	
Полная ширина, мм, ±10 мм	570		Эффективная глубина сиденья, мм, ±10 мм	430	
Габаритная высота, мм ±10 мм	1000		Эффективная ширина, мм, ±10 мм	380;400;420	
Общая масса, кг, ± 0,5 кг	22		Высота сиденья, мм, ±10 мм	480	
Статическая устойчивость при спуске, град., ± 1 град	8		Высота спинки, мм, ±10 мм	480	
Статическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	7		Длина подножки, мм, ±10 мм	400-500	
Боковая статическая устойчивость, град., ± 1 град	6		Угол наклона спинки, град.°, ±1 град	95	
ДхШхВ в сложенном виде, мм, ±10 мм	820x590x320		Угол наклона подножки, град.°, ±1 град	105	
Запас хода, км, ±3 км	30		Высота подлокотника, мм, ±10 мм	30	
Динамическая устойчивость при подъеме, град., ±1 град	10		Расстояние от подлокотника до спинки, мм, ±10 мм	350	
Высота препятствия, мм, ±10 мм	38		Горизонтальное положение оси, мм, ±10 мм	120	
Максимальная скорость вперед, км/ч, ± 1 км/ч	11,2		Диаметр колес передних/задних, мм, ±10 мм	190/190	
Минимальный тормозной путь при максимальной скорости, мм, ±10 мм	750		Длина опоры стопы, мм, ±10 мм	150	
Минимальный радиус разворота, мм, ±10 мм	580		Время полной зарядки, ч, ± 30 мин	5	
Габаритные размеры аккумулятора, мм, ±10 мм	183*82*170		Масса аккумулятора, кг/шт, ±0,5 кг	7,3	
Масса самой тяжелой части, кг, ± 0,5 кг	7,4				

Кресло соответствует следующим международным стандартам:

ГОСТ Р ИСО 7176-8, ГОСТ Р ИСО 7176-14, ГОСТ Р ИСО 7176-5, ГОСТ Р ИСО 7176-7, ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51632.

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	П	сь и дата

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Общество с ограниченной ответственностью

«Завод специального оборудования»

601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. го-
род Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, по-
мещ. 8.

(наименование и адрес завода – изготовителя)

ТАЛОН №

Кресло _____

На гарантийный ремонт
(техническое обслуживание)

изготовлена _____

продана магазином _____

(наименование)

« ____ » _____ 20 ____ г.

штамп торгующей
организации _____

(личная подпись)

М.П.

Владелец и его адрес _____

(личная подпись)

Выполнены работы по устранению

Неисправностей: _____

Инженер ремонтного предприятия _____

(личная подпись)

Утверждаю:

(наименование ремонтного предприятия)

« ____ » _____ 20 ____ г.

М.П.

(личная подпись)

Корешок талона № _____

Корешок талона №

На гарантийный ремонт кресла

Изъят « ____ » _____ 20 ____ г. Инженер ремонтного предприятия

(Личная подпись)

(линия отрыва)

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пл	с/д и дата

Лист регистрации изменений

[illegible]

В. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	С и дата

Общество с ограниченной ответственностью
«Завод специального оборудования»

ОКПД 2 30.92.20.000

Утверждаю

Исполняющий обязанности

генерального директора ООО «ЗСО»

«  Нестеров И.В.
2021 г.

Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019

Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 9100»

Руководство по эксплуатации

Версия 2

ав. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Ина. №дубл.	Г	изъ и дата

Содержание

Лист

	Введение	3
1	Основные сведения.....	4
2	Комплектность.....	5
3	Указания мер безопасности.....	5
4	Особенности коляски.....	8
5	Подготовка коляски к эксплуатации, регулировки.....	9
6	Маркировка.....	15
7	Возможные неисправности и способы их устранения.....	15
8	Техническое обслуживание.....	16
9	Правила хранения и транспортирования. Утилизация.....	17
10	Гарантии изготовителя.....	17
11	Замечания и предложения.....	18
12	Свидетельство о приемке.....	18
13	Свидетельство об упаковывании.....	19
14	Сведения о рекламациях.....	19
	Паспорт.....	20
	Приложение А Талон на гарантийный ремонт.	21
	Лист регистрации изменений	22

исъ и дата

П

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

Ив. № подл.

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Им	Лист	№ докум.	Подпись	Дата
Разраб.		Любомудров Ю.Н.		
Пров.		Кузнецов Н.А.		
Г.контр		Гкаченко П.С.		
Н.контр.		Молдованов С.В.		

Кресла-коляска с электроприводом ТУ
30.92.20-003-67320091-2019
Вариант исполнения: Кресло-коляска
«Delta Electro 9100»
Руководство по эксплуатации

Литера	Лист	Листов
А	2	22

ООО "ЗСО"

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя сведения, необходимые для изучения конструкции и правил эксплуатации, транспортирования и хранения кресел-колясок.

Прежде чем приступить к использованию кресла-коляски, необходимо внимательно изучить содержание настоящего руководства по эксплуатации.

	ОПАСНО!
	Указывает на то, что предполагается высокая вероятность возникновения ситуации, вызывающей риск нанесения серьезной травмы при несоблюдении данных требований

	ОСТОРОЖНО!
	Указывает на то, что предполагается возможность возникновения ситуации, которая может привести к нанесению серьезной травмы при несоблюдении данных требований

	ВНИМАНИЕ!
	Указывает на то, что предполагается возможность нанесения травмы или повреждения оборудования при несоблюдении данных требований

	ИНФОРМАЦИЯ
	Обозначает важную информацию

	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П.	с и дата

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Кресла-коляски с электроприводом «Delta Electro 9100» (далее по тексту – кресла) предназначены для передвижения больных и инвалидов с частичной утратой функций опорно-двигательного аппарата, внутри и вне помещений, приводимые в движение и управляемые пользователем самостоятельно или сопровождающим его лицом.

1.2 Показания к применению: Выраженные нарушения функций верхних конечностей вследствие заболеваний, деформаций, аномалий развития и парезов верхних конечностей в сочетании со стойкими выраженными, значительно выраженными нарушениями нейромышечных, скелетных и связанных с движением (статодинамических) функций вследствие врожденных аномалий развития нижних конечностей; нарушений функций сердечно-сосудистой системы (хроническая артериальная недостаточность IV степени; хронические заболевания вен, соответствующие 6 классу клинических проявлений международной классификации хронических болезней вен; лимфедема в стадии "слоновости" обеих нижних конечностей; хроническая легочно-сердечная недостаточность ПА).

1.3 Противопоказания к применению: выраженные, значительно выраженные нарушения психических функций, приводящие к выраженному снижению или отсутствию критической оценки своего состояния и ситуации в целом, нарушениям поведения, аффективно-волевым, психопатоподобным нарушениям, психопатизации личности; хронический алкоголизм, наркомания, токсикомания; наличие эпилептических припадков с нарушением сознания; выраженные или значительно выраженные нарушения зрения: острота зрения лучше видящего глаза с коррекцией 0,1 - 0; значительно выраженные нарушения функций сердечно-сосудистой системы, дыхательной системы, пищеварительной системы, выделения, кроветворения, обмена веществ и энергии, внутренней секреции, иммунитета; умеренные нарушения статики и координации движений (гиперкинетические, атактические нарушения); полное отсутствие движений в верхних конечностях и верхней половине туловища; возраст менее 6 лет (с учетом формирования навыков и умений в соответствии с биологическим возрастом).

1.4 Предприятие-изготовитель ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р.н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

1.5 В зависимости от потенциального риска применения кресла относятся к классу 1 (п.4.1 Приложения № 2 к Приказу МЗ РФ от 06.06.2012 г. № 4н).

1.6 По рабочим условиям кресла относятся к изделиям, изготовленным в климатических исполнениях У1.1, но при температуре окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C по ГОСТ 15150 в зависимости от исполнения кресла.

1.7 Нормальными условиями применения кресел являются следующие значения величин:

- температура окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C;
- относительная влажность воздуха до 98% при температуре плюс 25°C;
- атмосферное давление от 84 до 106,7 кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.).

1.8 Степень защиты от поражения электрическим током, обеспечиваемая оболочкой, - IPX4 по ГОСТ 14254.

с	и	д	а	т	а
П	и				
И	н	в.	№	д	у
В	з	а	м.	и	н
В	з	а	м.	и	н
П	о	д	п	и	с
и	д	а	т	а	
в.	№	п	о	д	п
000	ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					Лист
					4

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 Комплект поставки кресел соответствует указанному в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Количество
Кресло в собранном виде (в составе в соответствии с п. 2.2)	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Ключ универсальный	1 шт.
Велонасос	1 шт.
Велоаптечка	1 шт.
Зарядное устройство (входное напряжение-115/230V 2,7/1,7A; выходное напряжение-24V, 5A)	1 шт.
Аккумуляторная батарея (выходное напряжение 24V)	2шт.

2.2 Базовая комплектация: Рама с установленной на ней спинкой, сиденьем и ручками для сопровождающего лица, подлокотники, пульт управления, ремень безопасности, задние самоориентирующиеся колеса, передние приводные колеса, подножки, подушка на сиденье, накидка на спинку, стояночные тормоза, антипрокидыватели.

2.3 По требованию заказчика кресла могут дополнительно комплектоваться принадлежностями, указанных в таблице 2:

Таблица 2

Принадлежности	Характеристики, мм	Масса, кг
Боковые упоры для туловища	Длина*Ширина: 120*120	0,8
Проставка подлокотника	Длина: 150	0,1
Подушка сиденья	Ширина*Длина*Толщина:430*400*50	0,4
Подушка спинки	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Зимний мешок	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Подголовник	Ширина*Высота 180*70	0,7
Удерживающий жилет	Ширина*Высота: 280*280	0,3
Абдуктор	Длина x Ширина x Высота: 60x95x180	1,0
Подушка подголовника	Ширина: 200; Высота: 150	0,9
Опоры икроножные	Ширина:100; Длина: 200; Толщина:20	0,4

3 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 Перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию.

3.2 Перед использованием необходимо проконтролировать надежность крепления всех деталей кресла.

3.3 Для преодоления препятствий обязательно использовать выездные пандусы или платформы.

с и дата	П	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.

3.4 Изменение положения центра тяжести за счет смещения тела пациента или изменения нагрузки на кресло, а также наклоне на угол более 10°, значительно повышает опасность опрокидывания кресла.



При движении без торможения в направлении препятствия (бордюр, ступенька и т.д.) возникает опасность выпадения вперед

3.5 При посадке в кресло и высадке из него колеса необходимо зафиксировать с помощью тормозов.

3.6 При посадке в кресло и высадке из него не наступайте на подножки.

3.7 Не превышайте грузоподъемность кресла.

3.8 Прежде чем самостоятельно выполнить какое-либо незнакомое действие при использовании кресла, проделайте это под чьим-либо присмотром.

3.9 Для преодоления препятствия следует подъехать к нему строго перпендикулярно.

3.10 Перед началом преодоления препятствия необходимо привести спинку коляски в вертикальное положение.



Не тянитесь за чем-либо через спинку кресла - велик риск опрокидывания

3.11 Перед началом и во время эксплуатации сопровождающее лицо обязано:

- проверить, чтобы стопы пользователя устойчиво располагались на подножках, а края одежды и посторонние предметы не попадали в спицы колес;
- не разгонять кресло слишком быстро, не менять резко направления движения;
- не оставлять пользователя в кресла без присмотра, даже если кресло стоит на тормозе;
- следить, чтобы колени и локти пользователя не задевали дверных проемов и дверных косяков;
- не отпускать кресло при движении в гору и с горы;
- не наклонять кресло вперед;
- при съезде с бордюра, развернуть кресло задними колесами вперед, скатить кресло сначала на задние колеса, затем опустить на передние;
- при преодолении бордюра, наклонить кресло к себе, поставить на бордюр передние колеса, затем подтянуть задние колеса;
- проводить регулярные осмотры кресла;

№ в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	д	и	д	а
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019								Лист 6
ООО ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU								Дата

- соблюдать правила дорожного движения при движении по дорогам;



ОСТОРОЖНО!

Никогда не пытайтесь взбираться или спускаться по уклону, имеющему скользкую или ледяную поверхность. Не делайте резких поворотов на максимальной скорости.

3.12 Для посадки пользователя спереди:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- опустите вниз опоры для стоп и поставьте на них ноги;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

3.13 Для посадки пользователя с боковой стороны:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- откиньте (снимите) подлокотник со стороны, с которой будет пересаживаться пользователь;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- установите подлокотники и опоры для стоп в исходное положение;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается эксплуатация кресла с неисправными тормозами



ОСТОРОЖНО!

При посадке пользователя в кресло и высадке из него ВСЕГДА отключайте питание и заблокируйте ведущие колеса



ОСТОРОЖНО!

Не допускайте загорания красного цвета контрольно-измерительной лампочки заряда батареи, которая показывает, что батарея полностью разряжена.

Не пытайтесь вскрыть батареи!

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пк	ль и дата



ОПАСНО!

НЕ оставляйте кресло-коляску под дождем.
НЕ используйте кресло-коляску в душе и не держите ее в ванной комнате во время принятия водных процедур.
НЕ храните кресло-коляску во влажном помещении длительное время.
ВСЕГДА проверяйте, чтобы защитные колпаки клемм и крышки отсеков АБ были закреплены, а корпус джойстика не имел повреждений и трещин, в которые может попасть вода.



ВНИМАНИЕ!

Сопровождающее лицо должно обладать физической и психической дееспособностью: приводить в движение кресло, управлять им и тормозить собственными силами

4 ОСОБЕННОСТИ КОЛЯСКИ

Кресло-коляска исполнения «Delta Electro 9100» (см. рис.1).



Рис.1

1. Рама.
2. Сидение с подушкой.
3. Спинка.
4. Ручки спинки.
5. Подлокотник с боковыми щитками.

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	П	с/и дата

6. Платформа подножки.
7. Колесо заднее.
8. Колесо переднее.
9. Пульт управления.
10. Джойстик (рычаг управления).
11. Подголовник.

Элементы управления и индикаторы:

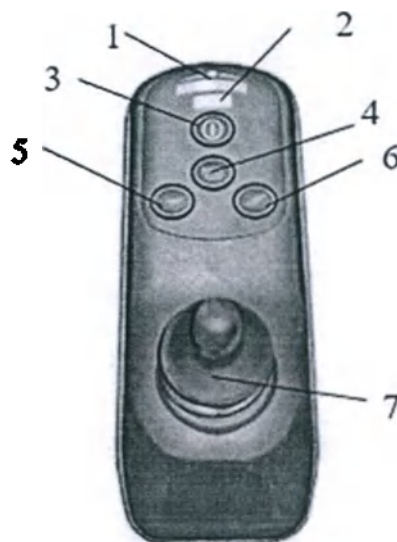


Рис.1а

- Индикатор зарядки аккумуляторов поз. 1;
- Индикатор скорости поз.2;
- Включение/выключение контроллера поз.3;
- Звуковой сигнал поз. 4;
- Регулировка скорости поз.5, поз.6;
- Джойстик управления поз.7.

5 ПОДГОТОВКА КОЛЯСКИ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, РЕГУЛИРОВКИ

5.1 Подготовка коляски к эксплуатации

Для приведения коляски в рабочее состояние необходимо:

5.1.1 Расчехлить коляску.

5.1.2 Отрегулировать высоту подножек с помощью болтов (Рис.1.8) . При необходимости подножки могут откидываться в сторону при помощи механизмов фиксации.

5.1.3. Установить аккумуляторную батарею, удерживая за её ручку, на держатели в нижней части рам (Рис.1, поз.1). Соединить разъем питания от аккумуляторов с разъемом питания пульта управления (Рис.1, поз.9) (разъем находится под сиденьем).

5.1.4 Установить пульт управления (Рис.1, поз.9) на консоль в удобное для пользователя положение и закрепить барашком. Консоль имеет возможность регулирования в продольном и поперечном направлениях.

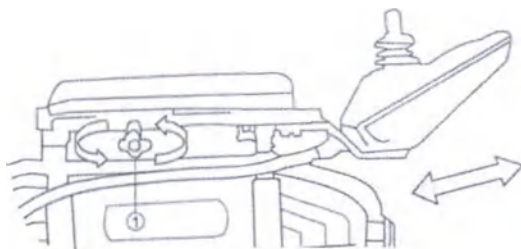


Рис.1.1

5.1.5 Подсоедините плоский разъем блока управления к соответствующему разъему контроллера, находящегося под сиденьем.

Соедините разъем с меткой LEFT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъемом мотора. Соедините разъем с меткой RIGHT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъемом мотора (рис.1.2).

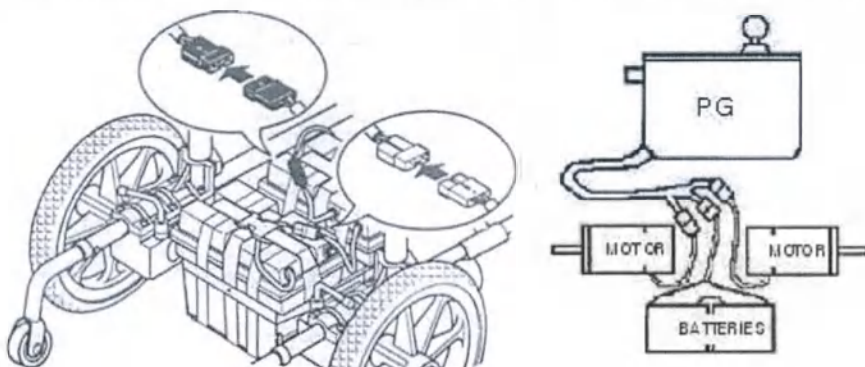


Рис.1.2

5.1.6 Проверить заряд аккумуляторной батареи, для чего нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1, поз.9) при этом должен загораться индикатор заряда батареи. Электрическая сеть в порядке, если после включения питания индикатор горит, и не в порядке, если индикатор мигает.



ВНИМАНИЕ!

Хранение полностью или частично разряженной аккумуляторной батареи не допускается. Если коляска не используется, аккумуляторную батарею нужно подзаряжать 1 раз в две недели.

Подзарядку аккумуляторной батареи рекомендуется производить в любом удобном случае, не дожидаясь ее разряда до предельно допустимой величины.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пк	съ и дата

5.1.7 Для подзарядки аккумуляторной батареи необходимо выключить электропитание коляски нажатием кнопки включения питания (поз.3,рис.1а) на пульте управления (индикатор заряда аккумуляторной батареи должен погаснуть).

Подключить выходной кабель зарядного устройства в зарядное гнездо на обратной стороне контроллера (Рис.1.3). После этого соедините кабель зарядного устройства с электрической розеткой 220В,50 Гц. При полностью заряженных аккумуляторах, на индикаторе горят все сегменты зарядки непрерывно. По мере разрядки аккумуляторов, сегменты гаснут один за другим.

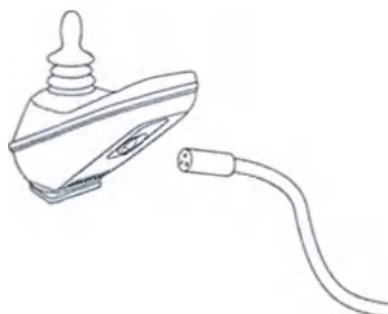


Рис.1.3

Подзарядку аккумуляторной батареи производить не менее 6-ти часов, но не более 15-ти часов. Во избежание поломки батареи никогда не допускайте того, чтобы батарея полностью разрядилась.

5.1.8 После окончания подзарядки отключить вначале зарядное устройство от электросети, а затем от аккумуляторной батареи.

Коляска готова к работе.

5.2 Эксплуатация и замена аккумуляторов

5.2.1 В случае износа или повреждения аккумуляторной батареи необходима ее утилизация.

5.2.2 Замена аккумуляторной батареи производится только при обращении к предприятию изготовителю.

5.3 Управление креслом-коляской

5.3.1 При посадке в коляску и высадке из нее в ручном режиме необходимо затормозить задние колеса. Отрегулировать высоту подножки на необходимую высоту.

5.3.2 Перед началом движения необходимо перевести колеса с электроприводами в автоматический режим и выключить стояночные тормоза 11, для чего поднять ручки тормозов вверх. Сесть в коляску, пристегнуться страховочным ремнем, нажать кнопку включения .

5.3.3 Осваивать навыки управления движением коляски следует на малой скорости, для чего выбрать самую малую скорость кнопкой увеличения скорости (правая) на

ж и дата	Пк	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист
						Дата	11

пульте управления (должен гореть один светодиод на индикаторе скорости) и при необходимости, регулировать скорость кнопкой снижения скорости (левая).

5.3.4 Для управления коляской плавно отклонить ручку управления движением (джойстик) на пульте (Рис.1,поз.9) в направлении желаемого движения. Для изменения направления движения нужно изменить направление отклонения джойстика. Скорость движения задается кнопками увеличения и снижения скорости.

5.3.4 Отключение электропривода позволяет перемещать кресло сопровождающему лицу. Поверните рукоятку сцепления (Рис.1.4), при этом электроколяска снимается с тормоза. Теперь её можно передвигать с помощью помощника. Сопровождающее лицо может приводить кресло в движение и управлять им с помощью ручек управления, находящихся за спинкой кресла.

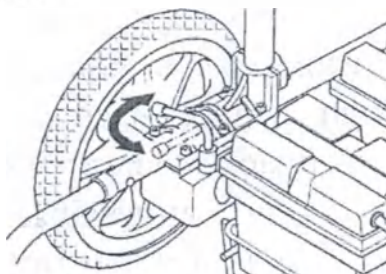


Рис.1.4

При разблокировке двигателей электромагнитная тормозная система отключается. При этом возникает опасность самопроизвольного движения коляски!



ВНИМАНИЕ!

При отсутствии сопровождения запрещается использовать коляску в режиме свободного хода. Запрещается отключать сцепление с приводными моторами, когда коляска движется по наклонной плоскости, поскольку она может начать скатываться на свободном ходу и это может стать причиной травм!

Для начала функционирования электропривода кресла-коляски, переместите рычаг в исходное положение

5.3.5 Во избежание возможного падения пользователя из коляски и ее поломки необходимо подъезжать к препятствию с минимально допустимой скоростью. Для преодоления препятствия на него необходимо наезжать одновременно двумя передними колесами либо одновременно двумя задними колесами. Для преодоления препятствия высотой более 20 мм наезжать на препятствие следует задними колесами одновременно во избежание опрокидывания.

5.3.6 Коляска имеет систему электродинамического торможения. Для ее включения достаточно отпустить ручку джойстика (Рис.1,поз.10) на пульте (Рис.1,поз.9) . При движении по горизонтальной поверхности это обеспечивает торможение коляски до полной остановки.

5.3.7 Прежде чем покинуть кресло-коляску её необходимо выключить нажатием кнопки включения/выключения (поз.3,рис.1а)

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пк	ъ и дата

5.4. Регулировка кресла-коляски

5.4.1 Рама кресла изготовлена из металла с порошковым напылением.

5.4.2 Кресла снабжены ручками для управления движением сопровождающим лицом.

5.4.3 Коляска оснащена регулируемой по углу наклона и глубине спинкой. Для регулировки спинки по углу наклона необходимо потянуть за деблокирующий ремень (поз.1, рис.1.5) находящийся внизу спинки. Как только спинка будет установлена на желаемый угол наклона, отпустите ремень и зафиксируйте его в предназначенном для фиксации отверстии. Для безопасности пользования проверьте, чтобы фиксатор (поз.2, рис.1.5) выглядывал из отверстия. Для регулировки спинки по глубине установки открутите болты (поз.3, рис.1.5) отрегулируйте спинку на необходимую глубину, закрутите болты.

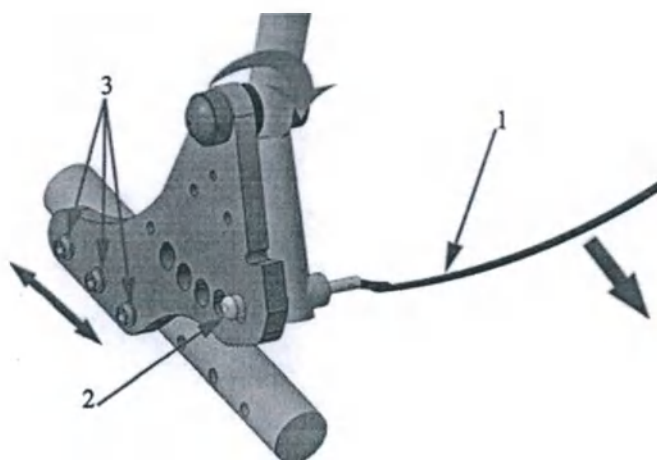
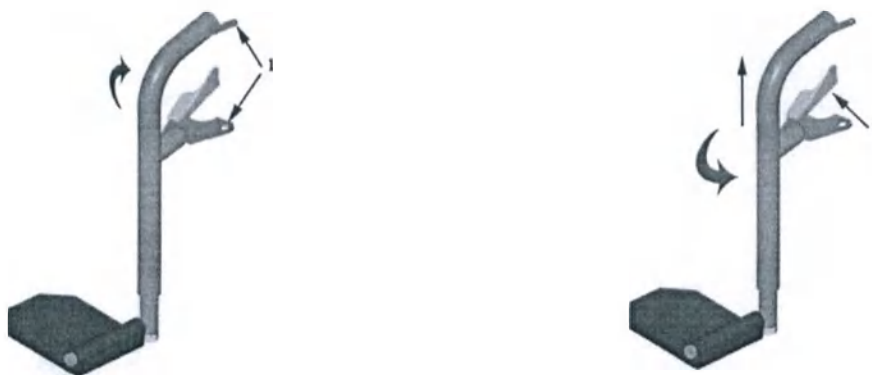


Рис.1.5

5.4.4 Кресла оснащены съемно-откидными, регулируемыми по длине голени подножками, оборудованными икроножными ремнями-упорами. Для установки подножки наденьте ее крепления (поз.1, рис.1.6) на соответствующие крепления на раме, затем отведите подножку внутрь рамы до щелчка. Для снятия подножки нажмите на флажок (поз.1, рис.1.7) и отведите подножку в сторону, затем извлеките подножку из креплений движением вверх. Для регулировки подножки по длине голени ослабьте болт (поз.1, рис.1.8), установите подножку на нужную высоту, затяните болт.



в. и дата	Пс	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист
							13

000 ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

Дата

Рис.1.6

Рис.1.7



Рис.1.8

5.4.5 Спинка кресла регулируется по углу наклона с помощью электропривода. Для регулировки зажмите рычаги (поз. 1, рис.1.9) находящиеся под рукоятками для толкания. Установите необходимый угол, отпустите ручки, и спинка зафиксирована.



Рис.1.9

5.4.6 Кресла оснащены съёмными подлокотниками, имеющими мягкие накладки на поручнях. Для снятия подлокотника, разожмите барашек (поз.1, рис.1.10) и поднимите подлокотника вверх. Для регулировки подлокотника по высоте ослабьте барашек 1 (рис.1.8) и извлеките его из отверстия, потом отрегулируйте высоту относительно отверстий. Затяните барашек.

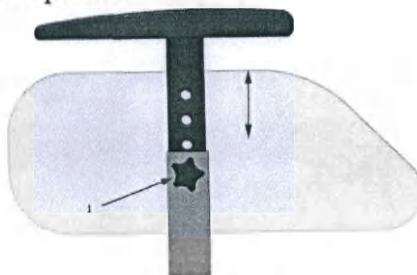


Рис.1.10

5.4.7 Кресла оснащены задними приводными и передними поворотными колесами с пневматическими и/или цельнолитыми шинами.

5.4.8 Кресла снабжены рычагами стояночных тормозов слева и справа.



Стояночный тормоз запрещается использовать при движении
Тормоз необходимо использовать только для стоянки

5.4.9 Кресла, оснащены ремнем безопасности, который крепится по бокам осно-

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Пк	ль и дата

ООО ЦРПИ

INFO@CIRMI.RU

WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Лист

14

Дата

вания сиденья, регулируется по длине и имеет надежный замок-застежку.



ВНИМАНИЕ! Каждый раз, перед началом эксплуатации, пристегивайте страховочный ремень. Ремень должен плотно обхватывать тело пользователя и не должен провисать.

5.4.10 Кресла оснащены антипрокидывателями.

6 МАРКИРОВКА

6.1 Маркировка кресел должна соответствовать ГОСТ Р ИСО 7176-15, п.8.1.1 ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р МЭК 60601-1.

6.2 На каждое кресло-коляску наносят маркировку, содержащую:

- наименование и адрес изготовителя кресла-коляски;
- обозначение изделия и серийного номера кресла-коляски;
- год изготовления;
- рекомендуемую максимальную массу пользователя;
- напряжение, классификация IP, степень и класс защиты от поражения током и потребляемую мощность

На шинах колес кресла-коляски должна быть маркировка их размера.

Маркировка выполнена способом, обеспечивающим устойчивость надписей к воздействию факторам внешней среды в процессе эксплуатации.

6.3 На каждом тарном ящике или коробке для транспортирования наклеен ярлык, выполненный печатным способом. На ярлыке указаны:

- адрес, наименование или товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование и обозначение изделия;
- обозначение технических условий;
- напряжение, частоту и потребляемую мощность от питающей сети.

6.4 Транспортная маркировка груза по ГОСТ 14192. На ящик для транспортирования нанесены основные, дополнительные, информационные надписи и манипуляционные знаки «ВЕРХ», «БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ».

Транспортная маркировка нанесена по трафарету или штемпелеванием черной водостойкой краской.

7 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

7.1 При возникновении неисправностей необходимо обратиться в сервисную службу предприятия-изготовителя.



ВНИМАНИЕ!

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пс	ль и дата

	Ремонт кресла собственными силами не разрешается
--	--



ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ

Работы должны выполняться только сервисными инженерами

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При эксплуатации кресла необходимо проводить регулярное техническое обслуживание.

8.2 Техническое обслуживание включает в себя:

- ежедневный профилактический осмотр;
- еженедельное техническое обслуживание;
- ежеквартальное техническое обслуживание;
- полугодовое техническое обслуживание.

При необходимости рекомендуется проводить техническое обслуживание представителем сервисной службы.

8.3 При ежедневном профилактическом осмотре необходимо проводить осмотр кресла на предмет наличия признаков износа или повреждений.

При необходимости производить очистку внешних поверхностей кресла, осей колес и подвижных элементов от пыли и грязи влажной салфеткой. При уходе за креслом-коляской избегайте абразивных или спиртосодержащих чистящих средств.

Следите за тем, чтобы влага не попала на зарядное устройство. Не садитесь на коляску, если ее сиденье мокрое.

Проверяйте уровень заряда батарей.



ВНИМАНИЕ!

В процессе эксплуатации следует предохранять кресло от ударов твердыми и колющими предметами

8.4 При еженедельном техническом обслуживании необходимо проверять давление в шинах, для нормальной эксплуатации давление должно составлять $(0,25 \pm 0,01)$ МПа, целостность ободов и шин, работоспособность тормозных механизмов, ручных фиксаторов, а также исправность аксессуаров и дополнительного оборудования.

ВНИМАНИЕ!

И дата

Пк

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

10.1 Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие кресел требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 при условии выполнения правил транспортирования, хранения и эксплуатации.

10.2 Гарантийный срок эксплуатации 24 (двадцать четыре) месяца с момента приобретения кресла-коляски пользователем. Гарантийный срок эксплуатации покрышек передних и задних колес 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. Гарантийный срок эксплуатации аккумуляторной батареи 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. В течение гарантийного срока предприятие безвозмездно ремонтирует коляску в случае неисправности при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и хранения.

10.3 Гарантия не распространяется на расходные материалы.

10.4 Гарантийный срок продлевается на время от подачи рекламации до устранения неисправности силами предприятия-изготовителя или ремонтной организации.

10.5 Гарантийный срок хранения – 24 месяца с даты изготовления.

10.6 Срок службы кресел – 5 лет.

10.7 Во время действия гарантии некондиционные или бракованные детали ремонтируются или заменяются при предоставлении товарных документов бесплатно. Исключение составляют те дефекты, которые возникли из-за изменений и/или ремонтных работ, проведенных третьими лицами без предварительного согласия ООО «ЗСО». Гарантия прекращает свое действие, если при ремонте использовались не оригинальные запасные части ООО «ЗСО».

Гарантия также прекращает свое действие, если монтирование оригинальных деталей или конструктивные изменения проводились не уполномоченной ООО «ЗСО» фирмой или не самим ООО «ЗСО».

Предприятие – изготовитель не несет ответственности в случае повреждений кресел, возникших из-за нарушений условий эксплуатации:

- превышения максимальной допустимой массы пользователя, указанной в настоящем руководстве по эксплуатации;
- сколов и поломки деталей в результате ударов о другие предметы;
- наезда на препятствия высотой более 40 мм;
- эксплуатации кресел на спущенных шинах колес;
- проколов камер шин колес и т.п.

11 ЗАМЕЧАНИЯ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Все замечания и предложения по качеству кресел просим направлять по адресу: ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

№ подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пс	ь и дата
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					
31					
32					
33					
34					
35					
36					
37					
38					
39					
40					
41					
42					
43					
44					
45					
46					
47					
48					
49					
50					
51					
52					
53					
54					
55					
56					
57					
58					
59					
60					
61					
62					
63					
64					
65					
66					
67					
68					
69					
70					
71					
72					
73					
74					
75					
76					
77					
78					
79					
80					
81					
82					
83					
84					
85					
86					
87					
88					
89					
90					
91					
92					
93					
94					
95					
96					
97					
98					
99					
100					

ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Лист 18

Кресло _____
(наименование изделия)

соответствует требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 и
признано годным к эксплуатации.

Параметры и характеристики кресла приведены в паспорте.

Дата выпуска _____

Подпись лиц ответственных за

М.П.

приемку _____

Примечание – Форму заполняет предприятие – изготовитель.

13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

наименование изделия

обозначение

Упакован (а) _____

наименование или код изготовителя

согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией

должность

личная подпись

расшифровка подписи

год, месяц, число

14 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

14.1 Рекламации, связанные с эксплуатацией кресла, должны направляться
предприятию – изготовителю в письменном виде по адресу: 601241, Владимирская об-
ласть, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж
2, помещ. 8.

14.2 При несоответствии поставляемого изделия, его тары, упаковки, маркировки и
комплектности требованиям сопроводительной документации пользователь обязан
направить рекламацию предприятию-изготовителю в течении 60 дней со дня поставки
изделия со следующими данными:

- наименование изделия, обозначение изделия, дата выпуска, дата ввода в эксплуата-
цию;
- характер несоответствия;
- адрес по которому должен прибыть представитель предприятия-изготовителя, номер
телефона пользователя.

14.3 Срок рассмотрения рекламации 1 (один) месяц со дня получения рекламации.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пк	з и дата

14.4 Сведения о рекламациях фиксируются в листе регистрации рекламаций.

Дата	Содержание рекламации	Меры, принятые по рекламации	Подпись, расшифровка подписи ответственного лица

ПАСПОРТ
Технические характеристики

Изготовитель:	ООО «ЗСО»
Адрес:	601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8
Модель:	Delta Electro 9100
Серийный номер:	DE 9100-00001
Тип передних и задних колес:	Пневматические
Дата изготовления:	мм; гг
Материал рамы:	Алюминий
Допустимая нагрузка, кг:	150
Аккумуляторная батарея, А/ч	2x24
Степень защиты	IPX4
Мощность двигателя, W	2x250
Тип аккумуляторных батарей	Свинцово-кислотные закрытые (герметизированные)

Наименование характеристики	min	max	Наименование характеристики	min	max
Полная длина с подножкой, мм, ±10 мм	1140		Угол наклона сиденья, град., ±1 град	10	
Полная ширина, мм, ±10 мм	555-600		Эффективная глубина сиденья, мм, ±10 мм	540-590	
Габаритная высота, мм±10 мм	1070		Эффективная ширина сиденья, мм, ±10 мм	405-450	
Общая масса, кг, ± 0,5 кг	84		Высота сиденья, мм, ±10 мм	470-550	
Статическая устойчивость при спуске, град., ± 1 град	28,3		Высота спинки, мм, ±10 мм	520	
Статическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	27,9		Длина подножки, мм, ±10 мм	480	
Боковая статическая устойчивость, град., ± 1 град	23,7		Угол наклона спинки, град.°, ±1 град	90-130	
ДхШхВ в сложенном виде, мм, ±10 мм	-		Угол наклона подножки, град.°, ±1 град	100	
Запас хода, км, ±3 км	18		Высота подлокотника, мм, ±10 мм	40	
Динамическая устойчивость при подъеме, град., ±1 град	10		Расстояние от подлокотника до спинки, мм, ±10 мм	300	

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Пс	ь и дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019		Лист
								20
ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU						Дата		

Высота препятствия, мм, ± 10 мм	60	Горизонтальное положение оси, мм, ± 10 мм	125
Максимальная скорость вперед, км/ч, ± 1 км/ч	8	Диаметр колес передних/задних, мм, ± 10 мм	345/225
Минимальный тормозной путь при максимальной скорости, мм, ± 10 мм	1000	Длина опоры стопы, мм, ± 10 мм	165
Минимальный радиус разворота, мм, ± 10 мм	480	Время полной зарядки, ч, ± 30 мин	5
Габаритные размеры аккумулятора, мм, ± 10 мм	183*82*170	Масса аккумулятора, кг/шт, $\pm 0,5$ кг	7,3
Масса самой тяжелой части, кг, $\pm 0,5$ кг	59,4		

Кресло соответствует следующим международным стандартам:

ГОСТ Р ИСО 7176-8, ГОСТ Р ИСО 7176-14, ГОСТ Р ИСО 7176-5, ГОСТ Р ИСО 7176-7, ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51632.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пк	съ и дата

000 ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист 21
-----------	---------------	-----------------------	------	-------------------------------	------------

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Общество с ограниченной ответственностью

«Завод специального оборудования»

601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

(наименование и адрес завода – изготовителя)

ТАЛОН №

Кресло _____

На гарантийный ремонт
(техническое обслуживание)

изготовлена _____

продана магазином _____

(наименование)

« _____ » _____ 20 ____ г.

штамп торгующей
организации _____

(личная подпись)

М.П.

Владелец и его адрес _____

(личная подпись)

Выполнены работы по устранению
Неисправностей: _____

Инженер ремонтного предприятия _____
(личная подпись)

Утверждаю:

(наименование ремонтного предприятия)

« _____ » _____ 20 ____ г.

М.П.

(личная подпись)

Корешок талона № _____

Корешок талона №

На гарантийный ремонт кресла _____

Изъят « _____ » _____ 20 ____ г. Инженер ремонтного предприятия
(личная подпись)

(линия отрыва)

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пк	ь и дата

Лист регистрации изменений

[illegible]

в. №поступл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Итч. №дубл.	Пл	х и дата

Общество с ограниченной ответственностью
«Завод специального оборудования»

ОКПД 2 30.92.20.000

Утверждаю

Исполняющий обязанности

генерального директора ООО «ЗСО»

Нестеров И.В.



2021 г.

Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019

Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 9200»

Руководство по эксплуатации

Версия 2

Исх. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Л	Исх. и дата

Содержание

Лист

	Введение	3
1	Основные сведения.....	4
2	Комплектность.....	5
3	Указания мер безопасности.....	5
4	Особенности коляски.....	8
5	Подготовка коляски к эксплуатации, регулировки.....	9
6	Маркировка.....	15
7	Возможные неисправности и способы их устранения.....	16
8	Техническое обслуживание.....	16
9	Правила хранения и транспортирования. Утилизация.....	17
10	Гарантии изготовителя.....	18
11	Замечания и предложения.....	19
12	Свидетельство о приемке.....	19
13	Свидетельство об упаковывании.....	19
14	Сведения о рекламациях.....	19
	Паспорт.....	21
	Приложение А Талон на гарантийный ремонт.	22
	Лист регистрации изменений	23

с и дата	Пк	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	№ подл.

					РЭ 30.92.20-003-67320091-2019			
Им	Лист	№ докум.	Подпись	Дата	Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 9200» Руководство по эксплуатации	Литера	Лист	Листов
Разраб.		Любомудров Ю.Н.				А		
Пров.		Кузнецов Н.А.					2	23
Т.контр		Гкаченко П.С.						
Н.контр.		Молдованов С.В.						
						ООО «ЗСО»		
И  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAYNADZOR.RU								

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя сведения, необходимые для изучения конструкции и правил эксплуатации, транспортирования и хранения кресел-колясок.

Прежде чем приступить к использованию кресла-коляски, необходимо внимательно изучить содержание настоящего руководства по эксплуатации.

	ОПАСНО!
	Указывает на то, что предполагается высокая вероятность возникновения ситуации, вызывающей риск нанесения серьезной травмы при несоблюдении данных требований

	ОСТОРОЖНО!
	Указывает на то, что предполагается возможность возникновения ситуации, которая может привести к нанесению серьезной травмы при несоблюдении данных требований

	ВНИМАНИЕ!
	Указывает на то, что предполагается возможность нанесения травмы или повреждения оборудования при несоблюдении данных требований

	ИНФОРМАЦИЯ
	Обозначает важную информацию

	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пк	ь и дата

ав. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П.к.	съ и дата

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 Комплект поставки кресел соответствует указанному в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Количество
Кресло в собранном виде (в составе в соответствии с п. 2.2)	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Ключ универсальный	1 шт.
Велонасос	1 шт.
Велоаптечка	1 шт.
Зарядное устройство (входное напряжение-115/230V 2,7/1,7A; выходное напряжение-24V, 5A)	1 шт.
Аккумуляторная батарея (выходное напряжение 24V)	2шт.

2.2 Базовая комплектация: Рама с установленной на ней спинкой, сиденьем и ручками для сопровождающего лица, подлокотники, манипулятор, ремень безопасности, задние приводные колеса, передние самоориентирующиеся колеса, подножки с ложе-ментами, подголовник, антипрокидыватели.

2.3 По требованию заказчика кресла могут дополнительно комплектоваться при-надлежностями, указанных в таблице 2:

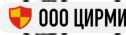
Таблица 2

Принадлежности	Характеристики, мм	Масса, кг
Боковые упоры для туловища	Длина*Ширина: 120*120	0,8
Проставка подлокотника	Длина: 150	0,1
Подушка сиденья	Ширина*Длина*Толщина:430*400*50	0,4
Подушка спинки	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Зимний мешок	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Подголовник	Ширина*Высота 180*70	0,7
Удерживающий жилет	Ширина*Высота: 280*280	0,3
Абдуктор	Длина х Ширина х Высота: 60х95х180	1,0
Подушка подголовника	Ширина: 200; Высота: 150	0,9
Опоры икроножные	Ширина:100; Длина: 200; Толщина:20	0,4

3 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 Перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию.

3.2 Перед использованием необходимо проконтролировать надежность крепле-ния всех деталей кресла.

И. в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пк	ж и дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019				Лист
										5
 ООО ЦРМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU  Дата										

3.3 Для преодоления препятствий обязательно использовать выездные пандусы или платформы.

3.4 Изменение положения центра тяжести за счет смещения тела пациента или изменения нагрузки на кресло, а также наклоне на угол более 10°, значительно повышает опасность опрокидывания кресла.



При движении без торможения в направлении препятствия (бордюр, ступенька и т.д.) возникает опасность выпадения вперед

3.5 При посадке в кресло и высадке из него колеса необходимо зафиксировать с помощью тормозов.

3.6 При посадке в кресло и высадке из него не наступайте на подножки.

3.7 Не превышайте грузоподъемность кресла.

3.8 Прежде чем самостоятельно выполнить какое-либо незнакомое действие при использовании кресла, сделайте это под чьим-либо присмотром.

3.9 Для преодоления препятствия следует подъехать к нему строго перпендикулярно.

3.10 Перед началом преодоления препятствия необходимо привести спинку коляски в вертикальное положение.



Не тянитесь за чем-либо через спинку кресла - велик риск опрокидывания

3.11 Перед началом и во время эксплуатации сопровождающее лицо обязано:

- проверить, чтобы стопы пользователя устойчиво располагались на подножках, а края одежды и посторонние предметы не попадали в спицы колес;
- не разгонять кресло слишком быстро, не менять резко направления движения;
- не оставлять пользователя в кресле без присмотра, даже если кресло стоит на тормозе;
- следить, чтобы колени и локти пользователя не задевали дверных проемов и дверных косяков;
- не отпускать кресло при движении в гору и с горы;
- не наклонять кресло вперед;
- при съезде с бордюра, развернуть кресло задними колесами вперед, скатить кресло сначала на задние колеса, затем опустить на передние;
- при преодолении бордюра, наклонить кресло к себе, поставить на бордюр передние

Дата

Пк

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

- колеса, затем подтянуть задние колеса;
- проводить регулярные осмотры кресла;
 - соблюдать правила дорожного движения при движении по дорогам;



ОСТОРОЖНО!

Никогда не пытайтесь взбираться или спускаться по уклону, имеющему скользкую или ледяную поверхность. Не делайте резких поворотов на максимальной скорости.

3.12 Для посадки пользователя спереди:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
 - сложите вверх опоры для стоп;
 - при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
 - опустите вниз опоры для стоп и поставьте на них ноги;
 - пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);
- Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

3.13 Для посадки пользователя с боковой стороны:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
 - откиньте (снимите) подлокотник со стороны, с которой будет пересаживаться пользователь;
 - сложите вверх опоры для стоп;
 - при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
 - установите подлокотники и опоры для стоп в исходное положение;
 - пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);
- Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается эксплуатация кресла с неисправными тормозами



ОСТОРОЖНО!

При посадке пользователя в кресло и высадке из него ВСЕГДА отключайте питание и заблокируйте ведущие колеса



ОСТОРОЖНО!

Не допускайте загорания красного цвета контрольно-измерительной лампочки заряда батареи, которая показывает, что батарея полностью разряжена. Восстановить работу батареи будет затруднительно и даже невозможно.

Не пытайтесь вскрыть батареи!

с и дата

П

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.



ОПАСНО!

НЕ оставляйте кресло-коляску под дождем.
НЕ используйте кресло-коляску в душе и не держите ее в ванной комнате во время принятия водных процедур.
НЕ храните кресло-коляску во влажном помещении длительное время.
ВСЕГДА проверяйте, чтобы защитные колпаки клемм и крышки отсеков АБ были закреплены, а корпус джойстика не имел повреждений и трещин, в которые может попасть вода.



ВНИМАНИЕ!

Сопровождающее лицо должно обладать физической и психической дееспособностью: приводить в движение кресло, управлять им и тормозить собственными силами

4 ОСОБЕННОСТИ КОЛЯСКИ

Кресло-коляска исполнения «Delta Electro 9200» (см. рис.1).



Рис.1

1. Рама.
2. Сидение с подушкой.
3. Спинка.
4. Ручки спинки.
5. Подлокотник.
6. Платформа подножки.
7. Колесо заднее.
8. Колесо переднее.
9. Пульт управления.
10. Джойстик (рычаг управления).

с и дата

П.

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

Элементы управления и индикаторы:

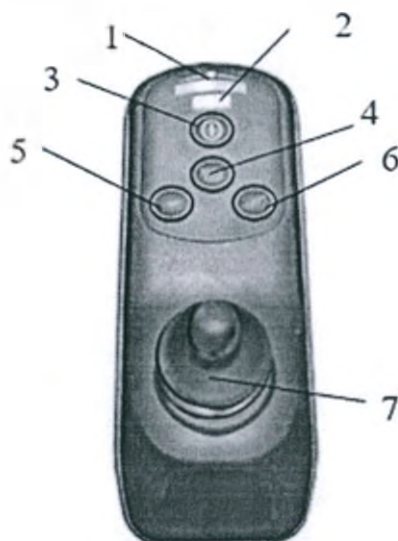


Рис.1а

- Индикатор зарядки аккумуляторов поз. 1;
- Индикатор скорости поз.2;
- Включение/выключение контроллера поз.3;
- Звуковой сигнал поз. 4;
- Регулировка скорости поз.5, поз.6;
- Джойстик управления поз.7.

5 ПОДГОТОВКА КОЛЯСКИ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, РЕГУЛИРОВКИ

5.1 Подготовка коляски к эксплуатации

Для приведения коляски в рабочее состояние необходимо:

5.1.1 Расчехлить коляску.

5.1.2. Поставить коляску на колеса на пол и надавить на боковые стороны сиденья до упора (если коляска к пользователю поступает в сложенном состоянии).

5.1.3 Отрегулировать высоту подножек с помощью винтов болтов (Рис1.12) . При необходимости подножки могут откидываться в сторону при помощи механизмов фиксации.

5.1.4 Установить аккумуляторную батарею, удерживая за её ручку, на держатели в нижней части рам (Рис.1,поз.1). Соединить разъем питания от аккумуляторов с разъемом питания пульта управления (Рис.1,поз.10) (разъем находится под сиденьем).

5.1.5 Установить пульт управления (Рис. 1.1) на консоль в удобное для пользователя положение и закрепить барашком. Консоль имеет возможность регулирования в продольном и поперечном направлениях.

с и дата

П

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

Инв. № подл.

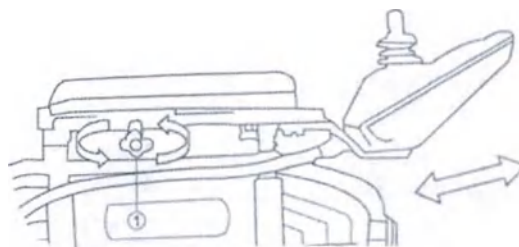


Рис.1.1

5.1.6 Подсоедините плоский разъем блока управления к соответствующему разъёму контроллера, находящегося под сиденьем.

Соедините разъём с меткой LEFT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъёмом мотора. Соедините разъём с меткой RIGHT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъёмом мотора (рис.1.2).

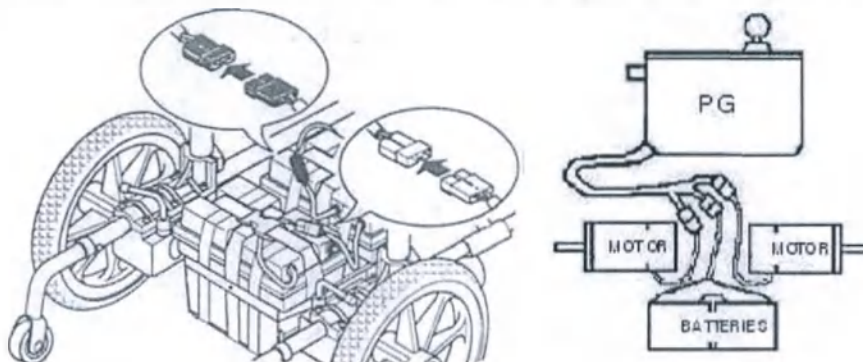


Рис.1.2

5.1.7 Проверить заряд аккумуляторной батареи, для чего нажать кнопку включения питания на пульте управления при этом должен загораться индикатор заряда батареи. Электрическая сеть в порядке, если после включения питания индикатор горит, и не в порядке, если индикатор мигает.



ВНИМАНИЕ!

Хранение полностью или частично разряженной аккумуляторной батареи не допускается. Если коляска не используется, аккумуляторную батарею нужно подзаряжать 1 раз в две недели.

Подзарядку аккумуляторной батареи рекомендуется производить в любом удобном случае, не дожидаясь ее разряда до предельно допустимой величины.

5.1.8 Для подзарядки аккумуляторной батареи необходимо выключить электропитание коляски нажатием кнопки включения питания (поз.3,рис.1а) на пульте управления (индикатор заряда аккумуляторной батареи должен погаснуть).

Подключить выходной кабель зарядного устройства в зарядное гнездо на оборотной стороне контроллера (Рис.1.3). После этого соедините кабель зарядного устройства с электрической розеткой 220В, 50 Гц. При полностью заряженных аккумуляторах, на

индикаторе горят все сегменты зарядки непрерывно. По мере разрядки аккумуляторов, сегменты гаснут один за другим.

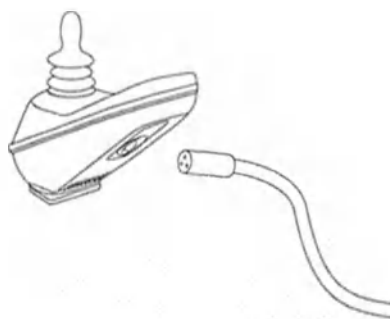


Рис.1.3

Подзарядку аккумуляторной батареей производить не менее 6-ти часов, но не более 15-ти часов. Во избежание поломки батареи никогда не допускайте того, чтобы батарея полностью разрядилась.

5.1.9 После окончания подзарядки отключить вначале зарядное устройство от электросети, а затем от аккумуляторной батареи.

Коляска готова к работе.

5.2 Эксплуатация и замена аккумуляторов

5.2.1 В случае износа или повреждения аккумуляторной батареи необходима ее утилизация.

5.2.2 Замена аккумуляторной батареи производится только при обращении к предприятию изготовителю.

5.3 Управление креслом-коляской

5.3.1. Отрегулировать высоту подножки на необходимую высоту.

5.3.2 Перед началом движения необходимо перевести колеса с электроприводами в автоматический режим. Сест в коляску, пристегнуться страховочным ремнем, нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1,поз.10) .

5.3.3 Осваивать навыки управления движением коляски следует на малой скорости, для чего выбрать самую малую скорость кнопкой увеличения скорости (правая) на пульте управления (должен гореть один светодиод на индикаторе скорости) и при необходимости, регулировать скорость кнопкой снижения скорости (левая).

5.3.4 Для управления коляской плавно отклонить ручку управления движением (джойстик) на пульте (Рис.1,поз.10) в направлении желаемого движения. Для изменения направления движения нужно изменить направление отклонения джойстика. Скорость движения задается кнопками увеличения и снижения скорости.

5.3.4 Отключение электропривода позволяет перемещать кресло сопровождающему лицу. Поверните рукоятку сцепления (Рис.1.4), при этом электроколяска снимается с

с и дата	П	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.
ООО ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата РЭ 30.92.20-003-67320091-2019 Лист 11					

тормоза. Теперь её можно передвигать с помощью помощника. Сопровождающее лицо может приводить кресло в движение и управлять им с помощью ручек управления, находящихся за спинкой кресла.

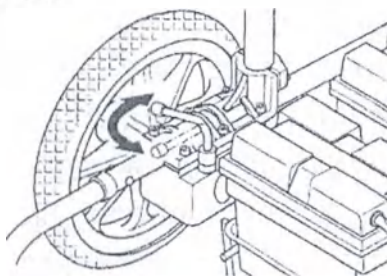


Рис.1.4

При разблокировке двигателей электромагнитная тормозная система отключается. При этом возникает опасность самопроизвольного движения коляски!



ВНИМАНИЕ!

При отсутствии сопровождения запрещается использовать коляску в режиме свободного хода. Запрещается отключать сцепление с приводными моторами, когда коляска движется по наклонной плоскости, поскольку она может начать скатываться на свободном ходу и это может стать причиной травм!

Для начала функционирования электропривода кресла-коляски, переместите рычаг в исходное положение

5.3.5 Во избежание возможного падения пользователя из коляски и ее поломки необходимо подъезжать к препятствию с минимально допустимой скоростью. Для преодоления препятствия на него необходимо наезжать одновременно двумя передними колесами либо одновременно двумя задними колесами. Для преодоления препятствия высотой более 20 мм наезжать на препятствие следует задними колесами одновременно во избежание опрокидывания.

5.3.6 Коляска имеет систему электродинамического торможения. Для ее включения достаточно отпустить ручку джойстика на пульте. При движении по горизонтальной поверхности это обеспечивает торможение коляски до полной остановки.

5.3.7 Прежде чем покинуть кресло-коляску её необходимо выключить нажатием кнопки включения/выключения (поз.3,рис.1а)

5.4. Регулировка кресла-коляски

5.4.1 Рама кресла изготовлена из металла с порошковым напылением. Коляска поставляется в сложенном виде. Для того что бы разложить раму коляски нажмите на трубы сиденья как показано на рис.1.5. Важно, чтобы трубы попали в ловители на раме (поз.1, рис.1.5). Труба должна полностью войти в ловитель как показано на рис.1.6

с и дата

П

Инв. №дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. №подл.

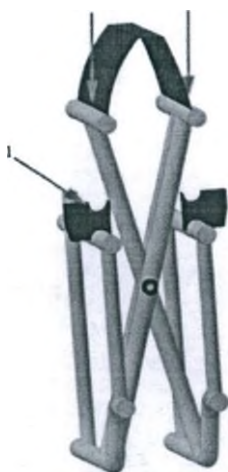


Рис.1.5

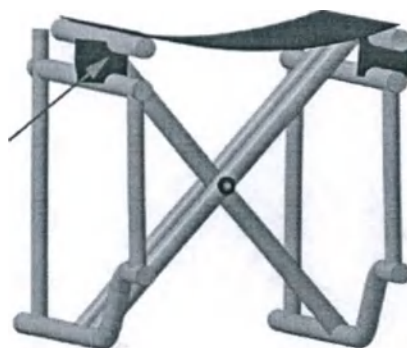


Рис.1.6

5.4.2 Кресла снабжены ручками для управления движением сопровождающим лицом.

5.4.3 Спинки, сиденья изготовлены из прочной нейлоновой дышащей ткани. Спинка кресла складная по вертикальной оси. Для складывания спинки нажмите на флажки (поз.1,рис.1.7), расположенные на задней части спинки и потяните верхнюю часть спинки вниз. Для раскладывания спинки в рабочее положение потяните за ручки (поз.1, рис.1.8) спинки вверх до щелчка.

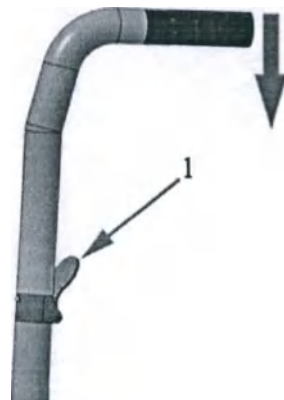


Рис.1.7

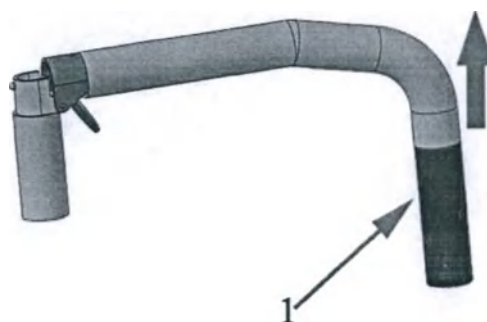


Рис.1.8

5.4.4 Спинка кресла регулируется по углу наклона с помощью электропривода. Для регулировки зажмите рычаги (поз. 1, рис.1.9) находящиеся под рукоятками для толкания. Установите необходимый угол, отпустите ручки, и спинка зафиксирована.



Рис.1.9

5.4.5 Кресла оснащены съемно-откидными, регулируемыми по длине голени подножками, оборудованными икроножными ремнями-упорами. Для установки

с и дата

П

Инт. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

подножки наденьте ее креплениями (поз.1, рис.1.10) на соответствующие крепления на раме, затем отведите подножку внутрь рамы до щелчка. Для снятия подножки нажмите на флажок (поз.1, рис.1.11) и отведите подножку в сторону, затем извлеките подножку из креплений движением вверх. Для регулировки подножки по длине голени ослабьте болт (поз.1, рис.1.12), установите подножку на нужную высоту, затяните болт. Данные подножки оснащены ложементом (поз.2, рис.1.13), регулируемым по углу наклона. Для регулировки ложемента по углу наклона нажмите на его верхнюю либо нижнюю часть.

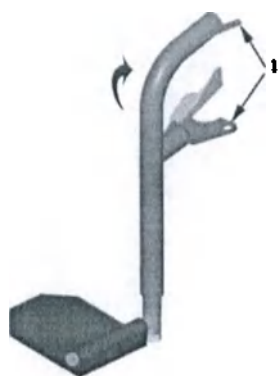


Рис.1.10



Рис.1.11

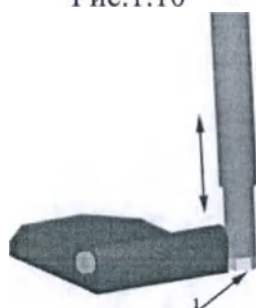


Рис.1.12

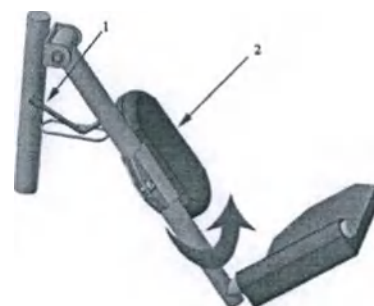


Рис.1.13

5.4.6 Кресла оснащены съёмными подлокотниками, имеющими мягкие накладки на поручнях. Подлокотники регулируются по высоте. Для регулирования подлокотника необходимо ослабить барашек (поз.1,рис. 1.14), установить подлокотник в требуемое положение, затянуть барашек.

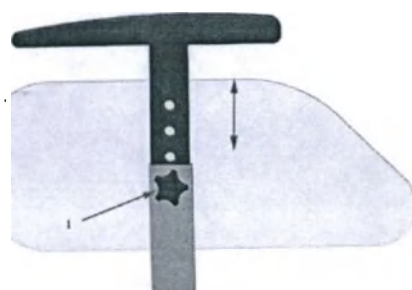


Рис.1.14

5.4.7 Кресла оснащены задними приводными и передними поворотными колесами с пневматическими и/или цельнолитыми шинами.

5.4.8 Кресла оснащены съёмными подголовниками с боковыми поддержками,

регулируемыми по высоте и углу наклона.

Для регулирования подголовника по углу наклона необходимо ослабить фиксаторы (рис. 1.15 поз. А, В, С) и установить подголовник в требуемое положение. Для регулирования подголовника по высоте необходимо ослабить болтовое соединение (рис. 1.16 поз. А) и установить в требуемое положение.

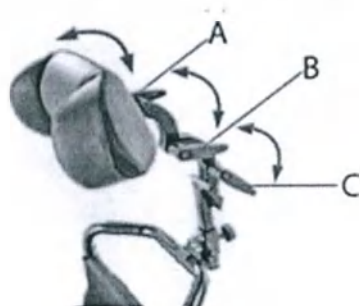


Рис.1.15



Рис.1.16

5.4.9 Кресла, оснащены ремнем безопасности, который крепится по бокам основания сиденья, регулируется по длине и имеет надежный замок-застежку.



ВНИМАНИЕ! Каждый раз, перед началом эксплуатации, пристегивайте страховочный ремень. Ремень должен плотно обхватывать тело пользователя и не должен провисать.

5.4.10 Кресла оснащены антипрокидывателями.

6 МАРКИРОВКА

6.1 Маркировка кресел должна соответствовать ГОСТ Р ИСО 7176-15, п.8.1.1 ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р МЭК 60601-1.

6.2 На каждое кресло-коляску наносят маркировку, содержащую:

- наименование и адрес изготовителя кресла-коляски;
- обозначение изделия и серийного номера кресла-коляски;
- год изготовления;
- ограничения при езде;
- рекомендуемую максимальную массу пользователя;
- напряжение, классификация IP, степень и класс защиты от поражения током и потребляемую мощность

На шинах колес кресла-коляски должна быть маркировка их размера.

Маркировка выполнена способом, обеспечивающим устойчивость надписей к воздействию факторам внешней среды в процессе эксплуатации.

6.3 На каждом тарном ящике или коробке для транспортирования наклеен ярлык, выполненный печатным способом. На ярлыке указаны:

- адрес, наименование или товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование и обозначение изделия;

с/и дата

П

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

- обозначение технических условий;
- напряжение, частоту и потребляемую мощность от питающей сети.

6.4 Транспортная маркировка груза по ГОСТ 14192. На ящик для транспортирования нанесены основные, дополнительные, информационные надписи и манипуляционные знаки «ВЕРХ», «БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ».

Транспортная маркировка нанесена по трафарету или штемпелеванием черной водостойкой краской.

7 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

7.1 При возникновении неисправностей необходимо обратиться в сервисную службу предприятия-изготовителя.

	ВНИМАНИЕ!
	Ремонт кресла собственными силами не разрешается
	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При эксплуатации кресла необходимо проводить регулярное техническое обслуживание.

8.2 Техническое обслуживание включает в себя:

- ежедневный профилактический осмотр;
- еженедельное техническое обслуживание;
- ежеквартальное техническое обслуживание;
- полугодовое техническое обслуживание.

При необходимости рекомендуется проводить техническое обслуживание представителем сервисной службы.

8.3 При ежедневном профилактическом осмотре необходимо проводить осмотр кресла на предмет наличия признаков износа или повреждений.

При необходимости производить очистку внешних поверхностей кресла, осей колес и подвижных элементов от пыли и грязи влажной салфеткой. При уходе за креслом-коляской избегайте абразивных или спиртосодержащих чистящих средств.

Следите за тем, чтобы влага не попала на зарядное устройство. Не садитесь на коляску, если ее сиденье мокрое.

Проверяйте уровень заряда батарей.

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	П	сь и дата
000 ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист 16

**ВНИМАНИЕ!**

В процессе эксплуатации следует предохранять кресло от ударов твердыми и колющими предметами

8.4 При еженедельном техническом обслуживании необходимо проверять давление в шинах, для нормальной эксплуатации давление должно составлять $(0,25 \pm 0,01)$ МПа, целостность ободов и шин, работоспособность тормозных механизмов, ручных фиксаторов, а также исправность аксессуаров и дополнительного оборудования.

**ВНИМАНИЕ!**

Не допускается эксплуатация кресла на спущенных шинах: это может привести к повреждению узлов, элементов кресла и травмированию пользователя.

8.5 При ежеквартальном техническом обслуживании необходимо проверять целостность ремней, застежек, липучек «велкро». Проверять целостность натяжения обшивки сиденья и спинки. Производить протягивание резьбовых соединений, очистку и смазку осей колес и всех подвижных элементов кресла. Проверять электрические цепи и их соединения.

8.6 При полугодовом техническом обслуживании необходимо проверять целостность рамы, подлокотников и мягких подкладок.

8.7 Дезинфекцию проводить в соответствии с «Методическими указаниями по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» МУ-287-113, утвержденными 30.12.1998 г. Допускается протирание поверхностей 1% раствором монохлорамина ХБ по ГОСТ 14193-78.

8.8 Аккумуляторные батареи герметичны и не требуют технического обслуживания.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ. УТИЛИЗАЦИЯ

9.1 Кресла должны храниться при температуре окружающего воздуха от минус 50°C до +40°C, относительной влажности до 98 % при температуре +25°C. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию и разрушающих покрытия.

9.2 Кресла в упаковке предприятия-изготовителя могут транспортироваться всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с ГОСТ Р 50444 и с правилами перевозок грузов, действующими на данном виде транспорта.

9.3 При складировании и перевозке упакованных кресел допускается размещать их не более, чем в два яруса при сохранении вертикального (рабочего) положения кресел в

с и дата

П

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

таре. Запрещается переворачивать, бросать упакованные кресла во избежание повреждений.

9.4 При получении кресла потребитель обязан проверить целостность транспортной упаковки. В случае обнаружения повреждения упаковки необходимо уведомить об этом транспортную компанию и поставщика.

9.5 Кресла подлежат утилизации по истечению срока службы или списанию в результате выхода из строя.

9.6 Допускается утилизация кресел вместе с бытовыми отходами (за исключением пультов управления и аккумуляторных батарей).

10 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

10.1 Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие кресел требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 при условии выполнения правил транспортирования, хранения и эксплуатации.

10.2 Гарантийный срок эксплуатации 24 (двадцать четыре) месяца с момента приобретения кресла-коляски пользователем. Гарантийный срок эксплуатации покрышек передних и задних колес 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. Гарантийный срок эксплуатации аккумуляторной батареи 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. В течение гарантийного срока предприятие безвозмездно ремонтирует коляску в случае неисправности при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и хранения.

10.3 Гарантия не распространяется на расходные материалы.

10.4 Гарантийный срок продлевается на время от подачи рекламации до устранения неисправности силами предприятия-изготовителя или ремонтной организации.

10.5 Гарантийный срок хранения – 24 месяца с даты изготовления.

10.6 Срок службы кресел – 5 лет.

10.7 Во время действия гарантии некондиционные или бракованные детали ремонтируются или заменяются при предоставлении товарных документов бесплатно.

Исключение составляют те дефекты, которые возникли из-за изменений и/или ремонтных работ, проведенных третьими лицами без предварительного согласия ООО «ЗСО». Гарантия прекращает свое действие, если при ремонте использовались не оригинальные запасные части ООО «ЗСО».

Гарантия также прекращает свое действие, если монтирование оригинальных деталей или конструктивные изменения проводились не уполномоченной ООО «ЗСО» фирмой или не самим ООО «ЗСО».

Предприятие – изготовитель не несет ответственности в случае повреждений кресел, возникших из-за нарушений условий эксплуатации:

- превышения максимальной допустимой массы пользователя, указанной в настоящем руководстве по эксплуатации;
- сколов и поломки деталей в результате ударов о другие предметы;

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	П	сь и дата
000 ЦПМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU			
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					Лист
Дата					18

- наезда на препятствия высотой более 40 мм;
- эксплуатации кресел на спущенных шинах колес;
- проколов камер шин колес и т.п.

11 ЗАМЕЧАНИЯ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Все замечания и предложения по качеству кресел просим направлять по адресу:
 ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г.
 Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
 E-mail: zso@zso.ru

12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Кресло _____
 (наименование изделия)

соответствует требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 и
 признано годным к эксплуатации.

Параметры и характеристики кресла приведены в паспорте.

Дата выпуска _____

Подпись лиц ответственных за
 приемку _____

М.П.

Примечание – Форму заполняет предприятие – изготовитель.

13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

Упакован (а) _____
 наименование или код изготовителя

согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией

год, месяц, число

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пк	з и дата
000 ЦРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист 19

14 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

14.1 Рекламации, связанные с эксплуатацией кресла, должны направляться предприятию – изготовителю в письменном виде по адресу: 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8

14.2 При несоответствии поставляемого изделия, его тары, упаковки, маркировки и комплектности требованиям сопроводительной документации пользователь обязан направить рекламацию предприятию-изготовителю в течении 60 дней со дня поставки изделия со следующими данными:

- наименование изделия, обозначение изделия, дата выпуска, дата ввода в эксплуатацию;
- характер несоответствия;
- адрес по которому должен прибыть представитель предприятия-изготовителя, номер телефона пользователя.

14.3 Срок рассмотрения рекламации 1 (один) месяц со дня получения рекламации.

14.4 Сведения о рекламациях фиксируются в листе регистрации рекламаций.

Дата	Содержание рекламации	Меры, принятые по рекламации	Подпись, расшифровка подписи ответственного лица

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П.	с/и дата		

000 ЦРМИ
INFO@CIRMI.RU
WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

Дата

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Лист

20

ПАСПОРТ
Технические характеристики

Изготовитель:	ООО «ЗСО»
Адрес:	601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8
Модель:	Delta Electro 9200
Серийный номер:	DE 9200-00001
Тип задних колес:	Пневматические
Дата изготовления:	мм; гг
Материал рамы:	Алюминий
Допустимая нагрузка, кг:	100
Аккумуляторная батарея, А/ч	2x24
Степень защиты	IPX4
Мощность двигателя, W	2x250
Тип аккумуляторных батарей	Свинцово-кислотные закрытые (герметизированные)

Наименование характеристики	min	max	Наименование характеристики	min	max
Полная длина с подножкой, мм, ± 10 мм	1170		Угол наклона сиденья, град., ± 1 град	112	
Полная ширина, мм, ± 10 мм	610		Эффективная глубина сиденья, мм, ± 10 мм	450	
Габаритная высота, мм ± 10 мм	1150		Эффективная ширина, мм, ± 10 мм	380-460	
Общая масса, кг, $\pm 0,5$ кг	55		Высота сиденья, мм, ± 10 мм	450	
Статическая устойчивость при спуске, град., ± 1 град	22		Высота спинки, мм, ± 10 мм	480	
Статическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	21		Длина подножки, мм, ± 10 мм	410-510	
Боковая статическая устойчивость, град., ± 1 град	17		Угол наклона спинки, град.°, ± 1 град	95	
ДхШхВ в сложенном виде, мм, ± 10 мм	980x400x680		Угол наклона подножки, град.°, ± 1 град	105	
Запас хода, км, ± 3 км	15		Высота подлокотника, мм, ± 10 мм	25	
Динамическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	10		Расстояние от подлокотника до спинки, мм, ± 10 мм	350	
Высота препятствия, мм, ± 10 мм	45		Горизонтальное положение оси, мм, ± 10 мм	50	
Максимальная скорость вперед, км/ч, ± 1 км/ч	6		Диаметр колес передних/задних, мм, ± 10 мм	220/300	
Минимальный тормозной путь при максимальной скорости, мм, ± 10 мм	980		Длина опоры стопы, мм, ± 10 мм	170	
Минимальный радиус разворота, мм, ± 10 мм	480		Время полной зарядки, ч, ± 30 мин	5	
Габаритные размеры аккумулятора, мм, ± 10 мм	183*82*170		Масса аккумулятора, кг/шт, $\pm 0,5$ кг	7,3	
Масса самой тяжелой части, кг, $\pm 0,5$ кг	30,4				

Кресло соответствует следующим международным стандартам:

ГОСТ Р ИСО 7176-8, ГОСТ Р ИСО 7176-14, ГОСТ Р ИСО 7176-5, ГОСТ Р ИСО 7176-7,

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	П	с. и дата

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	П	с/и дата					РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист	
											22	
000 ЦИРМИ						INFO@CIRMI.RU				WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU		Дата

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Общество с ограниченной ответственностью

«Завод специального оборудования»
601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. го-
род Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, по-
мещ. 8.

(наименование и адрес завода – изготовителя)

ТАЛОН №

Кресло _____
На гарантийный ремонт
(техническое обслуживание)

изготовлена _____
продана магазином _____

(наименование)

«_____» _____ 20__ г.

штамп торгующей
организации _____

(личная подпись)

М.П.

Владелец и его адрес _____

(личная подпись)

Выполнены работы по устранению
Неисправностей: _____

Инженер ремонтного предприятия _____
(личная подпись)

Утверждаю:

(наименование ремонтного предприятия)

«_____» _____ 20__ г.

М.П.

(личная подпись)

Корешок талона № _____

Корешок талона №

На гарантийный ремонт кресла _____

Изъят «_____» _____ 20__ г. Инженер ремонтного предприятия
(Личная подпись)

(линия отрыва)

В. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Пл	с/и дата

Лист регистрации изменений

[illegible]

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пк	ъ и дата

Общество с ограниченной ответственностью
«Завод специального оборудования»

ОКПД 2 30.92.20.000

Утверждаю

Исполняющий обязанности

генерального директора ООО «ЗСО»

« Нестеров И.В.

2021 г.

Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019

Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 9300»

Руководство по эксплуатации

Версия 2

Инв. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	Исх. и дата

Содержание

Лист

	Введение	3
1	Основные сведения.....	4
2	Комплектность.....	5
3	Указания мер безопасности.....	5
4	Особенности коляски.....	8
5	Подготовка коляски к эксплуатации, регулировки.....	9
6	Маркировка.....	14
7	Возможные неисправности и способы их устранения.....	15
8	Техническое обслуживание.....	15
9	Правила хранения и транспортирования. Утилизация.....	16
10	Гарантии изготовителя.....	17
11	Замечания и предложения.....	18
12	Свидетельство о приемке.....	18
13	Свидетельство об упаковывании.....	19
14	Сведения о рекламациях.....	19
	Паспорт.....	20
	Приложение А Талон на гарантийный ремонт.	21
	Лист регистрации изменений	22

Имя	Фамилия	Инициалы	Подпись	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019 Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 9300» Руководство по эксплуатации	Литера	Лист	Листов
Разраб.	Любомудров Ю.Н.					А	2	22
Пров.	Кузнецов Н.А.					ООО «ЗСО»		
Г.контр	Гкаченко П.С.							
Н.контр.	Молдованов С.В.							

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя сведения, необходимые для изучения конструкции и правил эксплуатации, транспортирования и хранения кресел-колясок.

Прежде чем приступить к использованию кресла-коляски, необходимо внимательно изучить содержание настоящего руководства по эксплуатации.



ОПАСНО!

Указывает на то, что предполагается высокая вероятность возникновения ситуации, вызывающей риск нанесения серьезной травмы при несоблюдении данных требований



ОСТОРОЖНО!

Указывает на то, что предполагается возможность возникновения ситуации, которая может привести к нанесению серьезной травмы при несоблюдении данных требований



ВНИМАНИЕ!

Указывает на то, что предполагается возможность нанесения травмы или повреждения оборудования при несоблюдении данных требований



ИНФОРМАЦИЯ

Обозначает важную информацию



ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ

Работы должны выполняться только сервисными инженерами

в. № подл.

Пк

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Кресла-коляски с электроприводом «Delta Electro 9300» (далее по тексту – кресла) предназначены для передвижения больных и инвалидов с частичной утратой функций опорно-двигательного аппарата, внутри и вне помещений, приводимые в движение и управляемые пользователем самостоятельно или сопровождающим его лицом.

1.2 Показания к применению: Выраженные нарушения функций верхних конечностей вследствие заболеваний, деформаций, аномалий развития и парезов верхних конечностей в сочетании со стойкими выраженными, значительно выраженными нарушениями нейромышечных, скелетных и связанных с движением (статодинамических) функций вследствие врожденных аномалий развития нижних конечностей; нарушений функций сердечно-сосудистой системы (хроническая артериальная недостаточность IV степени; хронические заболевания вен, соответствующие 6 классу клинических проявлений международной классификации хронических болезней вен; лимфедема в стадии "слоновости" обеих нижних конечностей; хроническая легочно-сердечная недостаточность ПА).

1.3 Противопоказания к применению: выраженные, значительно выраженные нарушения психических функций, приводящие к выраженному снижению или отсутствию критической оценки своего состояния и ситуации в целом, нарушениям поведения, аффективно-волевым, психопатоподобным нарушениям, психопатизации личности; хронический алкоголизм, наркомания, токсикомания; наличие эпилептических припадков с нарушением сознания; выраженные или значительно выраженные нарушения зрения: острота зрения лучше видящего глаза с коррекцией 0,1 - 0; значительно выраженные нарушения функций сердечно-сосудистой системы, дыхательной системы, пищеварительной системы, выделения, кроветворения, обмена веществ и энергии, внутренней секреции, иммунитета; умеренные нарушения статики и координации движений (гиперкинетические, атактические нарушения); полное отсутствие движений в верхних конечностях и верхней половине туловища; возраст менее 6 лет (с учетом формирования навыков и умений в соответствии с биологическим возрастом).

1.4 Предприятие-изготовитель ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р.н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

1.5 В зависимости от потенциального риска применения кресла относятся к классу 1 (п.4.1 Приложения № 2 к Приказу МЗ РФ от 06.06.2012 г. № 4н).

1.6 По рабочим условиям кресла относятся к изделиям, изготовленным в климатических исполнениях У1.1, но при температуре окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C по ГОСТ 15150 в зависимости от исполнения кресла.

1.7 Нормальными условиями применения кресел являются следующие значения величин:

- температура окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C;
- относительная влажность воздуха до 98% при температуре плюс 25°C;
- атмосферное давление от 84 до 106,7 кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.).

1.8 Степень защиты от поражения электрическим током, обеспечиваемая оболочкой, - IPX4 по ГОСТ 14254.

ж и дата

П

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 Комплект поставки кресел соответствует указанному в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Количество
Кресло в собранном виде (в составе в соответствии с п. 2.2)	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Ключ универсальный	1 шт.
Велонасос	1 шт.
Велоаптечка	1 шт.
Зарядное устройство (входное напряжение-115/230V 2,7/1,7A; выходное напряжение-24V, 5A)	1 шт.
Аккумуляторная батарея (выходное напряжение 24V)	2шт.

2.2 Базовая комплектация: Рама с установленной на ней спинкой, сиденьем и ручками для сопровождающего лица, подлокотники, манипулятор, ремень безопасности, задние приводные колеса, передние самоориентирующиеся колеса, подножки, подушка на сиденье, накидка на спинку, антипрокидыватели.

2.3 По требованию заказчика кресла могут дополнительно комплектоваться принадлежностями, указанных в таблице 2:

Таблица 2

Принадлежности	Характеристики, мм	Масса, кг
Боковые упоры для туловища	Длина*Ширина: 120*120	0,8
Проставка подлокотника	Длина: 150	0,1
Подушка сиденья	Ширина*Длина*Толщина:430*400*50	0,4
Подушка спинки	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Зимний мешок	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Подголовник	Ширина*Высота 180*70	0,7
Удерживающий жилет	Ширина*Высота: 280*280	0,3
Абдуктор	Длина x Ширина x Высота: 60x95x180	1,0
Подушка подголовника	Ширина: 200; Высота: 150	0,9
Опоры икроножные	Ширина:100; Длина: 200; Толщина:20	0,4

3 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 Перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию.

3.2 Перед использованием необходимо проконтролировать надежность крепления всех деталей кресла.

3.3 Для преодоления препятствий обязательно использовать выездные пандусы или платформы.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	ГК	з. и дата
000 ЦРМИ					
INFO@CIRMI.RU					
WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU					
Дата					
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					Лист
					5

3.4 Изменение положения центра тяжести за счет смещения тела пациента или изменения нагрузки на кресло, а также наклоне на угол более 10°, значительно повышает опасность опрокидывания кресла.



При движении без торможения в направлении препятствия (бордюр, ступенька и т.д.) возникает опасность выпадения вперед

3.5 При посадке в кресло и высадке из него колеса необходимо зафиксировать с помощью тормозов.

3.6 При посадке в кресло и высадке из него не наступайте на подножки.

3.7 Не превышайте грузоподъемность кресла.

3.8 Прежде чем самостоятельно выполнить какое-либо незнакомое действие при использовании кресла, проделайте это под чьим-либо присмотром.

3.9 Для преодоления препятствия следует подъехать к нему строго перпендикулярно.

3.10 Перед началом преодоления препятствия необходимо привести спинку коляски в вертикальное положение.



Не тянитесь за чем-либо через спинку кресла - велик риск опрокидывания

- 3.11 Перед началом и во время эксплуатации сопровождающее лицо обязано:
- проверить, чтобы стопы пользователя устойчиво располагались на подножках, а края одежды и посторонние предметы не попадали в спицы колес;
 - не разгонять кресло слишком быстро, не менять резко направления движения;
 - не оставлять пользователя в кресла без присмотра, даже если кресло стоит на тормозе;
 - следить, чтобы колени и локти пользователя не задевали дверных проемов и дверных косяков;
 - не отпускать кресло при движении в гору и с горы;
 - не наклонять кресло вперед;
 - при съезде с бордюра, развернуть кресло задними колесами вперед, скатить кресло сначала на задние колеса, затем опустить на передние;
 - при преодолении бордюра, наклонить кресло к себе, поставить на бордюр передние колеса, затем подтянуть задние колеса;
 - проводить регулярные осмотры кресла;

з и дата

Пк

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Лист

6

- соблюдать правила дорожного движения при движении по дорогам;



ОСТОРОЖНО!

Никогда не пытайтесь взбираться или спускаться по уклону, имеющему скользкую или ледяную поверхность.

Не делайте резких поворотов на максимальной скорости.

3.12 Для посадки пользователя спереди:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
 - сложите вверх опоры для стоп;
 - при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
 - опустите вниз опоры для стоп и поставьте на них ноги;
 - пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);
- Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

3.13 Для посадки пользователя с боковой стороны:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
 - откиньте (снимите) подлокотник со стороны, с которой будет пересаживаться пользователь;
 - сложите вверх опоры для стоп;
 - при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
 - установите подлокотники и опоры для стоп в исходное положение;
 - пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);
- Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается эксплуатация кресла с неисправными тормозами



ОСТОРОЖНО!

При посадке пользователя в кресло и высадке из него ВСЕГДА отключайте питание и заблокируйте ведущие колеса



ОСТОРОЖНО!

Не допускайте загорания красного цвета контрольно-измерительной лампочки заряда батареи, которая показывает, что батарея полностью разряжена. Восстановить работу батареи будет затруднительно и даже невозможно.

Не пытайтесь вскрыть батареи!

в. № подл.

Пк

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.



ОПАСНО!

НЕ оставляйте кресло-коляску под дождем.
НЕ используйте кресло-коляску в душе и не держите ее в ванной комнате во время принятия водных процедур.
НЕ храните кресло-коляску во влажном помещении длительное время.
ВСЕГДА проверяйте, чтобы защитные колпаки клемм и крышки отсеков АБ были закреплены, а корпус джойстика не имел повреждений и трещин, в которые может попасть вода.



ВНИМАНИЕ!

Сопровождающее лицо должно обладать физической и психической дееспособностью: приводить в движение кресло, управлять им и тормозить собственными силами

4 ОСОБЕННОСТИ КОЛЯСКИ

Кресло-коляска исполнения «Delta Electro 9300» (см. рис.1).



Рис.1

1. Рама.
2. Сидение с подушкой.
3. Спинка.
4. Ручки спинки.
5. Подголовник.
6. Подлокотник
7. Платформа подножки.
8. Колесо заднее приводное.
9. Колесо переднее.

с/и дата

П/и

Интв. № дубл.

Взам. интв. №

Подпись и дата

в. № подл.

Элементы управления и индикаторы:

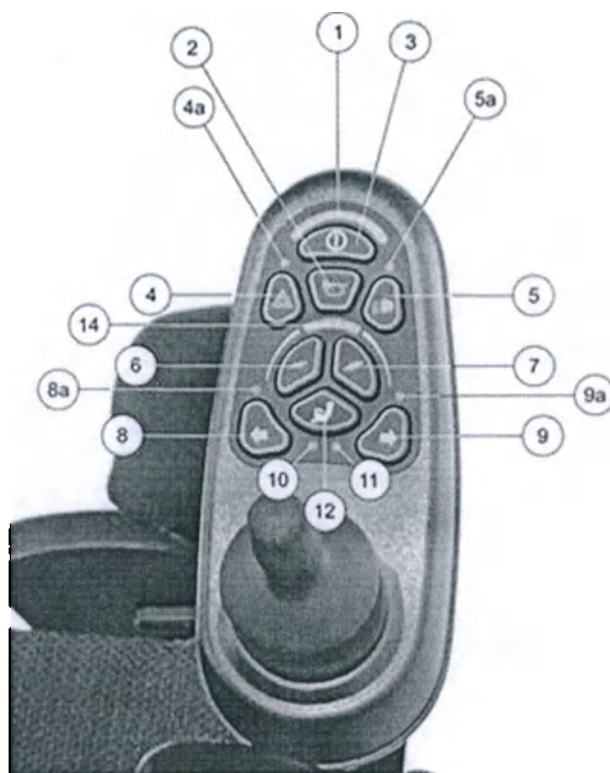


Рис.1а

- Индикатор зарядки аккумуляторов поз. 1;
- Сигнал поз. 2;
- Кнопки включения и выключения поз. 3;
- Включение габаритных огней поз. 4;
- Индикатор габаритных огней поз. 4а;
- Включение ходовых огней поз. 5;
- Индикатор ходовых огней поз. 5а;
- Кнопки ограничения скорости поз. 6, 7;
- Кнопки включения левого и правого поворотника поз. 8, 9;
- Индикаторы поворотников поз. 8а, 9а;
- Индикатор регулировки угла наклона сиденья поз. 10;
- Индикатор регулировки угла наклона спинки поз. 11;
- Кнопка выбора регулировки отдельных элементов коляски поз. 12;
- Индикатор ограничения скорости поз. 13;

5 ПОДГОТОВКА КОЛЯСКИ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, РЕГУЛИРОВКИ

5.1 Подготовка коляски к эксплуатации

Для приведения коляски в рабочее состояние необходимо:

5.1.1 Расчехлить коляску.

5.1.2 Отрегулировать высоту подножек с помощью болтов (Рис.1.7).

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	П	св и дата

5.1.3 Установить аккумуляторную батарею, удерживая за её ручку, на держатели в нижней части рамы (Рис.1,поз.1). Соединить разъем питания от аккумуляторов с разъемом питания пульта управления (Рис.1,поз.11) (разъем находится под сиденьем).

5.1.4 Установить пульт управления (рис. 1.1) на консоль в удобное для пользователя положение и закрепить барашком. Консоль имеет возможность регулирования в продольном и поперечном направлениях.

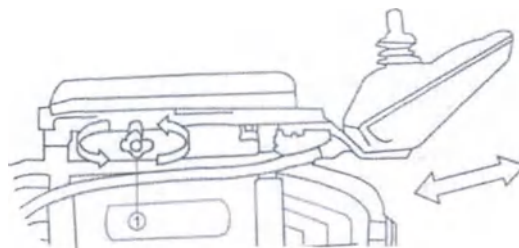


Рис.1.1

5.1.5 Подсоедините плоский разъем блока управления к соответствующему разъёму контроллера, находящегося под сиденьем.

Соедините разъем с меткой LEFT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъемом мотора. Соедините разъем с меткой RIGHT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъемом мотора (рис.1.2).

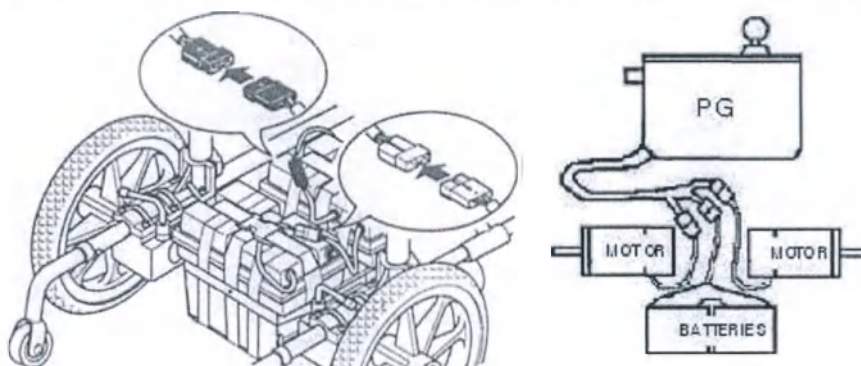


Рис.1.2

5.1.6 Проверить заряд аккумуляторной батареи, для чего нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1,поз.11) при этом должен загораться индикатор заряда батареи. Электрическая сеть в порядке, если после включения питания индикатор горит, и не в порядке, если индикатор мигает.



ВНИМАНИЕ!

Хранение полностью или частично разряженной аккумуляторной батареи не допускается. Если коляска не используется, аккумуляторную батарею нужно подзаряжать 1 раз в две недели.

Подзарядку аккумуляторной батареи рекомендуется производить в любом удобном случае, не дожидаясь ее разряда до предельно допустимой величины.

в. №подш.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Пл	съ и дата
000 ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист 10

5.1.7 Для подзарядки аккумуляторной батареи необходимо выключить электропитание коляски нажатием кнопки включения питания (поз.3,рис.1а) на пульте управления (индикатор заряда аккумуляторной батареи должен погаснуть).

Подключить выходной кабель зарядного устройства в зарядное гнездо на оборотной стороне контроллера (Рис.1.3). После этого соедините кабель зарядного устройства с электрической розеткой 220В,50 Гц. При полностью заряженных аккумуляторах, на индикаторе горят все сегменты зарядки непрерывно. По мере разрядки аккумуляторов, сегменты гаснут один за другим.

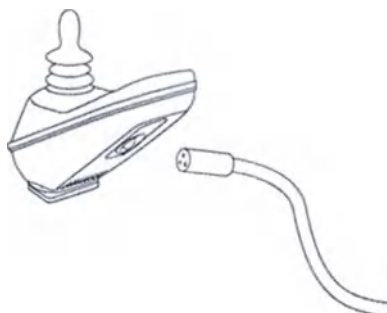


Рис.1.3

Подзарядку аккумуляторной батареи производить не менее 6-ти часов, но не более 15-ти часов. Во избежание поломки батареи никогда не допускайте того, чтобы батарея полностью разрядилась.

5.1.8 После окончания подзарядки отключить вначале зарядное устройство от электросети, а затем от аккумуляторной батареи.

Коляска готова к работе.

5.2 Эксплуатация и замена аккумуляторов

5.2.1 В случае износа или повреждения аккумуляторной батареи необходима ее утилизация.

5.2.2 Замена аккумуляторной батареи производится только при обращении к предприятию изготовителю.

5.3 Управление креслом-коляской

5.3.1 Отрегулировать высоту подножки на необходимую высоту.

5.3.2. Сесть в коляску, пристегнуться страховочным ремнем, нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1а,поз.3) .

5.3.3 Осваивать навыки управления движением коляски следует на малой скорости, для чего выбрать самую малую скорость кнопкой увеличения скорости (правая) на пульте управления (Рис.1,поз.11) (должен гореть один светодиод на индикаторе скорости) и при необходимости, регулировать скорость кнопкой снижения скорости (левая).

Э и дата

П

Инт. №дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. №подл.

5.3.4 Для управления коляской плавно отклонить ручку управления движением (джойстик) на пульте (Рис.1,поз.11) в направлении желаемого движения. Для изменения направления движения нужно изменить направление отклонения джойстика. Скорость движения задается кнопками увеличения и снижения скорости.

5.3.4 Отключение электропривода позволяет перемещать кресло сопровождающему лицу. Поверните рукоятку сцепления (Рис.1.4), при этом электроколяска снимается с тормоза. Теперь её можно передвигать с помощью помощника. Сопровождающее лицо может приводить кресло в движение и управлять им с помощью ручек управления, находящихся за спинкой кресла.

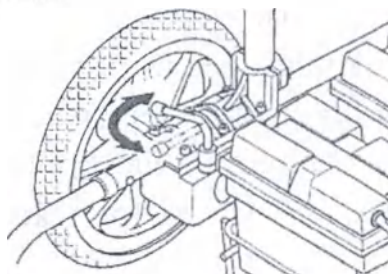


Рис.1.4

При разблокировке двигателей электромагнитная тормозная система отключается. При этом возникает опасность самопроизвольного движения коляски!



ВНИМАНИЕ!

При отсутствии сопровождения запрещается использовать коляску в режиме свободного хода. Запрещается отключать сцепление с приводными моторами, когда коляска движется по наклонной плоскости, поскольку она может начать скатываться на свободном ходу и это может стать причиной травм!

Для начала функционирования электропривода кресла-коляски, переместите рычаг в исходное положение

5.3.5 Во избежание возможного падения пользователя из коляски и ее поломки необходимо подъезжать к препятствию с минимально допустимой скоростью. Для преодоления препятствия на него необходимо наезжать одновременно двумя передними колесами либо одновременно двумя задними колесами. Для преодоления препятствия высотой более 20 мм наезжать на препятствие следует задними колесами одновременно во избежание опрокидывания.

5.3.6 Коляска имеет систему электродинамического торможения. Для ее включения достаточно отпустить ручку джойстика (Рис.1,поз.12) на пульте (Рис.1,поз.11). При движении по горизонтальной поверхности это обеспечивает торможение коляски до полной остановки.

5.3.7 Прежде чем покинуть кресло-коляску её необходимо выключить нажатием кнопки включения/выключения (поз.3,рис.1а)

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пл	ль и дата

5.4. Регулировка кресла-коляски

5.4.1 Рама кресла изготовлена из металла с порошковым напылением.

5.4.2 Кресла снабжены ручками для управления движением сопровождающим лицом.

5.4.3 Кресла оснащены съемными подголовниками с боковыми supports, регулируемые по высоте и углу наклона.

Для регулирования подголовника по углу наклона необходимо ослабить фиксаторы (рис. 1.5 поз. А, В, С) и установить подголовник в требуемое положение. Для регулирования подголовника по высоте необходимо ослабить болтовое соединение (рис. 1.6 поз. А) и установить в требуемое положение.

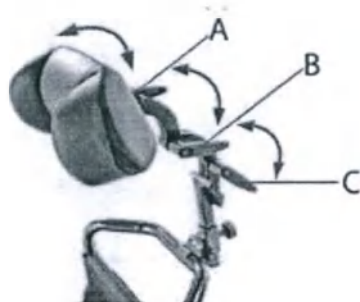


Рис.1.5



Рис.1.6

5.4.4 Кресла оснащены единой подножкой. Единая подножка регулируется в длине под голень. Для регулировки подножки по длине голени ослабьте болт (поз.1, рис.1.7), установите подножку на нужную высоту, затяните болт.



Рис.1.7

5.4.5 Кресла оснащены откидными подлокотниками, имеющими мягкие наклад-ки на поручнях. Для откидывания подлокотника, отверните барашек (поз.1, рис.1.8) и поднимите переднюю часть подлокотника вверх. Для того чтобы выставить подло-котник по высоте отверните ключом болт и выставляйте его по отверстиям на раме.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пс	ь и дата



Рис. 1.8

5.4.6 Кресла оснащены задними приводными и передними поворотными колесами с пневматическими и/или цельнолитыми шинами.

5.4.7 Для регулировки угла наклона сиденья необходимо на пульте управления (рис. 1а) перейти в режим регулировок нажатием кнопки 12, необходимо несколько раз нажать на эту кнопку пока не загорится индикатор 10. После этого с помощью джойстика можно осуществлять регулировку.

5.4.8 Для регулировки угла наклона спинки необходимо на пульте управления (рис. 1а) перейти в режим регулировок нажатием кнопки 12, необходимо несколько раз нажать на эту кнопку пока не загорится индикатор 11. После этого с помощью джойстика можно осуществлять регулировку.

5.4.9 Кресла, оснащены ремнем безопасности, который крепится по бокам основания сиденья, регулируется по длине и имеет надежный замок-застежку.



ВНИМАНИЕ! Каждый раз, перед началом эксплуатации, пристегивайте страховочный ремень. Ремень должен плотно обхватывать тело пользователя и не должен провисать.

5.4.10 Кресла оснащены антипрокидывателями.

6 МАРКИРОВКА

6.1 Маркировка кресел должна соответствовать ГОСТ Р ИСО 7176-15, п.8.1.1 ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р МЭК 60601-1.

6.2 На каждое кресло-коляску наносят маркировку, содержащую:

- наименование и адрес изготовителя кресла-коляски;
- обозначение изделия и серийного номера кресла-коляски;
- год изготовления;
- рекомендуемую максимальную массу пользователя;
- напряжение, классификация IP, степень и класс защиты от поражения током и потребляемую мощность

На шинах колес кресла-коляски должна быть маркировка их размера.

№ и дата	Пк	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист
						14	
000 ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата							

Маркировка выполнена способом, обеспечивающим устойчивость надписей к воздействию факторам внешней среды в процессе эксплуатации.

6.3 На каждом тарном ящике или коробке для транспортирования наклеен ярлык, выполненный печатным способом. На ярлыке указаны:

- адрес, наименование или товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование и обозначение изделия;
- обозначение технических условий;
- напряжение, частоту и потребляемую мощность от питающей сети.

6.4 Транспортная маркировка груза по ГОСТ 14192. На ящик для транспортирования нанесены основные, дополнительные, информационные надписи и манипуляционные знаки «ВЕРХ», «БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ».

Транспортная маркировка нанесена по трафарету или штемпелеванием черной водостойкой краской.

7 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

7.1 При возникновении неисправностей необходимо обратиться в сервисную службу предприятия-изготовителя.

	ВНИМАНИЕ!
	Ремонт кресла собственными силами не разрешается
	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При эксплуатации кресла необходимо проводить регулярное техническое обслуживание.

8.2 Техническое обслуживание включает в себя:

- ежедневный профилактический осмотр;
- еженедельное техническое обслуживание;
- ежеквартальное техническое обслуживание;
- полугодовое техническое обслуживание.

При необходимости рекомендуется проводить техническое обслуживание представителем сервисной службы.

8.3 При ежедневном профилактическом осмотре необходимо проводить осмотр кресла на предмет наличия признаков износа или повреждений.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пк	ь и дата
000 ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	
					Лист 15

При необходимости производить очистку внешних поверхностей кресла, осей колес и подвижных элементов от пыли и грязи влажной салфеткой. При уходе за креслом-коляской избегайте абразивных или спиртосодержащих чистящих средств.

Следите за тем, чтобы влага не попала на зарядное устройство. Не садитесь на коляску, если ее сиденье мокрое.

Проверяйте уровень заряда батарей.

	ВНИМАНИЕ!
	В процессе эксплуатации следует предохранять кресло от ударов твердыми и колющими предметами

8.4 При еженедельном техническом обслуживании необходимо проверять давление в шинах, для нормальной эксплуатации давление должно составлять $(0,25 \pm 0,01)$ МПа, целостность ободов и шин, работоспособность тормозных механизмов, ручных фиксаторов, а также исправность аксессуаров и дополнительного оборудования.

	ВНИМАНИЕ!
	Не допускается эксплуатация кресла на спущенных шинах: это может привести к повреждению узлов, элементов кресла и травмированию пользователя.

8.5 При ежеквартальном техническом обслуживании необходимо проверять целостность ремней, застежек, липучек «велкро». Проверять целостность натяжения обшивки сиденья и спинки. Производить протягивание резьбовых соединений, очистку и смазку осей колес и всех подвижных элементов кресла. Проверяйте электрические цепи и их соединения.

8.6 При полугодовом техническом обслуживании необходимо проверять целостность рамы, подлокотников и мягких подкладок.

8.7 Дезинфекцию проводить в соответствии с «Методическими указаниями по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» МУ-287-113, утвержденными 30.12.1998 г. Допускается протирание поверхностей 1% раствором моноклорамина ХБ по ГОСТ 14193-78.

8.8 Аккумуляторные батареи герметичны и не требуют технического обслуживания.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ. УТИЛИЗАЦИЯ

9.1 Кресла должны храниться при температуре окружающего воздуха от минус 50°С до +40°С, относительной влажности до 98 % при температуре +25°С. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию и разрушающих покрытия.

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Пс	ь и дата
000 ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист 16

9.2 Кресла в упаковке предприятия-изготовителя могут транспортироваться всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с ГОСТ Р 50444 и с правилами перевозок грузов, действующими на данном виде транспорта.

9.3 При складировании и перевозке упакованных кресел допускается размещать их не более, чем в два яруса при сохранении вертикального (рабочего) положения кресел в таре. Запрещается переворачивать, бросать упакованные кресла во избежание повреждений.

9.4 При получении кресла потребитель обязан проверить целостность транспортной упаковки. В случае обнаружения повреждения упаковки необходимо уведомить об этом транспортную компанию и поставщика.

9.5 Кресла подлежат утилизации по истечению срока службы или списанию в результате выхода из строя.

9.6 Допускается утилизация кресел вместе с бытовыми отходами (за исключением пультов управления и аккумуляторных батарей).

10 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

10.1 Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие кресел требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 при условии выполнения правил транспортирования, хранения и эксплуатации.

10.2 Гарантийный срок эксплуатации 24 (двадцать четыре) месяца с момента приобретения кресла-коляски пользователем. Гарантийный срок эксплуатации покрышек передних и задних колес 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. Гарантийный срок эксплуатации аккумуляторной батареи 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. В течение гарантийного срока предприятие безвозмездно ремонтирует коляску в случае неисправности при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и хранения.

10.3 Гарантия не распространяется на расходные материалы.

10.4 Гарантийный срок продлевается на время от подачи рекламации до устранения неисправности силами предприятия-изготовителя или ремонтной организации.

10.5 Гарантийный срок хранения – 24 месяца с даты изготовления.

10.6 Срок службы кресел – 5 лет.

10.7 Во время действия гарантии некондиционные или бракованные детали ремонтируются или заменяются при предоставлении товарных документов бесплатно. Исключение составляют те дефекты, которые возникли из-за изменений и/или ремонтных работ, проведенных третьими лицами без предварительного согласия ООО «ЗСО». Гарантия прекращает свое действие, если при ремонте использовались не оригинальные запасные части ООО «ЗСО».

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Пс	ь и дата
 ООО ЦИРМИ	 INFO@CIRMI.RU	 WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата		

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Лист

17

Гарантия также прекращает свое действие, если монтаж оригинальных деталей или конструктивные изменения проводились не уполномоченной ООО «ЗСО» фирмой или не самим ООО «ЗСО».

Предприятие – изготовитель не несет ответственности в случае повреждений кресел, возникших из-за нарушений условий эксплуатации:

- превышения максимальной допустимой массы пользователя, указанной в настоящем руководстве по эксплуатации;
- сколов и поломки деталей в результате ударов о другие предметы;
- наезда на препятствия высотой более 40 мм;
- эксплуатации кресел на спущенных шинах колес;
- проколов камер шин колес и т.п.

11 ЗАМЕЧАНИЯ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Все замечания и предложения по качеству кресел просим направлять по адресу:
ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Кресло _____
(наименование изделия)

соответствует требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 и признано годным к эксплуатации.

Параметры и характеристики кресла приведены в паспорте.

Дата выпуска _____

Подпись лиц ответственных за
приемку _____

М.П.

Примечание – Форму заполняет предприятие – изготовитель.

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Пс	ь и дата
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					
Дата					Лист 18

ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

_____ наименование изделия	_____ обозначение	
Упакован (а) _____ наименование или код изготовителя		
согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией		
_____ должность	_____ личная подпись	_____ расшифровка подписи
_____ год, месяц, число		

14 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

14.1 Рекламации, связанные с эксплуатацией кресла, должны направляться предприятию – изготовителю в письменном виде по адресу: 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

14.2 При несоответствии поставляемого изделия, его тары, упаковки, маркировки и комплектности требованиям сопроводительной документации пользователь обязан направить рекламацию предприятию-изготовителю в течении 60 дней со дня поставки изделия со следующими данными:

- наименование изделия, обозначение изделия, дата выпуска, дата ввода в эксплуатацию;
- характер несоответствия;
- адрес по которому должен прибыть представитель предприятия-изготовителя, номер телефона пользователя.

14.3 Срок рассмотрения рекламации 1 (один) месяц со дня получения рекламации.

14.4 Сведения о рекламациях фиксируются в листе регистрации рекламаций.

Дата	Содержание рекламации	Меры, принятые по рекламации	Подпись, расшифровка подписи ответственного лица

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пс	ь и дата		
000 ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU				РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист 19
						Дата	

ПАСПОРТ
Технические характеристики

Изготовитель:	ООО «ЗСО»
Адрес:	601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8
Модель:	Delta Electro 9300
Серийный номер:	DE 9300-00001
Тип задних и передних колес:	Пневматические
Дата изготовления:	мм; гг
Материал рамы:	Сталь
Допустимая нагрузка, кг:	120
Аккумуляторная батарея, А/ч	2x50
Степень защиты	IPX4
Мощность двигателя, W	2x450
Тип аккумуляторных батарей	Свинцово-кислотные закрытые (герметизированные)

Наименование характеристики	min	max	Наименование характеристики	min	max
Полная длина с подножкой, мм, ± 10 мм	1210		Угол наклона сиденья, град., ± 1 град	15	
Полная ширина, мм, ± 10 мм	700		Эффективная глубина сиденья, мм, ± 10 мм	470	
Габаритная длина, мм	950		Эффективная ширина, мм, ± 10 мм	420;460;500	
Общая масса, кг, $\pm 0,5$ кг	95		Высота сиденья, мм, ± 10 мм	510	
Статическая устойчивость при спуске, град., ± 1 град	30		Высота спинки, мм, ± 10 мм	450	
Статическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	30		Длина подножки, мм, ± 10 мм	410-490	
Боковая статическая устойчивость, град., ± 1 град	24		Угол наклона спинки, град.°, ± 1 град	95-110	
ДхШхВ в сложенном виде, мм, ± 10 мм	-		Угол наклона подножки, град.°, ± 1 град	102	
Запас хода, км, ± 3 км	30		Высота подлокотника, мм, ± 10 мм	30	
Динамическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	10		Расстояние от подлокотника до спинки, мм, ± 10 мм	420	
Высота препятствия, мм, ± 10 мм	50		Горизонтальное положение оси, мм, ± 10 мм	200	
Максимальная скорость вперед, км/ч, ± 1 км/ч	11,2		Диаметр колес передних/задних, мм, ± 10 мм	220/320	
Минимальный тормозной путь при максимальной скорости, мм, ± 10 мм	990		Длина опоры стопы, мм, ± 10 мм	170	
Минимальный радиус разворота, мм, ± 10 мм	475		Время полной зарядки, ч, ± 30 мин	9	
Габаритные размеры аккумулятора, мм, ± 10 мм	195*160*170		Масса аккумулятора, кг/шт, $\pm 0,5$ кг	15,3	
Масса самой тяжелой части, кг, $\pm 0,5$ кг	54,4				

Кресло соответствует следующим международным стандартам:

ГОСТ Р ИСО 7176-8, ГОСТ Р ИСО 7176-14, ГОСТ Р ИСО 7176-5, ГОСТ Р ИСО 7176-7,

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пк	ь и дата

ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51632.

[illegible]

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Общество с ограниченной ответственностью

«Завод специального оборудования»

601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

(наименование и адрес завода – изготовителя)

ТАЛОН №

Кресло _____

На гарантийный ремонт
(техническое обслуживание)

изготовлена _____

продана магазином _____

(наименование)

« _____ » _____ 20 ____ г.

штамп торгующей
организации _____

(личная подпись)

М.П.

Владелец и его адрес _____

(личная подпись)

Выполнены работы по устранению
Неисправностей: _____

Инженер ремонтного предприятия _____
(личная подпись)

Утверждаю:

(наименование ремонтного предприятия)

« _____ » _____ 20 ____ г.

М.П.

(личная подпись)

Корешок талона № _____

Корешок талона №

На гарантийный ремонт кресла

Изъят « _____ » _____ 20 ____ г. Инженер ремонтного предприятия
(личная подпись)

(линия отрыва)

№ подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пк	ь и дата

Лист регистрации изменений

[illegible]

№ п/п	Имя, № инв.	Взам. инв. №	Подпись и дата	Имя, № дубл.	ГК	з и дата
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						
31						
32						
33						
34						
35						
36						
37						
38						
39						
40						
41						
42						
43						
44						
45						
46						
47						
48						
49						
50						
51						
52						
53						
54						
55						
56						
57						
58						
59						
60						
61						
62						
63						
64						
65						
66						
67						
68						
69						
70						
71						
72						
73						
74						
75						
76						
77						
78						
79						
80						
81						
82						
83						
84						
85						
86						
87						
88						
89						

Общество с ограниченной ответственностью
«Завод специального оборудования»

ОКПД 2 30.92.20.000

Утверждаю

Исполняющий обязанности

генерального директора ООО «ЗСО»

Нестеров И.В.

«» 2021 г.

Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019

Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 9400»

Руководство по эксплуатации

Версия 2

Исх. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Г	Исх. и дата

Содержание

Лист

	Введение	3
1	Основные сведения.....	4
2	Комплектность.....	5
3	Указания мер безопасности.....	5
4	Особенности коляски.....	8
5	Подготовка коляски к эксплуатации, регулировки.....	9
6	Маркировка.....	14
7	Возможные неисправности и способы их устранения.....	14
8	Техническое обслуживание.....	15
9	Правила хранения и транспортирования. Утилизация.....	16
10	Гарантии изготовителя.....	17
11	Замечания и предложения.....	17
12	Свидетельство о приемке.....	18
13	Свидетельство об упаковывании.....	18
14	Сведения о рекламациях.....	18
	Паспорт.....	20
	Приложение А Талон на гарантийный ремонт.	21
	Лист регистрации изменений	22

Изм.	Лист	№ докум.	Подпись	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019			
Разраб.	Любомудров Ю.Н.							
Пров.	Кузнецов Н.А.				Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 9400» Руководство по эксплуатации	Литера	Лист	Листов
Г.контр	Гкаченко П.С.					А	2	22
Н.контр.	Молдованов С.В.					ООО «ЗСО»		

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя сведения, необходимые для изучения конструкции и правил эксплуатации, транспортирования и хранения кресел-колясок.

Прежде чем приступить к использованию кресла-коляски, необходимо внимательно изучить содержание настоящего руководства по эксплуатации.



ОПАСНО!

Указывает на то, что предполагается высокая вероятность возникновения ситуации, вызывающей риск нанесения серьезной травмы при несоблюдении данных требований



ОСТОРОЖНО!

Указывает на то, что предполагается возможность возникновения ситуации, которая может привести к нанесению серьезной травмы при несоблюдении данных требований



ВНИМАНИЕ!

Указывает на то, что предполагается возможность нанесения травмы или повреждения оборудования при несоблюдении данных требований



ИНФОРМАЦИЯ

Обозначает важную информацию



ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ

Работы должны выполняться только сервисными инженерами

Дата

Пс

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Кресла-коляски с электроприводом «Delta Electro 9400» (далее по тексту – кресла) предназначены для передвижения больных и инвалидов с частичной утратой функций опорно-двигательного аппарата, внутри и вне помещений, приводимые в движение и управляемые пользователем самостоятельно или сопровождающим его лицом.

1.2 Показания к применению: Выраженные нарушения функций верхних конечностей вследствие заболеваний, деформаций, аномалий развития и парезов верхних конечностей в сочетании со стойкими выраженными, значительно выраженными нарушениями нейромышечных, скелетных и связанных с движением (статодинамических) функций вследствие врожденных аномалий развития нижних конечностей; нарушений функций сердечно-сосудистой системы (хроническая артериальная недостаточность IV степени; хронические заболевания вен, соответствующие 6 классу клинических проявлений международной классификации хронических болезней вен; лимфедема в стадии "слоновости" обеих нижних конечностей; хроническая легочно-сердечная недостаточность ПА).

1.3 Противопоказания к применению: выраженные, значительно выраженные нарушения психических функций, приводящие к выраженному снижению или отсутствию критической оценки своего состояния и ситуации в целом, нарушениям поведения, аффективно-волевым, психопатоподобным нарушениям, психопатизации личности; хронический алкоголизм, наркомания, токсикомания; наличие эпилептических припадков с нарушением сознания; выраженные или значительно выраженные нарушения зрения: острота зрения лучше видящего глаза с коррекцией 0,1 - 0; значительно выраженные нарушения функций сердечно-сосудистой системы, дыхательной системы, пищеварительной системы, выделения, кроветворения, обмена веществ и энергии, внутренней секреции, иммунитета; умеренные нарушения статики и координации движений (гиперкинетические, атактические нарушения); полное отсутствие движений в верхних конечностях и верхней половине туловища; возраст менее 6 лет (с учетом формирования навыков и умений в соответствии с биологическим возрастом).

1.4 Предприятие-изготовитель ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р.н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

1.5 В зависимости от потенциального риска применения кресла относятся к классу 1 (п.4.1 Приложения № 2 к Приказу МЗ РФ от 06.06.2012 г. № 4н).

1.6 По рабочим условиям кресла относятся к изделиям, изготовленным в климатических исполнениях У1.1, но при температуре окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C по ГОСТ 15150 в зависимости от исполнения кресла..

1.7 Нормальными условиями применения кресел являются следующие значения величин:

- температура окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C;
- относительная влажность воздуха до 98% при температуре плюс 25°C;
- атмосферное давление от 84 до 106,7 кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.).

1.8 Степень защиты от поражения электрическим током, обеспечиваемая оболочкой, - IPX4 по ГОСТ 14254.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пк	ж и дата
000 ЦИРМИ					
INFO@CIRMI.RU					
WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU					
Дата					
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					Лист
					4

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 Комплект поставки кресел соответствует указанному в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Количество
Кресло в собранном виде (в составе в соответствии с п. 2.2)	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Ключ универсальный	1 шт.
Велонасос	1 шт.
Велоаптечка	1 шт.
Зарядное устройство (входное напряжение-115/230V 2,7/1,7А; выходное напряжение-24V, 5А)	1 шт.
Аккумуляторная батарея (выходное напряжение 24V)	2шт.

2.2 Базовая комплектация: Рама с установленной на ней спинкой, сиденьем и ручками для сопровождающего лица, подлокотники, манипулятор, ремень безопасности, задние приводные колеса, передние самоориентирующиеся колеса, подножки, подушка на сиденье, накидка на спинку, антипрокидыватели, фары.

2.3 По требованию заказчика кресла могут дополнительно комплектоваться принадлежностями, указанных в таблице 2:

Таблица 2

Принадлежности	Характеристики, мм	Масса, кг
Боковые упоры для туловища	Длина*Ширина: 120*120	0,8
Проставка подлокотника	Длина: 150	0,1
Подушка сиденья	Ширина*Длина*Толщина:430*400*50	0,4
Подушка спинки	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Зимний мешок	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Подголовник	Ширина*Высота 180*70	0,7
Удерживающий жилет	Ширина*Высота: 280*280	0,3
Абдуктор	Длина x Ширина x Высота: 60x95x180	1,0
Подушка подголовника	Ширина: 200; Высота: 150	0,9
Опоры икроножные	Ширина:100; Длина: 200; Толщина:20	0,4

3 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 Перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию.

3.2 Перед использованием необходимо проконтролировать надежность крепления всех деталей кресла.

3.3 Для преодоления препятствий обязательно использовать выездные пандусы или платформы.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пс	ь и дата

3.4 Изменение положения центра тяжести за счет смещения тела пациента или изменения нагрузки на кресло, а также наклоне на угол более 10°, значительно повышается опасность опрокидывания кресла.



При движении без торможения в направлении препятствия (бордюр, ступенька и т.д.) возникает опасность выпадения вперед

3.5 При посадке в кресло и высадке из него колеса необходимо зафиксировать с помощью тормозов.

3.6 При посадке в кресло и высадке из него не наступайте на подножки.

3.7 Не превышайте грузоподъемность кресла.

3.8 Прежде чем самостоятельно выполнить какое-либо незнакомое действие при использовании кресла, сделайте это под чьим-либо присмотром.

3.9 Для преодоления препятствия следует подъехать к нему строго перпендикулярно.

3.10 Перед началом преодоления препятствия необходимо привести спинку коляски в вертикальное положение.



Не тянитесь за чем-либо через спинку кресла - велик риск опрокидывания

3.11 Перед началом и во время эксплуатации сопровождающее лицо обязано:

- проверить, чтобы стопы пользователя устойчиво располагались на подножках, а края одежды и посторонние предметы не попадали в спицы колес;
- не разгонять кресло слишком быстро, не менять резко направления движения;
- не оставлять пользователя в кресла без присмотра, даже если кресло стоит на тормозе;
- следить, чтобы колени и локти пользователя не задевали дверных проемов и дверных косяков;
- не отпускать кресло при движении в гору и с горы;
- не наклонять кресло вперед;
- при съезде с бордюра, развернуть кресло задними колесами вперед, скатить кресло сначала на задние колеса, затем опустить на передние;
- при преодолении бордюра, наклонить кресло к себе, поставить на бордюр передние колеса, затем подтянуть задние колеса;
- проводить регулярные осмотры кресла;

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Пс	ь и дата

- соблюдать правила дорожного движения при движении по дорогам;



ОСТОРОЖНО!

Никогда не пытайтесь взбираться или спускаться по уклону, имеющему скользкую или ледяную поверхность.

Не делайте резких поворотов на максимальной скорости.

3.12 Для посадки пользователя спереди:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- опустите вниз опоры для стоп и поставьте на них ноги;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

3.13 Для посадки пользователя с боковой стороны:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- откиньте (снимите) подлокотник со стороны, с которой будет пересаживаться пользователь;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- установите подлокотники и опоры для стоп в исходное положение;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается эксплуатация кресла с неисправными тормозами



ОСТОРОЖНО!

При посадке пользователя в кресло и высадке из него ВСЕГДА отключайте питание и заблокируйте ведущие колеса



ОСТОРОЖНО!

Не допускайте загорания красного цвета контрольно-измерительной лампочки заряда батареи, которая показывает, что батарея полностью разряжена. Восстановить работу батареи будет затруднительно и даже невозможно.

Не пытайтесь вскрыть батареи!

ь и дата

По

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.



ОПАСНО!

НЕ оставляйте кресло-коляску под дождем.
НЕ используйте кресло-коляску в душе и не держите ее в ванной комнате во время принятия водных процедур.
НЕ храните кресло-коляску во влажном помещении длительное время.
ВСЕГДА проверяйте, чтобы защитные колпаки клемм и крышки отсеков АБ были закреплены, а корпус джойстика не имел повреждений и трещин, в которые может попасть вода.



ВНИМАНИЕ!

Сопровождающее лицо должно обладать физической и психической дееспособностью: приводить в движение кресло, управлять им и тормозить собственными силами

4 ОСОБЕННОСТИ КОЛЯСКИ

Кресло-коляска исполнения «Delta Electro 9400» (см. рис.1).



Рис.1

1. Рама.
2. Сидение с подушкой.
3. Спинка.
4. Ручки спинки.
5. Подлокотник с боковыми щитками.
6. Платформа подножки.
7. Колесо заднее.
8. Колесо переднее.
9. Пульт управления.
10. Джойстик (рычаг управления).
11. Амортизаторы.

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Пк	ь и дата

Элементы управления и индикаторы:

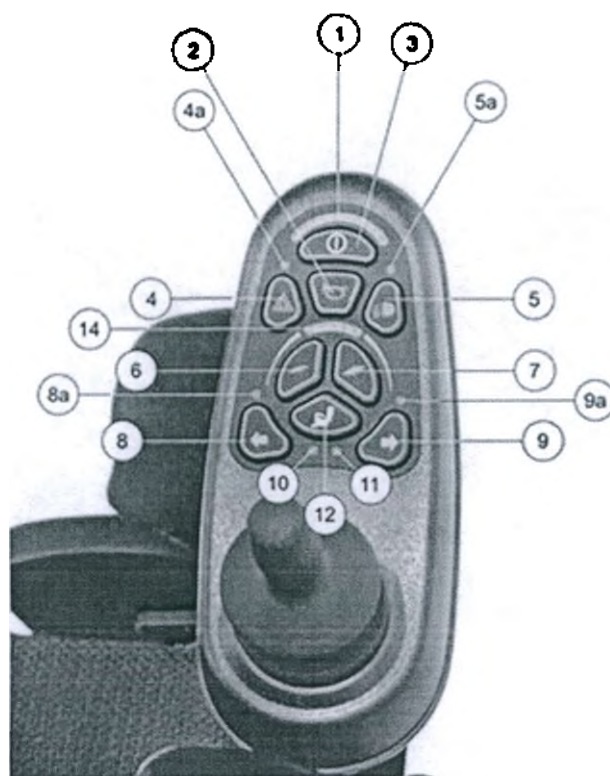


Рис.1а

- Индикатор зарядки аккумуляторов поз. 1;
- Сигнал поз. 2;
- Кнопки включения и выключения поз. 3;
- Включение габаритных огней поз. 4;
- Индикатор габаритных огней поз. 4а;
- Включение ходовых огней поз. 5;
- Индикатор ходовых огней поз. 5а;
- Кнопки ограничения скорости поз. 6, 7;
- Кнопки включения левого и правого поворотника поз. 8, 9;
- Индикаторы поворотников поз. 8а, 9а;
- Индикатор регулировки угла наклона сиденья поз. 10;
- Индикатор регулировки угла наклона спинки поз. 11;
- Кнопка выбора регулировки отдельных элементов коляски поз. 12;
- Индикатор ограничения скорости поз. 13;

5 ПОДГОТОВКА КОЛЯСКИ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, РЕГУЛИРОВКИ

5.1 Подготовка коляски к эксплуатации

Для приведения коляски в рабочее состояние необходимо:

5.1.1 Расчехлить коляску.

5.1.2. Поставить коляску на колеса на пол и поднять спинку в вертикальное положение (если коляска к пользователю поступает в сложенном состоянии).

5.1.3 Отрегулировать высоту подножек с помощью болтов (Рис1.7).

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Изм. № дубл.	ГК	з и дата

5.1.4 Установить аккумуляторную батарею, удерживая за её ручку, на держатели в нижней части рам 1. Соединить разъем питания от аккумуляторов с разъемом питания пульта управления 9 (разъем находится под сиденьем).

5.1.5 Установить пульт управления 9 (рис. 1.1) на консоль в удобное для пользователя положение и закрепить барашком. Консоль имеет возможность регулирования в продольном и поперечном направлениях.

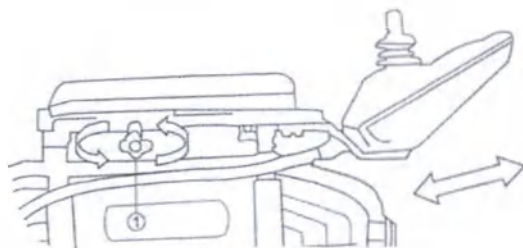


Рис.1.1

5.1.6 Подсоедините плоский разъем блока управления к соответствующему разъёму контроллера, находящегося под сиденьем.

Соедините разъем с меткой LEFT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъёмом мотора. Соедините разъем с меткой RIGHT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъёмом мотора (рис.1.2).

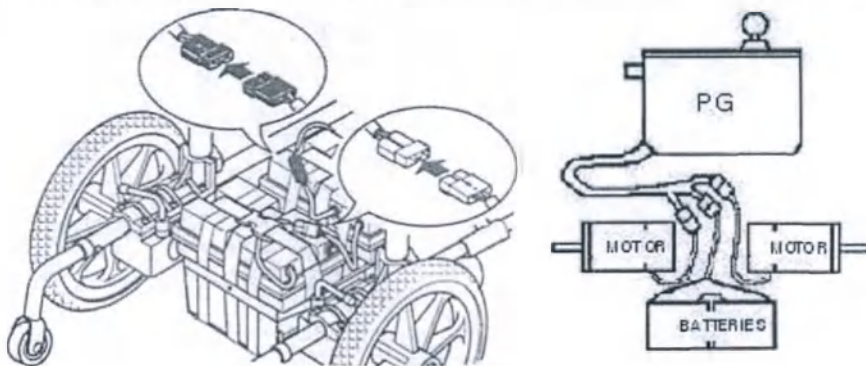


Рис.1.2

5.1.7 Проверить заряд аккумуляторной батареи, для чего нажать кнопку включения питания на пульте управления 9 при этом должен загораться индикатор заряда батареи. Электрическая сеть в порядке, если после включения питания индикатор горит, и не в порядке, если индикатор мигает.



ВНИМАНИЕ!

Хранение полностью или частично разряженной аккумуляторной батареи не допускается. Если коляска не используется, аккумуляторную батарею нужно подзаряжать 1 раз в две недели.

Подзарядку аккумуляторной батареи рекомендуется производить в любом удобном случае, не дожидаясь ее разряда до предельно допустимой величины.

5.1.8 Для подзарядки аккумуляторной батареи необходимо выключить электропитание коляски нажатием кнопки включения питания (поз.3,рис.1а) на пульте управления (индикатор заряда аккумуляторной батареи должен погаснуть).

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Пк	ль и дата
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019 000 ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU					
Дата					Лист
					10

Подключить выходной кабель зарядного устройства в зарядное гнездо на оборотной стороне контроллера (Рис.1.3). После этого соедините кабель зарядного устройства с электрической розеткой 220В,50 Гц. При полностью заряженных аккумуляторах, на индикаторе горят все сегменты зарядки непрерывно. По мере разрядки аккумуляторов, сегменты гаснут один за другим.

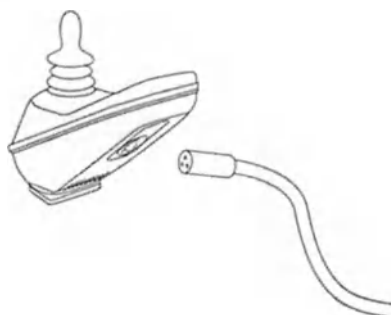


Рис.1.3

Подзарядку аккумуляторной батареей производить не менее 6-ти часов, но не более 15-ти часов. Во избежание поломки батареи никогда не допускайте того, чтобы батарея полностью разрядилась.

5.1.9 После окончания подзарядки отключить вначале зарядное устройство от электросети, а затем от аккумуляторной батареи.

Коляска готова к работе.

5.2 Эксплуатация и замена аккумуляторов

5.2.1 В случае износа или повреждения аккумуляторной батареи необходима ее утилизация.

5.2.2 Замена аккумуляторной батареи производится только при обращении к предприятию изготовителю.

5.3 Управление креслом-коляской

5.3.1. Отрегулировать высоту подножки на необходимую высоту.

5.3.2 Перед началом движения необходимо перевести колеса с электроприводами в автоматический режим. Сесть в коляску, пристегнуться страховочным ремнем, нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1,поз.9).

5.3.3 Осваивать навыки управления движением коляски следует на малой скорости, для чего выбрать самую малую скорость кнопкой увеличения скорости (правая) на пульте управления (должен гореть один светодиод на индикаторе скорости) и при необходимости, регулировать скорость кнопкой снижения скорости (левая).

5.3.4 Для управления коляской плавно отклонить ручку управления движением (джойстик) на пульте (Рис.1,поз.9) в направлении желаемого движения. Для изменения направления движения нужно изменить направление отклонения джойстика. Скорость движения задается кнопками увеличения и снижения скорости.

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Пк	ь и дата

5.3.4 Отключение электропривода позволяет перемещать кресло сопровождающему лицу. Поверните рукоятку сцепления (Рис.1.4), при этом электроколяска снимается с тормоза. Теперь её можно передвигать с помощью помощника. Сопровождающее лицо может приводить кресло в движение и управлять им с помощью ручек управления, находящихся за спинкой кресла.

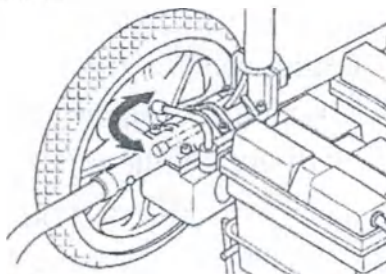


Рис.1.4

При разблокировке двигателей электромагнитная тормозная система отключается. При этом возникает опасность самопроизвольного движения коляски!



ВНИМАНИЕ!

При отсутствии сопровождения запрещается использовать коляску в режиме свободного хода. Запрещается отключать сцепление с приводными моторами, когда коляска движется по наклонной плоскости, поскольку она может начать скатываться на свободном ходу и это может стать причиной травм!

Для начала функционирования электропривода кресла-коляски, переместите рычаг в исходное положение

5.3.5 Во избежание возможного падения пользователя из коляски и ее поломки необходимо подъезжать к препятствию с минимально допустимой скоростью. Для преодоления препятствия на него необходимо наезжать одновременно двумя передними колесами либо одновременно двумя задними колесами. Для преодоления препятствия высотой более 20 мм наезжать на препятствие следует задними колесами одновременно во избежание опрокидывания.

5.3.6 Коляска имеет систему электродинамического торможения. Для ее включения достаточно отпустить ручку джойстика (Рис.1,поз.10) на пульте (Рис.1,поз.9) 9. При движении по горизонтальной поверхности это обеспечивает торможение коляски до полной остановки.

5.3.7 Прежде чем покинуть кресло-коляску её необходимо выключить нажатием кнопки включения/выключения (поз.3,рис.1а)

5.4. Регулировка кресла-коляски

5.4.1 Рама кресла изготовлена из металла с порошковым напылением.

5.4.2 Кресла снабжены ручками для управления движением сопровождающим лицом.

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Пс	ь и дата
000 ЦРМИ					

5.4.3 Сиденье и спинка регулируется по углу наклона с помощью электропривода (рис.1а, см.выше). Для регулировки угла наклона сиденья или спинки необходимо на пульте управления перейти в режим регулировок нажатием кнопки 12, необходимо несколько раз нажать на эту кнопку пока не загорится индикатор 10 или 11. После этого с помощью джойстика можно осуществлять регулировку.

5.4.4 Кресла оснащены съемно-откидными, регулируемыми по длине голени подножками, оборудованными икроножными ремнями-упорами. Для установки подножки наденьте ее креплениями (поз.1, рис.1.1) на соответствующие крепления на раме, затем отведите подножку внутрь рамы до щелчка. Для снятия подножки нажмите на флажок (поз.1, рис.1.2) и отведите подножку в сторону, затем извлеките подножку из креплений движением вверх. Для регулировки подножки по длине голени ослабьте болт (поз.1, рис.1.3), установите подножку на нужную высоту, затяните болт.



Рис.1.5



Рис.1.6



Рис.1.7

5.4.5 Кресла оснащены съёмными подлокотниками, имеющими мягкие накладки на поручнях. Для снятия подлокотника, разожмите барашек (поз.1, рис.1.4) и поднимите подлокотника вверх. Подлокотники регулируются по высоте. Для регулировки подлокотника по высоте ослабьте барашек 1 (рис.1.8) и извлеките его из отверстия, потом отрегулируйте высоту относительно отверстий. Затяните барашек.

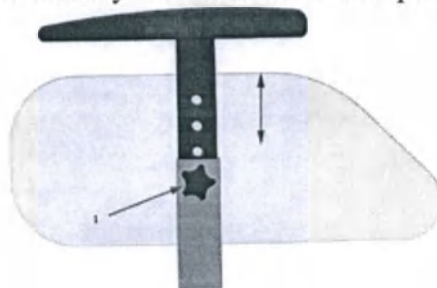


Рис.1.8

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Пс	ь и дата

5.4.6 Кресла оснащены задними приводными и передними поворотными колесами с пневматическими шинами.

5.4.7 Кресла, оснащены ремнем безопасности, который крепится по бокам основания сиденья, регулируется по длине и имеет надежный замок-застежку.



ВНИМАНИЕ! Каждый раз, перед началом эксплуатации, пристегивайте страховочный ремень. Ремень должен плотно обхватывать тело пользователя и не должен провисать.

5.4.8 Кресла оснащены антипрокидывателями.

6 МАРКИРОВКА

6.1 Маркировка кресел должна соответствовать ГОСТ Р ИСО 7176-15, п.8.1.1 ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р МЭК 60601-1.

6.2 На каждое кресло-коляску наносят маркировку, содержащую:

- наименование и адрес изготовителя кресла-коляски;
- обозначение изделия и серийного номера кресла-коляски;
- год изготовления;
- рекомендуемую максимальную массу пользователя;
- напряжение, классификация IP, степень и класс защиты от поражения током и потребляемую мощность

На шинах колес кресла-коляски должна быть маркировка их размера.

Маркировка выполнена способом, обеспечивающим устойчивость надписей к воздействию факторам внешней среды в процессе эксплуатации.

6.3 На каждом тарном ящике или коробке для транспортирования наклеен ярлык, выполненный печатным способом. На ярлыке указаны:

- адрес, наименование или товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование и обозначение изделия;
- обозначение технических условий;
- напряжение, частоту и потребляемую мощность от питающей сети.

6.4 Транспортная маркировка груза по ГОСТ 14192. На ящик для транспортирования нанесены основные, дополнительные, информационные надписи и манипуляционные знаки «ВЕРХ», «БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ».

Транспортная маркировка нанесена по трафарету или штемпелеванием черной водостойкой краской.

7 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

7.1 При возникновении неисправностей необходимо обратиться в сервисную службу предприятия-изготовителя.

и дата	Подп.	Интв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	В. № подл.



ВНИМАНИЕ!

Ремонт кресла собственными силами не разрешается



ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ

Работы должны выполняться только сервисными инженерами

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При эксплуатации кресла необходимо проводить регулярное техническое обслуживание.

8.2 Техническое обслуживание включает в себя:

- ежедневный профилактический осмотр;
- еженедельное техническое обслуживание;
- ежеквартальное техническое обслуживание;
- полугодовое техническое обслуживание.

При необходимости рекомендуется проводить техническое обслуживание представителем сервисной службы.

8.3 При ежедневном профилактическом осмотре необходимо проводить осмотр кресла на предмет наличия признаков износа или повреждений.

При необходимости производить очистку внешних поверхностей кресла, осей колес и подвижных элементов от пыли и грязи влажной салфеткой. При уходе за креслом-коляской избегайте абразивных или спиртосодержащих чистящих средств.

Следите за тем, чтобы влага не попала на зарядное устройство. Не садитесь на коляску, если ее сиденье мокрое.

Проверяйте уровень заряда батарей.



ВНИМАНИЕ!

В процессе эксплуатации следует предохранять кресло от ударов твердыми и колющими предметами

8.4 При еженедельном техническом обслуживании необходимо проверять давление в шинах, для нормальной эксплуатации давление должно составлять $(0,25 \pm 0,01)$ мПа, целостность ободов и шин, работоспособность тормозных механизмов, ручных фиксаторов, а также исправность аксессуаров и дополнительного оборудования.

и дата

По

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.



ВНИМАНИЕ!

Не допускается эксплуатация кресла на спущенных шинах: это может привести к повреждению узлов, элементов кресла и травмированию пользователя.

8.5 При ежеквартальном техническом обслуживании необходимо проверять целостность ремней, застежек, липучек «велкро». Проверять целостность натяжения обшивки сиденья и спинки. Производить протягивание резьбовых соединений, очистку и смазку осей колес и всех подвижных элементов кресла. Проверяйте электрические цепи и их соединения.

8.6 При полугодовом техническом обслуживании необходимо проверять целостность рамы, подлокотников и мягких подкладок.

8.7 Дезинфекцию проводить в соответствии с «Методическими указаниями по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» МУ-287-113, утвержденными 30.12.1998 г. Допускается протирание поверхностей 1% раствором моноклорамина ХБ по ГОСТ 14193-78.

8.8 Аккумуляторные батареи герметичны и не требуют технического обслуживания.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ. УТИЛИЗАЦИЯ

9.1 Кресла должны храниться при температуре окружающего воздуха от минус 50°C до +40°C, относительной влажности до 98 % при температуре +25°C. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию и разрушающих покрытия.

9.2 Кресла в упаковке предприятия-изготовителя могут транспортироваться всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с ГОСТ Р 50444 и с правилами перевозок грузов, действующими на данном виде транспорта.

9.3 При складировании и перевозке упакованных кресел допускается размещать их не более, чем в два яруса при сохранении вертикального (рабочего) положения кресел в таре. Запрещается переворачивать, бросать упакованные кресла во избежание повреждений.

9.4 При получении кресла потребитель обязан проверить целостность транспортной упаковки. В случае обнаружения повреждения упаковки необходимо уведомить об этом транспортную компанию и поставщика.

9.5 Кресла подлежат утилизации по истечению срока службы или списанию в результате выхода из строя.

и дата	По	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист 16
						Дата	

ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Кресло _____
(наименование изделия)

соответствует требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 и признано годным к эксплуатации.

Параметры и характеристики кресла приведены в паспорте.

Дата выпуска _____

Подпись лиц ответственных за
приемку _____

М.П.

Примечание – Форму заполняет предприятие – изготовитель.

13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

наименование изделия

обозначение

Упакован (а) _____
наименование или код изготовителя

согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией

должность

личная подпись

расшифровка подписи

год, месяц, число

14 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

14.1 Рекламации, связанные с эксплуатацией кресла, должны направляться предприятию – изготовителю в письменном виде по адресу: 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8

14.2 При несоответствии поставляемого изделия, его тары, упаковки, маркировки и комплектности требованиям сопроводительной документации пользователь обязан направить рекламацию предприятию-изготовителю в течении 60 дней со дня поставки изделия со следующими данными:

- наименование изделия, обозначение изделия, дата выпуска, дата ввода в эксплуатацию;
- характер несоответствия;
- адрес по которому должен прибыть представитель предприятия-изготовителя, номер телефона пользователя.

и дата	По	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Лист

18

14.3 Срок рассмотрения рекламации 1 (один) месяц со дня получения рекламации.

14.4 Сведения о рекламациях фиксируются в листе регистрации рекламаций.

Дата	Содержание рекламации	Меры, принятые по рекламации	Подпись, расшифровка подписи ответственного лица

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	По	и дата

000 ЦРПМ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист 19
----------	---------------	-----------------------	------	-------------------------------	------------

ПАСПОРТ
Технические характеристики

Изготовитель:	ООО «ЗСО»
Адрес:	601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8
Модель:	Delta Electro 9400
Серийный номер:	DE9400-00001
Тип задних и передних колес:	Пневматические
Дата изготовления:	мм; гг
Материал рамы:	Сталь
Допустимая нагрузка, кг:	60
Аккумуляторная батарея, А/ч	2х50
Степень защиты	IPX4
Мощность двигателя, W	2х340
Тип аккумуляторных батарей	Свинцово-кислотные закрытые (герметизированные)

Наименование характеристики	min	max	Наименование характеристики	min	max
Полная длина с подножкой, мм, ± 10 мм	1010		Угол наклона сиденья, град., ± 1 град	5-15	
Полная ширина, мм, ± 10 мм	600		Эффективная глубина сиденья, мм, ± 10 мм	310-370	
Габаритная высота, мм ± 10 мм	960-1230		Эффективная ширина, мм, ± 10 мм	260-380	
Общая масса, кг, $\pm 0,5$ кг	90		Высота сиденья, мм, ± 10 мм	530-810	
Статическая устойчивость при спуске, град., ± 1 град	30		Высота спинки, мм, ± 10 мм	370-490	
Статическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	30		Длина подножки, мм, ± 10 мм	350-480	
Боковая статическая устойчивость, град., ± 1 град	24		Угол наклона спинки, град., ± 1 град	85-155	
ДхШхВ в сложенном виде, мм, ± 10 мм	-		Угол наклона подножки, град., ± 1 град	103	
Запас хода, км, ± 3 км	20		Высота подлокотника, мм, ± 10 мм	35	
Динамическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	10		Расстояние от подлокотника до спинки, мм, ± 10 мм	320	
Высота препятствия, мм, ± 10 мм	55		Горизонтальное положение оси, мм, ± 10 мм	125	
Максимальная скорость вперед, км/ч, ± 1 км/ч	11,2		Диаметр колес передних/задних, мм, ± 10 мм	220/350	
Минимальный тормозной путь при максимальной скорости, мм, ± 10 мм	650		Длина опоры стопы, мм, ± 10 мм	165	
Минимальный радиус разворота, мм, ± 10 мм	450		Время полной зарядки, ч, ± 30 мин	9	
Габаритные размеры аккумулятора, мм, ± 10 мм	195*160*170		Масса аккумулятора, кг/шт, $\pm 0,5$ кг	15,3	
Масса самой тяжелой части, кг, $\pm 0,5$ кг	49,4				

Кресло соответствует следующим международным стандартам:

ГОСТ Р ИСО 7176-8, ГОСТ Р ИСО 7176-14, ГОСТ Р ИСО 7176-5, ГОСТ Р ИСО 7176-7, ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51632.

и дата	По	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Общество с ограниченной ответственностью

«Завод специального оборудования»

601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8

(наименование и адрес завода – изготовителя)

ТАЛОН №

Кресло _____

На гарантийный ремонт
(техническое обслуживание)

изготовлена _____

продана магазином _____

(наименование)

« _____ » _____ 20 ____ г.

штамп торгующей
организации _____

(личная подпись)

М.П.

Владелец и его адрес _____

(личная подпись)

Выполнены работы по устранению

Неисправностей: _____

Инженер ремонтного предприятия _____
(личная подпись)

Утверждаю:

(наименование ремонтного предприятия)

« _____ » _____ 20 ____ г.

М.П.

(личная подпись)

Корешок талона № _____

Корешок талона №

На гарантийный ремонт кресла _____

Изъят « _____ » _____ 20 ____ г. Инженер ремонтного предприятия
(личная подпись)

(линия отрыва)

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	По	и дата

Лист регистрации изменений

[illegible]

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. нач. №	Инт. № дубл.	По. и дата

Общество с ограниченной ответственностью
«Завод специального оборудования»

ОКПД 2 30.92.20.000

Утверждаю

Исполняющий обязанности

генерального директора ООО «ЗСО»

«» Нестеров И.В.
2021 г.

Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019

Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 9500»

Руководство по эксплуатации

Версия 2

на. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Интв. № дубл.	Пк	ь и дата

Содержание

Лист

	Введение	3
1	Основные сведения.....	4
2	Комплектность.....	5
3	Указания мер безопасности.....	5
4	Особенности коляски.....	8
5	Подготовка коляски к эксплуатации, регулировки.....	9
6	Маркировка.....	14
7	Возможные неисправности и способы их устранения.....	15
8	Техническое обслуживание.....	15
9	Правила хранения и транспортирования. Утилизация.....	17
10	Гарантии изготовителя.....	17
11	Замечания и предложения.....	18
12	Свидетельство о приемке.....	18
13	Свидетельство об упаковывании.....	19
14	Сведения о рекламациях.....	19
	Паспорт.....	20
	Приложение А Талон на гарантийный ремонт.	21
	Лист регистрации изменений	22

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	По	ь и дата																																						
<table border="1"> <tr> <td>Им</td> <td>Лист</td> <td>№ докум.</td> <td>Подпись</td> <td>Дата</td> <td colspan="3">РЭ 30.92.20-003-67320091-2019</td> </tr> <tr> <td>Разраб.</td> <td></td> <td>Любомудров Ю.Н.</td> <td></td> <td></td> <td rowspan="4">Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 9500» Руководство по эксплуатации</td> <td>Литера</td> <td>Лист</td> <td>Листов</td> </tr> <tr> <td>Пров.</td> <td></td> <td>Кузнецов Н.А.</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>2</td> <td>22</td> </tr> <tr> <td>Г.контр</td> <td></td> <td>Гкаченко П.С.</td> <td></td> <td></td> <td colspan="3" rowspan="2">ООО «ЗСО»</td> </tr> <tr> <td>Н.контр.</td> <td></td> <td>Молдованов С.В.</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						Им	Лист	№ докум.	Подпись	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019			Разраб.		Любомудров Ю.Н.			Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 9500» Руководство по эксплуатации	Литера	Лист	Листов	Пров.		Кузнецов Н.А.				2	22	Г.контр		Гкаченко П.С.			ООО «ЗСО»			Н.контр.		Молдованов С.В.		
Им	Лист	№ докум.	Подпись	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019																																						
Разраб.		Любомудров Ю.Н.			Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 9500» Руководство по эксплуатации	Литера	Лист	Листов																																			
Пров.		Кузнецов Н.А.					2	22																																			
Г.контр		Гкаченко П.С.				ООО «ЗСО»																																					
Н.контр.		Молдованов С.В.																																									

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя сведения, необходимые для изучения конструкции и правил эксплуатации, транспортирования и хранения кресел-колясок.

Прежде чем приступить к использованию кресла-коляски, необходимо внимательно изучить содержание настоящего руководства по эксплуатации.

	ОПАСНО!
	Указывает на то, что предполагается высокая вероятность возникновения ситуации, вызывающей риск нанесения серьезной травмы при несоблюдении данных требований

	ОСТОРОЖНО!
	Указывает на то, что предполагается возможность возникновения ситуации, которая может привести к нанесению серьезной травмы при несоблюдении данных требований

	ВНИМАНИЕ!
	Указывает на то, что предполагается возможность нанесения травмы или повреждения оборудования при несоблюдении данных требований

	ИНФОРМАЦИЯ
	Обозначает важную информацию

	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

и дата	Подп.	Интв. № дубл.	Взам. интв. №	Подпись и дата	в. № подл.

№ п/п	в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Подпись и дата
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					
31					
32					
33					
34					
35					
36					
37					
38					
39					
40					
41					
42					
43					
44					
45					
46					
47					
48					
49					
50					
51					
52					
53					
54					
55					
56					
57					
58					
59					
60					
61					
62					
63					
64					
65					
66					
67					
68					
69					
70					
71					
72					
73					
74					
75					
76					
77					
78					
79					
80					
81					
82					
83					
84					
85					
86					
87					
88					
89					
90					
91					
92					
93					
94					
95					
96					
97					
98					
99					
100					

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 Комплект поставки кресел соответствует указанному в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Количество
Кресло в собранном виде (в составе в соответствии с п. 2.2)	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Ключ универсальный	1 шт.
Велонасос	1 шт.
Велоаптечка	1 шт.
Зарядное устройство (входное напряжение-115/230V 2,7/1,7А; выходное напряжение-24V, 5А)	1 шт.
Аккумуляторная батарея (выходное напряжение 24V)	2шт.

2.2 Базовая комплектация: Рама с установленной на ней спинкой, сиденье, подголовник, подлокотники, манипулятор, ремень безопасности, задние приводные колеса, передние самоориентирующиеся колеса, подножки с ложементами, подушка на сиденье, абдуктор, боковые упоры для туловища, антипрокидыватели.

2.3 По требованию заказчика кресла могут дополнительно комплектоваться принадлежностями, указанных в таблице 2:

Таблица 2

Принадлежности	Характеристики, мм	Масса, кг
Боковые упоры для туловища	Длина*Ширина: 120*120	0,8
Проставка подлокотника	Длина: 150	0,1
Подушка сиденья	Ширина*Длина*Толщина:430*400*50	0,4
Подушка спинки	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Зимний мешок	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Подголовник	Ширина*Высота 180*70	0,7
Удерживающий жилет	Ширина*Высота: 280*280	0,3
Абдуктор	Длина х Ширина х Высота: 60х95х180	1,0
Подушка подголовника	Ширина: 200; Высота: 150	0,9
Опоры икроножные	Ширина:100; Длина: 200; Толщина:20	0,4

3 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 Перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию.

3.2 Перед использованием необходимо проконтролировать надежность крепления всех деталей кресла.

3.3 Для преодоления препятствий обязательно использовать выездные пандусы или платформы.

и дата	По	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.

000 ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Лист
5

Дата

3.4 Изменение положения центра тяжести за счет смещения тела пациента или изменения нагрузки на кресло, а также наклоне на угол более 10°, значительно повышается опасность опрокидывания кресла.



При движении без торможения в направлении препятствия (бордюр, ступенька и т.д.) возникает опасность выпадения вперед

3.5 При посадке в кресло и высадке из него колеса необходимо зафиксировать с помощью тормозов.

3.6 При посадке в кресло и высадке из него не наступайте на подножки.

3.7 Не превышайте грузоподъемность кресла.

3.8 Прежде чем самостоятельно выполнить какое-либо незнакомое действие при использовании кресла, сделайте это под чьим-либо присмотром.

3.9 Для преодоления препятствия следует подъехать к нему строго перпендикулярно.

3.10 Перед началом преодоления препятствия необходимо привести спинку коляски в вертикальное положение.



Не тянитесь за чем-либо через спинку кресла - велик риск опрокидывания

3.11 Перед началом и во время эксплуатации сопровождающее лицо обязано:

- проверить, чтобы стопы пользователя устойчиво располагались на подножках, а края одежды и посторонние предметы не попадали в спицы колес;
- не разгонять кресло слишком быстро, не менять резко направления движения;
- не оставлять пользователя в кресле без присмотра, даже если кресло стоит на тормозе;
- следить, чтобы колени и локти пользователя не задевали дверных проемов и дверных косяков;
- не отпускать кресло при движении в гору и с горы;
- не наклонять кресло вперед;
- при съезде с бордюра, развернуть кресло задними колесами вперед, скатить кресло сначала на задние колеса, затем опустить на передние;
- при преодолении бордюра, наклонить кресло к себе, поставить на бордюр передние колеса, затем подтянуть задние колеса;
- проводить регулярные осмотры кресла;

№ и дата	По	Инт. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист
							6
ООО ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU						Дата	

- соблюдать правила дорожного движения при движении по дорогам;



ОСТОРОЖНО!

Никогда не пытайтесь взбираться или спускаться по уклону, имеющему скользкую или ледяную поверхность.

Не делайте резких поворотов на максимальной скорости.

3.12 Для посадки пользователя спереди:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
 - сложите вверх опоры для стоп;
 - при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
 - опустите вниз опоры для стоп и поставьте на них ноги;
 - пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);
- Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

3.13 Для посадки пользователя с боковой стороны:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
 - откиньте (снимите) подлокотник со стороны, с которой будет пересаживаться пользователь;
 - сложите вверх опоры для стоп;
 - при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
 - установите подлокотники и опоры для стоп в исходное положение;
 - пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);
- Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается эксплуатация кресла с неисправными тормозами



ОСТОРОЖНО!

При посадке пользователя в кресло и высадке из него ВСЕГДА отключайте питание и заблокируйте ведущие колеса



ОСТОРОЖНО!

Не допускайте загорания красного цвета контрольно-измерительной лампочки заряда батарей, которая показывает, что батарея полностью разряжена. Восстановить работу батареи будет затруднительно и даже невозможно.

Не пытайтесь вскрыть батареи!

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	По	и дата
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019 000 ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата Лист 7					



ОПАСНО!

НЕ оставляйте кресло-коляску под дождем.
НЕ используйте кресло-коляску в душе и не держите ее в ванной комнате во время принятия водных процедур.
НЕ храните кресло-коляску во влажном помещении длительное время.
ВСЕГДА проверяйте, чтобы защитные колпаки клемм и крышки отсеков АБ были закреплены, а корпус джойстика не имел повреждений и трещин, в которые может попасть вода.



ВНИМАНИЕ!

Сопровождающее лицо должно обладать физической и психической дееспособностью: приводить в движение кресло, управлять им и тормозить собственными силами

4 ОСОБЕННОСТИ КОЛЯСКИ

Кресло-коляска исполнения «Delta Electro 9500» (см. рис.1).



Рис.1

1. Рама.
2. Сидение с подушкой.
3. Спинка.
4. Ручки спинки.
5. Подголовник.
6. Подлокотник с боковыми щитками.
7. Платформа подножки.
8. Фиксатор подножки.
9. Колесо заднее.
10. Колесо переднее.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	По	и дата

ООО ЦИРМИ

INFO@CIRMI.RU

WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Дата

Лист

8

5.1.2. Поставить коляску на колеса на пол и поднять спинку в вертикальное положение (если коляска к пользователю поступает в сложенном состоянии).

5.1.3 Отрегулировать высоту подножек с помощью винтов (Рис.1.5) .

5.1.4 Установить аккумуляторную батарею, удерживая за её ручку, на держатели в нижней части рам (Рис.1,поз.1). Соединить разъем питания от аккумуляторов с разъемом питания пульта управления (Рис.1,поз.11) (разъем находится под сиденьем).

5.1.5 Установить пульт управления (Рис. 1.1) на консоль в удобное для пользователя положение и закрепить барашком. Консоль имеет возможность регулирования в продольном и поперечном направлениях.

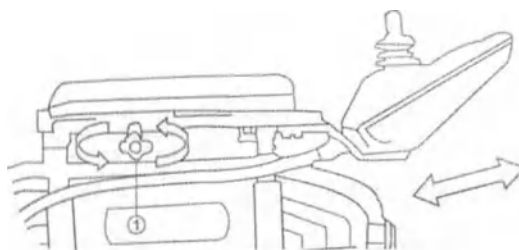


Рис.1.1

5.1.6 Подсоедините плоский разъем блока управления к соответствующему разъёму контроллера, находящегося под сиденьем.

Соедините разъем с меткой LEFT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъемом мотора. Соедините разъем с меткой RIGHT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъемом мотора (рис.1.2).

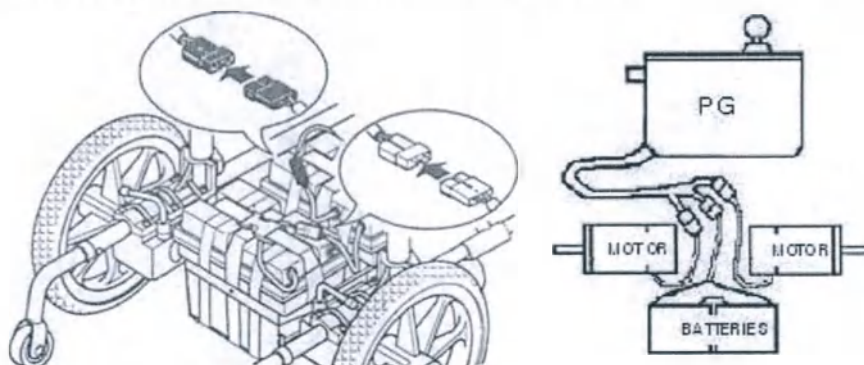


Рис.1.2

5.1.7 Проверить заряд аккумуляторной батареи, для чего нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1,поз.11) при этом должен загораться индикатор заряда батареи. Электрическая сеть в порядке, если после включения питания индикатор горит, и не в порядке, если индикатор мигает.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	По	и дата
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019 000 ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата					
					Лист
					10



ВНИМАНИЕ!

Хранение полностью или частично разряженной аккумуляторной батареи не допускается. Если коляска не используется, аккумуляторную батарею нужно подзаряжать 1 раз в две недели.

Подзарядку аккумуляторной батареи рекомендуется производить в любом удобном случае, не дожидаясь ее разряда до предельно допустимой величины.

5.1.8 Для подзарядки аккумуляторной батареи необходимо выключить электропитание коляски нажатием кнопки включения питания (поз.3, рис. 1а) на пульте управления (индикатор заряда аккумуляторной батареи должен погаснуть).

Подключить выходной кабель зарядного устройства в зарядное гнездо на оборотной стороне контроллера (Рис.1.3). После этого соедините кабель зарядного устройства с электрической розеткой 220В, 50 Гц. При полностью заряженных аккумуляторах, на индикаторе горят все сегменты зарядки непрерывно. По мере разрядки аккумуляторов, сегменты гаснут один за другим.

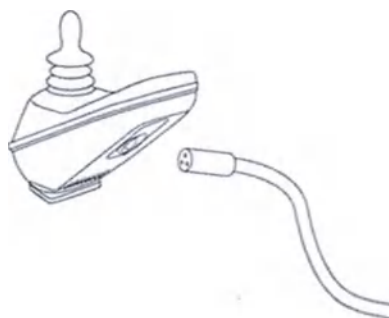


Рис.1.3

Подзарядку аккумуляторной батареи производить не менее 6-ти часов, но не более 15-ти часов. Во избежание поломки батареи никогда не допускайте того, чтобы батарея полностью разрядилась.

5.1.9 После окончания подзарядки отключить вначале зарядное устройство от электросети, а затем от аккумуляторной батареи.

Коляска готова к работе.

5.2 Эксплуатация и замена аккумуляторов

5.2.1 В случае износа или повреждения аккумуляторной батареи необходима ее утилизация.

5.2.2 Замена аккумуляторной батареи производится только при обращении к предприятию изготовителю.

5.3 Управление креслом-коляской

5.3.1. Отрегулировать высоту подножки на необходимую высоту.

и дата

По

Изм. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

5.3.2 Перед началом движения необходимо перевести колеса с электроприводами в автоматический режим. Сесть в коляску, пристегнуться страховочным ремнем, нажать кнопку включения питания на пульте управления.

5.3.3 Осваивать навыки управления движением коляски следует на малой скорости, для чего выбрать самую малую скорость кнопкой увеличения скорости (правая) на пульте управления (должен гореть 1 светодиод на индикаторе скорости) и при необходимости, регулировать скорость кнопкой снижения скорости (левая).

5.3.4 Для управления коляской плавно отклонить ручку управления движением (джойстик) на пульте (Рис.1,поз.11) в направлении желаемого движения. Для изменения направления движения нужно изменить направление отклонения джойстика. Скорость движения задается кнопками увеличения и снижения скорости.

5.3.4 Отключение электропривода позволяет перемещать кресло сопровождающему лицу. Поверните рукоятку сцепления (Рис.1.4), при этом электроколяска снимается с тормоза. Теперь её можно передвигать с помощью помощника. Сопровождающее лицо может приводить кресло в движение и управлять им с помощью ручек управления, находящихся за спинкой кресла.

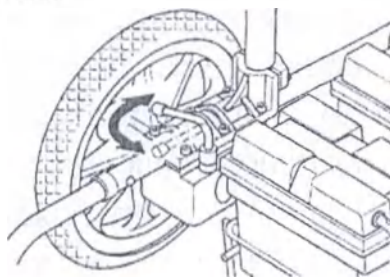


Рис.1.4

При разблокировке двигателей электромагнитная тормозная система отключается. При этом возникает опасность самопроизвольного движения коляски!



ВНИМАНИЕ!

При отсутствии сопровождения запрещается использовать коляску в режиме свободного хода. Запрещается отключать сцепление с приводными моторами, когда коляска движется по наклонной плоскости, поскольку она может начать скатываться на свободном ходу и это может стать причиной травм!

Для начала функционирования электропривода кресла-коляски, переместите рычаг в исходное положение

5.3.5 Во избежание возможного падения пользователя из коляски и ее поломки необходимо подъезжать к препятствию с минимально допустимой скоростью. Для преодоления препятствия на него необходимо наезжать одновременно двумя передними колесами либо одновременно двумя задними колесами. Для преодоления препятствия высотой более 20 мм наезжать на препятствие следует задними колесами одновременно во избежание опрокидывания.

5.3.6 Коляска имеет систему электродинамического торможения. Для ее включения достаточно отпустить ручку джойстика (Рис.1,поз.12) на пульте (Рис.1,поз.11). При

и дата	Подп.	Интв. № дубл.	Взам. интв. №	Подпись и дата	в. № подл.	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист
						12	
000 ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU						Дата	

движении по горизонтальной поверхности это обеспечивает торможение коляски до полной остановки.

5.3.7 Прежде чем покинуть кресло-коляску её необходимо выключить нажатием кнопки включения/выключения (поз.3,рис.1а)

5.4. Регулировка кресла-коляски

5.4.1 Рама кресла изготовлена из металла с порошковым напылением.

5.4.2 Кресла снабжены ручками для управления движением сопровождающим лицом.

5.4.3 Для регулировки подножек по углу наклона необходимо на пульте управления (рис. 1а) перейти в режим регулировок нажатием кнопки 6, необходимо несколько раз нажать на эту кнопку пока не загорятся индикаторы 7 и 8. Для отдельной регулировки подножек друг от друга необходимо выбрать индикатор 7 или 8. После этого с помощью джойстика можно осуществлять регулировку.

Высота подножек регулируется индивидуально следующим образом:

используя ключ, освободите болт на внешней трубе подножки (рис.1.5 поз.1) и выставите внутреннюю трубу подножки на требуемую высоту. После регулировки поставьте болт на место и закрепите его.



Рис.1.5

5.4.4 Кресла оснащены съёмными подлокотниками, имеющими мягкие наклад-
ки на поручнях. Для снятия подлокотника, разожмите барашек (поз.1, рис.1.6) и
поднимите подлокотника вверх. Подлокотники регулируются по высоте. Для регу-
лировки подлокотника по высоте ослабьте барашек 1 (рис.1.6) и извлеките его из от-
верстия, потом отрегулируйте высоту относительно отверстий. Затяните барашек.

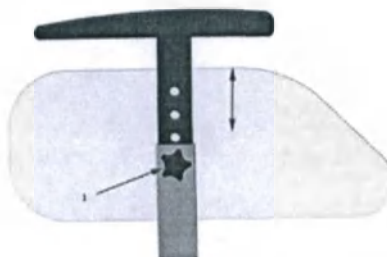


Рис.1.6

5.4.5 Кресла оснащены задними приводными и передними поворотными колесами с пневматическими и/или цельнолитыми шинами.

5.4.6 Кресла оснащены съёмными подголовниками с боковыми поддержками, регулируемые по высоте и углу наклона.

A diagram of a prosthetic arm with three joints labeled A, B, and C. Joint A is at the shoulder, joint B is at the elbow, and joint C is at the wrist. Arrows indicate the range of motion for each joint: joint A allows for flexion/extension and rotation; joint B allows for flexion/extension; and joint C allows for flexion/extension and rotation.

A diagram of a shoulder joint. A label 'A' with a line points to the acromioclavicular joint, which is the articulation between the acromion of the scapula and the clavicle.

14

ствующим факторам внешней среды в процессе эксплуатации.

6.3 На каждом тарном ящике или коробке для транспортирования наклеен ярлык, выполненный печатным способом. На ярлыке указаны:

- адрес, наименование или товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование и обозначение изделия;
- обозначение технических условий.

6.4 Транспортная маркировка груза по ГОСТ 14192. На ящик для транспортирования нанесены основные, дополнительные, информационные надписи и манипуляционные знаки «ВЕРХ», «БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ».

Транспортная маркировка нанесена по трафарету или штемпелеванием черной водостойкой краской.

7 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

7.1 При возникновении неисправностей необходимо обратиться в сервисную службу предприятия-изготовителя.

	ВНИМАНИЕ!
	Ремонт кресла собственными силами не разрешается
	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При эксплуатации кресла необходимо проводить регулярное техническое обслуживание.

8.2 Техническое обслуживание включает в себя:

- ежедневный профилактический осмотр;
- еженедельное техническое обслуживание;
- ежеквартальное техническое обслуживание;
- полугодовое техническое обслуживание.

При необходимости рекомендуется проводить техническое обслуживание представителем сервисной службы.

8.3 При ежедневном профилактическом осмотре необходимо проводить осмотр кресла на предмет наличия признаков износа или повреждений.

и дата	По	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.

Проверяйте уровень заряда батарей.



В процессе эксплуатации следует предохранять кресло от ударов твердыми и колющими предметами

8.4 При еженедельном техническом обслуживании необходимо проверять давление в шинах, для нормальной эксплуатации давление должно составлять $(0,25 \pm 0,01)$ МПа, целостность ободов и шин, работоспособность тормозных механизмов, ручных фиксаторов, а также исправность аксессуаров и дополнительного оборудования.



Не допускается эксплуатация кресла на спущенных шинах: это может привести к повреждению узлов, элементов кресла и травмированию пользователя.

8.8 Аккумуляторные батареи герметичны и не требуют технического обслуживания.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ. УТИЛИЗАЦИЯ

9.1 Кресла должны храниться при температуре окружающего воздуха от минус 50°С до +40°С, относительной влажности до 98 % при температуре +25°С. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию и разрушающих покрытия.

9.2 Кресла в упаковке предприятия-изготовителя могут транспортироваться всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с ГОСТ Р 50444 и с правилами перевозок грузов, действующими на данном виде транспорта.

9.3 При складировании и перевозке упакованных кресел допускается размещать их не более, чем в два яруса при сохранении вертикального (рабочего) положения кресел в таре. Запрещается переворачивать, бросать упакованные кресла во избежание повреждений.

9.4 При получении кресла потребитель обязан проверить целостность транспортной упаковки. В случае обнаружения повреждения упаковки необходимо уведомить об этом транспортную компанию и поставщика.

9.5 Кресла подлежат утилизации по истечению срока службы или списанию в результате выхода из строя.

9.6 Допускается утилизация кресел вместе с бытовыми отходами (за исключением пультов управления и аккумуляторных батарей).

10 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

10.1 Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие кресел требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 при условии выполнения правил транспортирования, хранения и эксплуатации.

10.2 Гарантийный срок эксплуатации 24 (двадцать четыре) месяца с момента приобретения кресла-коляски пользователем. Гарантийный срок эксплуатации покрышек передних и задних колес 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. Гарантийный срок эксплуатации аккумуляторной батареи 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. В течение гарантийного срока предприятие безвозмездно ремонтирует коляску в случае неисправности при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и хранения.

10.3 Гарантия не распространяется на расходные материалы.

10.4 Гарантийный срок продлевается на время от подачи рекламации до устранения неисправности силами предприятия-изготовителя или ремонтной организации.

10.5 Гарантийный срок хранения – 24 месяца с даты изготовления.

10.6 Срок службы кресел – 5 лет.

10.7 Во время действия гарантии некондиционные или бракованные детали ремонтируются или заменяются при предоставлении товарных документов бесплатно. Исключение составляют те дефекты, которые возникли из-за изменений и/или ремонтных работ, проведенных третьими лицами без предварительного согласия ООО «ЗСО». Гарантия прекращает свое действие, если при ремонте использовались не оригинальные запасные части ООО «ЗСО».

Гарантия также прекращает свое действие, если монтирование оригинальных деталей или конструктивные изменения проводились не уполномоченной ООО «ЗСО» фирмой или не самим ООО «ЗСО».

Предприятие – изготовитель не несет ответственности в случае повреждений кресел, возникших из-за нарушений условий эксплуатации:

- превышения максимальной допустимой массы пользователя, указанной в настоящем руководстве по эксплуатации;
- сколов и поломки деталей в результате ударов о другие предметы;
- наезда на препятствия высотой более 40 мм;
- эксплуатации кресел на спущенных шинах колес;
- проколов камер шин колес и т.п.

11 ЗАМЕЧАНИЯ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Все замечания и предложения по качеству кресел просим направлять по адресу:
 ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
 E-mail: zso@zso.ru

12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Кресло _____
 (наименование изделия)

соответствует требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 и признано годным к эксплуатации.

Параметры и характеристики кресла приведены в паспорте.

Дата выпуска _____

Подпись лиц ответственных за

М.П.

приемку _____

Примечание – Форму заполняет предприятие – изготовитель.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	По	ь и дата

ООО ЦИРМИ
 INFO@CIRMI.RU
 WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Лист
 18

13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

наименование изделия

обозначение

Упакован (а)

наименование или код изготовителя

согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией

должность

личная подпись

расшифровка подписи

год, месяц, число

14 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

14.1 Рекламации, связанные с эксплуатацией кресла, должны направляться предприятию – изготовителю в письменном виде по адресу: 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинский, г. Лакинский, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

14.2 При несоответствии поставляемого изделия, его тары, упаковки, маркировки и комплектности требованиям сопроводительной документации пользователь обязан направить рекламацию предприятию-изготовителю в течении 60 дней со дня поставки изделия со следующими данными:

- наименование изделия, обозначение изделия, дата выпуска, дата ввода в эксплуатацию;
- характер несоответствия;
- адрес по которому должен прибыть представитель предприятия-изготовителя, номер телефона пользователя.

14.3 Срок рассмотрения рекламации 1 (один) месяц со дня получения рекламации.

14.4 Сведения о рекламациях фиксируются в листе регистрации рекламаций.

Дата	Содержание рекламации	Меры, принятые по рекламации	Подпись, расшифровка подписи ответственного лица

в.и.дата

По

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

ПАСПОРТ
Технические характеристики

Изготовитель:	ООО «ЗСО»
Адрес:	601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8
Модель:	Delta Electro 9500
Серийный номер:	DE 9500-00001
Тип задних и передних колес:	Пневматические
Дата изготовления:	мм; гг
Материал рамы:	Алюминий
Допустимая нагрузка, кг:	160
Аккумуляторная батарея, А/ч	2x75
Степень защиты	IPX4
Мощность двигателя, W	2x600
Тип аккумуляторных батарей	Свинцово-кислотные закрытые (герметизированные)

Наименование характеристики	min	max	Наименование характеристики	min	max
Полная длина с подножкой, мм, ± 10 мм	1300		Угол наклона сиденья, град., ± 1 град	5-40	
Полная ширина, мм, ± 10 мм	660		Эффективная глубина сиденья, мм, ± 10 мм	425-475	
Габаритная высота, ± 10 мм	1000-1310		Эффективная ширина, мм, ± 10 мм	410-510	
Общая масса, кг, $\pm 0,5$ кг	150		Высота сиденья, мм, ± 10 мм	600-900	
Статическая устойчивость при спуске, град., ± 1 град	32		Высота спинки, мм, ± 10 мм	560	
Статическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	32		Длина подножки, мм, ± 10 мм	430-570	
Боковая статическая устойчивость, град., ± 1 град	25		Угол наклона спинки, град., ± 1 град	93-148	
ДхШхВ в сложенном виде, мм, ± 10 мм	-		Угол наклона подножки, град., ± 1 град	103-180	
Запас хода, км, ± 3 км	32		Высота подлокотника, мм, ± 10 мм	45	
Динамическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	10		Расстояние от подлокотника до спинки, мм, ± 10 мм	410	
Высота препятствия, мм, ± 10 мм	45		Горизонтальное положение оси, мм, ± 10 мм	220	
Максимальная скорость вперед, км/ч, ± 1 км/ч	11,2		Диаметр колес передних/задних, мм, ± 10 мм	245/345	
Минимальный тормозной путь при максимальной скорости, мм, ± 10 мм	800		Длина опоры стопы, мм, ± 10 мм	150	
Минимальный радиус разворота, мм, ± 10 мм	595		Время полной зарядки, ч, ± 30 мин	12	
Габаритные размеры аккумулятора, мм, ± 10 мм	260*165*205		Масса аккумулятора, кг/шт, $\pm 0,5$ кг	25,5	
Масса самой тяжелой части, кг, $\pm 0,5$ кг	70				

Кресло соответствует следующим международным стандартам:

ГОСТ Р ИСО 7176-8, ГОСТ Р ИСО 7176-14, ГОСТ Р ИСО 7176-5, ГОСТ Р ИСО 7176-7, ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51632.

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Пс	ь и дата

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Общество с ограниченной ответственностью

«Завод специального оборудования»

601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

(наименование и адрес завода – изготовителя)

ТАЛОН №

Кресло _____

На гарантийный ремонт
(техническое обслуживание)

изготовлена _____

продана магазином _____

(наименование)

« _____ » _____ 20__ г.

штамп торгующей
организации _____

(личная подпись)

М.П.

Владелец и его адрес _____

(личная подпись)

Выполнены работы по устранению

Неисправностей: _____

Инженер ремонтного предприятия _____

(личная подпись)

Утверждаю:

(наименование ремонтного предприятия)

« _____ » _____ 20__ г.

М.П.

(личная подпись)

Корешок талона № _____

Корешок талона №

На гарантийный ремонт кресла

Изъят « _____ » _____ 20__ г. Инженер ремонтного предприятия

(Личная подпись)

(линия отрыва)

№ и дата

Пс

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

№ подл.

Лист регистрации изменений

[illegible]

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Интв. № дубл.	Пс	з и дата

Общество с ограниченной ответственностью
«Завод специального оборудования»

ОКПД 2 30.92.20.000

Утверждаю

Исполняющий обязанности

генерального директора ООО «ЗСО»

«» Нестеров И.В.
2021 г.

Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019

Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 9600»

Руководство по эксплуатации

Версия 2

Инв. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пл	съ и дата

Содержание

Лист

	Введение	3
1	Основные сведения.....	4
2	Комплектность.....	5
3	Указания мер безопасности.....	5
4	Особенности коляски.....	8
5	Подготовка коляски к эксплуатации, регулировки.....	9
6	Маркировка.....	14
7	Возможные неисправности и способы их устранения.....	14
8	Техническое обслуживание.....	15
9	Правила хранения и транспортирования. Утилизация.....	16
10	Гарантии изготовителя.....	17
11	Замечания и предложения.....	17
12	Свидетельство о приемке.....	18
13	Свидетельство об упаковывании.....	18
14	Сведения о рекламациях.....	18
	Паспорт.....	20
	Приложение А Талон на гарантийный ремонт.	21
	Лист регистрации изменений	22

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	По	ь и дата

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					
Им	Лист	№ докум.	Подпись	Дата	
Разраб.		Любомудров Ю.Н.			
Пров.		Кузнецов Н.А.			
Т.контр		Гкаченко П.С.			
Н.контр.		Молдованов С.Б.			

Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 9600» Руководство по эксплуатации			Литера	Лист	Листов
			А	2	22
ООО «ЗСО»					

ООО ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя сведения, необходимые для изучения конструкции и правил эксплуатации, транспортирования и хранения кресел-колясок.

Прежде чем приступить к использованию кресла-коляски, необходимо внимательно изучить содержание настоящего руководства по эксплуатации.

	ОПАСНО!
	Указывает на то, что предполагается высокая вероятность возникновения ситуации, вызывающей риск нанесения серьезной травмы при несоблюдении данных требований

	ОСТОРОЖНО!
	Указывает на то, что предполагается возможность возникновения ситуации, которая может привести к нанесению серьезной травмы при несоблюдении данных требований

	ВНИМАНИЕ!
	Указывает на то, что предполагается возможность нанесения травмы или повреждения оборудования при несоблюдении данных требований

	ИНФОРМАЦИЯ
	Обозначает важную информацию

	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

и дата	По	Интв. № дубл.	Взам. интв. №	Подпись и дата	в. № подл.

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Кресла-коляски с электроприводом «Delta Electro 9600» (далее по тексту – кресла) предназначены для передвижения больных и инвалидов с частичной утратой функций опорно-двигательного аппарата, внутри и вне помещений, приводимые в движение и управляемые пользователем самостоятельно или сопровождающим его лицом.

1.2 Показания к применению: Выраженные нарушения функций верхних конечностей вследствие заболеваний, деформаций, аномалий развития и парезов верхних конечностей в сочетании со стойкими выраженными, значительно выраженными нарушениями нейромышечных, скелетных и связанных с движением (статодинамических) функций вследствие врожденных аномалий развития нижних конечностей; нарушений функций сердечно-сосудистой системы (хроническая артериальная недостаточность IV степени; хронические заболевания вен, соответствующие 6 классу клинических проявлений международной классификации хронических болезней вен; лимфедема в стадии "слоновости" обеих нижних конечностей; хроническая легочно-сердечная недостаточность ПА).

1.3 Противопоказания к применению: выраженные, значительно выраженные нарушения психических функций, приводящие к выраженному снижению или отсутствию критической оценки своего состояния и ситуации в целом, нарушениям поведения, аффективно-волевым, психопатоподобным нарушениям, психопатизации личности; хронический алкоголизм, наркомания, токсикомания; наличие эпилептических припадков с нарушением сознания; выраженные или значительно выраженные нарушения зрения: острота зрения лучше видящего глаза с коррекцией 0,1 - 0; значительно выраженные нарушения функций сердечно-сосудистой системы, дыхательной системы, пищеварительной системы, выделения, кроветворения, обмена веществ и энергии, внутренней секреции, иммунитета; умеренные нарушения статики и координации движений (гиперкинетические, атактические нарушения); полное отсутствие движений в верхних конечностях и верхней половине туловища; возраст менее 6 лет (с учетом формирования навыков и умений в соответствии с биологическим возрастом).

1.4 Предприятие-изготовитель ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

1.5 В зависимости от потенциального риска применения кресла относятся к классу 1 (п.4.1 Приложения № 2 к Приказу МЗ РФ от 06.06.2012 г. № 4н).

1.6 По рабочим условиям кресла относятся к изделиям, изготовленным в климатических исполнениях У1.1, но при температуре окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C по ГОСТ 15150 в зависимости от исполнения кресла.

1.7 Нормальными условиями применения кресел являются следующие значения величин:

- температура окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C;
- относительная влажность воздуха до 98% при температуре плюс 25°C;
- атмосферное давление от 84 до 106,7 кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.).

1.8 Степень защиты от поражения электрическим током, обеспечиваемая оболочкой, - IPX4 по ГОСТ 14254.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	По	и дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист
ООО ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU						Дата	

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 Комплект поставки кресел соответствует указанному в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Количество
Кресло в собранном виде (в составе в соответствии с п. 2.2)	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Ключ универсальный	1 шт.
Велонасос	1 шт.
Велоаптечка	1 шт.
Зарядное устройство (входное напряжение-115/230V 2,7/1,7А; выходное напряжение-24V, 5A)	1 шт.
Аккумуляторная батарея (выходное напряжение 24V)	2шт.

2.2 Базовая комплектация: Рама с установленной на ней спинкой, сиденье, подголовник, подлокотники, манипулятор, ремень безопасности, приводные колеса, передние самоориентирующиеся колеса, моно-подножка, подушка на сиденье, антипрокидыватели.

2.3 По требованию заказчика кресла могут дополнительно комплектоваться принадлежностями, указанных в таблице 2:

Таблица 2

Принадлежности	Характеристики, мм	Масса, кг
Боковые упоры для туловища	Длина*Ширина: 120*120	0,8
Проставка подлокотника	Длина: 150	0,1
Подушка сиденья	Ширина*Длина*Толщина:430*400*50	0,4
Подушка спинки	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Зимний мешок	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Подголовник	Ширина*Высота 180*70	0,7
Удерживающий жилет	Ширина*Высота: 280*280	0,3
Абдуктор	Длина x Ширина x Высота: 60x95x180	1,0
Подушка подголовника	Ширина: 200; Высота: 150	0,9
Опоры икроножные	Ширина:100; Длина: 200; Толщина:20	0,4

3 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 Перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию.

3.2 Перед использованием необходимо проконтролировать надежность крепления всех деталей кресла.

3.3 Для преодоления препятствий обязательно использовать выездные пандусы или платформы.

№ и дата	По	Инт. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	№ подл.	 ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019 Лист 5

3.4 Изменение положения центра тяжести за счет смещения тела пациента или изменения нагрузки на кресло, а также наклоне на угол более 10°, значительно повышается опасность опрокидывания кресла.



При движении без торможения в направлении препятствия (бордюр, ступенька и т.д.) возникает опасность выпадения вперед

3.5 При посадке в кресло и высадке из него колеса необходимо зафиксировать с помощью тормозов.

3.6 При посадке в кресло и высадке из него не наступайте на подножки.

3.7 Не превышайте грузоподъемность кресла.

3.8 Прежде чем самостоятельно выполнить какое-либо незнакомое действие при использовании кресла, сделайте это под чьим-либо присмотром.

3.9 Для преодоления препятствия следует подъехать к нему строго перпендикулярно.

3.10 Перед началом преодоления препятствия необходимо привести спинку коляски в вертикальное положение.



Не тянитесь за чем-либо через спинку кресла - велик риск опрокидывания

3.11 Перед началом и во время эксплуатации сопровождающее лицо обязано:

- проверить, чтобы стопы пользователя устойчиво располагались на подножках, а края одежды и посторонние предметы не попадали в спицы колес;
- не разгонять кресло слишком быстро, не менять резко направления движения;
- не оставлять пользователя в кресла без присмотра, даже если кресло стоит на тормозе;
- следить, чтобы колени и локти пользователя не задевали дверных проемов и дверных косяков;
- не отпускать кресло при движении в гору и с горы;
- не наклонять кресло вперед;
- при съезде с бордюра, развернуть кресло задними колесами вперед, скатить кресло сначала на задние колеса, затем опустить на передние;
- при преодолении бордюра, наклонить кресло к себе, поставить на бордюр передние колеса, затем подтянуть задние колеса;
- проводить регулярные осмотры кресла;

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	По	ь и дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист 6
ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU						Дата	

- соблюдать правила дорожного движения при движении по дорогам;



ОСТОРОЖНО!

Никогда не пытайтесь взбираться или спускаться по уклону, имеющему скользкую или ледяную поверхность. Не делайте резких поворотов на максимальной скорости.

3.12 Для посадки пользователя спереди:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- опустите вниз опоры для стоп и поставьте на них ноги;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

3.13 Для посадки пользователя с боковой стороны:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- откиньте (снимите) подлокотник со стороны, с которой будет пересаживаться пользователь;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- установите подлокотники и опоры для стоп в исходное положение;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается эксплуатация кресла с неисправными тормозами



ОСТОРОЖНО!

При посадке пользователя в кресло и высадке из него **ВСЕГДА** отключайте питание и заблокируйте ведущие колеса



ОСТОРОЖНО!

Не допускайте загорания красного цвета контрольно-измерительной лампочки заряда батареи, которая показывает, что батарея полностью разряжена. Восстановить работу батареи будет затруднительно и даже невозможно.

Не пытайтесь вскрыть батареи!

и дата	По	Интв. №дубл.	Взам. интв. №	Подпись и дата	в. №подл.



ОПАСНО!

НЕ оставляйте кресло-коляску под дождем.
НЕ используйте кресло-коляску в душе и не держите ее в ванной комнате во время принятия водных процедур.
НЕ храните кресло-коляску во влажном помещении длительное время.
ВСЕГДА проверяйте, чтобы защитные колпаки клемм и крышки отсеков АБ были закреплены, а корпус джойстика не имел повреждений и трещин, в которые может попасть вода.



ВНИМАНИЕ!

Сопровождающее лицо должно обладать физической и психической дееспособностью: приводить в движение кресло, управлять им и тормозить собственными силами

4 ОСОБЕННОСТИ КОЛЯСКИ

Кресло-коляска исполнения «Delta Electro 9600» (см. рис.1).

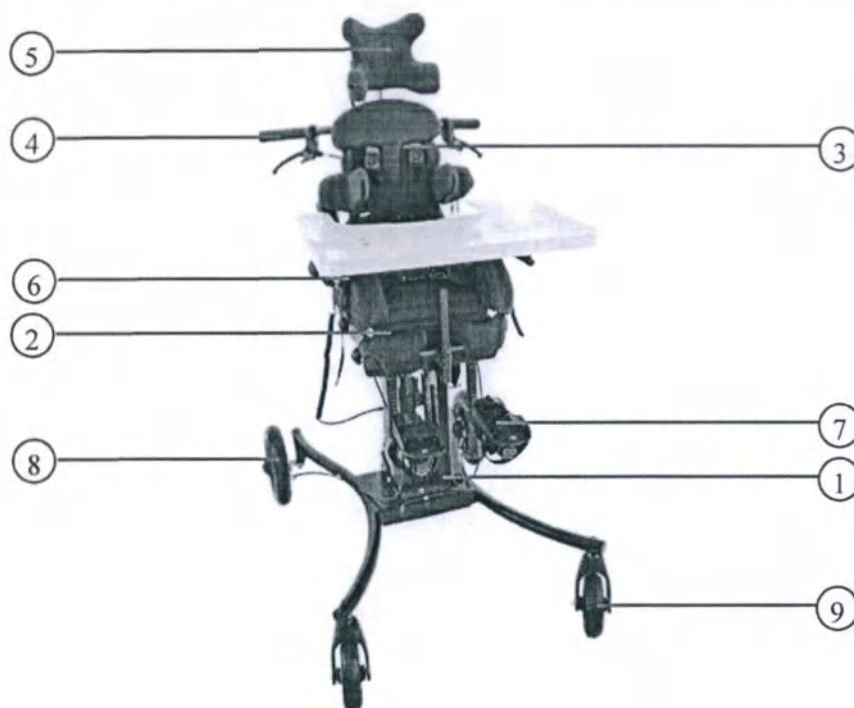


Рис.1

1. Рама.
2. Сидение с подушкой.
3. Спинка.
4. Ручки спинки.
5. Подголовник.
6. Подлокотник.
7. Платформа подножки.
8. Колесо заднее.
9. Колесо переднее.

и дата

Под

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

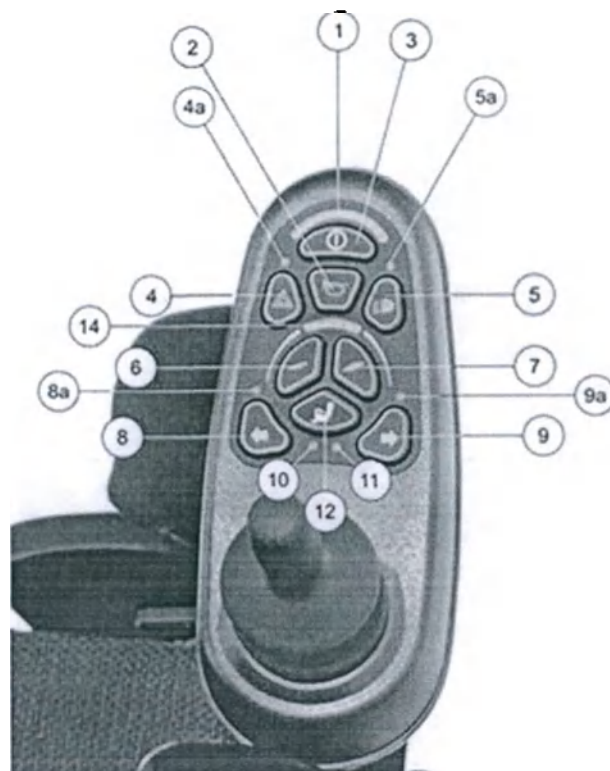


Рис.1а

- Индикатор зарядки аккумуляторов поз. 1;
- Сигнал поз. 2;
- Кнопки включения и выключения поз. 3;
- Включение габаритных огней поз. 4;
- Индикатор габаритных огней поз. 4а;
- Включение ходовых огней поз. 5;
- Индикатор ходовых огней поз. 5а;
- Кнопки ограничения скорости поз. 6, 7;
- Кнопки включения левого и правого поворотника поз. 8, 9;
- Индикаторы поворотников поз. 8а, 9а;
- Индикатор регулировки угла наклона сиденья поз. 10;
- Индикатор регулировки угла наклона спинки поз. 11;
- Кнопка выбора регулировки отдельных элементов коляски поз. 12;
- Индикатор ограничения скорости поз. 13;

5 ПОДГОТОВКА КОЛЯСКИ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, РЕГУЛИРОВКИ

5.1 Подготовка коляски к эксплуатации

Для приведения коляски в рабочее состояние необходимо:

5.1.1 Расчехлить коляску.

5.1.2 Отрегулировать высоту подножек с помощью болтов (Рис.1.3).

5.1.3 Установить аккумуляторную батарею, удерживая за её ручку, на держатели в нижней части рам (Рис.1,поз.1). Соединить разъем питания от аккумуляторов с разъемом питания пульта управления (Рис.1,поз.9) (разъем находится под сиденьем).

и дата	По	Изм. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.

5.1.4 Установить пульт управления (рис. 1.1) на консоль в удобное для пользователя положение и закрепить барашком. Консоль имеет возможность регулирования в продольном и поперечном направлениях.

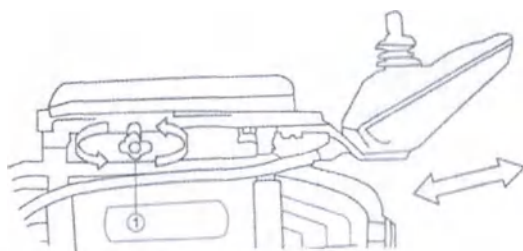


Рис.1.1

5.1.5 Подсоедините плоский разъем блока управления к соответствующему разъёму контроллера, находящегося под сиденьем.

Соедините разъем с меткой LEFT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъёмом мотора. Соедините разъем с меткой RIGHT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъёмом мотора (рис.1.2).

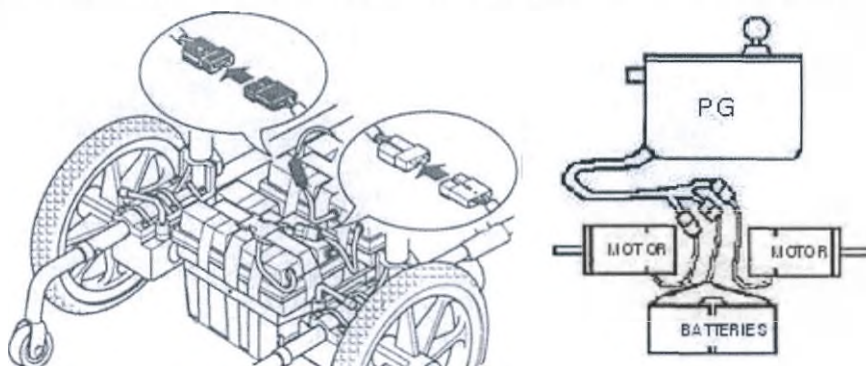


Рис.1.2

5.1.6 Проверить заряд аккумуляторной батареи, для чего нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1,поз.9) при этом должен загораться индикатор заряда батареи. Электрическая сеть в порядке, если после включения питания индикатор горит, и не в порядке, если индикатор мигает.



ВНИМАНИЕ!

Хранение полностью или частично разряженной аккумуляторной батареи не допускается. Если коляска не используется, аккумуляторную батарею нужно подзаряжать 1 раз в две недели.

Подзарядку аккумуляторной батареи рекомендуется производить в любом удобном случае, не дожидаясь ее разряда до предельно допустимой величины.

5.1.7 Для подзарядки аккумуляторной батареи необходимо выключить электропитание коляски нажатием кнопки включения питания (поз.3,рис.1а) на пульте управления (индикатор заряда аккумуляторной батареи должен погаснуть).

и дата	По	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					
000 ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU					Лист
Дата					10

5.3.4 Отключение электропривода позволяет перемещать кресло сопровождающему лицу. Поверните рукоятку сцепления (Рис.1.4), при этом электроколяска снимается с тормоза. Теперь её можно передвигать с помощью помощника. Сопровождающее лицо может приводить кресло в движение и управлять им с помощью ручек управления, находящихся за спинкой кресла.

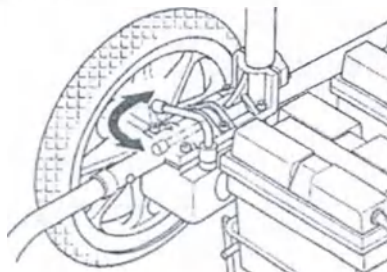


Рис.1.4

При разблокировке двигателей электромагнитная тормозная система отключается. При этом возникает опасность самопроизвольного движения коляски!



ВНИМАНИЕ!

При отсутствии сопровождения запрещается использовать коляску в режиме свободного хода. Запрещается отключать сцепление с приводными моторами, когда коляска движется по наклонной плоскости, поскольку она может начать скатываться на свободном ходу и это может стать причиной травм!

Для начала функционирования электропривода кресла-коляски, переместите рычаг в исходное положение

5.3.5 Во избежание возможного падения пользователя из коляски и ее поломки необходимо подъезжать к препятствию с минимально допустимой скоростью. Для преодоления препятствия на него необходимо наезжать одновременно двумя передними колесами либо одновременно двумя задними колесами. Для преодоления препятствия высотой более 20 мм наезжать на препятствие следует задними колесами одновременно во избежание опрокидывания.

5.3.6 Коляска имеет систему электродинамического торможения. Для ее включения достаточно отпустить ручку джойстика (Рис.1,поз.10) на пульте (Рис.1,поз.9). При движении по горизонтальной поверхности это обеспечивает торможение коляски до полной остановки.

5.3.7 Прежде чем покинуть кресло-коляску её необходимо выключить нажатием кнопки включения/выключения (поз.3,рис.1а)

5.4. Регулировка кресла-коляски

5.4.1 Рама кресла изготовлена из металла с порошковым напылением.

5.4.2 Кресла снабжены ручками для управления движением сопровождающим лицом.

Изм. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	По	и дата
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					Лист
000 ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата					12

5.4.3 Кресла оснащены съемными подголовниками с боковыми поддержками, регулируемыми по высоте и углу наклона.

Для регулирования подголовника по углу наклона необходимо ослабить фиксаторы (рис. 1.5 поз. А, В, С) и установить подголовник в требуемое положение. Для регулирования подголовника по высоте необходимо ослабить болтовое соединение (рис. 1.6 поз. А) и установить в требуемое положение.

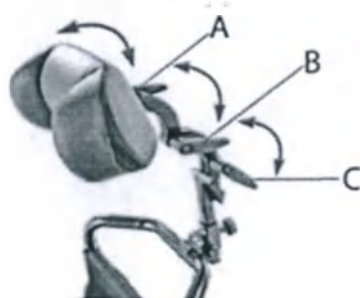


Рис.1.5



Рис.1.6

5.4.4 Кресла оснащены единой подножкой. Единая подножка регулируется в длине под голень. Для регулировки подножки по длине голени ослабьте болт (поз.1, рис.1.7), установите подножку на нужную высоту, затяните болт.



Рис.1.7

5.4.5 Кресла оснащены откидными подлокотниками, имеющими мягкие накладки на поручнях. Для откидывания подлокотника, отверните барашек (поз.1, рис.1.8) и поднимите переднюю часть подлокотника вверх. Для того чтобы выставить подлокотник по высоте отверните ключом болт и выставляйте его по отверстиям на раме.

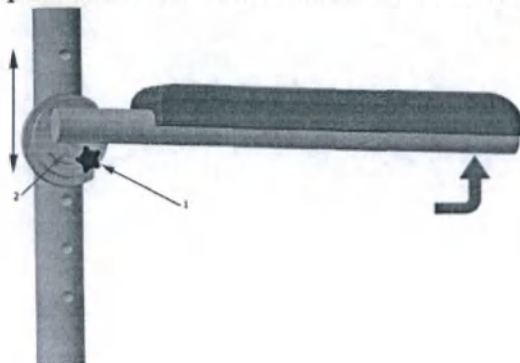


Рис. 1.8

и дата	По	Инт. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.

5.4.6 Кресла оснащены задними приводными и передними поворотными колесами с пневматическими и/или цельнолитыми шинами.

5.4.7 Кресла, оснащены ремнем безопасности, который крепится по бокам основания сиденья, регулируется по длине и имеет надежный замок-застежку.



ВНИМАНИЕ! Каждый раз, перед началом эксплуатации, пристегивайте страховочный ремень. Ремень должен плотно обхватывать тело пользователя и не должен провисать.

5.4.8 Кресла оснащены антипрокидывателями.

6 МАРКИРОВКА

6.1 Маркировка кресел должна соответствовать ГОСТ Р ИСО 7176-15, и чертежам предприятия-изготовителя.

6.2 На каждое кресло-коляску наносят маркировку, содержащую:

- наименование и адрес изготовителя кресла-коляски;
- обозначение изделия и серийного номера кресла-коляски;
- год изготовления;
- рекомендуемую максимальную массу пользователя.

На шинах колес кресла-коляски должна быть маркировка их размера.

Маркировка выполнена способом, обеспечивающим устойчивость надписей к воздействию факторам внешней среды в процессе эксплуатации.

6.3 На каждом тарном ящике или коробке для транспортирования наклеен ярлык, выполненный печатным способом. На ярлыке указаны:

- адрес, наименование или товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование и обозначение изделия;
- обозначение технических условий.

6.4 Транспортная маркировка груза по ГОСТ 14192. На ящик для транспортирования нанесены основные, дополнительные, информационные надписи и манипуляционные знаки «ВЕРХ», «БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ».

Транспортная маркировка нанесена по трафарету или штемпелеванием черной водостойкой краской.

7 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

7.1 При возникновении неисправностей необходимо обратиться в сервисную службу предприятия-изготовителя.

и дата	Подп.	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	Ив. № подл.
ООО ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата РЭ 30.92.20-003-67320091-2019 Лист 14					



ВНИМАНИЕ!

Ремонт кресла собственными силами не разрешается



ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ

Работы должны выполняться только сервисными инженерами

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При эксплуатации кресла необходимо проводить регулярное техническое обслуживание.

8.2 Техническое обслуживание включает в себя:

- ежедневный профилактический осмотр;
- еженедельное техническое обслуживание;
- ежеквартальное техническое обслуживание;
- полугодовое техническое обслуживание.

При необходимости рекомендуется проводить техническое обслуживание представителем сервисной службы.

8.3 При ежедневном профилактическом осмотре необходимо проводить осмотр кресла на предмет наличия признаков износа или повреждений. При необходимости производить очистку внешних поверхностей кресла, осей колес и подвижных элементов от пыли и грязи влажной салфеткой. При уходе за креслом-коляской избегайте абразивных или спиртосодержащих чистящих средств.

Следите за тем, чтобы влага не попала на зарядное устройство. Не садитесь на коляску, если ее сиденье мокрое.

Проверяйте уровень заряда батарей.



ВНИМАНИЕ!

В процессе эксплуатации следует предохранять кресло от ударов твердыми и колющими предметами

8.4 При еженедельном техническом обслуживании необходимо проверять давление в шинах, для нормальной эксплуатации давление должно составлять $(0,25 \pm 0,01)$ МПа, целостность ободов и шин, работоспособность тормозных механизмов,

и дата	По	Инт. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.

ручных фиксаторов, а также исправность аксессуаров и дополнительного оборудования.

	ВНИМАНИЕ!
	Не допускается эксплуатация кресла на спущенных шинах: это может привести к повреждению узлов, элементов кресла и травмированию пользователя.

8.5 При ежеквартальном техническом обслуживании необходимо проверять целостность ремней, застежек, липучек «велкро». Проверять целостность натяжения обшивки сиденья и спинки. Производить протягивание резьбовых соединений, очистку и смазку осей колес и всех подвижных элементов кресла. Проверяйте электрические цепи и их соединения

8.6 При полугодовом техническом обслуживании необходимо проверять целостность рамы, подлокотников и мягких подкладок.

8.7 Дезинфекцию проводить в соответствии с «Методическими указаниями по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» МУ-287-113, утвержденными 30.12.1998 г. Допускается протирание поверхностей 1% раствором моноклорамина ХБ по ГОСТ 14193-78.

8.8 Аккумуляторные батареи герметичны и не требуют технического обслуживания.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ. УТИЛИЗАЦИЯ

9.1 Кресла должны храниться при температуре окружающего воздуха от минус 50°C до +40°C, относительной влажности до 98 % при температуре +25°C. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию и разрушающих покрытия.

9.2 Кресла в упаковке предприятия-изготовителя могут транспортироваться всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с ГОСТ Р 50444 и с правилами перевозок грузов, действующими на данном виде транспорта.

9.3 При складировании и перевозке упакованных кресел допускается размещать их не более, чем в два яруса при сохранении вертикального (рабочего) положения кресел в таре. Запрещается переворачивать, бросать упакованные кресла во избежание повреждений.

9.4 При получении кресла потребитель обязан проверить целостность транспортной упаковки. В случае обнаружения повреждения упаковки необходимо уведомить об этом транспортную компанию и поставщика.

9.5 Кресла подлежат утилизации по истечению срока службы или списанию в результате выхода из строя.

и дата	По	Инт. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.

12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Кресло _____
(наименование изделия)

соответствует требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 и признано годным к эксплуатации.

Параметры и характеристики кресла приведены в паспорте.

Дата выпуска _____

Подпись лиц ответственных за
приемку

М.П.

Примечание – Форму заполняет предприятие – изготовитель.

13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

наименование изделия

обозначение

Упакован (а) _____
наименование или код изготовителя

согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией

ДОЛЖНОСТЬ

личная подпись

расшифровка подписи

ГОД, МЕСЯЦ, ЧИСЛО

14 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

14.1 Рекламации, связанные с эксплуатацией кресла, должны направляться предприятию – изготовителю в письменном виде по адресу: 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

14.2 При несоответствии поставляемого изделия, его тары, упаковки, маркировки и комплектности требованиям сопроводительной документации пользователь обязан направить рекламацию предприятию-изготовителю в течении 60 дней со дня поставки изделия со следующими данными:

- наименование изделия, обозначение изделия, дата выпуска, дата ввода в эксплуатацию;
- характер несоответствия;

- адрес по которому должен прибыть представитель предприятия-изготовителя, номер телефона пользователя.

14.3 Срок рассмотрения рекламации 1 (один) месяц со дня получения рекламации.

14.4 Сведения о рекламациях фиксируются в листе регистрации рекламаций.

Дата	Содержание рекламации	Меры, принятые по рекламации	Подпись, расшифровка подписи ответственного лица

и дата	По	Инв. №дубл	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. №подл.

ПАСПОРТ
Технические характеристики

Изготовитель:	ООО «ЗСО»
Адрес:	601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинский, г. Лакинский, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8
Модель:	Delta Electro 9600
Серийный номер:	DE 9600-00001
Тип задних и передних колес:	Пневматические
Дата изготовления:	мм; гг
Материал рамы:	Сталь
Допустимая нагрузка, кг:	120
Аккумуляторная батарея, А/ч	2x50
Степень защиты	IPX4
Мощность двигателя, W	2x450
Тип аккумуляторных батарей	Свинцово-кислотные закрытые (герметизированные)

Наименование характеристики	min	max	Наименование характеристики	min	max
Полная длина с подножкой, мм, ± 10 мм	1130		Угол наклона сиденья, град., ± 1 град	5-20	
Полная ширина, мм, ± 10 мм	650		Эффективная глубина сиденья, мм, ± 10 мм	550	
Габаритная высота, мм, ± 10 мм	1200-1470		Эффективная ширина, мм, ± 10 мм	430;460;480	
Общая масса, кг, $\pm 0,5$ кг	94		Высота сиденья, мм, ± 10 мм	560	
Статическая устойчивость при спуске, град., ± 1 град	30		Высота спинки, мм, ± 10 мм	500-570	
Статическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	30		Длина подножки, мм, ± 10 мм	420-500	
Боковая статическая устойчивость, град., ± 1 град	24		Угол наклона спинки, град., ± 1 град	95-115	
ДхШхВ в сложенном виде, мм, ± 10 мм	-		Угол наклона подножки, град., ± 1 град	105	
Запас хода, км, ± 3 км	25		Высота подлокотника, мм, ± 10 мм	30	
Динамическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	10		Расстояние от подлокотника до спинки, мм, ± 10 мм	420	
Высота препятствия, мм, ± 10 мм	50		Горизонтальное положение оси, мм, ± 10 мм	215	
Максимальная скорость вперед, км/ч, ± 1 км/ч	9,2		Диаметр колес передних/задних, мм, ± 10 мм	240/360	
Минимальный тормозной путь при максимальной скорости, мм, ± 10 мм	970		Длина опоры стопы, мм, ± 10 мм	160	
Минимальный радиус разворота, мм, ± 10 мм	600		Время полной зарядки, ч, ± 30 мин	9	
Габаритные размеры аккумулятора, мм, ± 10 мм	195*160*170		Масса аккумулятора, кг/шт, $\pm 0,5$ кг	7,75	
Масса самой тяжелой части, кг, $\pm 0,5$ кг	68,5				

Кресло соответствует следующим международным стандартам:

ГОСТ Р ИСО 7176-8, ГОСТ Р ИСО 7176-14, ГОСТ Р ИСО 7176-5, ГОСТ Р ИСО 7176-7, ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51632.

и дата	Подп.	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Общество с ограниченной ответственностью

«Завод специального оборудования»

601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. го-
род Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, по-
мещ. 8.

(наименование и адрес завода – изготовителя)

ТАЛОН №

Кресло _____

На гарантийный ремонт
(техническое обслуживание)

изготовлена _____

продана магазином _____

(наименование)

« _____ » _____ 20__ г.

штамп торгующей
организации _____

(личная подпись)

М.П.

Владелец и его адрес _____

(личная подпись)

Выполнены работы по устранению
Неисправностей: _____

Инженер ремонтного предприятия _____
(личная подпись)

Утверждаю:

(наименование ремонтного предприятия)

« _____ » _____ 20__ г.

М.П.

(личная подпись)

Корешок талона № _____

Корешок талона №

На гарантийный ремонт кресла _____

Изъят « _____ » _____ 20__ г. Инженер ремонтного предприятия
(Личная подпись)

(линия отрыва)

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	По	и дата

Лист регистрации изменений

[illegible]

г. № год	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инт. № дубл.	По	и дата

Содержание

Лист

	Введение	3
1	Основные сведения.....	4
2	Комплектность.....	5
3	Указания мер безопасности.....	5
4	Особенности коляски.....	8
5	Подготовка коляски к эксплуатации, регулировки.....	9
6	Маркировка.....	14
7	Возможные неисправности и способы их устранения.....	15
8	Техническое обслуживание.....	15
9	Правила хранения и транспортирования. Утилизация.....	16
10	Гарантии изготовителя.....	17
11	Замечания и предложения.....	18
12	Свидетельство о приемке.....	18
13	Свидетельство об упаковывании.....	19
14	Сведения о рекламациях.....	19
	Паспорт.....	20
	Приложение А Талон на гарантийный ремонт.	21
	Лист регистрации изменений	22

№ п/п	Имя и фамилия	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	По	и дата	Паспорт.....	20				
							Приложение А Талон на гарантийный ремонт.	21				
							Лист регистрации изменений	22				
							РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					
№ п/п	Имя и фамилия	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	По	и дата	Им	Лист	№ докум.	Подпись	Дата	
							Разраб.	Любомудров Ю.Н.				
							Пров.	Кузнецов Н.А.				
							Т.контр	Ткаченко П.С.				
							Н.контр.	Молдованов С.В.				
							Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019			Литера	Лист	Листов
							Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 9700»			А	2	22
							Руководство по эксплуатации			ООО «ЗСО»		

ООО ЦИРМИ

INFO@CIRMI.RU

WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя сведения, необходимые для изучения конструкции и правил эксплуатации, транспортирования и хранения кресел-колясок.

Прежде чем приступить к использованию кресла-коляски, необходимо внимательно изучить содержание настоящего руководства по эксплуатации.



ОПАСНО!

Указывает на то, что предполагается высокая вероятность возникновения ситуации, вызывающей риск нанесения серьезной травмы при несоблюдении данных требований



ОСТОРОЖНО!

Указывает на то, что предполагается возможность возникновения ситуации, которая может привести к нанесению серьезной травмы при несоблюдении данных требований



ВНИМАНИЕ!

Указывает на то, что предполагается возможность нанесения травмы или повреждения оборудования при несоблюдении данных требований



ИНФОРМАЦИЯ

Обозначает важную информацию



ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ

Работы должны выполняться только сервисными инженерами

и дата

Под

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Кресла-коляски с электроприводом «Delta Electro 9700» (далее по тексту – кресла) предназначены для передвижения больных и инвалидов с частичной утратой функций опорно-двигательного аппарата, внутри и вне помещений, приводимые в движение и управляемые пользователем самостоятельно или сопровождающим его лицом.

1.2 Показания к применению: Выраженные нарушения функций верхних конечностей вследствие заболеваний, деформаций, аномалий развития и парезов верхних конечностей в сочетании со стойкими выраженными, значительно выраженными нарушениями нейромышечных, скелетных и связанных с движением (статодинамических) функций вследствие врожденных аномалий развития нижних конечностей; нарушений функций сердечно-сосудистой системы (хроническая артериальная недостаточность IV степени; хронические заболевания вен, соответствующие 6 классу клинических проявлений международной классификации хронических болезней вен; лимфедема в стадии "слоновости" обеих нижних конечностей; хроническая легочно-сердечная недостаточность ПА).

1.3 Противопоказания к применению: выраженные, значительно выраженные нарушения психических функций, приводящие к выраженному снижению или отсутствию критической оценки своего состояния и ситуации в целом, нарушениям поведения, аффективно-волевым, психопатоподобным нарушениям, психопатизации личности; хронический алкоголизм, наркомания, токсикомания; наличие эпилептических припадков с нарушением сознания; выраженные или значительно выраженные нарушения зрения: острота зрения лучше видящего глаза с коррекцией 0,1 - 0; значительно выраженные нарушения функций сердечно-сосудистой системы, дыхательной системы, пищеварительной системы, выделения, кроветворения, обмена веществ и энергии, внутренней секреции, иммунитета; умеренные нарушения статики и координации движений (гиперкинетические, атактические нарушения); полное отсутствие движений в верхних конечностях и верхней половине туловища; возраст менее 6 лет (с учетом формирования навыков и умений в соответствии с биологическим возрастом).

1.4 Предприятие-изготовитель ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

1.5 В зависимости от потенциального риска применения кресла относятся к классу 1 (п.4.1 Приложения № 2 к Приказу МЗ РФ от 06.06.2012 г. № 4н).

1.6 По рабочим условиям кресла относятся к изделиям, изготовленным в климатических исполнениях У1.1, но при температуре окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C по ГОСТ 15150 в зависимости от исполнения кресла.

1.7 Нормальными условиями применения кресел являются следующие значения величин:

- температура окружающего воздуха от минус 15°C до плюс 40°C;
- относительная влажность воздуха до 98% при температуре плюс 25°C;
- атмосферное давление от 84 до 106,7 кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.).

1.8 Степень защиты от поражения электрическим током, обеспечиваемая оболочкой, - IPX4 по ГОСТ 14254.

И. в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	Под	и дата
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					
Лист					4

 ООО ЦИРМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

Копия	Лист	№ докум.	Подпись	Дата

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 Комплект поставки кресел соответствует указанному в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Количество
Кресло в собранном виде (в составе в соответствии с п. 2.2)	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Ключ универсальный	1 шт.
Велонасос	1 шт.
Велоаптечка	1 шт.
Зарядное устройство (входное напряжение-230-240V; выходное напряжение-24V, сила тока 8 ампер $\pm 8\%$)	1 шт.
Аккумуляторная батарея	2шт.

2.2 Базовая комплектация: Рама с установленной на ней спинкой, сиденье, подголовник, подлокотники, манипулятор, ремень безопасности, приводные колеса, передние и задние самоориентирующиеся колеса, моно-подножка, подушка на сиденье, антипрокидыватели, фары.

2.3 По требованию заказчика кресла могут дополнительно комплектоваться принадлежностями, указанных в таблице 2:

Таблица 2

Принадлежности	Характеристики, мм	Масса, кг
Боковые упоры для туловища	Длина*Ширина: 120*120	0,8
Проставка подлокотника	Длина: 150	0,1
Подушка сиденья	Ширина*Длина*Толщина:430*400*50	0,4
Подушка спинки	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Зимний мешок	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Подголовник	Ширина*Высота 180*70	0,7
Удерживающий жилет	Ширина*Высота: 280*280	0,3
Абдуктор	Длина x Ширина x Высота: 60x95x180	1,0
Подушка подголовника	Ширина: 200; Высота: 150	0,9
Опоры икроножные	Ширина:100; Длина: 200; Толщина:20	0,4

3 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 Перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию.

3.2 Перед использованием необходимо проконтролировать надежность крепления всех деталей кресла.

3.3 Для преодоления препятствий обязательно использовать выездные пандусы или платформы.

3.4 Изменение положения центра тяжести за счет смещения тела пациента или изменения нагрузки на кресло, а также наклоне на угол более 10° , значительно повышает опасность опрокидывания кресла.



При движении без торможения в направлении препятствия (бордюр, ступенька и т.д.) возникает опасность выпадения вперед

3.5 При посадке в кресло и высадке из него колеса необходимо зафиксировать с помощью тормозов.

3.6 При посадке в кресло и высадке из него не наступайте на подножки.

3.7 Не превышайте грузоподъемность кресла.

3.8 Прежде чем самостоятельно выполнить какое-либо незнакомое действие при использовании кресла, сделайте это под чьим-либо присмотром.

3.9 Для преодоления препятствия следует подъехать к нему строго перпендикулярно.

3.10 Перед началом преодоления препятствия необходимо привести спинку коляски в вертикальное положение.



Не тянитесь за чем-либо через спинку кресла - велик риск опрокидывания

3.11 Перед началом и во время эксплуатации сопровождающее лицо обязано:

- проверить, чтобы стопы пользователя устойчиво располагались на подножках, а края одежды и посторонние предметы не попадали в спицы колес;
- не разгонять кресло слишком быстро, не менять резко направления движения;
- не оставлять пользователя в кресле без присмотра, даже если кресло стоит на тормозе;
- следить, чтобы колени и локти пользователя не задевали дверных проемов и дверных косяков;
- не отпускать кресло при движении в гору и с горы;
- не наклонять кресло вперед;
- при съезде с бордюра, развернуть кресло задними колесами вперед, скатить кресло сначала на задние колеса, затем опустить на передние;

и дата	Под	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.

ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

Ген. лист № докум. Подпись Дата

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Лист

6

- при преодолении бордюра, наклонить кресло к себе, поставить на бордюр передние колеса, затем подтянуть задние колеса;
- проводить регулярные осмотры кресла;
- соблюдать правила дорожного движения при движении по дорогам;



ОСТОРОЖНО!

Никогда не пытайтесь взбираться или спускаться по уклону, имеющему скользкую или ледяную поверхность. Не делайте резких поворотов на максимальной скорости.

3.12 Для посадки пользователя спереди:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- опустите вниз опоры для стоп и поставьте на них ноги;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

3.13 Для посадки пользователя с боковой стороны:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
- откиньте (снимите) подлокотник со стороны, с которой будет пересаживаться пользователь;
- сложите вверх опоры для стоп;
- при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
- установите подлокотники и опоры для стоп в исходное положение;
- пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);

Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается эксплуатация кресла с неисправными тормозами



ОСТОРОЖНО!

При посадке пользователя в кресло и высадке из него ВСЕГДА отключайте питание и заблокируйте ведущие колеса



ОСТОРОЖНО!

Не допускайте загорания красного цвета контрольно-измерительной лампочки заряда батареи, которая показывает, что батарея полностью разряжена. Восстановить работу батареи будет затруднительно и даже невозможно.

Не пытайтесь вскрыть батарею!

и дата

Пол

Инт. № дубл.

Инт. №

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.



ОПАСНО!

НЕ оставляйте кресло-коляску под дождем.
НЕ используйте кресло-коляску в душе и не держите ее в ванной комнате во время принятия водных процедур.
НЕ храните кресло-коляску во влажном помещении длительное время.
ВСЕГДА проверяйте, чтобы защитные колпаки клемм и крышки отсеков АБ были закреплены, а корпус джойстика не имел повреждений и трещин, в которые может попасть вода.



ВНИМАНИЕ!

Сопровождающее лицо должно обладать физической и психической дееспособностью: приводить в движение кресло, управлять им и тормозить собственными силами

4 ОСОБЕННОСТИ КОЛЯСКИ

Кресло-коляска исполнения «Delta Electro 9700» (см. рис.1).



Рис.1

1. Рама.
2. Сидение с подушкой.
3. Спинка.
4. Ручки спинки.
5. Подголовник.
6. Подлокотник с боковыми щитками.
7. Платформа подножки.
8. Колесо заднее.
9. Колесо переднее.
10. Пульт управления.
11. Джойстик (рычаг управления).

и дата

Под

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.

Элементы управления и индикаторы:

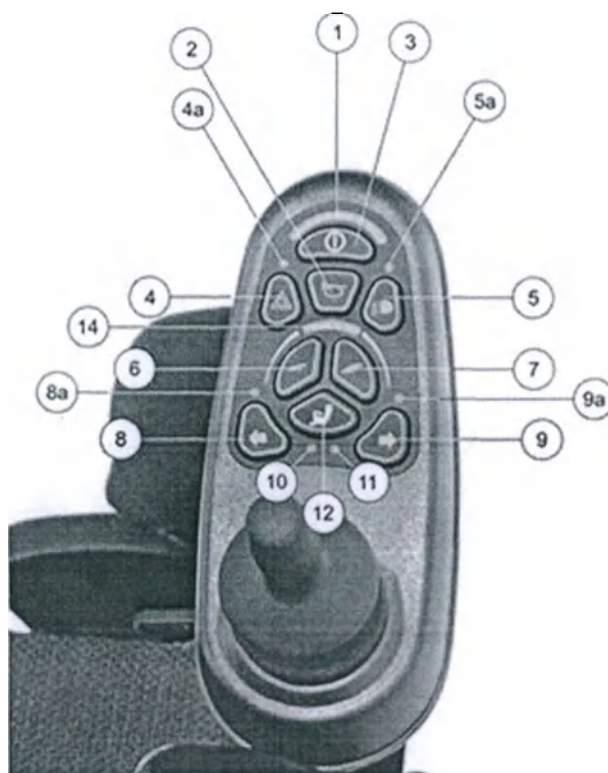


Рис.1а

- Индикатор зарядки аккумуляторов поз. 1;
- Сигнал поз. 2;
- Кнопки включения и выключения поз. 3;
- Включение габаритных огней поз. 4;
- Индикатор габаритных огней поз. 4а;
- Включение ходовых огней поз. 5;
- Индикатор ходовых огней поз. 5а;
- Кнопки ограничения скорости поз. 6, 7;
- Кнопки включения левого и правого поворотника поз. 8, 9;
- Индикаторы поворотников поз. 8а, 9а;
- Индикатор регулировки угла наклона сиденья поз. 10;
- Индикатор регулировки угла наклона спинки поз. 11;
- Кнопка выбора регулировки отдельных элементов коляски поз. 12;
- Индикатор ограничения скорости поз. 13;

5 ПОДГОТОВКА КОЛЯСКИ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, РЕГУЛИРОВКИ

5.1 Подготовка коляски к эксплуатации

Для приведения коляски в рабочее состояние необходимо:

5.1.1 Расчехлить коляску.

5.1.2 Отрегулировать высоту подножек с помощью болтов (Рис1.7) .

и дата	Подп.	Имя, № дубл.	Всем. инв. №	Подпись и дата	В. № посл.

5.3.4 Отключение электропривода позволяет перемещать кресло сопровождающему лицу. Поверните рукоятку сцепления (Рис.1.4), при этом электроколяска снимается с тормоза. Теперь её можно передвигать с помощью помощника. Сопровождающее лицо может приводить кресло в движение и управлять им с помощью ручек управления, находящихся за спинкой кресла.

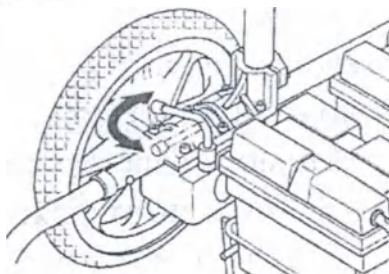


Рис.1.4

При отсутствии сопровождения запрещается использовать коляску в режиме свободного хода. Запрещается отключать сцепление с приводными моторами, когда коляска движется по наклонной плоскости, поскольку она может начать скатываться на свободном ходу и это может стать причиной травм!

Для начала функционирования электропривода кресла-коляски, переместите рычаг в исходное положение

5.3.5 Во избежание возможного падения пользователя из коляски и ее поломки необходимо подъезжать к препятствию с минимально допустимой скоростью. Для преодоления препятствия на него необходимо наезжать одновременно двумя передними колесами либо одновременно двумя задними колесами. Для преодоления препятствия высотой более 20 мм наезжать на препятствие следует задними колесами одновременно во избежание опрокидывания.

5.3.6 Коляска имеет систему электродинамического торможения. Для ее включения достаточно отпустить ручку джойстика (Рис.1,поз.12) на пульте (Рис.1,поз.11). При движении по горизонтальной поверхности это обеспечивает торможение коляски до полной остановки.

5.3.7 Прежде чем покинуть кресло-коляску её необходимо выключить нажатием кнопки включения/выключения (поз.3,рис.1а)

5.4. Регулировка кресла-коляски

5.4.1 Рама кресла изготовлена из металла с порошковым напылением.

5.4.2 Кресла снабжены ручками для управления движением сопровождающим лицом.

5.4.3 Кресла оснащены съемными подголовниками с боковыми поддержками, регулируемые по высоте и углу наклона.

Для регулирования подголовника по углу наклона необходимо ослабить фиксаторы (рис. 1.5 поз. А, В, С) и установить подголовник в требуемое положение. Для регулирования подголовника по высоте необходимо ослабить болтовое соединение (рис. 1.6 поз. А) и установить в требуемое положение.

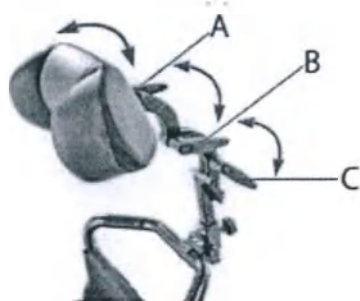


Рис.1.5



Рис.1.6

5.4.4 Кресла оснащены единой подножкой. Единая подножка регулируется в длине под голень. Для регулировки подножки по длине голени ослабьте болт (поз.1, рис.1.7), установите подножку на нужную высоту, затяните болт.



Рис.1.7

5.4.5 Кресла оснащены откидными подлокотниками, имеющими мягкие наклад-ки на поручнях. Для откидывания подлокотника, отверните барашек (поз.1, рис.1.8) и поднимите переднюю часть подлокотника вверх. Для того чтобы выставить подлокотник по высоте отверните ключом болт и выставляйте его по отверстиям на раме.

и дата	Подг.	Изм. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					
Лист 13					
ООО ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU					Дата

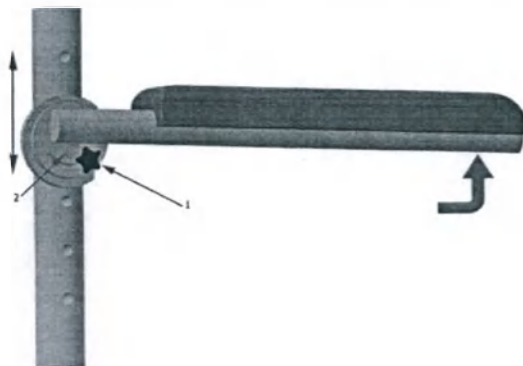


Рис. 1.8

5.4.6 Кресла оснащены задними приводными и передними поворотными колесами с пневматическими и/или цельнолитыми шинами.

5.4.7 Для регулировки угла наклона сиденья необходимо на пульте управления (рис. 1а) перейти в режим регулировок нажатием кнопки 12, необходимо несколько раз нажать на эту кнопку пока не загорится индикатор 10. После этого с помощью джойстика можно осуществлять регулировку.

5.4.8 Для регулировки угла наклона спинки необходимо на пульте управления (рис. 1а) перейти в режим регулировок нажатием кнопки 12, необходимо несколько раз нажать на эту кнопку пока не загорится индикатор 11. После этого с помощью джойстика можно осуществлять регулировку.

5.4.9 Кресла, оснащены ремнем безопасности, который крепится по бокам основания сиденья, регулируется по длине и имеет надежный замок-застежку.



ВНИМАНИЕ! Каждый раз, перед началом эксплуатации, пристегивайте страховочный ремень. Ремень должен плотно обхватывать тело пользователя и не должен провисать.

5.4.10 Кресла оснащены антипрокидывателями.

6 МАРКИРОВКА

6.1 Маркировка кресел должна соответствовать ГОСТ Р ИСО 7176-15, п.8.1.1 ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р МЭК 60601-1.

6.2 На каждое кресло-коляску наносят маркировку, содержащую:

- наименование и адрес изготовителя кресла-коляски;
- обозначение изделия и серийного номера кресла-коляски;
- рекомендуемую максимальную массу пользователя;
- напряжение, классификация IP, степень и класс защиты от поражения током и потребляемую мощность

и дата	Под	Интв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					
000 ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU					Лист
Дата					14

На шинах колес кресла-коляски должна быть маркировка их размера. Маркировка выполнена способом, обеспечивающим устойчивость надписей к воздействию факторам внешней среды в процессе эксплуатации.

6.3 На каждом тарном ящике или коробке для транспортирования наклеен ярлык, выполненный печатным способом. На ярлыке указаны:

- адрес, наименование или товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование и обозначение изделия;
- обозначение технических условий;
- напряжение, частоту и потребляемую мощность от питающей сети.

6.4 Транспортная маркировка груза по ГОСТ 14192. На ящик для транспортирования нанесены основные, дополнительные, информационные надписи и манипуляционные знаки «ВЕРХ», «БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ».

Транспортная маркировка нанесена по трафарету или штемпелеванием черной водостойкой краской.

7 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

7.1 При возникновении неисправностей необходимо обратиться в сервисную службу предприятия-изготовителя.

	ВНИМАНИЕ!
	Ремонт кресла собственными силами не разрешается
	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При эксплуатации кресла необходимо проводить регулярное техническое обслуживание.

8.2 Техническое обслуживание включает в себя:

- ежедневный профилактический осмотр;
- еженедельное техническое обслуживание;
- ежеквартальное техническое обслуживание;
- полугодовое техническое обслуживание.

При необходимости рекомендуется проводить техническое обслуживание представителем сервисной службы.

8.3 При ежедневном профилактическом осмотре необходимо проводить осмотр кресла на предмет наличия признаков износа или повреждений.

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Подп.	и дата

При необходимости производить очистку внешних поверхностей кресла, осей колес и подвижных элементов от пыли и грязи влажной салфеткой. При уходе за креслом-коляской избегайте абразивных или спиртосодержащих чистящих средств.

Следите за тем, чтобы влага не попала на зарядное устройство. Не садитесь на коляску, если ее сиденье мокрое.

Проверяйте уровень заряда батарей.

	ВНИМАНИЕ!
	В процессе эксплуатации следует предохранять кресло от ударов твердыми и колющими предметами

8.4 При еженедельном техническом обслуживании необходимо проверять давление в шинах, для нормальной эксплуатации давление должно составлять $(0,25 \pm 0,01)$ МПа, целостность ободов и шин, работоспособность тормозных механизмов, ручных фиксаторов, а также исправность аксессуаров и дополнительного оборудования.

	ВНИМАНИЕ!
	Не допускается эксплуатация кресла на спущенных шинах: это может привести к повреждению узлов, элементов кресла и травмированию пользователя.

8.5 При ежеквартальном техническом обслуживании необходимо проверять целостность ремней, застежек, липучек «велкро». Проверять целостность натяжения обшивки сиденья и спинки. Производить протягивание резьбовых соединений, очистку и смазку осей колес и всех подвижных элементов кресла. Проверяйте электрические цепи и их соединения.

8.6 При полугодовом техническом обслуживании необходимо проверять целостность рамы, подлокотников и мягких подкладок.

8.7 Дезинфекцию проводить в соответствии с «Методическими указаниями по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» МУ-287-113, утвержденными 30.12.1998 г. Допускается протирание поверхностей 1% раствором монохлорамина ХБ по ГОСТ 14193-78.

8.8 Аккумуляторные батареи герметичны и не требуют технического обслуживания.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ. УТИЛИЗАЦИЯ

9.1 Кресла должны храниться при температуре окружающего воздуха от минус 50°С до +40°С, относительной влажности до 98 % при температуре +25°С. В помеще-

и дата	Подп.	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист 16

8.5 При ежеквартальном техническом обслуживании необходимо проверять целостность ремней, застежек, липучек «велкро». Проверять целостность натяжения обшивки сиденья и спинки. Производить протягивание резьбовых соединений, очистку и смазку осей колес и всех подвижных элементов кресла. Проверьте электрические цепи и их соединения.

8.6 При полугодовом техническом обслуживании необходимо проверять целостность рамы, подлокотников и мягких подкладок.

8.7 Дезинфекцию проводить в соответствии с «Методическими указаниями по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» МУ-287-113, утвержденными 30.12.1998 г. Допускается протирание поверхностей 1% раствором монохлорамина ХБ по ГОСТ 14193-78.

8.8 Аккумуляторные батареи герметичны и не требуют технического обслуживания.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ. УТИЛИЗАЦИЯ

9.1 Кресла должны храниться при температуре окружающего воздуха от минус 50°С до +40°С, относительной влажности до 98 % при температуре +25°С. В помеще-

 ООО ЦИРМИ

 INFO@CIRMI.RU

 WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

Дата

нии для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию и разрушающих покрытия.

9.2 Кресла в упаковке предприятия-изготовителя могут транспортироваться всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с ГОСТ Р 50444 и с правилами перевозок грузов, действующими на данном виде транспорта.

9.3 При складировании и перевозке упакованных кресел допускается размещать их не более, чем в два яруса при сохранении вертикального (рабочего) положения кресел в таре. Запрещается переворачивать, бросать упакованные кресла во избежание повреждений.

9.4 При получении кресла потребитель обязан проверить целостность транспортной упаковки. В случае обнаружения повреждения упаковки необходимо уведомить об этом транспортную компанию и поставщика.

9.5 Кресла подлежат утилизации по истечению срока службы или списанию в результате выхода из строя.

9.6 Допускается утилизация кресел вместе с бытовыми отходами (за исключением пультов управления и аккумуляторных батарей).

10 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

10.1 Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие кресел требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 при условии выполнения правил транспортирования, хранения и эксплуатации.

10.2 Гарантийный срок эксплуатации 24 (двадцать четыре) месяца с момента приобретения кресла-коляски пользователем. Гарантийный срок эксплуатации покрышек передних и задних колес 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. Гарантийный срок эксплуатации аккумуляторной батареи 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. В течение гарантийного срока предприятие безвозмездно ремонтирует коляску в случае неисправности при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и хранения.

10.3 Гарантия не распространяется на расходные материалы.

10.4 Гарантийный срок продлевается на время от подачи рекламации до устранения неисправности силами предприятия-изготовителя или ремонтной организации.

10.5 Гарантийный срок хранения – 24 месяца с даты изготовления.

10.6 Срок службы кресел – 5 лет.

10.7 Во время действия гарантии некондиционные или бракованные детали ремонтируются или заменяются при предоставлении товарных документов бесплатно. Исключение составляют те дефекты, которые возникли из-за изменений и/или ремонтных работ, проведенных третьими лицами без предварительного согласия ООО «ЗСО». Гарантия прекращает свое действие, если при ремонте использовались не оригинальные запасные части ООО «ЗСО».

Гарантия также прекращает свое действие, если монтирование оригинальных деталей или конструктивные изменения проводились не уполномоченной ООО «ЗСО» фирмой или не самим ООО «ЗСО».

Предприятие – изготовитель не несет ответственности в случае повреждений кресел, возникших из-за нарушений условий эксплуатации:

- превышения максимальной допустимой массы пользователя, указанной в настоящем руководстве по эксплуатации;
- сколов и поломки деталей в результате ударов о другие предметы;
- наезда на препятствия высотой более 40 мм;
- эксплуатации кресел на спущенных шинах колес;
- проколов камер шин колес и т.п.

11 ЗАМЕЧАНИЯ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Все замечания и предложения по качеству кресел просим направлять по адресу:
 ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г.
 Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
 E-mail: zso@zso.ru

12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Кресло _____
 (наименование изделия)

соответствует требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 и
 признано годным к эксплуатации.

Параметры и характеристики кресла приведены в паспорте.

Дата выпуска _____

Подпись лиц ответственных за

М.П.

приемку _____

Примечание – Форму заполняет предприятие – изготовитель.

и дата	Под	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.
 ООО ЦИРМИ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ЦЕНТР INFO@CIRMI.RU ИНФОРМАЦИОННО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ЦЕНТР  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU ГОСУДАРСТВЕННЫЙ НАДЗОР Дата					
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					Лист 18

13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

_____	_____	
наименование изделия	обозначение	
Упакован (а) _____		
наименование или код изготовителя		
согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией		
_____	_____	_____
должность	личная подпись	расшифровка подписи

год, месяц, число		

14 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

14.1 Рекламации, связанные с эксплуатацией кресла, должны направляться предприятию – изготовителю в письменном виде по адресу: 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

14.2 При несоответствии поставляемого изделия, его тары, упаковки, маркировки и комплектности требованиям сопроводительной документации пользователь обязан направить рекламацию предприятию-изготовителю в течении 60 дней со дня поставки изделия со следующими данными:

- наименование изделия, обозначение изделия, дата выпуска, дата ввода в эксплуатацию;
- характер несоответствия;
- адрес по которому должен прибыть представитель предприятия-изготовителя, номер телефона пользователя.

14.3 Срок рассмотрения рекламации 1 (один) месяц со дня получения рекламации.

14.4 Сведения о рекламациях фиксируются в листе регистрации рекламаций.

Дата	Содержание рекламации	Меры, принятые по рекламации	Подпись, расшифровка подписи ответственного лица

и дата	Под	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.
--------	-----	--------------	--------------	----------------	------------

ПАСПОРТ
Технические характеристики

Изготовитель:	ООО «ЗСО»
Адрес:	601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8
Модель:	Delta Electro 9700
Серийный номер:	DE 9700-00001
Тип задних и передних колес:	Пневматические
Дата изготовления:	мм; гг
Материал рамы:	Сталь
Допустимая нагрузка, кг:	120
Аккумуляторная батарея, А/ч	2x70
Степень защиты	IPX4
Мощность двигателя, W	2x450
Тип аккумуляторных батарей	Свинцово-кислотные закрытые (герметизированные)

Наименование характеристики	min	max	Наименование характеристики	min	max
Полная длина с подножкой, мм, ± 10 мм	1200		Угол наклона сиденья, град., ± 1 град	0-22	
Полная ширина, мм, ± 10 мм	630		Эффективная глубина сиденья, мм, ± 10 мм	400-520	
Габаритная длина, мм ± 10 мм	1350		Эффективная ширина, мм, ± 10 мм	400-500	
Общая масса, кг, $\pm 0,5$ кг	100		Высота сиденья, мм, ± 10 мм	510	
Статическая устойчивость при спуске, град., ± 1 град	30		Высота спинки, мм, ± 10 мм	570	
Статическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	30		Длина подножки, мм, ± 10 мм	400-520	
Боковая статическая устойчивость, град., ± 1 град	24		Угол наклона спинки, град., ± 1 град	90-175	
ДхШхВ в сложенном виде, мм, ± 10 мм	-		Угол наклона подножки, град., ± 1 град	103	
Запас хода, км, ± 3 км	40		Высота подлокотника, мм, ± 10 мм	35	
Динамическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	10		Расстояние от подлокотника до спинки, мм, ± 10 мм	510	
Высота препятствия, мм, ± 10 мм	45		Горизонтальное положение оси, мм, ± 10 мм	215	
Максимальная скорость вперед, км/ч, $\pm$	10		Диаметр колес передних/задних, мм, ± 10 мм	190/350/190	
Минимальный тормозной путь при максимальной скорости, мм, ± 10 мм	990		Длина опоры стопы, мм, ± 10 мм	155	
Минимальный радиус разворота, мм, ± 10 мм	475		Время полной зарядки, ч, ± 30 мин	12	
Габаритные размеры аккумулятора, мм, ± 10 мм	260*165*205		Масса аккумулятора, кг/шт, $\pm 0,5$ кг	24,5	
Масса самой тяжелой части, кг, $\pm 0,5$ кг	41				

Кресло соответствует следующим международным стандартам:

ГОСТ Р ИСО 7176-8, ГОСТ Р ИСО 7176-14, ГОСТ Р ИСО 7176-5, ГОСТ Р ИСО 7176-7,

и дата	Подп.	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.	
						РЭ 30.92.20-003-67320091-2019
						Лист
						20
 ООО ЦИРМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата						

ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51632.

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. №дубл.	По	и дата
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					
000 ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU					Лист
Дата					21

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Общество с ограниченной ответственностью

«Завод специального оборудования»

601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

(наименование и адрес завода – изготовителя)

ТАЛОН №

Кресло _____

На гарантийный ремонт
(техническое обслуживание)

изготовлена _____
продана магазином _____

(наименование)

« _____ » _____ 20__ г.

штамп торгующей
организации _____

(личная подпись)

М.П.

Владелец и его адрес _____

(личная подпись)

Выполнены работы по устранению
Неисправностей: _____

Инженер ремонтного предприятия _____
(личная подпись)

Утверждаю:

(наименование ремонтного предприятия)

« _____ » _____ 20__ г.

М.П.

(личная подпись)

Корешок талона № _____

Корешок талона №

На гарантийный ремонт кресла

Изъят « _____ » _____ 20__ г. Инженер ремонтного предприятия
(личная подпись)

(линия отрыва)

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	По	и дата

Лист регистрации изменений

[illegible]

№ докум.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Имя, № док-та	По	и дата

Общество с ограниченной ответственностью
«Завод специального оборудования»

ОКПД 2 30.92.20.000

Утверждаю

Исполняющий обязанности

генерального директора ООО «ЗСО»



Нестеров И.В.

« » 2021 г.

Кресла-коляски с электроприводом ТУ 30.92.20-003-67320091-2019

Вариант исполнения: Кресло-коляска «Delta Electro 9800»

Руководство по эксплуатации

Версия 2

Ив. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	По	ь и дата

Содержание

Лист

	Введение	3
1	Основные сведения.....	4
2	Комплектность.....	5
3	Указания мер безопасности.....	5
4	Особенности коляски.....	8
5	Подготовка коляски к эксплуатации, регулировки.....	9
6	Маркировка.....	14
7	Возможные неисправности и способы их устранения.....	14
8	Техническое обслуживание.....	15
9	Правила хранения и транспортирования. Утилизация.....	16
10	Гарантии изготовителя.....	16
11	Замечания и предложения.....	17
12	Свидетельство о приемке.....	18
13	Свидетельство об упаковывании.....	18
14	Сведения о рекламациях.....	18
	Паспорт.....	20
	Приложение А Талон на гарантийный ремонт.	21
	Лист регистрации изменений	22

и дата

Под

Изн. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № год

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019

Им.	Лист	№ докум.	Подпись	Дата
Разраб.		Любомудров Ю.Н.		
Пров.		Кузнецов Н.А.		
Т.контр.		Ткаченко П.С.		
Н.контр.		Молдованов С.В.		

Кресла-коляски с электроприводом ТУ
30.92.20-003-67320091-2019
Вариант исполнения: Кресло-коляска
«Delta Electro 9800»
Руководство по эксплуатации

Литера	Лист	Листов
А	2	22

ООО «ЗСО»

Настоящее руководство по эксплуатации включает в себя сведения, необходимые для изучения конструкции и правил эксплуатации, транспортирования и хранения кресел-колясок.

Прежде чем приступить к использованию кресла-коляски, необходимо внимательно изучить содержание настоящего руководства по эксплуатации.

	ОПАСНО!
	Указывает на то, что предполагается высокая вероятность возникновения ситуации, вызывающей риск нанесения серьезной травмы при несоблюдении данных требований

	ОСТОРОЖНО!
	Указывает на то, что предполагается возможность возникновения ситуации, которая может привести к нанесению серьезной травмы при несоблюдении данных требований

	ВНИМАНИЕ!
	Указывает на то, что предполагается возможность нанесения травмы или повреждения оборудования при несоблюдении данных требований

	ИНФОРМАЦИЯ
	Обозначает важную информацию

	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	По	и дата

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					Лист
 ООО ЦИРМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU					3

Дата

1 ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Кресла-коляски с электроприводом «Delta Electro 9800» (далее по тексту – кресла) предназначены для передвижения больных и инвалидов с частичной утратой функций опорно-двигательного аппарата, внутри и вне помещений, приводимые в движение и управляемые пользователем самостоятельно или сопровождающим его лицом.

1.2 Показания к применению: Выраженные нарушения функций верхних конечностей вследствие заболеваний, деформаций, аномалий развития и парезов верхних конечностей в сочетании со стойкими выраженными, значительно выраженными нарушениями нейромышечных, скелетных и связанных с движением (статодинамических) функций вследствие врожденных аномалий развития нижних конечностей; нарушений функций сердечно-сосудистой системы (хроническая артериальная недостаточность IV степени; хронические заболевания вен, соответствующие 6 классу клинических проявлений международной классификации хронических болезней вен; лимфедема в стадии "слоновости" обеих нижних конечностей; хроническая легочно-сердечная недостаточность ПА).

1.3 Противопоказания к применению: выраженные, значительно выраженные нарушения психических функций, приводящие к выраженному снижению или отсутствию критической оценки своего состояния и ситуации в целом, нарушениям поведения, аффективно-волевым, психопатоподобным нарушениям, психопатизации личности; хронический алкоголизм, наркомания, токсикомания; наличие эпилептических приступов с нарушением сознания; выраженные или значительно выраженные нарушения зрения: острота зрения лучше видящего глаза с коррекцией 0,1 - 0; значительно выраженные нарушения функций сердечно-сосудистой системы, дыхательной системы, пищеварительной системы, выделения, кроветворения, обмена веществ и энергии, внутренней секреции, иммунитета; умеренные нарушения статики и координации движений (гиперкинетические, атактические нарушения); полное отсутствие движений в верхних конечностях и верхней половине туловища; возраст менее 6 лет (с учетом формирования навыков и умений в соответствии с биологическим возрастом).

1.4 Предприятие-изготовитель ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

1.5 В зависимости от потенциального риска применения кресла относятся к классу 1 (п.4.1 Приложения № 2 к Приказу МЗ РФ от 06.06.2012 г. № 4н).

1.6 По рабочим условиям кресла относятся к изделиям, изготовленным в климатических исполнениях У1.1, но при температуре окружающего воздуха от минус 15°С до плюс 40°С по ГОСТ 15150 в зависимости от исполнения кресла.

1.7 Нормальными условиями применения кресел являются следующие значения величин:

- температура окружающего воздуха от минус 15°С до плюс 40°С;
- относительная влажность воздуха до 98% при температуре плюс 25°С;
- атмосферное давление от 84 до 106,7 кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.).

1.8 Степень защиты от поражения электрическим током, обеспечиваемая оболочкой, - IPX4 по ГОСТ 14254.

2 КОМПЛЕКТНОСТЬ

2.1 Комплект поставки кресел соответствует указанному в таблице 1.

Таблица 1

Наименование	Количество
Кресло в собранном виде (в составе в соответствии с п. 2.2)	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.
Ключ универсальный	1 шт.
Велонасос	1 шт.
Велоаптечка	1 шт.
Зарядное устройство (входное напряжение-115/230V 2,7/1,7А; выходное напряжение-24V, 5А)	1 шт.
Аккумуляторная батарея (выходное напряжение 24V)	2шт.

2.2 Базовая комплектация: Рама с установленной на ней спинкой, сиденьем, подлокотники, манипулятор, ремень безопасности, задние и передние приводные колеса, моно-подножка.

2.3 По требованию заказчика кресла могут дополнительно комплектоваться принадлежностями, указанных в таблице 2:

Таблица 2

Принадлежности	Характеристики, мм	Масса, кг
Боковые упоры для туловища	Длина*Ширина: 120*120	0,8
Проставка подлокотника	Длина: 150	0,1
Подушка сиденья	Ширина*Длина*Толщина:430*400*50	0,4
Подушка спинки	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Зимний мешок	Ширина*Высота*Толщина:430*400*30	0,3
Подголовник	Ширина*Высота 180*70	0,7
Удерживающий жилет	Ширина*Высота: 280*280	0,3
Абдуктор	Длина x Ширина x Высота: 60x95x180	1,0
Подушка подголовника	Ширина: 200; Высота: 150	0,9
Опоры икроножные	Ширина:100; Длина: 200; Толщина:20	0,4

3 УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

3.1 Перед началом работы внимательно прочитайте инструкцию.

3.2 Перед использованием необходимо проконтролировать надежность крепления всех деталей кресла.

3.3 Для преодоления препятствий обязательно использовать выездные пандусы или платформы.

и дата	Подп.	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.

РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист
5	

000 ЦИРМИ	INFO@CIRMI.RU	WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU	Дата
-----------	---------------	-----------------------	------

3.4 Изменение положения центра тяжести за счет смещения тела пациента или изменения нагрузки на кресло, а также наклоне на угол более 10°, значительно повышается опасность опрокидывания кресла.



При движении без торможения в направлении препятствия (бордюр, ступенька и т.д.) возникает опасность выпадения вперед

3.5 При посадке в кресло и высадке из него колеса необходимо зафиксировать с помощью тормозов.

3.6 При посадке в кресло и высадке из него не наступайте на подножки.

3.7 Не превышайте грузоподъемность кресла.

3.8 Прежде чем самостоятельно выполнить какое-либо незнакомое действие при использовании кресла, сделайте это под чьим-либо присмотром.

3.9 Для преодоления препятствия следует подъехать к нему строго перпендикулярно.

3.10 Перед началом преодоления препятствия необходимо привести спинку коляски в вертикальное положение.



Не тянитесь за чем-либо через спинку кресла - велик риск опрокидывания

- 3.11 Перед началом и во время эксплуатации сопровождающее лицо обязано:
- проверить, чтобы стопы пользователя устойчиво располагались на подножках, а края одежды и посторонние предметы не попадали в спицы колес;
 - не разгонять кресло слишком быстро, не менять резко направления движения;
 - не оставлять пользователя в кресле без присмотра, даже если кресло стоит на тормозе;
 - следить, чтобы колени и локти пользователя не задевали дверных проемов и дверных косяков;
 - не отпускать кресло при движении в гору и с горы;
 - не наклонять кресло вперед;
 - при съезде с бордюра, развернуть кресло задними колесами вперед, скатить кресло сначала на задние колеса, затем опустить на передние;
 - при преодолении бордюра, наклонить кресло к себе, поставить на бордюр передние колеса, затем подтянуть задние колеса;
 - проводить регулярные осмотры кресла;
 - соблюдать правила дорожного движения при движении по дорогам;

и дата	Под	Инв. № дубл	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.	Дата	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист 6
ООО ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU								



ОСТОРОЖНО!

Никогда не пытайтесь взбираться или спускаться по уклону, имеющему скользкую или ледяную поверхность. Не делайте резких поворотов на максимальной скорости.

3.12 Для посадки пользователя спереди:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
 - сложите вверх опоры для стоп;
 - при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
 - опустите вниз опоры для стоп и поставьте на них ноги;
 - пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);
- Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.

3.13 Для посадки пользователя с боковой стороны:

- поставьте кресло на стояночный тормоз;
 - откиньте (снимите) подлокотник со стороны, с которой будет пересаживаться пользователь;
 - сложите вверх опоры для стоп;
 - при помощи сопровождающего лица переместите пользователя в кресло;
 - установите подлокотники и опоры для стоп в исходное положение;
 - пристегните ремень безопасности (в отдельных исполнениях);
- Высадка пользователя осуществляется в обратной последовательности.



ОСТОРОЖНО!

Запрещается эксплуатация кресла с неисправными тормозами



ОСТОРОЖНО!

При посадке пользователя в кресло и высадке из него ВСЕГДА отключайте питание и заблокируйте ведущие колеса



ОСТОРОЖНО!

Не допускайте загорания красного цвета контрольно-измерительной лампочки заряда батареи, которая показывает, что батарея полностью разряжена. Восстановить работу батареи будет затруднительно и даже невозможно.

Не пытайтесь вскрыть батареи!

и дата

Под

Инв. № дубл.

Взам. инв. №

Подпись и дата

в. № подл.



ОПАСНО!

НЕ оставляйте кресло-коляску под дождем.
НЕ используйте кресло-коляску в душе и не держите ее в ванной комнате во время принятия водных процедур.
НЕ храните кресло-коляску во влажном помещении длительное время.
ВСЕГДА проверяйте, чтобы защитные колпаки клемм и крышки отсеков АБ были закреплены, а корпус джойстика не имел повреждений и трещин, в которые может попасть вода.



ВНИМАНИЕ!

Сопровождающее лицо должно обладать физической и психической дееспособностью: приводить в движение кресло, управлять им и тормозить собственными силами

4 ОСОБЕННОСТИ КОЛЯСКИ

Кресло-коляска исполнения «Delta Electro 9800» (см. рис.1).

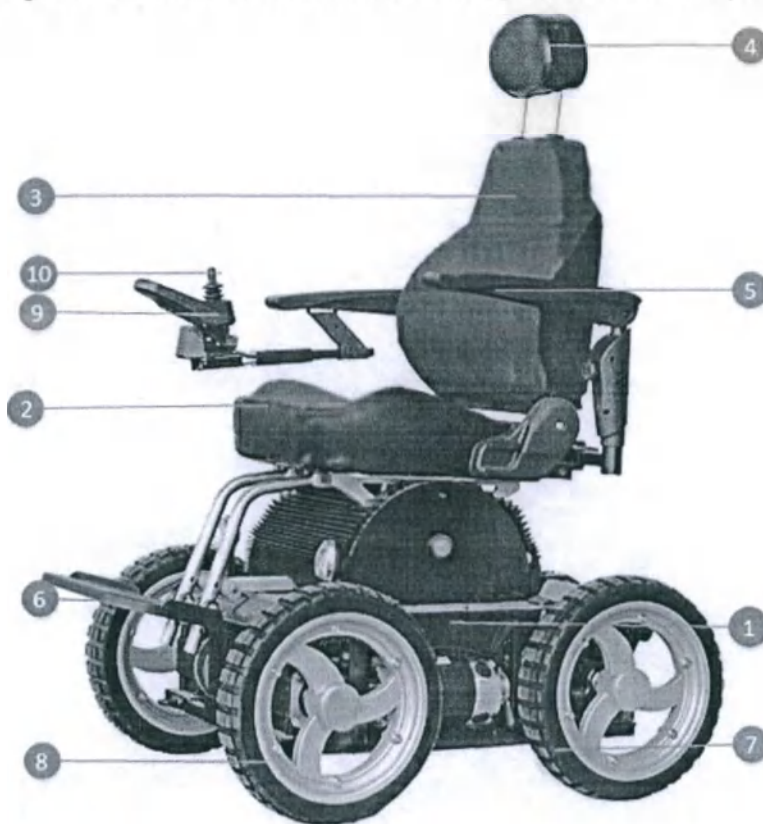


Рис.1

1. Рама.
2. Сидение.
3. Спинка.
4. Подголовник.
5. Подлокотник.
6. Моно-подножка.
7. Колесо заднее.

и дата	Под	Инт. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	№ подл.

8. Колесо переднее.
9. Пульт управления.
10. Джойстик (рычаг управления).

Элементы управления и индикаторы:

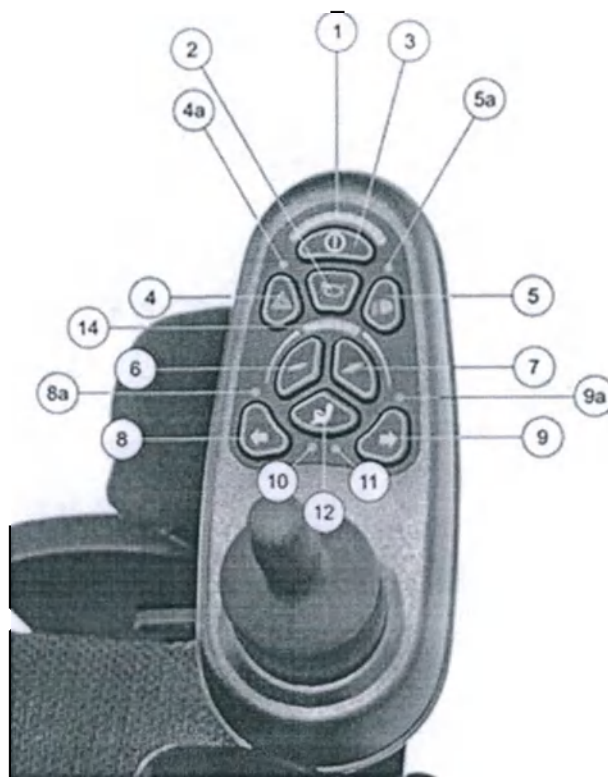


Рис.1а

- Индикатор зарядки аккумуляторов поз. 1;
- Сигнал поз. 2;
- Кнопки включения и выключения поз. 3;
- Включение габаритных огней поз. 4;
- Индикатор габаритных огней поз. 4а;
- Включение ходовых огней поз. 5;
- Индикатор ходовых огней поз. 5а;
- Кнопки ограничения скорости поз. 6, 7;
- Кнопки включения левого и правого поворотника поз. 8, 9;
- Индикаторы поворотников поз. 8а, 9а;
- Индикатор регулировки угла наклона сиденья поз. 10;
- Индикатор регулировки угла наклона спинки поз. 11;
- Кнопка выбора регулировки отдельных элементов коляски поз. 12;
- Индикатор ограничения скорости поз. 13;

5 ПОДГОТОВКА КОЛЯСКИ К ЭКСПЛУАТАЦИИ, РЕГУЛИРОВКИ

5.1 Подготовка коляски к эксплуатации

Для приведения коляски в рабочее состояние необходимо:

5.1.1 Расчехлить коляску.

в. №подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Изм. №дубл.	Под	и дата

5.1.2 Отрегулировать высоту подножки с помощью болтов (Рис.1.5).

5.1.3 Установить аккумуляторную батарею, удерживая за её ручку, на держатели в нижней части рам (Рис.1 поз.1). Соединить разъем питания от аккумуляторов с разъемом питания пульта управления (Рис.1,поз.9) (разъем находится под сиденьем).

5.1.4 Установить пульт управления (Рис.1.1) на консоль в удобное для пользователя положение и закрепить барашком. Консоль имеет возможность регулирования в продольном и поперечном направлениях.

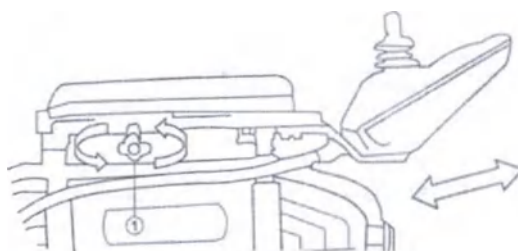


Рис.1.1

5.1.5 Подсоедините плоский разъем блока управления к соответствующему разъёму контроллера, находящегося под сиденьем.

Соедините разъем с меткой LEFT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъемом мотора. Соедините разъем с меткой RIGHT контроллера, находящегося под сиденьем, с соответствующим разъемом мотора (рис.1.2).

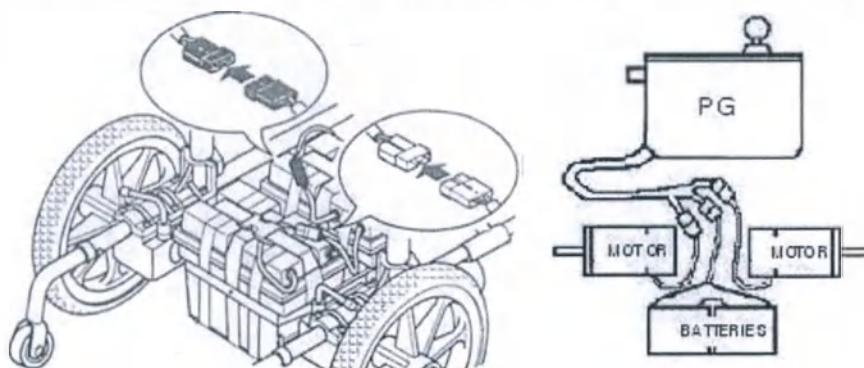


Рис.1.2

5.1.6 Проверить заряд аккумуляторной батареи, для чего нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1,поз.9) при этом должен загораться индикатор заряда батареи. Электрическая сеть в порядке, если после включения питания индикатор горит, и не в порядке, если индикатор мигает.



ВНИМАНИЕ!

Хранение полностью или частично разряженной аккумуляторной батареи не допускается. Если коляска не используется, аккумуляторную батарею нужно подзаряжать 1 раз в две недели.

и дата	Под	Инт. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.

Подзарядку аккумуляторной батареи рекомендуется производить в любом удобном случае, не дожидаясь ее разряда до предельно допустимой величины.

5.1.7 Для подзарядки аккумуляторной батареи необходимо выключить электропитание коляски нажатием кнопки включения питания (поз.3,Рис.1а) на пульте управления (индикатор заряда аккумуляторной батареи должен погаснуть).

Подключить выходной кабель зарядного устройства в зарядное гнездо на оборотной стороне контроллера (Рис.1.3). После этого соедините кабель зарядного устройства с электрической розеткой 220В,50 Гц. При полностью заряженных аккумуляторах, на индикаторе горят все сегменты зарядки непрерывно. По мере разрядки аккумуляторов, сегменты гаснут один за другим.

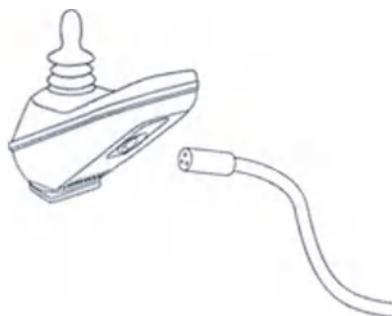


Рис.1.3

Подзарядку аккумуляторной батареи производить не менее 6-ти часов, но не более 15-ти часов. Во избежание поломки батареи никогда не допускайте того, чтобы батарея полностью разрядилась.

5.1.8 После окончания подзарядки отключить вначале зарядное устройство от электросети, а затем от аккумуляторной батареи.

Коляска готова к работе.

5.2 Эксплуатация и замена аккумуляторов

5.2.1 В случае износа или повреждения аккумуляторной батареи необходима ее утилизация.

5.2.2 Замена аккумуляторной батареи производится только при обращении к предприятию изготовителю.

5.3 Управление креслом-коляской

5.3.1 Отрегулировать высоту подножки на необходимую высоту.

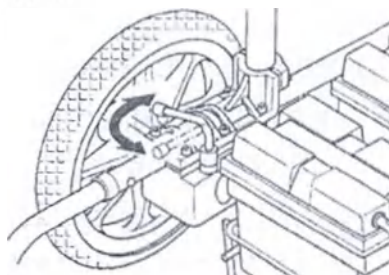
5.3.2 Перед началом движения необходимо перевести колеса с электроприводами в автоматический режим. Сест в коляску, пристегнуться страховочным ремнем, нажать кнопку включения питания на пульте управления (Рис.1,поз.9).

5.3.3 Осваивать навыки управления движением коляски следует на малой скорости, для чего выбрать самую малую скорость кнопкой увеличения скорости (правая) на

и дата	Под	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.

№ п/п	Имя, № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Подпись и дата
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					
31					
32					
33					
34					
35					
36					
37					
38					
39					
40					
41					
42					
43					
44					
45					
46					
47					
48					
49					
50					
51					
52					
53					
54					
55					
56					
57					
58					
59					
60					
61					
62					
63					
64					
65					
66					
67					
68					
69					
70					
71					
72					
73					
74					
75					
76					
77					
78					
79					
80					
81					
82					
83					
84					
85					
86					
87					
88					
89					
90					
91					
92					
93					
94					
95					
96					
97					
98					
99					
100					

5.3.4 Отключение электропривода позволяет перемещать кресло сопровождающему лицу. Поверните рукоятку сцепления (Рис.1.4), при этом электроколяска снимается с тормоза. Теперь её можно передвигать с помощью помощника. Сопровождающее лицо может приводить кресло в движение и управлять им с помощью ручек управления, находящихся за спинкой кресла.



При разблокировке двигателей электромагнитная тормозная система отключается. При этом возникает опасность самопроизвольного движения коляски!



При отсутствии сопровождения запрещается использовать коляску в режиме свободного хода. Запрещается отключать сцепление с приводными моторами, когда коляска движется по наклонной плоскости, поскольку она может начать скатываться на свободном ходу и это может стать причиной травм!

5.3.5 Во избежание возможного падения пользователя из коляски и ее поломки необходимо подъезжать к препятствию с минимально допустимой скоростью. Для преодоления препятствия на него необходимо наезжать одновременно двумя передними колесами либо одновременно двумя задними колесами. Для преодоления препятствия высотой более 20 мм наезжать на препятствие следует задними колесами одновременно во избежание опрокидывания.

5.3.7 Прежде чем покинуть кресло-коляску её необходимо выключить нажатием кнопки включения/выключения (поз.3,рис.1а)

№ п/п	в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пол	и дата

ООО ЦИРМИ  INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU

Дата



Рис.1.5

5.4.3 Кресла оснащены откидными подлокотниками, имеющими мягкие наклад-
ки на поручнях. Для откидывания подлокотника, отверните барашек (поз.1, рис.1.6)
и поднимите переднюю часть подлокотника вверх. Для того чтобы выставить подло-
котник по высоте отверните ключом болт и выставляйте его по отверстиям на раме.

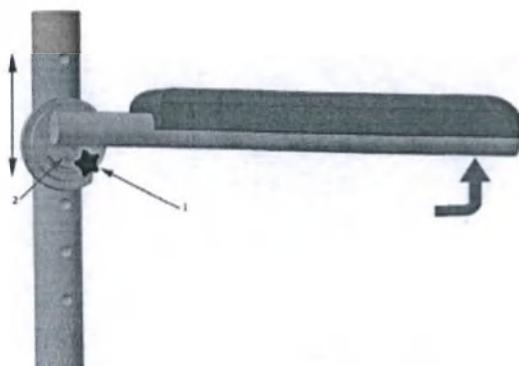


Рис.1.6

5.4.4 Для регулировки угла наклона сиденья необходимо на пульте управления (рис. 1а) перейти в режим регулировок нажатием кнопки 12, необходимо несколько раз нажать на эту кнопку пока не загорится индикатор 10. После этого с помощью джойстика можно осуществлять регулировку.

5.4.5 Для регулировки угла наклона спинки необходимо на пульте управления (рис. 1а) перейти в режим регулировок нажатием кнопки 12, необходимо несколько раз нажать на эту кнопку пока не загорится индикатор 11. После этого с помощью джойстика можно осуществлять регулировку.

5.4.6 Кресла, оснащены ремнем безопасности, который крепится по бокам основания сиденья, регулируется по длине и имеет надежный замок-застежку.

7.1 При возникновении неисправностей необходимо обратиться в сервисную службу предприятия-изготовителя.

	ВНИМАНИЕ!
	Ремонт кресла собственными силами не разрешается

	ТОЛЬКО СЕРВИСНЫЕ ИНЖЕНЕРЫ
	Работы должны выполняться только сервисными инженерами

8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 При эксплуатации кресла необходимо проводить регулярное техническое обслуживание.

8.2 Техническое обслуживание включает в себя:

- ежедневный профилактический осмотр;
- еженедельное техническое обслуживание;
- ежеквартальное техническое обслуживание;
- полугодовое техническое обслуживание.

При необходимости рекомендуется проводить техническое обслуживание представителем сервисной службы.

8.3 При ежедневном профилактическом осмотре необходимо проводить осмотр кресла на предмет наличия признаков износа или повреждений.

При необходимости производить очистку внешних поверхностей кресла, осей колес и подвижных элементов от пыли и грязи влажной салфеткой. При уходе за креслом-коляской избегайте абразивных или спиртосодержащих чистящих средств.

Следите за тем, чтобы влага не попала на зарядное устройство. Не садитесь на коляску, если ее сиденье мокрое.

Проверяйте уровень заряда батарей.

	ВНИМАНИЕ!
	В процессе эксплуатации следует предохранять кресло от ударов твердыми и колющими предметами

8.4 При еженедельном техническом обслуживании необходимо проверять давление в шинах, для нормальной эксплуатации давление должно составлять $(0,25 \pm 0,01)$ МПа, целостность ободов и шин, работоспособность тормозных механизмов, ручных фиксаторов, а также исправность аксессуаров и дополнительного оборудования.

и дата	Под	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.
 ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата					
РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					Лист 15



ВНИМАНИЕ!

Не допускается эксплуатация кресла на спущенных шинах: это может привести к повреждению узлов, элементов кресла и травмированию пользователя.

8.5 При ежеквартальном техническом обслуживании необходимо проверять целостность ремней, застежек, липучек «велкро». Проверять целостность натяжения обшивки сиденья и спинки. Производить протягивание резьбовых соединений, очистку и смазку осей колес и всех подвижных элементов кресла. Проверяйте электрические цепи и их соединения.

8.6 При полугодовом техническом обслуживании необходимо проверять целостность рамы, подлокотников и мягких подкладок.

8.7 Дезинфекцию проводить в соответствии с «Методическими указаниями по дезинфекции, предстерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения» МУ-287-113, утвержденными 30.12.1998 г. Допускается протирание поверхностей 1% раствором монохлорамина ХБ по ГОСТ 14193-78.

8.8 Аккумуляторные батареи герметичны и не требуют технического обслуживания.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ. УТИЛИЗАЦИЯ

9.1 Кресла должны храниться при температуре окружающего воздуха от минус 50 °С до +40 °С, относительной влажности до 98 % при температуре +25 °С. В помещении для хранения не должно быть пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию и разрушающих покрытия.

9.2 Кресла в упаковке предприятия-изготовителя могут транспортироваться всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с ГОСТ Р 50444 и с правилами перевозок грузов, действующими на данном виде транспорта.

9.3 При складировании и перевозке упакованных кресел допускается размещать их не более, чем в два яруса при сохранении вертикального (рабочего) положения кресел в таре. Запрещается переворачивать, бросать упакованные кресла во избежание повреждений.

9.4 При получении кресла потребитель обязан проверить целостность транспортной упаковки. В случае обнаружения повреждения упаковки необходимо уведомить об этом транспортную компанию и поставщика.

9.5 Кресла подлежат утилизации по истечению срока службы или списанию в результате выхода из строя.

9.6 Допускается утилизация кресел вместе с бытовыми отходами (за исключением пультов управления и аккумуляторных батарей).

и дата	Под	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.	РЭ 30.92.20-003-67320091-2019	Лист
							16
000 ЦРМИ INFO@CIRMI.RU WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU Дата							

10 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

10.1 Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие кресел требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 при условии выполнения правил транспортирования, хранения и эксплуатации.

10.2 Гарантийный срок эксплуатации 24 (двадцать четыре) месяца с момента приобретения кресла-коляски пользователем. Гарантийный срок эксплуатации покрышек передних и задних колес 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. Гарантийный срок эксплуатации аккумуляторной батареи 12 (двенадцать) месяцев с момента подписания акта сдачи-приемки Изделия Получателем. В течение гарантийного срока предприятие безвозмездно ремонтирует коляску в случае неисправности при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и хранения.

10.3 Гарантия не распространяется на расходные материалы.

10.4 Гарантийный срок продлевается на время от подачи рекламации до устранения неисправности силами предприятия-изготовителя или ремонтной организации.

10.5 Гарантийный срок хранения – 24 месяца с даты изготовления.

10.6 Срок службы кресел – 5 лет.

10.7 Во время действия гарантии некондиционные или бракованные детали ремонтируются или заменяются при предоставлении товарных документов бесплатно.

Исключение составляют те дефекты, которые возникли из-за изменений и/или ремонтных работ, проведенных третьими лицами без предварительного согласия ООО «ЗСО». Гарантия прекращает свое действие, если при ремонте использовались не оригинальные запасные части ООО «ЗСО».

Гарантия также прекращает свое действие, если монтирование оригинальных деталей или конструктивные изменения проводились не уполномоченной ООО «ЗСО» фирмой или не самим ООО «ЗСО».

Предприятие – изготовитель не несет ответственности в случае повреждений кресел, возникших из-за нарушений условий эксплуатации:

- превышения максимальной допустимой массы пользователя, указанной в настоящем руководстве по эксплуатации;
- сколов и поломки деталей в результате ударов о другие предметы;
- наезда на препятствия высотой более 40 мм;
- эксплуатации кресел на спущенных шинах колес;
- проколов камер шин колес и т.п.

11 ЗАМЕЧАНИЯ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Все замечания и предложения по качеству кресел просим направлять по адресу:
ООО «ЗСО», 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинский, г.
Лакинский, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8, тел.: (4922) 38-69-90
E-mail: zso@zso.ru

12 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Кресло _____
(наименование изделия)

соответствует требованиям технических условий ТУ 30.92.20-003-67320091-2019 и
признано годным к эксплуатации.

Параметры и характеристики кресла приведены в паспорте.

Дата выпуска _____

Подпись лиц ответственных за
приемку _____

М.П.

Примечание – Форму заполняет предприятие – изготовитель.

13 СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ УПАКОВЫВАНИИ

наименование изделия

обозначение

Упакован (а) _____
наименование или код изготовителя

согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией

должность

личная подпись

расшифровка подписи

год, месяц, число

14 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

14.1 Рекламации, связанные с эксплуатацией кресла, должны направляться

и дата	Под	Инв. № дубл	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл
 ООО ЦИРМИ INFO@CIRMI.RU  WWW.GOSZDRAVNADZOR.RU РЭ 30.92.20-003-67320091-2019					
Дата					Лист
					18

предприятию – изготовителю в письменном виде по адресу: 601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8.

14.2 При несоответствии поставляемого изделия, его тары, упаковки, маркировки и комплектности требованиям сопроводительной документации пользователь обязан направить рекламацию предприятию-изготовителю в течении 60 дней со дня поставки изделия со следующими данными:

- наименование изделия, обозначение изделия, дата выпуска, дата ввода в эксплуатацию;
- характер несоответствия;
- адрес по которому должен прибыть представитель предприятия-изготовителя, номер телефона пользователя.

14.3 Срок рассмотрения рекламации 1 (один) месяц со дня получения рекламации.

14.4 Сведения о рекламациях фиксируются в листе регистрации рекламаций.

Дата	Содержание рекламации	Меры, принятые по рекламации	Подпись, расшифровка подписи ответственного лица

и дата	Под	Имя, № дубл	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. Метод

ПАСПОРТ
Технические характеристики

Изготовитель:	ООО «ЗСО»
Адрес:	601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. город Лакинск, г. Лакинск, Поч-товый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ. 8
Модель:	Delta Electro 9800
Серийный номер:	DE 9800-00001
Тип задних и передних колес:	Пневматические
Дата изготовления:	мм; гг
Материал рамы:	Сталь
Допустимая нагрузка, кг:	120
Аккумуляторная батарея, А/ч	2x90
Степень защиты	IPX4
Мощность двигателя, W	2x1350
Тип аккумуляторных батарей	Гелевые

Наименование характеристики	min	max	Наименование характеристики	min	max
Полная длина с подножкой, мм, ± 10 мм	1200		Угол наклона сиденья, град., ± 1 град	5-25	
Полная ширина, мм, ± 10 мм	630		Эффективная глубина сиденья, мм, ± 10 мм	400-520	
Габаритная высота, мм ± 10 мм	1370		Эффективная ширина, мм, ± 10 мм	400-500	
Общая масса, кг, $\pm 0,5$ кг	197		Высота сиденья, мм, ± 10 мм	510	
Статическая устойчивость при спуске, град., ± 1 град	32		Высота спинки, мм, ± 10 мм	570	
Статическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	32		Длина подножки, мм, ± 10 мм	400-520	
Боковая статическая устойчивость, град., ± 1 град	25		Угол наклона спинки, град., ± 1 град	95-125	
ДхШхВ в сложенном виде, мм, ± 10 мм	-		Угол наклона подножки, град., ± 1 град	103	
Запас хода, км, ± 3 км	15		Высота подлокотника, мм, ± 10 мм	35	
Динамическая устойчивость при подъеме, град., ± 1 град	10		Расстояние от подлокотника до спинки, мм, ± 10 мм	510	
Высота препятствия, мм, ± 10 мм	100		Горизонтальное положение оси, мм, ± 10 мм	215	
Максимальная скорость вперед, км/ч, $\pm$	11,2		Диаметр колес передних/задних, мм, ± 10 мм	190/350/190	
Минимальный тормозной путь при максимальной скорости, мм, ± 10 мм	970		Длина опоры стопы, мм, ± 10 мм	155	
Минимальный радиус разворота, мм, ± 10 мм	480		Время полной зарядки, ч, ± 30 мин	6	
Габаритные размеры аккумулятора, мм, ± 10 мм	196*132*160		Масса аккумулятора, кг/шт, $\pm 0,5$ кг	30	
Масса самой тяжелой части, кг, $\pm 0,5$ кг	56				

Кресло соответствует следующим международным стандартам:

ГОСТ Р ИСО 7176-8, ГОСТ Р ИСО 7176-14, ГОСТ Р ИСО 7176-5, ГОСТ Р ИСО 7176-7, ГОСТ Р 50444, ГОСТ Р 51632.

и дата	Под	Инв. № дубл.	Взам. инв. №	Подпись и дата	в. № подл.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Общество с ограниченной ответственностью

«Завод специального оборудования»

601241, Владимирская область, м.р-н Собинский, г.п. го-
род Лакинск, г. Лакинск, Почтовый пер., зд. 3А/1, этаж 2, помещ.
8.

(наименование и адрес завода – изготовителя)

ТАЛОН №

Кресло _____

На гарантийный ремонт
(техническое обслуживание)

изготовлена _____

продана магазином _____

(наименование)

« ____ » _____ 20 ____ г.

штамп торгующей
организации _____

(личная подпись)

М.П.

Владелец и его адрес _____

(личная подпись)

Выполнены работы по устранению

Неисправностей: _____

Инженер ремонтного предприятия _____
(личная подпись)

Утверждаю:

(наименование ремонтного предприятия)

« ____ » _____ 20 ____ г.

М.П.

(личная подпись)

Корешок талона № _____

Корешок талона №

На гарантийный ремонт кресла _____

Изъят « ____ » _____ 20 ____ г. Инженер ремонтного предприятия
(Личная подпись)

(линия отрыва)

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пол	и дата

Лист регистрации изменений

[illegible]

в. № подл.	Подпись и дата	Взам. инв. №	Инв. № дубл.	Пол	и дата



Прошито, пронумеровано и скреплено печатью
документов на 539 (пятьсот
тридцать девять) листах
И.о. генерального директора ООО «ЗСО»

Нестеров И. В.